

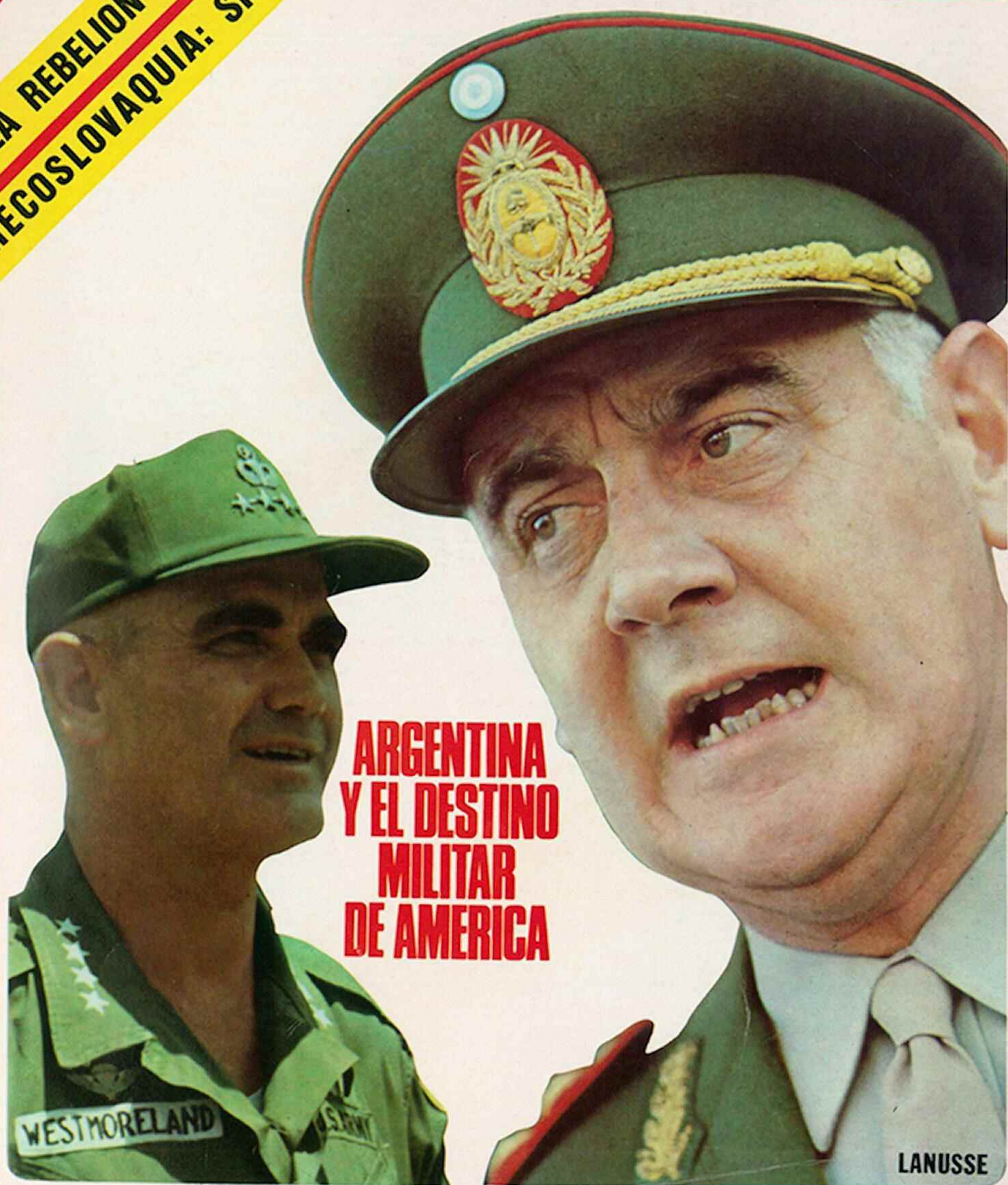
PANORAMA

SEMANAL

\$150

19 al 7 de octubre de 1968

LA REBELION DE LOS RADICALES
CHECOSLOVAQUIA: SIGUE LA RESISTENCIA



ARGENTINA
Y EL DESTINO
MILITAR
DE AMERICA

WESTMORELAND

LANUSSE



¿NIZA?

Novedad 1968

Todos los miércoles, vía Las Palmas, el nuevo vuelo conjunto de AEROLINEAS ARGENTINAS Y AIR FRANCE le abre la gran puerta turística de la Riviera, y también le ofrece, desde NIZA, las mejores conexiones para toda EUROPA y CERCANO ORIENTE.

Turismo

NIZA, centro turístico de la COSTA AZUL, Capital del Sol y de los placeres, punto de partida ideal de los circuitos turísticos europeos, lugar inolvidable de vacaciones radiantes en la Riviera.

Exclusividad de

AIR FRANCE y AEROLINEAS ARGENTINAS en el Atlántico Sur: cine en colores y música estereofónica

BUENOS AIRES	↓	miércoles
		S. 15.30
LAS PALMAS*	↓	jueves
		L. 5.35
NIZA	↓	S. 6.30
		L. 11.00
PARIS	↓	S. 11.50
		L. 13.10

Sujeto a aprobaciones gubernamentales



à votre service

AIR FRANCE



PANORAMA

\$150

1º al 7 de octubre de 1968

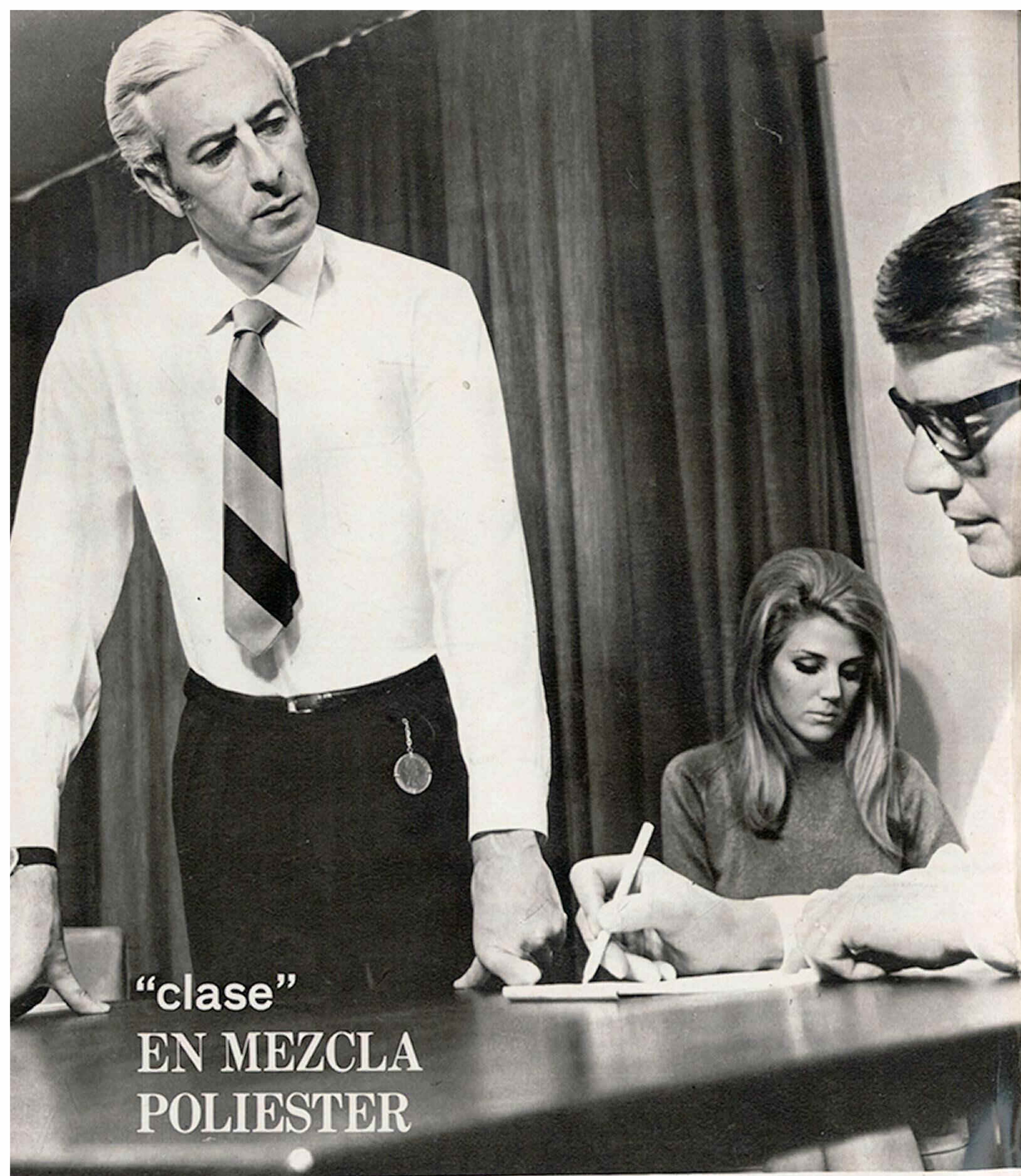
SEMANAL

LA REBELION DE LOS RADICALES
CHECOSLOVAQUIA: SIGUE LA RESISTENCIA



ARGENTINA
Y EL DESTINO
MILITAR
DE AMERICA

LANUSSE



"clase"
EN MEZCLA
POLIESTER

as telas mezcla de CASTELAR S. A., con poliéster, algodón Pima importado y/o fibras sintéticas, están fabricadas para lograr la más alta calidad en
amisas de vestir y sport, de las más acreditadas marcas.
as telas de mezcla poliéster de CASTELAR S. A., de fácil lavado, rápido secado y planchado innecesario, destacan esa "clase" ... que siempre distin-
ue, por la calidad de su hilado, regularidad del tejido, firmeza de sus colores y máxima resistencia al uso.
or eso, cuando seleccione su camisa de vestir o sport exija la etiqueta que identifica las telas mezcla de CASTELAR S. A.

Castelar

GARANTIA INDUSTRIAL DE CALIDAD TEXTIL

PANORAMA SEMANAL

AÑO VI - Nº 75 - BUENOS AIRES, 1º AL 7 DE OCTUBRE DE 1968



ARGENTINA Y EL DESTINO MILITAR DE AMERICA. Rechazo a los organismos supranacionales y "seguridad a través del desarrollo" fue la posición argentina en Río. También: coordinación sin delegar soberanías (pág. 24).



LA REBELION RADICAL. La semana pasada, la "generación intermedia" del radicalismo del pueblo, pidió en un documento la renovación de sus dirigentes (caso Ricardo Balbín), aproximación a partidos y la unidad (p. 8).



CHECOSLOVAQUIA: LA DIFÍCIL RESISTENCIA. Un enviado de Panorama recorrió Praga y las principales ciudades checas. Luego informó, "desde adentro", sobre el acontecimiento más dramático de nuestro tiempo (pág. 16).



ESTUDIANTES - MANCHESTER UNITED. El previsible resultado del encuentro efectuado la semana pasada introduce expectativas respecto de los riesgos que entraña el próximo partido (p. 70).

SEMANA POLITICA

5 Mientras el gobierno estudia los riesgos de la guerrilla se han detectado algunos preparativos que inducen a pensar en la iniciación del "tiempo electoral".

ISAAC ROJAS NAVEGA EN AGITADAS AGUAS GEOPOLITICAS

10 Cuando los brasileños construyeron Brasilia apuntaban más allá de un alarde arquitectónico: creaban un centro industrial situado entre la Cuenca del Plata y la del Amazonas. Los argentinos se preocupan por la actividad del vecino y el retardo en las obras de El Chocón.

WALLACE: IRRUPCION EN LOS SINDICATOS

18 La opinión pública norteamericana está inquieta por la irrupción del candidato ultraderechista Wallace en los sindicatos. Más preocupados los contendores Humphrey y Nixon, y más aún los altos dirigentes de la central obrera de Estados Unidos que apoyan decididamente al candidato demócrata.

INMUNOLOGIA: REYES DE CORAZONES

36 Entre los días 6 y 12 de octubre se realizará el VII Congreso Nacional de Alergia e Inmunología. Este último tema está estrechamente ligado a los trasplantes de corazón, varios de cuyos sostenedores visitaron la semana pasada nuestro país.

SIGLO XVIII FUE UN ARTE DE VIVIR

43 La exposición de arte francés del siglo XVIII permite valorar los detalles de la vida cotidiana en Francia hacia las postrimerías de la monarquía absoluta y es una oportunidad para que los porteños admiren las riquezas que se refugiaron en las mansiones argentinas.

PARA UN FUTURO CON BARCOS DE ULTRAMAR

74 La Argentina se prepara para construir en los próximos años un puerto de ultramar que la vincule activamente con el comercio internacional a la luz de las nuevas necesidades y condiciones del mundo.

INDICE

Cartas (4) - Panorama Argentino (5) - Panorama del Mundo (16) - Ciencia y Técnica (32) - Mujer & Mujer (40) - Vida de Hoy (43) - Panorama de Panorama (54) - Deportes (77) - Economía (74) - Agenda (78) - Gazeta (80) - Humorquino (82).

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyan la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

BERLIN

He leído con mucho interés la carta del señor Luis Ahrens (homónimo aunque no pariente mío) publicada en el número 70 de la revista de su digna dirección, como así también la nota de la redacción que en rigor y con pocas palabras ya ha puesto las cosas en su sitio.

Pero como yo también he vivido en Alemania, hace no mucho tiempo y durante más de cuatro años y he estado en Berlín repetidas veces, me permito hacerle llegar algunas líneas con el objeto de terminar de poner las cosas en su exacto punto.

1º Es cierto que Berlín "le cuesta un dínaral a la República Federal Alemana"; pero ello es una simple consecuencia del bloque que la sedienta República Democrática Alemana aplica a dicha ciudad, valiéndose de su situación "insular". No confundamos las causas con las consecuencias.

2º La "anacrónica pretensión" de la R.F.A. de representar con exclusividad a la Alemania entera sigue siendo válida mientras no se le dé oportunidad a la población que vive más allá de la "cortina" y del "mundo" para exponer libremente su opinión al respecto. Admitir lo contrario significa renegar del principio democrático de autodeterminación de los pueblos que, a pesar de todo lo que ocurre en este mundo, sigue teniendo validez.

La necesidad de cercar determinados territorios con "muros" y "cortinas" para evitar fugas es la mejor evidencia de que lo que hay del otro lado, en el fondo, no es sino un gigantesco campo de concentración donde hay sólo cuatro tipos de moradores: los guardiacárceles que gozan de todas las ventajas y privilegios; los que se han adaptado mentalmente a través del proceso lento del acostumbramiento, o del rápido lavado de cerebro; los que se han conformado con su destino; y, finalmente, los inadaptados que, ante la imposibilidad de remediar las cosas, con gusto escaparían si pudieran hacerlo. La necesidad de las "cortinas" (la palabra "rejas" sería más adecuada), demuestra que este último grupo no es tan minúsculo como muchas veces se pretende hacer creer a la gente incauta.

Si alguna duda pudiera existir al respecto, valga el reciente y elocuente episodio de Checoslovaquia, donde un alzamiento de

los presos, que ya no podrá ser dominado por los carceleros locales, provocó la intervención de los guardiacárceles del presidio vecino.

Es bueno que en esta oportunidad la humanidad, siempre frágil de memoria, recuerde lo ocurrido en Berlín en 1953 y en Hungría en 1956.

3º Por mi parte no puedo olvidar una experiencia personal. Cuando en ocasión de una de mis visitas a Berlín, visité el "muro" y miré por encima de él desde una de las plataformas instaladas a este efecto, fui amenazado con arma de fuego desde el otro lado por uno de los guardias comunistas. Bajé de la plataforma para evitar un incidente diplomático y desde luego, también para no exponer mi vida inútilmente. Pero no cabe duda que la analogía con un campo de concentración era perfecta. Si el señor Ahrens dice que solamente se necesita "cierta documentación" para cruzar el "muro", yo me permito recordar al señor Ahrens que también los presos alojados en las cárceles pueden ser visitados previo cumplimiento de ciertos requisitos, entre los que se cuenta (y sigue la analogía perfecta) la prohibición de llevar una lima escondida en el bolsillo.

Deducir, de la posibilidad generosa que tienen los reclusos de ser visitados, que ellos aceptan con gusto su situación es llevar la dialéctica a extremos realmente demasiado sutiles para el limitado alcance de la calculada mentalidad burguesa.

Gualterio E. Ahrens
Gral. de Brigada (R)
Buenos Aires

ALFA

Le agradezco la nota crítica aparecida en Panorama (68) y debo señalar que hay allí un pequeño error, pues se adjudica a la editorial Arca de mi país la edición de "Así en la paz como en la guerra", de Guillermo Cabrera Infante.

Esta falla es lógica y comprensible, ya que nuestros nombres son sumamente parecidos, pero de todas maneras lo lamento, porque se trata de un libro que estamos contentos de haber publicado.

Leonardo Milla
Editorial Alfa - Ciudadela 1399
Montevideo - Uruguay

URSS

PANORAMA se ha unido a la

tal en la condenación de lo que objetivamente fue una invasión de Checoslovaquia por tropas rusas, aunque la prensa checa ahora la llama, con sutil ironía, "el acontecimiento extraordinario de agosto". De todas las consecuencias del hecho, la más notable es que diversos partidos comunistas del mundo se pronuncian en el caso contra la URSS, exceptuando algunos casos delirantes de aprobación, como Fidel Castro o el P. C. argentino. Esto pone sobre el tapete la forma en que la Unión Soviética se juega el prestigio exterior cada pocos años. Cabe recordar las purgas de militares y políticos, en 1937, que desconcertaron a los idealistas de todo el mundo, crédulos de la posición soviética en cuanto a la guerra civil española y a la formación de frentes populares. Y después vinieron el pacto con los nazis (1939), la absorción de territorios europeos en la posguerra (1946), la campaña por la paz y contra la bomba atómica, que desde luego cesó cuando la URSS hizo explotar su primera bomba (septiembre 1949). Hasta su muerte en 1953, Stalin era dios para los comunistas; desde un discurso de Krushev, 1956, los comunistas comenzaron a juntar firmas contra Stalin, matando de risa a observadores con memoria. Y no habíamos ya de episodios más recientes, como la intervención armada en Hungría (1956), la construcción del muro de Berlín (1961), la caída sorda y sordida de Krushev (1964).

Sólo la mentalidad burocrática soviética, con la arrogancia de manejar como quiere a su público nacional, puede aducir que la invasión a Checoslovaquia fue solicitada por integrantes del propio gobierno checo, una idea que no puede ser manejada seriamente por nadie que piense claro. Sólo la obsecuente mentalidad comunista puede aceptar esa invasión como una necesidad histórica. El nacionalismo ruso y la pretensión de dominio sobre otros países fueron siempre un obstáculo contra los ideales de justicia e igualdad que la propia Revolución Rusa proclamó desde 1917. En medio siglo la URSS ha cometido papeles memorables y ha comprometido su prestigio internacional una y otra vez.

Es gracioso que ese mismo país se pronuncie al mismo tiempo contra la intervención americana en Santo Domingo o en Cuba, que alegue defender a las masas o que censure la basura política ajena. Debería barrer su casa y debería preguntarse si los checos no tienen derecho a barrer la suya.

Joaquín Antonio Grayson
La Plata

Panorama Argentino



Huelga en la retinería. Uno de sus objetivos: provocar la intervención al SUPE

ASCENSOS, HUELGAS Y ALGO DE GUERRILLA

Apenas llegó el comandante en jefe del Ejército, Alejandro Lanusse, tomó las carpetas castrenses que había dejado una semana antes de partir a Río e hizo balance de pases y ascensos. En realidad, una de las noticias que crean más expectativa en el orden militar es ésta: ¿cuál será el destino del general Mario Fonseca? Si va a Córdoba (III Cuerpo de Ejército) significa que triunfa la voluntad del presidente Onganía. Si, en cambio, su destino es Bahía Blanca (V Ejército) se habrá cumplido el anticipo de los amigos de Lanusse. Es probable que la moneda caiga de canto y siga al frente de la Policía Federal. En realidad esta posibilidad es ya casi noticia, según pudo rastrear Panorama entre reservados informantes.

■ Al Ejército irá el general Gustavo Martínez Zuviria, en tanto que en el II continuará Roberto Fonseca. Al tercero pasará uno de los generales de división recién ascendidos, y al V, Sánchez Lahoz. Para Institutos Militares se da el nombre del general José Rafael Herrera, en tanto que la Dirección General de Administración será ocupada por Eduardo Uriburu.

■ El nuevo panorama abre mayores perspectivas de movimiento en los escalones de la pirámide castrense. Se da como seguro el ascenso a general de división de Jorge Esteban Cáceres Monié, tanto más cuando ha pedido su retiro el general Mario Aguilar Benítez, que abandona su cargo en Fabricaciones Militares.

mente a retiro. Son ellos Miguel Otto Chasselón, Mario Laprida y Manuel Augusto Rojas Silveira. Otros cuatro tienen bastantes posibilidades de seguir el mismo destino: Alberto Nieto, Jorge Federico Von Stecker, Jorge Dansey y Roberto M. Arredondo.

■ En cambio los coroneles Calcagno, Orfila, Colombo y Vázquez Gore, ascenderán a generales de brigada, grado que es probable alcancen también algunos de los siguientes: Siburu, Gordo, Ortiz de Rosas y Leandro Anaya.

■ En la Aeronáutica se asegura que ascenderán a brigadieres generales por lo menos Ricardo José Salas y Ezequiel Martínez, además de un tercero a determinar.

Reunión de Olivos

El primaveral sábado 21 el presidente Onganía reunió a los generales de brigada en su residencia de Olivos, creando una expectativa que se acrecentó con el rápido entrar y salir de los coches de los jefes. El cerrado hermetismo ante la información periodística no impide que se ignoren detalles o se forjen interpretaciones.

■ La invitación presidencial tuvo por objeto hacer relaciones públicas y mostrar que la ausencia del general Julio Alsogaray facilita los contactos en el alto nivel.

■ Estuvieron presentes generales de brigada que se encontraban en Buenos Aires en el momento de la reunión de la Junta de

Calificaciones. Los generales de división Gustavo Martínez Zuviria (reemplazante natural de Lanusse durante su ausencia), y Sánchez Almeida (jefe de Estado Mayor) concurren en función de sus respectivos cargos.

■ Sólo tres generales formularon preguntas: Viviani Rossi, Livingston y Uriburu.

■ Tres temas quedaron involucrados en los interrogantes: radios, sueldos castrenses y Cuenca del Plata. Con relación a las radios la respuesta del presidente fue evasiva. Sostuvo que no conocía el tema, o bien superficialmente. Los presentes habían sido informados, en cambio, que el propio presidente había intervenido en las asignaciones. En cuanto a los sueldos, explicó que tendrían el tratamiento que recibirá el resto de la Administración. Recordó, además, que a valores constantes un subteniente gana hoy más que hace 15 años. De la Cuenca del Plata, afirmó que la Argentina cuidará su soberanía.

■ Al margen de la reunión presidencial, trascendió también que el general Héctor D'Andrea (ex gobernador de Salta) será designado para presidir la Comisión de Salto del Apipé, cuya prolongada vacante inquietó en los últimos días a no pocos militares.

■ La Marina, en cambio, supera supuestas disensiones y se ocupa metódicamente de su reequipamiento que piensa llevar adelante en forma continuada. Al portaaviones adquirido en Holanda y a los dos barminas recién llegados, se agregarán otras unidades. El proyecto consiste en acompañar las compras en el exterior con cláusulas. Estas estipulan que en un plazo fijado se deberán construir en astilleros argentinos réplicas exactas de aquéllas, pero con material y mano de obra nacional. En el futuro se llegará a la exigencia de dos y tres naves argentinas por cada una comprada.

Preparativos electorales

En las diversas unidades militares del país se estaría llevando a cabo una suerte de investigación electoral que habría sido ordenada por radiograma desde la Comandancia en Jefe. Se trataría de saber no sólo qué recepción tendría una consulta general sino también cuáles serían sus resultados. Como al mismo tiempo en el Ministerio del Interior se han adoptado medidas similares, en los medios políticos crece la temperatura electoral. Funcionarios de esa Secretaría se interesan por modernos aparatos computadores de sufragios y estudian la reorganización de la justicia electoral. En consecuencia, es posible que antes de un año se pongan en marcha los planes políticos alternativos que se consideran en el gobierno.

■ Consulta constitucional, en cuyo anteproyecto trabajan juristas amigos del ministro Borda.

■ Elecciones graduales, de acuerdo al "plan de Basilio Serrano" (Ateneo de la República) o elección piloto (municipal)

para abrir el camino a una consulta más amplia.

■ Plebiscito que legitime al régimen y dé oportunidad para una movilización política sin demasiado riesgo para todo el sistema.

Entre tanto el equipo político sigue indemne, no obstante las voces que lo vienen dando por defenestrado. La salida de Enrique Pearson (subsecretario de Interior) no modifica en nada las perspectivas. El nuevo plazo para la renovación que dan las versiones es ya inminente, como que el próximo día 4 se producirían los cambios. O no, como sería probable.

Peronistas al poder

La perspectiva electoral parece abrirse paso. Ya no son sólo los "generales candidatos" (Aramburu, Cándido López, Caro, Rosas, Alsogaray) sino los propios partidos. Entre éstos hay que incluir al peronismo que no obstante su vertiente guerrillera y sus implicancias en huelgas, más o menos revolucionarias, se reorganiza para la convivencia y la confrontación electoral.

En "algún lugar de Buenos Aires" y antes que concluya esta semana, habrá sesionado el Congreso Nacional Justicialista. A su término, Jorge Paladino, secretario general del Movimiento y delegado del Comando Superior (Perón) mientras dure la ausencia de Jerónimo Remorino, viajará a Madrid. Allí recibirá instrucciones de su jefe y mandante, pero al mismo tiempo le transmitirá cuanto haya decidido el cuerpo deliberativo. Le informará también que ha puesto a Andrés Framini como Coordinador General en el Gran Buenos Aires. No es la única designación. Nombró delegados secretarios en todas las provincias, con lo que define cuáles serán los polos de poder



La mujer guerrillera (Amanda Peralta) y confeso asaltante de bancos (Verdinelli).



justicialista. La nómina que por ahora circula (reservadamente) es la siguiente: Alberto Bonini, Santa Fe norte; Antonio Pizarro, Santa Fe sur; Eduardo Zaud, Catamarca; Eloy Camus, San Juan; Tomás Ryan, Salta; capitán Horacio Farmache, Mendoza; Agustín T. Puentes, Misiones; José Refazzoli, La Pampa; Carlos S. Menen, La Rioja; Carlos A. Federic, Entre Ríos; Rodolfo Mendia, Chaco; Washington González, Córdoba; Francisco A. Correa, Tucumán; Mario J. Franco, Río Negro; Jorge Capernic, Santa Cruz; Benito Fernández, Chubut; Héctor A. Sainz, Buenos Aires; Briardo Llorente Ruiz, San Luis; Pedro Quartas, Neuquén; Antenor Gauna, Formosa; Ramón E. Moreno, Santiago del Estero; y Antonio Paleari, Jujuy.

Al parecer, Perón está dispuesto a analizar a fondo la realidad argentina y adoptar una actitud que sirva para alinear al Movimiento Nacional. Sus instrucciones, insisten sobre los siguientes temas:

■ Construir una sola CGT, sin exclusiones. Por eso los llamados a la unidad de la central de Azopardo y los requerimientos condicionados de su antagónica de Paseo Colón.

■ No empujar a nadie fuera del Movimiento. "No hay que darles el pretexto para que mañana digan que los echamos".

■ Hay que organizar un partido apto para gobernar o cogerlo: éste es su destino histórico.

Esta última consigna parece haber prendido. "No estamos en la conspiración ni en la revuelta". "Queremos votos en lugar de fusiles". Por eso en todos los niveles peronistas se ha visto con alarma que el mayor Bernardo Albarde haya endosado al peronismo la guerrilla de Tucumán y que Ongaro ponga a disposición de sus integrantes la correspondiente defensa jurídica. Sobre todo teniendo en cuenta que los guerrilleros confesaron haber participado en asaltos y asesinatos, algunos de ellos ni remotamente justificados como medio idóneo para allegar fondos necesarios para la sublevación armada.

Paladino quiere —antes de irse a Madrid— que quede organizada una Comisión para la celebración del 17 de octubre. Su propósito es dejar la imagen de un peronismo dispuesto a ir a la confrontación cívica, severamente opositor, pero de ninguna manera subversivo.

La guerrilla urbana

Mientras se sucede, como es lógico, la copiosa información sobre la actividad de un pequeño foco guerrillero que ni siquiera llegó a actuar, la opinión técnica señala la escasísima posibilidad de prosperar que tiene en el país este tipo de operaciones. En cambio, la guerrilla urbana, tal como ya se está manifestando incipientemente en Montevideo y México, puede tener otro alcance.

Según la información policial, un grupo que no alcanza a quince personas habría llevado adelante las siguientes acciones criminales, sin que en ningún caso se diera con ellas: Asalto a la sucursal del Banco de la Nación en Montevideo.

vinieron 5 sujetos). Botín: 5 millones de pesos. Víctimas: un empleado del banco y un policía muertos (su ametralladora habría aparecido en el arsenal guerrillero); fecha 30 de abril de 1968. Asalto a la sucursal Villa Bosch del Banco de Hurlingham; Asesinato de un policía en San Justo el 15 de marzo (su arma figuraría en el equipo guerrillero); Robo de un micro de turistas norteamericanos en el camino a Ezeiza.

Respaldarían la acción guerrillera sectores peronistas, gremios obreros, movimientos políticos menores de filiación nacionalista y trotskista en curiosa alianza. Toda la historia lesiona a la institución policial en cuanto a su capacidad investigadora.

La Gendarmería Nacional sigue su investigación en Tucumán donde espera encontrar una prolongación del "foco" guerrillero, conforme a los rastros detectados en la zona. La desconcertante presencia de un presunto sacerdote, ha sido desmentida. Ferre Gadea nunca se ordenó, fue, sí, seminarista en Villa Devoto. Se retiró para experimentar la vida en el ambiente obrero del Gran Buenos Aires y cambió la vocación sacerdotal por la revolucionaria. La guerrilla urbana constituye un riesgo mayor que la montonera. Un millón de habitantes en villas miserias, un clima social en creciente tensión y la inquietud estudiantil son elementos básicos para su desenvolvimiento.

Los gremios se agitan

La huelga declarada en la destilería de YPF (Ensenada) puso al gobierno en trance de decidir si tenía que acudir o no a la movilización. Es ésta una cuestión que repite la misma pregunta: ¿frente a un movimiento de fuerza, conviene asimilar el golpe o reprimirlo? En este caso el paro tiene clara motivación política. La seccional La Plata del SUPE está adherida a la CGT N° 2 (Ongaro) instalada en Paseo Colón y se opone al veterano dirigente Adolfo Cavalli, reiteradamente expulsado por Perón del Movimiento Justicialista. La lista Celeste y Blanca que domina en aquella seccional procura lograr que se intervenga el sindicato y desalojar a Cavalli. Para sus propósitos cree poder contar con la benevolencia de la Secretaría de Trabajo donde los puntos de Cavalli han bajado mucho. Fue un participacionista activo hasta que venció en la elección de su gremio. A partir de allí se convirtió en un puntal de la CGT de Azopardo y contribuyó a formar quórum en la última reunión del Comité Central Confederal. Pero al margen de la especulación política, el paro de La Plata, la huelga marítima, los aprestos que se advierten en otros gremios (ENTel) configuran el clima más inquietante que haya presenciado el actual gobierno. Si se agrega a ello la agitación estudiantil, cuyos brotes explosivos se dan cada vez con más frecuencia, se puede asomar el ingrato rostro de una agitación más perniciosa que la que en los montes se confundió con el campesi-

Síntesis y perspectivas nacionales

LA NOTICIA POLITICA TIENE ALMA DE ACERO

La decisión de "Propulsora Siderúrgica" de realizar su acería, simultáneamente con la instalación de la laminadora, configura un cambio revolucionario en el Plan Siderúrgico Nacional. Por eso es la noticia política (de estrategia política) más importante y significativa de la semana. De ella resulta que los intentos de complementación promovidos por el Brasil y las grandes corporaciones siderúrgicas con asiento en los Estados Unidos, se ven frustrados. No es extraño que el anuncio del ingeniero Agustín Rocca haya sido recibido en los círculos políticos y militares con verdadero alborozo.

■ Por supuesto que esta medida no es comprensiva de todo el problema siderúrgico nacional que sigue sin cubrir el hueco dejado por Acindar, cuyo destino como planta integrada ha quedado paralizado al no aceptarse el preconvenio que tenía acordado con la United-Steel y porque no se proporcionó medios sustitutivos de capitalización para llevar adelante sus planes primitivos.

■ El pedido de retiro formulado por el general Mario Aguilar Benítez (Fabricaciones Militares) viene a mostrar, desde otro ángulo, la preocupación militar por el problema de la producción siderúrgica. Tan pronto se supo que se producía esa vacante, surgió el nombre del general Oscar M. Chescotta, como eventual reemplazante. La candidatura aparece en mérito a sus antecedentes y como consecuencia de estar considerado en la primera línea de los militares industrialistas.

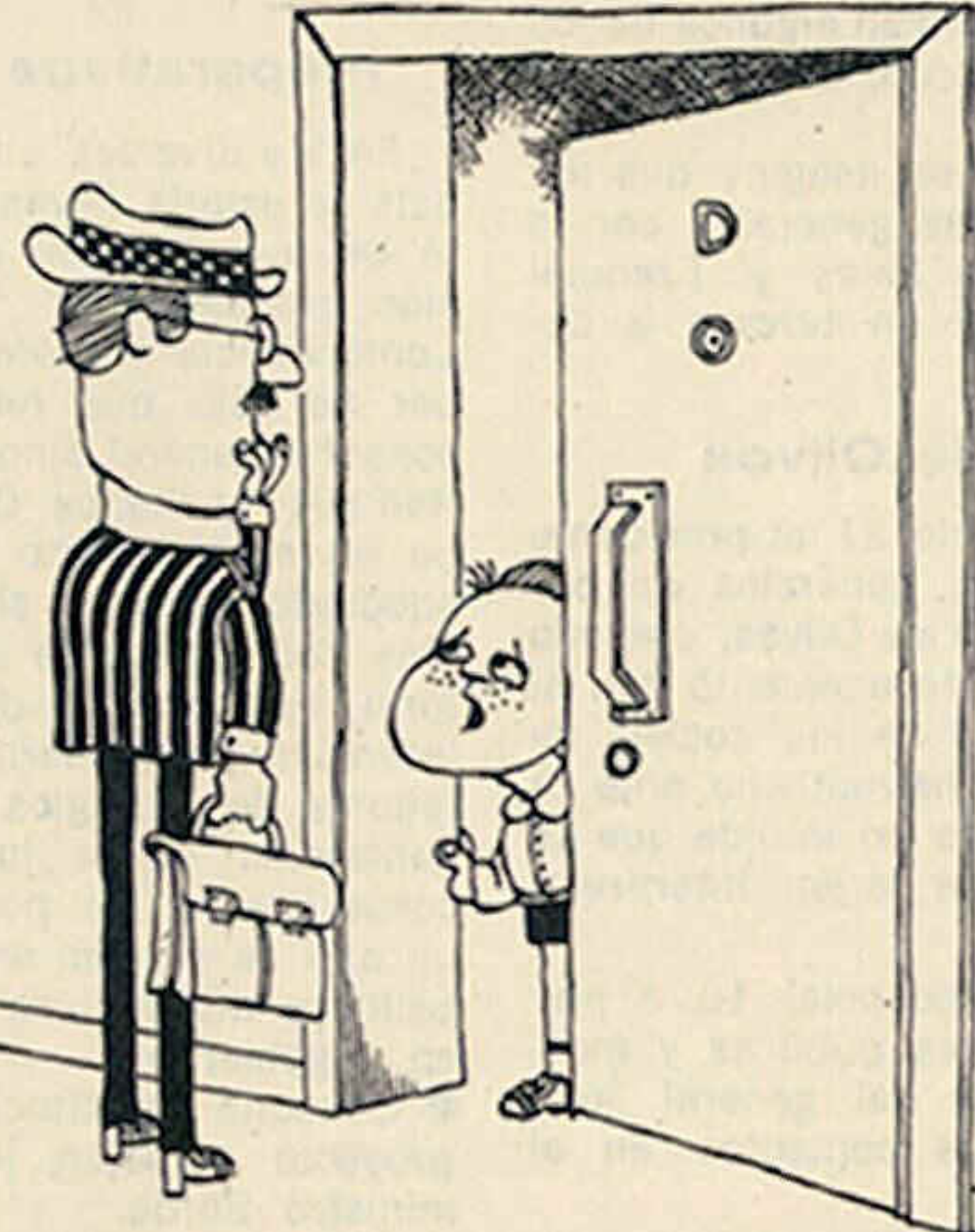
■ Sin embargo, con uno u otro titular, Fabricaciones Militares y el país enfrentan la falta de una decisión definitiva sobre este problema. Con Propulsora completando antes de lo previsto su programa de 1.200.000 toneladas de acero y dando por supuesto que SOMISA cumpla el suyo de dos millones de toneladas, falta suplir la cuota de Acindar. Si bien la última laminará 800.000 toneladas, no lo hará a partir del propio arrabio. FF. MM. reclama para sí la extensión de su plan, llevándolo a tres millones de toneladas.

■ Contra el proyecto de FF. MM. se argumenta que las organizaciones del Estado no parecen ser las más aptas para cumplir aceleradamente y en forma económica empresas de tal envergadura y complejidad. Aquí no se trata de teorías, ya que el primer alto horno de San Nicolás entró en funcionamiento 15 años después de haberse iniciado la construcción de la planta. Una obra similar se lleva a cabo en todas partes del mundo en períodos de tres o cuatro años.

De todas maneras la perspectiva siderúrgica nacional ha sufrido un cambio favorable que viene a mostrar que los empresarios (el caso Rocca es ilustrativo) están dispuestos a encuadrar su actividad en el plano del interés nacional. Ocurre, sin embargo, que la falta de una estrategia nacional que ubique sus esfuerzos en el plano adecuado los obliga a actuar de otra manera. Al fin y al cabo los empresarios tienen la responsabilidad, ante ellos mismos, los intereses que representan, y la comunidad toda, de hacer su obra lo mejor que puedan. Es la misión del Estado y de la conducción económica lograr que el interés empresario coincida con el de la Nación en su conjunto. Cuando es el propio empresario el que da el paso al frente, la perspectiva no puede ser más promisoría.

PLAZO

por BROCCOLI



—Señor cobrador, dícele mi papá que se dé una vueltita dentro de cinco años, el doctor Bunge prometió aumentarle el sueldo para entonces...



Illia. Se repara en su lentitud y falta de publicidad.

PANORAMA ARGENTINO



Para Ricardo Balbín hay un solo radicalismo, el de su comité.

La rebelión radical

La "Proposición de Tucumán" formulada por la generación intermedia de la UCRP en la provincia guerrillera al comenzar la semana anterior es, en realidad, una formal declaración de guerra al radicalismo tradicional. Al mismo tiempo, una convocatoria para constituir un panradicalismo. Para consumarlo, se reunirán delegados de todo el país antes de fin de año y, por supuesto, antes de que las máximas autoridades partidarias realicen el suyo, citado para marzo de 1969.

El llamado "a todos los radicales" involucra a las huestes "desarrollistas" de Arturo Frondizi que hasta el nombre radical abandonaron para convertirse al MID (Movimiento de Integración y Desarrollo) y a la UCRI (Unión Cívica Radical Intransigente) de Alende, también bastante alejada de la trinidad ideológica que integran Alem, Yrigoyen y Alvear. Sin embargo, y no obstante la afirmación panradical, se trata de olvidar un poco y revisar bastante más, las viejas ideologías. La tentativa es, según dicen sus protagonistas, "comunicarse con el país vivo y cambiante". "Somos un país minado por el prejuicio político —proclama la declaración—. Queremos las grandes modificaciones de estructura, pero nos negamos a todo principio ideológico que quiera ensayarla."

La frase parece una respuesta a través del tiempo al ex presidente Illia, quien pocos días antes de ser desalojado de la Casa de Gobierno por el general Julio Alsogaray, reclamaba que alguien le explicase qué significaba el "cambio de estructuras" que le exigían las fuerzas sociales. Lo cierto es que la rebelión radical, dirigida fundamentalmente contra el comando de Ricardo Balbín, involucra

también a Arturo Illia, a quien se acusa de querer "salvar una unidad vacía de contenido", cuando aconseja a sus correligionarios que tengan paciencia y no se alcen contra el caudillo de la provincia de Buenos Aires.

Quiénes son

Como los jóvenes de FORJA (Fuerza de Orientación Renovadora Juventud Radical) en la década del 30, y los jefes intransigentes (Sabattini, Balbín, Frondizi, Lebonson y Larraide) que en 1945 se alinearon con la Declaración de Avellaneda, esta "generación intermedia" quiere ver desplomarse la vieja estructura partidaria y levantar otra sobre sus ruinas.

A su vez la generación intermedia, (muchos de sus integrantes rondan la cincuentena, se ve acosada por una "juventud" en la que son frecuentes los cuarentones, que la impulsa a actuar. En realidad el "grito" inicial lo dio en 1963 el apasionado larraldista Emilio Parodi, quien dejó la Secretaría de Prensa de la Presidencia, disconforme con el ritmo lento y la escasa relación con el pueblo que acusaba la administración radical. Desde entonces y hasta que cayó Illia hubo muchos conatos, pero ninguna decisión en firme. Una nueva pausa se abrió en junio de 1966 dado que el infortunio unió a todos los radicales. Ninguno quiso aparecer aprovechando la circunstancia para formular las críticas que les merecía el régimen del que habían sido parte. Ahora, cuando salen a la palestra, son igualmente criticados y se los acusa de consentir el hecho revolucionario del 28 de junio. Otros radicales persisten en dar como inexistente al fenómeno.

El grupo reúne a Tucumán fue

presentativo de sólo un grupo de distritos. Los promotores creen, sin embargo, que tienen crecidas fuerzas en todas las provincias y que a fin de año no faltarán a la cita algunos notorios ausentes, como el ex gobernador de Córdoba, Páez Molina. Este suscribió un manifiesto previo, pero no desea aparecer en una actitud escisionista. Otra ausencia significativa fue la del cordobés Conrado Storani quien previamente impugnó la declaración inicial por lo que podría contener, precisamente, de consentimiento a la Revolución Argentina. En la capital federal, el principal abanderado de la nueva posición es Juan Trilla, quien confirmó a *Panorama* que en el transcurso de octubre la "declaración de Tucumán" se habrá expresado en una nue-

Emilio Parodi, sublevado desde 1963, con Juan O. Gauna: panradicalismo en marcha.



va organización metropolitana. También actúan en este distrito los jefes juveniles Alberto Asfesi ("recorreremos el país organizando el Congreso de unión radical") y Juan Octavio Gauna ("entre los radicales oficialistas hay muchos que piensan como nosotros y próximamente darán un paso al frente para engrosar las filas renovadoras") y el conocido psiquiatra Ramón Melgar.

En Buenos Aires, centro de operaciones de Ricardo Balbín, la voz de la rebelión está a cargo de Emilio Parodi ("Somos el fermento del movimiento nacional y no tememos a las palabras nuevas, ni a las nuevas alineaciones"). Se presume que todo el larraldismo estará con Parodi, y están incorporándose a sus filas hombres de vieja tradición radical.

Facundo Suárez, quien a medida que se aleja del general Cándido López se acerca más y más a sus correligionarios rebeldes, se opone en su provincia —como siempre lo ha hecho de alguna manera— a su hermano Leopoldo, que permanece junto a la vieja guardia radical.

Los sublevados dan algunos nombres que aún no se han definido públicamente. Es el caso de los patagónicos Roque González (ex gobernador de Chubut, enjuiciado por sus propios partidarios) y Aldo Barcat (que organizó un partido propio en Santa Cruz, respaldando al también radical disidente Martinovic, ex gobernador de Santa Cruz). Otros nombres a considerar son los del ex gobernador de Santa Fe, Eugenio Malaponte, el fogoso diputado formoseño Eduardo Maglietti, el chaqueño Julio Acosta, los cordobeses Páez Molina y Carlos Becerra, y el ex gobernador tucumano Lázaro Barbieri. El cálculo de los organizadores es que en noviembre o diciembre, cuando se efectúe la reunión, estarán presentes todos los distritos y probablemente representantes del MID y la UCRI. Por lo pronto han tenido conversaciones con Arturo Frondizi y Oscar Alende, quienes no desalientan su gestión aunque resulte posible que esta actitud obedezca más que a un deseo de sumar fuerzas, al de abrir una brecha en el radicalismo tradicional.

Domingo Alberto Romano, secretario general del Comité de la Capital del radicalismo balbinista, (considerado por la "generación intermedia" como uno de los suyos que no dan "el paso al frente"), cree que "el iniciado en Tucumán será un movimiento más en la vida interna partidaria". Reivindica para el organismo capitalino que integra, la iniciativa del Congreso abierto que se prepara para marzo. Pero igual que los rebeldes, entiende que ya no hay más intransigentes y unionistas, pero que el proceso de unidad y democratización tiene que cumplirse en el marco del partido, como un ejemplo para las otras agrupaciones.

Qué quieren

La rebelión radical se hace en nombre de un propósito de renovación e integración. Los puntos básicos de su programa son: 1. El fin de la alianza de los



Facundo Suárez pasea su rebelión entre Cándido López y la generación intermedia.

que redactará el ex gobernador de Tucumán Lázaro Barbieri. Entre tanto, la consulta de *Panorama* pudo hacer adelantar algunos puntos más o menos concretos:

- Renovación de los cuadros partidarios, especialmente en los niveles dirigentes (apertura para la generación intermedia y los jóvenes).
- Oposición intransigente al actual régimen, como resultado de sus obras, no como principio inquebrantable.

LEXICOLOGIA

El viejo radicalismo (hoy cuestionado) engendró una jerga, que permanece aún, aunque ya un poco relegada; casi material de antología. De ella extraemos algunos términos y locuciones.

Los orígenes y desenvolvimientos: De esta original manera aludía Yrigoyen (famoso por sus plurales) a las causas y los efectos.

Clan radical: Para la oposición conservadora y socialista, era nada menos que la Mazorca rosista rediviva.

Punto: Es y no es un correligionario; en todo caso, un voto para las "elecciones internas". El que junta los puntos, para trasladarlos al caudillo, es un puntero. Vale la pena anotar que la relación entre punto y puntero no es la misma que existió entre las primeras formaciones caudillescas. No es igual ser punto de fulano, a "ser hombre de Leandro Alem" o en una escala inferior, "hombre de Recavarren, que es hombre del comisario de Balvanera".

Contubernio: Palabra a la que dio sentido político Elpidio (para la oposición "El piyo") González, para denunciar en el Senado la alianza de los

■ Crítica a la acción del gobierno radical de Illia ("sus principios y obras eran, en general, buenos pero adolecían de dos defectos: excesiva lentitud y falta de comunicación con los sectores populares").

■ Unidad de todos los radicales y, al mismo tiempo, recordar que aquello que se pensaba en 1890 (al crearse el partido), no tiene por que tener vigencia en 1968.

■ Aproximación a todos los partidos nacionales, especialmente al peronismo, con olvido total del pasado. (En ese sentido Miguel Ángel Zavala Ortiz se ha negado a formular declaraciones sobre los hechos de 1955 "para no reabrir viejas heridas") (ver *Panorama* N° 73).

■ Elaboración de un programa nacional contra la penetración extranjera y los monopolios, a favor de la democracia sin restricciones y de la justicia social.

Perspectivas

La rebelión radical cuestiona a todos los dirigentes partidarios, pone bajo el análisis autocrítico la vieja doctrina, el programa y la acción del gobierno y postula nuevas bases de unidad. Su inconformismo se revela porque organiza su propio congreso cuando ya las autoridades balbinistas habían convocado otro. La reacción detectada entre los otros sectores radicales mezcla el recelo de algunos, la euforia de otros y un sentimiento expectante en los más. Pero es a la vez un positivo intento de remozar las estructuras partidarias para adecuarlas a las exigencias de un momento histórico que requiere una nueva dinámica política. ♦

conservadores y radicales antipersonalistas que le impedían presidir tranquilo el Senado.

Galerita: Radical asociado a los conservadores; por otro nombre, pelados (en oposición a los peludos).

Causa: No podía ser otra que la radical y se oponía al "régimen" (falaz y descreído) cuyos partidarios eran "regiminosos".

Patéticas miserabilidades, una muestra más de los insólitos plurales de Yrigoyen; su adjetivación misteriosa, la asociación mágica de los vocablos.

Langostero: Medio de incorporarse a la nómina burocrática sin trabajar, a través de la "Defensa Agrícola". El comité provee de estos y otros cargos.

Pan bazo: Símbolo de la pobreza que conforme a la oposición acarrea consigo el radicalismo.

Reparación: Misión histórica que cumplía "la causa".

Y sigue la lista, alternado elementos del supuesto kraussismo de Yrigoyen con los términos que inventa el pueblo hasta componer una jerigonza casi lunfarda que irritaba a la "gente bien".



Canciller Costa Méndez. Negocia el tiempo que demore en llenarse la represa de Jupí.



Canciller Magalhães Pinto. Según Brasil, la navegación se interrumpirá por poco tiempo.

CUENCA DEL PLATA

Isaac Rojas navega en agitadas aguas geopolíticas

... Es un espantoso despeñadero de agua, digno de que lo describiesen Virgilio y Homero. Se trata del río Paraná, que tiene allí mucho fondo y 4.900 varas de Castilla de anchura media, esto es, una legua, y que seguramente contiene más agua que muchos ríos de Europa."

La descripción se refiere a los saltos del Guayra, o Sete Quedas, sobre el Alto Paraná, y forma parte de una relación al monarca español, de la comisión de límites con los portugueses que recorrió la zona en 1777. Isaac Francisco Rojas, almirante argentino y ex vicepresidente de la Nación, la exhumó el 5 de septiembre último. Señaló que sus autores no pudieron imaginar entonces la importancia que asumiría ese accidente geográfico para la economía de los países de la Cuenca del Plata, en particular Brasil, Paraguay y la Argentina. Y encendió una polémica de proyecciones internacionales. En una serie de colaboraciones publicadas en el diario "La Nación", sostuvo la tesis de que los planes brasileños de aprovechamiento hidroeléctrico del Paraná afectarían a la Argentina al reducir el nivel del río, aguas abajo.

"No podemos consentir que la derecha chauvinista argentina perturbe las buenas relaciones, el progreso y el futuro de nuestros pueblos", replicó iracundo el "Correio da Manhã", en su edi-

torial del 22 de septiembre. Sin embargo, la posición de Rojas no era la más extrema. "Peligra la existencia de la patria —declamó el semanario opositor paraguayo «La Libertad»—. Corremos el peligro de que se nos cambie totalmente nuestra tierra; que nos hagan otro Paraguay, árido y estéril por falta de agua".

La revista brasileña "Banas", a su vez, respondió a argentinos y paraguayos: "La formación de los lagos artificiales proyectados restará al río una parte de su volumen durante algún tiempo. Temporalmente la navegación fluvial será afectada. Pero el problema es muy pequeño para una causa tan grande. Al final, el agua volverá a correr".

Los ingenieros argentinos Justiniano Allende Posse y José Miliá, aportaron elementos de apoyo a la tesis expuesta por Isaac Rojas. Mientras el primero centró sus críticas en un examen prospectivo de las posibilidades de explotación energética del Paraná, el segundo atacó los proyectos brasileños en cuanto, a su juicio, influirán decisivamente en la disminución del caudal de agua. La navegación fluvial sufriría las consecuencias. Miliá sostuvo, por ejemplo, que a no ser por el agua retenida por los embalses ya construidos por el Brasil, en el mes de mayo los buques de ultramar que ora- raron en el puerto de la Plata, "hubie-

sen podido salir con el 70 u 80 por ciento de su carga máxima", en lugar de hacerlo con una reducida proporción de sus bodegas.

Un técnico oficial explicó la actual reducción del nivel del río en otros términos. "Fijese en el gráfico —manifestó— las grandes oscilaciones de la curva. El Paraná es un río de caudal muy irregular. Tras grandes bajantes vienen masas enormes de agua que destruyen ganados y sembrados y se pierden inútilmente, inundando las zonas ribereñas". Mientras tanto, la Cancillería argentina se rodea de prudencia diplomática. Costa Méndez se limitó a informar el martes último que los brasileños no han comenzado aún a llenar su primer lago artificial sobre el Paraná, la represa de Jupí. No lo harán hasta la primera quincena de octubre para que coincida con el período de las grandes lluvias. La actual bajante, por lo tanto, no podría ser ocasionada por retenciones de agua que aún no se producen.

Los problemas del Umuaruma

Los técnicos aseguran que la represa del Jupí, primer paso del complejo hidroeléctrico de Urubupungá, podrá ser llenada con una mínima parte del excedente de agua de la crecida anual. Pero el otro proyecto hidroeléctrico brasileño, de Umuaruma (situado a 100 km. de la frontera argentina), puede traer, efectivamente, problemas a la navegación. Se trata de un embalse que multiplica por 8 al anterior.

El Palacio San Martín, muy cauto, mantiene conversaciones con los brasileños sobre esta cuestión. Negociaría un llenado paulatino del lago artificial que evite daños al transporte fluvial.

Los proyectos hidroeléctricos brasileños para la Cuenca del Plata prevén la ampliación y construcción de 14 embalses (ver cuadro) hasta 1973. Ello da una idea de la magnitud de los planes y de su repercusión en su zona de influencia.

Los grandes sueños

Desde principios de siglo ingenieros de los países del Plata concibieron proyectos para la regularización y aprovechamiento del sistema. Los brasileños han comenzado a ponerlos en práctica. En el curso del Paraná sus principales proyectos son: 1) El complejo de Urubupungá, formado por las presas de Jupí (terminada); de Ilha Solteira (en construcción) y de Tres Irmaos proyectada). 2) La represa de Umuaruma, en común con el Paraguay y cerca de la frontera argentina, que reemplaza al técnicamente irrealizable de Sete Quedas Guayrá. 3) Finalmente, el dique de Paranayará (en estudio).

La Argentina estudia posibles represas en Iguazú, cerca de la desembocadura de este río, en Corpus y en Apipé. Este último es el proyecto más concreto, aunque todavía no ha salido del terreno de las ideas. Existe también un ambicioso plan de desecamiento de los esteros de Iguazú (Corrientes), mediante un canal

que conectaría el Paraná y Uruguay. Permitiría el aprovechamiento hidroeléctrico, la recuperación de un gran territorio y la regularización e incremento del caudal del Uruguay, con grandes ventajas para la navegación y para el potencial del proyectado Salto Grande.

Isaac Rojas sostiene en su argumentación que el proyecto brasileño de Umuaruma entra en conflicto con el argentino de Iguazú, 145 km. aguas abajo. La energía producida, entre otros factores, depende del nivel de caída útil de las aguas. Esta altura se calcula para Umuaruma en unos 100 metros. Para que resulte posible deberían reducirse las aspiraciones argentinas para Iguazú de 125 metros de caída a poco más de la mitad.

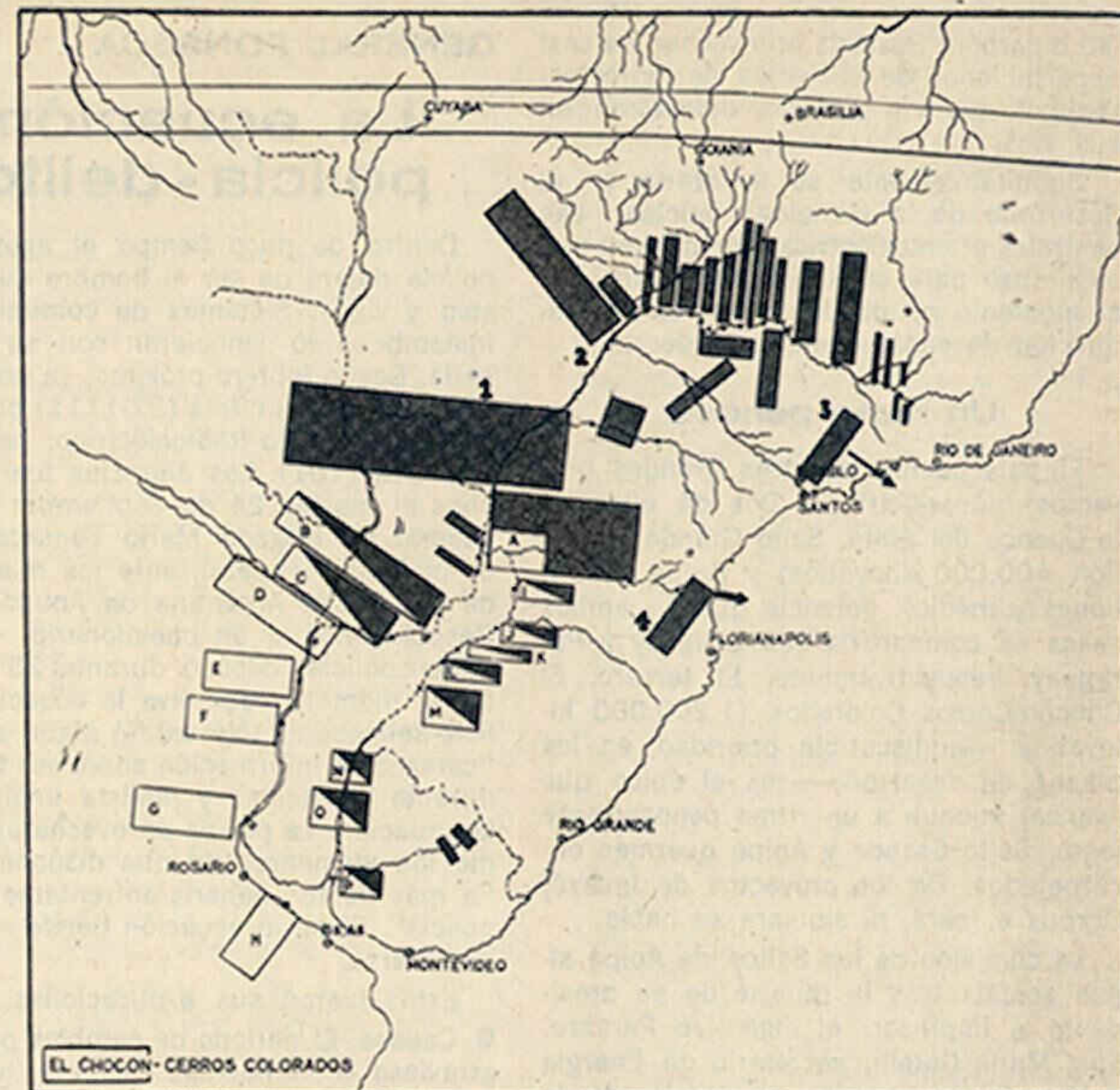
El conflicto debería ser resuelto mediante un convenio entre ambos países, dentro de los planes para la Cuenca del Plata. Pero por sobre todo, llevando el proyecto de Iguazú de la condición nebulosa en que se encuentra a una más concreta. Sin planes y estudios de factibilidad no hay base sobre la cual negociar. La otra salida, que estaría formulada en una propuesta brasileña a consideración de la Cancillería, es la internacionalización de Umuaruma, mediante la participación argentina, que recibiría una parte de la energía producida.

Las aguas desviadas

En Cubatao, cerca de la ciudad de Santos, brota hacia el mar un torrente de cañerías que horadan la pared de roca. Su violenta caída mueve turbinas que proveen de electricidad a Santos. La obra fue concebida y realizada por el ingeniero norteamericano Billings. Consiste en un embalse que retiene parcialmente las vertientes del río Tieté, que nace en las serranías que bordean la costa atlántica y se vuelca en el Paraná. Cañerías que atraviesan esa sierra llevan parte del agua del embalse directamente hacia el mar, creando un nuevo río "envasado".

Los brasileños proyectan una nueva obra similar, en las nacientes del río Negro, afluente del Iguazú.

Allende Posse sostiene que estas obras, disminuyendo el caudal del Paraná, constituyen la causa de un proceso de asfixia



Los recuadros grisados marcan la posición de las 34 grandes centrales extranjeras, en construcción, ampliación o en estudio en el ámbito de la Cuenca del Plata. Los proyectos argentinos figuran en blanco y los mixtos (Argentina y otro país), con letras, según el siguiente detalle: A) Iguazú-Paraná, B) Corpus, C) Apipé, D) Itaipú, E) Bella Vista, F) Esquina, G) Santa Fe-Paraná y H) Guazú, en el Paraná. En el río Uruguay: I) Pepirí, J) Buricá (El Soberbio), K) San Javier, L) Concepción, M) Santo Tomé, N) Mocoretá, O) Salto Grande y P) Fray Bentos. Los números 1 y 2 indican las centrales hidroeléctricas sobre el curso del río Paraná, Salto de Guayra —con 14 millones de HP— y Urubupungá —4.300.000 HP— respectivamente. Estas son las más importantes, junto con el complejo Yaciretá-Apipé, con 3 millones de HP. Los números 3 y 4 señalan a las centrales que envían las aguas del río Paraná al océano Atlántico: Cubatao (río Tieté) y Alto Iguazú-Atlántico (río Iguazú).

a la navegación y puertos fluviales sobre ese río. Los técnicos oficiales desestiman este argumento. Afirman que la mayor parte del agua proviene de la cuenca del Alto Paraná en su conjunto, de altas precipitaciones pluviales, y no exclusivamente de su nacimiento. La pérdida sería realmente insignificante.

Es razonable que sea así, ya que el río Tieté, interceptado en su origen por la obra de Billings, alimentará la usina

brasileña de Tres Irmaos (que atravesará ese río en Puerto Barreto) a la de Jupí, luego de desembocar en el Paraná, y a las proyectadas en Paranayará y Umuaruma. Sería ilógico que proyectaran obras que se quiten mutuamente el agua.

La gran esperanza

La cuenca del Plata es la gran reserva de hidroelectricidad del cono sur de América. Una buena parte de ese potencial queda en territorio argentino o compartido con países limítrofes. Su utilización por parte del país, sin embargo, es prácticamente nula.

Aquí la denuncia de Allende Posse llega a un terreno dramático y crucial para el país. La Argentina construyó el dique San Roque, primero en su tipo y el mayor de América en su época. Pero desde entonces se ha hecho muy poco. La acción de Agua y Energía Eléctrica fue trabada por múltiples intereses, ligados a la importación de carbón, primero, y al consumo de petróleo después.

Sobre una potencia total instalada de 3.750.000 kilovatios, sólo 344.000 provienen de la energía hidroeléctrica. El resto se obtiene en centrales térmicas, quemando combustibles. Sin embargo, la Argentina es rica en posibilidades; podría triplicar la potencia instalada actual sin consumir un kilogramo más de petró-

OBRAS CONSTRUIDAS Y EN OPERACION

	(miles de kW)
Furnas (grande)	912
Henry Borden I	482
Henry Borden II	382
Barr Bonita	122
Salto Grande	104
Euclides Da Cunha	95
Jurumirim	85
Lucas Garcez	61
Itutinga	49
Itupararanga	52
Sé Carvalho	42
Graminha	68
Camastira	43
Cachoeira da Fumaca	35
Camargos	45
Americana	30
Avanhandava	30
TOTAL	2.638

TOTAL GENERAL: 8 millones 300 mil kW.

OBRAS DE AMPLIACION

	(miles de kW)
Peixoto	475
Jacuí	150
Cachoeira Dourada	127
Barirri	124
TOTAL	876
OBRAS EN CONSTRUCCION (para 1973)	
Ilha Solteira	2.080
Jupí	1.200
Estreito	530
Xavantes	400
Jaguari	210
Ibitinga	130
Passo Real	130
Jaguari	45
Foz de Chopim	44
Casca III	8
TOTAL	5.000

leo o carbón. Bastaría aprovechar los casi once millones de kilovatios de hidroelectricidad que los técnicos detectaron en sus ríos.

Simultáneamente se avanzaría en el desarrollo de la tecnología nuclear. Las centrales atomo-eléctricas constituyen una esperanza para el futuro inmediato. Por el momento no pueden pesar en la producción de energía en forma decisiva.

Un ritmo penoso

El país cuenta con tres grandes proyectos hidroeléctricos. Dos de ellos en la Cuenca del Plata, Salto Grande (1 millón 400.000 kilovatios) y Apipé (2 millones y medio), potencia que en ambos casos se compartiría con Uruguay y Paraguay, respectivamente. El tercero, El Chocón-Cerros Colorados (1.200.000 kilovatios —indiscutible prioridad en los planes de desarrollo— es el único que avanza, aunque a un ritmo penosamente lento. Salto Grande y Apipé duermen en carpetados. De los proyectos de Iguazú, Corpus e Iberá, ni siquiera se habla.

La comisión de los Saltos de Apipé si- gue acéfala tras la muerte de su presidente e impulsor, el ingeniero Perazzo. Luis María Gotelli, secretario de Energía y Minería, es acusado de desalentar de ex profeso los planes de desarrollo hidroeléctrico y se recuerda, maliciosamente, su pasada vinculación al consorcio internacional Sofina. Gotelli se defiende, en cambio, afirmando que el país ha sufrido el mal de los proyectos inconclusos y que es necesario inaugurar las obras de uno para poner en marcha otro. De todas maneras, anunció que no espera que Apipé entre en funciones antes de 1982. Diez años después de que todo el plan brasileño lance hacia el desarrollo industrial una enorme zona de su territorio. Sólo de la Cuenca del Plata extraerá entonces más de 8 millones de kilovatios.

Geopolítica y Cuenca del Plata

Cuando los brasileños construyeron su nueva capital (Brasilia), apuntaban mucho más allá que a un alarde arquitectónico. Se trataba de crear condiciones para el nacimiento de un gran centro industrial en el corazón del continente: situado entre la Cuenca del Plata y la del Amazonas, rodeado de riquísimos yacimientos minerales y dotado de un gran potencial hidroeléctrico.

La Argentina, en cambio, se ha demorado en la tarea de integrar sus espacios interiores. Los tres grandes "vacíos" —la patagonia, el litoral mesopotámico y el noroeste minero— aún esperan el impulso y las grandes obras de infraestructura necesarias.

La debilidad de la posición nacional en el marco de la Cuenca del Plata reside en que debe limitarse a proclamar "derechos", cuando en realidad debería defender sus planes de crecimiento. ♦

GENERAL FONSECA

La ecuación policía - delito

Dentro de poco tiempo el agente de policía dejará de ser el hombre que está solo y vigila. Sistemas de comunicación inalámbrica lo vincularán con su comisaría. Desde febrero próximo, ya no habrá que marcar seis cifras (37-1111) para llamar al Comando Radioeléctrico: bastarán sólo tres (101). Los anuncios fueron hechos el martes 24 de septiembre por el general de brigada Mario Fonseca, jefe de la Policía Federal, ante los miembros de la Cámara Argentina de Anunciantes. Respondiendo a un cuestionario, el jefe militar-policía expuso durante 25 minutos el momento que vive la ecuación policía-delincuente. No omitió algún sincero "carezco de información sobre ese tema", durante el escueto y realista análisis de la situación. La policía aprovecha al máximo los elementos de que dispone, pero "a más delito" debería enfrentarse "más policía". Si no la ecuación tiende a desequilibrarse.

Estas fueron sus explicaciones:

■ **Causas.** El período de cambios por que atraviesa la humanidad incita a "vivir el presente". Se pretenden "satisfacciones materiales inmediatas". Los adelantos técnicos se emplean contra la ley. En la Argentina, las dos últimas décadas aportaron agitación y fuertes transformaciones políticas y sociales, generando una "creciente rebeldía ante la ley".

■ **Modalidad.** La mayoría de los delinquentes, en la actualidad, son jóvenes. Cambian continuamente de métodos. Son irreflexivos y temerarios. La ausencia de policías en la calle les confiere una sensación de impunidad.

■ **Obstáculos en la acción policial.** Insuficiencia de medios materiales y humanos (faltan 4.500 agentes más). Defi-

General Mario Fonseca: en la Policía hay insuficiencia de medios y falta de incentivos.



ciencias en la legislación penal y procesal. Falta de incentivos y compensaciones que estimulen la vocación por la carrera policial.

■ **Aspectos positivos.** La acción cumplida diariamente. Proyectos de reformas legales elevados al P. E. Efectividad del Comando Radioeléctrico (en 1967 atendió 487.568 llamadas). Las escuelas policiales tienen jerarquía internacional. La reciente ola de asaltos se frenó mediante un dispositivo de carácter extraordinario.

Estos son, en síntesis, los lineamientos señalados por el jefe de la Policía Federal. Incluyen el deber y el haber de la repartición. Al Estado toca ahora remover obstáculos e incrementar los recursos necesarios para que la sociedad pueda defenderse de sus enemigos. ♦

ANTONIO QUARRACINO

Obispo audaz en una diócesis conflictiva

"Prescindiendo de quienes nos atacan, hay que admitir que algunos golpes daban de lleno en un blanco bien real. Reprobar que se haga pública y sistemática una acusación a la Iglesia y sus hombres no significa que no condenemos también, con mayor fuerza todavía, nuestros puntos débiles que dieron pie al ataque." La afirmación se refería, en 1955, al conflicto entre el derrocado gobierno de Perón y la Iglesia. Su autor era Antonio Quarracino, un robusto sacerdote que contestaba así a quienes se negaban a realizar un análisis completo y realista del enfrentamiento de entonces.

Cinco años después fue consagrado obispo y se hacía cargo de la diócesis rural de 9 de Julio, en la provincia de Buenos Aires. Ahora deberá cargar sobre sus espaldas una pesada responsabilidad, cuando el próximo 5 de octubre reciba de manos de monseñor Eduardo Pironio —actual secretario general de la CELAM, con sede en Bogotá—, la difícil y conflictiva diócesis de Avellaneda.

Quizás la mayor virtud de Quarracino sea el realismo. Lo incita a ensayar siempre su actividad pastoral con los pies bien puestos sobre la tierra, sin omitir las posturas audaces y valientes cuando son necesarias. En esta línea trabajó durante su gestión en 9 de Julio: titular de una diócesis campesina, promovió el apostolado rural y se dedicó con empeño a la difícil tarea de hacer tomar conciencia al empresariado agrario, para que asumiera un papel conductor en el proceso de desarrollo y de servicio de la comunidad.

Cierta vez, en una reunión de empresarios de Trenque Lauquen, afirmó: "El desarrollo no va contra la empresa. Al contrario, la supone; y la modernización y el progreso del país lo exigen. No se puede hablar de desarrollo sin proponerlos



Antonio Quarracino, obispo de Avellaneda: "Total unión con todo el pueblo de Dios".

y los trusts, de las empresas que en lugar de expandir bienestar y riqueza para todos, especulan en beneficio de una oligarquía, tenga el sello y el color que tuviere".

Pero su destino al frente de 9 de Julio no frustró sus viejas inquietudes intelectuales y sus lazos con el pensamiento que se elabora en los grandes centros urbanos. Este año, por ejemplo, habló sucesivamente en una reunión del Rotary Club, en el Centro de Investigaciones Sociales Argentinas (CISA) que dirige el neurocirujano peronista Raúl Matera, y en la Federación Agraria Argentina. A principios de agosto, participó en un Simposio sobre Estrategia del Desarrollo en América latina, que se realizó en la Universidad del Salvador. No faltaron allí economistas y "tecnócratas" escandalizados, cuando monseñor Quarracino afirmó que "es discutible" la propiedad individual absoluta de los medios de producción. Un mes más tarde los obispos de América latina, en pleno, avalaron su opinión.

El nuevo obispo de Avellaneda —45 años de edad, 23 de sacerdocio, 8 de obispo— es un hombre de hombros y rostro macizos, gestos eufóricos y trato cordial. Alguna vez fue comparado con el "Don Camilo", de Giovanni Guareschi, aunque la semejanza, en muchos sentidos, no pasa de lo superficial y aparente. Cree más en los hombres que en las estructuras que ellos cristalizan.

Quarracino lamenta la ausencia de un pensamiento teológico argentino: "Hay muy pocos ensayistas religiosos, salvo el caso aislado de los trabajos de Leonardo Castellano y los artículos de monseñor Gustavo Frías".

Sin embargo, cree en los valores potenciales del clero argentino: "Es capaz y generoso, a veces no se le brindan suficientes oportunidades". Pero Roma, sin duda, se las ha brindado como presidente del Departamento de Ecumenismo de la CELAM y miembro del Secretariado Vaticano por la Unidad de los Creyentes.

Su promoción al obispado de Avellaneda no es un hecho aislado. Se da junto con la toma de funciones de Pironio en la CELAM, la designación de monseñor Antonio Zaspé como obispo coadjutor junto al octogenario cardenal Nicolás Fasolino en la arquidiócesis de Santa Fe, y el nombramiento de monseñor Enrique Angelelli como obispo de La Rioja. Se trata de la "nueva generación episcopal argentina" que asume puestos de comando, en un proceso de relevo de los viejos obispos. Es una generación que desde hace más de 20 años, en sus inicios sacerdotales, mostró inquietudes comunes y se agrupó alrededor de "Notas de Pastoral Jocista", una revista que, mucho antes del Concilio, trató de interpretar "los signos de los tiempos", especialmente en la Argentina a través de un tumultuoso proceso social y político. Ya en esa época, desde las páginas de "Notas", Quarracino señalaba el divorcio entre el pueblo y la Iglesia: "El alma sacerdotal no sintoniza la del pueblo por educación, por el encastillamiento en la torre de marfil, por lo que fuere...". Decía al comenzar la década del 50.

Mucho tiempo ha pasado desde entonces. Ahora hay que computar un Concilio y dos conferencias episcopales latinoamericanas que cambiaron la faz de la Iglesia.

La nueva generación sacerdotal argentina que ahora accede o se reafirma en los niveles obispaes es la más indicada y más apta para ejecutar ese cambio en nuestro país. ♦

SINIESTROS

24 de septiembre: ¿ardió Israel?

Moshe Alon, embajador del Estado de Israel en Argentina, estaba en cama, fatigado, molesto. Tenía gripe. Eran las diez menos diez de la noche del 24 de septiembre. Minutos más tarde, sus consejeros escucharon pasmados la noticia. Recién media hora después se animaron a comunicársela a Alon: el ámbito cedido por la Municipalidad de Buenos Aires —avenida Libertador y Schiaffino— para albergar la feria exposición Israel '68, era consumido por las llamas. Cuadros, esculturas, reliquias de las religiones cristiana y judía, aparatos electrónicos, maquinarias agrícolas, monumentales paneles fotográficos se extinguían para siempre. También se esfumaban, como por arte de magia, dos millones de dólares y el trabajo de un año de centenares de personas.

Antes de las 11 de la noche del 24, se ini-

ciaba una complicada investigación policial. Todas las conjeturas eran posibles: se trataba de un atentado del movimiento nacionalista Tacuara; de un complot internacional, presumiblemente árabe; de un accidente. Sin embargo, un editorial del matutino "Clarín" señaló tres días después: "Todo da a entender que la destrucción por incendio de la exposición Israel '68 ha tenido su origen en un atentado criminal. Aunque la investigación no ha llegado todavía a su etapa final, los datos de que se dispone indican de manera categórica que el devastador incendio no fue casual". El ministro del Interior, Guillermo Borda, declaró el viernes pasado: "No hay indicios suficientemente serios que permitan afirmar de manera categórica que el incendio se debió a un acto criminal". Y admitió que el desastre podría haber ocurrido por la alta combustibilidad de los materiales allí almacenados. "Deseo remarcar —agregó— que en el momento de producirse el incendio, los stands estaban bajo la vigilancia de la policía privada de los organizadores".

Borda también puntualizó que se estaba "investigando con todo empeño". No es para menos. Más allá del hecho delictivo en sí, el incendio del 24 arroja una sombra: hasta qué punto el supuesto atentado influirá en las relaciones argentino-israelíes. El embajador Alon no manifestó temores, sin embargo: "El incendio nada tiene que ver con la Argentina y los argentinos —dijo a Panorama—. Nuestras relaciones no han sufrido ningún cambio. El gobierno, además, en todo momento demostró interés en nuestra exposición, hasta el punto de cedernos instalaciones municipales. En Israel, los diarios se remiten a difundir lo sucedido, nada más. No hubo ningún comentario ofensivo hacia la Argentina".

"Con la exposición hemos logrado, habríamos logrado —se rectifica amargamente— dar una imagen total de lo que es Israel ahora. De su industria, sus kibbutzim, su arte. La exposición también tenía el fin de modificar el desequilibrio existente entre lo mucho que compra Israel a la Argentina y lo poco que le vendemos. Pero la muestra, en ese sentido, puede ser reorganizada próximamente. Dejando de lado el aspecto económico, que es también importante para mí desde luego, es doloroso pensar en la cantidad de objetos de arte y de reliquias —hasta un antiquísimo papiro— que se han perdido para siempre. Y en el esfuerzo de tantas personas para concretar la muestra, la primera de este tipo que se iba a realizar aquí".

Moshe Alon podría pasarse horas detallando todos los prodigios irremediablemente perdidos, los proyectos truncados. Pero en realidad estaría pensando en otra cosa: una montaña de cenizas sobre las que el público querría ver disipadas todas las dudas. ♦

TUCUMAN

Angostura: tres saltos hacia el porvenir

Roberto Avellaneda, gobernador de Tucumán, está decidido a que el dique no alcance el carácter de mito y promesa constante que en su momento tuvieron Escaba y El Cadillal. En junio último anunció a **Panorama**: "Pronto podremos completar los trámites que nos permitan encarar la construcción del dique La Angostura, en Tañi del Valle, obra de infraestructura que abrirá extraordinarias posibilidades para el futuro económico de la provincia". Ahora, al terminar septiembre, Avellaneda incluyó en su programa inmediato de obras públicas —a financiarse con aportes del Fondo de Integración Territorial— la realización de ese complejo hidroenergético. Sin duda, alterará positivamente la zona, un tradicional y exclusivo reducto turístico.

La Angostura atrajo la atención de los expertos a principios de 1960. En 1963 se dio a conocer el proyecto de construcción. Desde entonces, hasta que Roberto Avellaneda desempolvó la iniciativa, la documentación había merecido sólo atención de los estudiosos.

La obra comprende dos partes: el dique y una "catarata de electricidad" integrada por tres centrales levantadas a lo largo de la quebrada que lleva al valle de Tañi. Un extenso sistema de túneles y canales conducirá los caudales de agua que accionarán los generadores. La presa de tierra podrá ubicarse en el kilómetro 52 de la ruta provincial 333, en el extremo sur del valle de Tañi. Y tendrá una altura de 34 metros sobre el lecho del río Los Sosa, con 318 metros de longitud en su coronamiento. Su volumen alcanzará a 800.000 metros cúbicos, y la capacidad de embalse 75 hectómetros cúbicos.

Las tres usinas proyectadas sumarán una potencia instalada de 26.900 kw, para producir 138 millones de kw anualmente. Su accionamiento demandará la ejecución de 16.700 metros de canales y túneles.

La primera central hidroeléctrica estará a 9.200 metros de la presa. La segunda se construirá 3.500 metros río abajo. Tendrá dos diques niveladores: uno para captar los caudales evacuados por la primera central y la cuenca intermedia, y otro para utilizar las aguas del arroyo Sauce Ladeado. De este modo podrá funcionar aun cuando la primera usina no le aporte ningún caudal hídrico. Un túnel de 4.000 metros llevará el agua directamente a la tercera central, equipada con una presa derivadora.

Esta disposición hace que los saltos útiles del complejo sean: 481 metros para la primera usina, 410 para la segunda y 261 para la tercera. El agua descenderá, así, 1.152 metros.

Para la realización completa de La

Angostura se prevén cinco años de trabajo. Los técnicos aconsejan marchar en este orden: primero construir la presa de embalse y el tercer salto; luego el segundo salto, y finalmente el primero.

La fecha de iniciación de las obras depende ahora del gobierno nacional, que debe aprobar la inversión a través del Fondo de Integración Territorial. El costo total se estima en 7.000 millones de pesos. La semana pasada trascendió que Agua y Energía apoya la realización de esta obra, aunque quede dentro de la esfera de acción provincial.

El dique irrigará 35.000 hectáreas. Su aporte primordial al desarrollo tucumano se verificará en el terreno de la industrialización. La existencia de energía abundante y a bajo costo determinará la radicación de importantes plantas deshidratadoras de hortalizas y de alfalfa, parte de cuya producción sería comercializada en el exterior, con beneficio de divisas para todo el país. ♦

Católicos contra el católico gobernador

"El afán de lograr una solución en la enseñanza creó un problema mayor. Los maestros que opten por la enseñanza privada serán despojados de varios derechos: no serán protegidos por el Estatuto del Docente, no tendrán estabilidad y tampoco podrán progresar en la carrera. Por otra parte, es previsible el cierre de aulas. ¿Adónde irán esos chicos? Las escuelas públicas no están en condiciones de absorber a los niños que queden sin escuela."

Así declaró a **Panorama** Elba Murga, presidenta de la Agronomía de Educadores Tucumanos. Centra sus críticas en el decreto que regula el funcionamiento de las escuelas privadas en la provincia y que ha determinado un inesperado enfrentamiento del gobierno con un sector de católicos tucumanos.

Actualmente hay en Tucumán 61 co-

Gobernador Avellaneda: católicos tucumanos enfrentan sus decisiones en educación.



legios privados con 357 maestros pagados por la provincia. Con la nueva reglamentación se establecen dos tipos de escuelas particulares: libres y adscriptas. Sobre las primeras la provincia sólo ejercerá un control funcional. Para las segundas se determinan dos situaciones opcionales: que la enseñanza se imparta gratuitamente, o que sea pagada. En el caso de los colegios gratuitos, el Estado aportará el ciento por ciento de los sueldos a los maestros. Pero en las escuelas pagas, con el nuevo régimen, los establecimientos deberán destinar el cincuenta por ciento de los aranceles recaudados para los sueldos de los docentes; el resto será cubierto por la provincia. Un ejemplo: si un colegio recauda 20.000 pesos por aranceles de sus alumnos, pagará 10.000 a los maestros.

La polémica fue iniciada por el secretariado del Movimiento Educacional Católico, que objetó varios artículos del decreto, porque "desvirtúa la existencia misma de las escuelas particulares". Elba Murga reconoció, no obstante, que el Poder Ejecutivo provincial "ha querido solucionar un problema de desigualdad que afecta a las escuelas parroquiales, que no recibían hasta ahora aportes del Estado y en las que las maestras enseñaban sin cobrar".

Como confirmación de sus palabras se anunció el cierre de tres colegios tradicionales: San Cayetano, San Francisco y San Roque. En la parroquia de Fátima, 22 maestras trabajan gratuitamente desde hace seis años, y se estima que el aporte estatal sólo permitirá sostener a siete de ellas. La diferencia surge en que los colegios de la zona céntrica pueden cobrar aranceles relativamente elevados, mientras que las escuelas pagas que operan en las zonas alejadas o marginales deben suministrar enseñanza a precios mucho más reducidos, y en algunos casos sin retribución.

El propósito del profesante gobernador Roberto Avellaneda es el de disminuir la ayuda a los colegios tradicionales en beneficio de las humildes escuelas parroquiales o de los suburbios, a las que concurren los niños de menores recursos. Pero jamás sospechó que tal acción provocaría la reacción de sus propios cofrades.

Un funcionario de la Subsecretaría de Educación provincial aclaró otros aspectos del problema: "Los 357 maestros de las escuelas particulares tienen 90 días para elegir quedarse en el colegio o bien pasar a revistar en el Consejo General de Educación. Si se quedan en la escuela tienen que renunciar al Consejo. Automáticamente se convertirán en empleados de aquélla. Cobrarán según los índices del Estatuto del Docente y tendrán indemnización, con un régimen similar al existente en el comercio. Para la habilitación de nuevas escuelas particulares se exige a los propietarios que tengan fondos suficientes para hacerlas funcionar durante tres años. Queremos evitar —concluyó el funcionario— las aventuras en un terreno tan delicado como el de la educación de nuestros hijos". ♦



Empresario Elías Meitez, Intendente Jiménez: La Quiaca al borde del precipicio.

JUJUY

¿Será La Quiaca una ciudad fantasma?

"Tuvimos que cerrar la fábrica textil que habíamos instalado en Mar del Plata. Nos proveía la mercadería que vendíamos en La Quiaca. El negocio terminó." Elías Meitez, 39 años, tres hijos, presidente de la Unión de Empresarios de esa ciudad norteña y radicado, desde hace más de diez años, en esa región, precisaba el momento que ahí se vive. "Yo —agregó— pensé en levantar la tienda que tengo en La Quiaca para irme a otro lugar de Jujuy... Si las cosas siguen así, ésta va a ser una ciudad fantasma."

Ricardo Jiménez, 41 años, un hijo, intendente municipal de La Quiaca desde hace dos años y seis meses, sintetizó a **Panorama** la aguda situación: "Un decreto del gobierno de Bolivia prohibió el ingreso a ese país de 185 artículos procedentes del exterior. Están incluidos entre los productos el aceite, sebo, fideos, harina, jabón y, en general, los productos comestibles. Antes del decreto cruzaban el puente internacional que separa a Villazón (Bolivia) de nuestra ciudad, alrededor de 2.000 bolivianos tres días por semana. Venían a comprar productos comestibles y aceites, grasas y jabones de que se carece en la zona sur boliviana. Después del decreto sólo llegan 200 personas".

¿Cuáles son, entonces, las consecuencias? "Es muy fácil advertirlas —puntualizó—; ha sido un gran impacto para toda la región de la puna argentina (Santa Catalina, Yavi, Cieneguillas, Rinconada, Abra Pampa, Cochinoca y Susques). Afecta un área de 30.000 kilómetros cuadrados, casi 30.000 personas y, directamente en su actividad, a 250 comerciantes, sólo en La Quiaca. La medida del gobierno de Bolivia comenzó a aplicarse en julio. Se hicieron gestiones para reconsiderarlas, pero todavía estamos a la espera."

Las buenas relaciones entre Argentina y Bolivia hacen pensar que la situación llegará a superarse. La Confederación General Económica (entidad a la que está adherida la Unión de Empresarios local), el ministro del Interior, Guillermo Borda, y el canciller Nicanor Costa Méndez se han interiorizado del problema y procuran su solución.

"Vea —dijo el empresario Meitez, un pionero en la creación de líneas de transporte en el Chaco y Formosa— cómo las cifras hablan: Jacobo Kresnovich, dueño de la gran tienda «Los 2 Jacobos», vendía, hasta la aparición del decreto boliviano, \$ 3.000.000 por mes. En los últimos treinta días, en cambio, sólo vendió \$ 297.000. En mi caso particular, las ventas descendieron de \$ 2.000.000 a \$ 450.000. Sinceramente, considero, por mi experiencia en La Quiaca, que el ciclo comercial de la ciudad se ha cerrado y que hay que pensar en otra cosa. Creo que solamente el turismo puede revitalizar a la ciudad. En este sentido, puede llegar a ser un atractivo el anuncio de que una visita a La Quiaca equivale a pisar territorio boliviano, porque para el cruce por el puente internacional no hay problemas."

Meitez reconoce que el gobierno del país amigo, con la medida adoptada en cuanto a la importación de diversos productos, procura proteger su propia situación económica, pero señala: "Ha sido un paso apresurado, porque si bien afecta al norte argentino, también es un impacto para el sur boliviano. Hasta tal punto es cierto que senadores del departamento de Oruro y de Tarija me han dicho que podemos realizar una acción conjunta para solucionar el grave problema".

En La Quiaca los comerciantes aún se resisten a despedir personal en forma masiva, pero muchos comercios ya lo han reducido en un treinta por ciento. "Nuestra esperanza —dijo uno de ellos al enviado de **Panorama**— es que las autoridades apoyen a la ciudad. Hay algo fundamental: es puerta de entrada al país por un lugar muy importante de América. Es tarjeta de presentación. La Quiaca no puede ni debe morir." ♦

NEUQUEN

Las chimeneas brotarán como los álamos

Julio Lavin tiene 47 años. Hasta hace poco fabricaba chorizos y morcillas en Bahía Blanca, la ciudad en cuyos suburbios vivió una infancia dura y amarga. En los últimos días negoció veinte millones de pesos vendiendo lotes en Neuquén. "En cinco años éste tendrá un auge extraordinario —exclamó con una sonrisa suficiente—; yo me traigo a mi mujer y a mis hijos. Dejo la fábrica."

El entusiasmo de Lavin no es un hecho aislado. Desde que el gobierno anunció el otorgamiento de 140 millones de dólares para las obras del complejo El Chocón-Cerros Colorados y se licitó la villa El Chocón (donde vivirán unos 800 operarios y técnicos) todo el mundo siente que ha empezado una nueva era: la del desarrollo y la riqueza. El fenómeno se puede auscultar en todas las poblaciones de la zona de influencia de las futuras obras: General Roca, Allen, Cipolletti, Neuquén. Una concentración que reúne 100.000 habitantes en un radio de 50 kilómetros, aproximadamente. Aunque los habitantes veteranos de aquellas ciudades se resisten todavía a creer en la realidad implacable del cambio.

La industria que refleja con mayor nitidez las expectativas generales es la de la construcción. Según algunas versiones, empresarios de Buenos Aires han destinado importantes capitales para levantar edificios de departamentos. Alberto J. Armando sería uno de esos visionarios. En forma simultánea prosperan los loteos: en General Roca, una empresa habría comprado en 80 millones de pesos un gran predio, en la entrada de la ciudad. Su propósito: duplicar la inversión al fraccionarlo. En Allen y Neuquén, sobre la pavimentada ruta 22, se prepara la construcción de dos barrios residenciales. Versiones de una próxima conexión aérea directa entre Bariloche y Nueva York refuerzan la creencia de que el turismo, junto al riego y la energía hidroeléctrica, será uno de los pilares del crecimiento.

Roberto Hugo Scarpa, gerente de ventas de una empresa de negocios inmobiliarios, adjudica al oro negro el resto de los méritos: "La producción de petróleo en Neuquén y Río Negro se halla en aumento —afirmó a **Panorama**—, y éste será un factor para el desarrollo".

El Alto Valle del Río Negro fue siempre una zona próspera. La actividad de los productores frutícolas la ha convertido en un emporio.

Las obras de El Chocón-Cerros Colorados incorporarán a la producción un millón de hectáreas de tierras hoy vírgenes, y brindarán energía barata y abundante para la industria. Enmarcado por las hileras de álamos, como prefiguraciones de las chimeneas que ahora brotarán del suelo patagónico. ♦



En Moscú, sonrisas dudosas. Los ministros Kosygin (ruso) y Cernik (checo).



Tropas soviéticas retirándose del "Castillo", en Praga.

CHECOSLOVAQUIA

LA DIFÍCIL RESISTENCIA DEL SOLDADO SCHWEIK

Durante una semana, Edgardo de Momo, secretario de PANORAMA, recorrió Checoslovaquia. No sólo Praga, sino también el interior del país. Pudo reconstruir así el proceso que llevó desde la liberación a la invasión soviética. También evaluó el estado actual de la resistencia del gobierno, el partido comunista y el pueblo checoslovaco. Esta es su correspondencia, "desde adentro":

Todos los pasajeros del avión procedente de Yugoslavia comenzaron a cantar. Debajo, las torres de Praga. Alguno dijo el nombre de Dubcek. Todos aplaudieron. Era la fiesta en el aire. Debajo, las torres de Praga. Y los soldados rusos. Así fue el primer contacto del corresponsal de Panorama con la crisis checa.

Patrullas soviéticas seguran, vigilantes, recorriendo las calles pragueñas, de noche especialmente. Pero el grueso de las tropas de ocupación dejaban ya las grandes ciudades, y los pragmáticos checos se convirtieron —sin excepción— en "el buen soldado Schweik", ese personaje donde Brecht sintetizó, encarnó la psicología y el carácter del pueblo checoslovaco.

Schweik volvía a estar vivo en boca de todo el mundo, chistes mediante, el

más celebrado la semana pasada registra este diálogo:

Soldado Schweik. —Los rusos, en realidad, quieren irse del país.

Checos. —Entonces, ¿por qué no se van?

Soldado Schweik. —Es que los pobres hermanos rusos están buscando a los checos que los llamaron para salvarlos de la contrarrevolución. Y no los pueden encontrar.

Efectivamente: los rusos están empujados en Checoslovaquia. La dirección política soviética creyó que iba a poder repetir la operación Budapest 1956. Se equivocó completamente: en Hungría, una fracción del partido comunista era pro-soviética y solicitó, no más, la intervención. En Checoslovaquia, la fracción pro URSS que aún sobrenadaba, dispersa, en la maquinaria de gobierno, se hallaba totalmente aislada, envuelta en un auto-creado mundo irreal.

Esa fracción, por lo demás, estaba hecha de simples funcionarios, no de dirigentes políticos. Carecía del menor respaldo popular. No representaba a nadie, con excepción de sí misma. Era un mero recuerdo. Y no agradable, justamente: su presencia prolongaba la evocación del autoritarismo represor de la época Novotny. Incapaz de frenar el proceso político —a la sazón, por Dubcek,

fracción conspiró: su única posibilidad de retomar el poder descansaba en la presión que la URSS podía ejercer.

Esa presión —suele ocurrir— levantó una reacción exactamente opuesta a la deseada: los apáticos, despolitizados checos, encontraron en sí mismos un inesperado fervor para apoyar a Dubcek. La fracción prosoviética quedó más sola (si cabe) que nunca. Los rusos pensaban sustituir pacífica, acéltamente al inquietante equipo Dubcek, instalar —en cambio— a grises, disciplinados funcionarios de la época Novotny. No pudo ser. Tuvieron que cambiar de estrategia. De la presión pasaron, violentamente, a la invasión.

La operación tanteo

A 40 días de la entrada rusa en Praga, hay mayor claridad para reconstruir todo el proceso. Los pasos fueron los siguientes:

1) La URSS, en realidad, no estaba mayormente preocupada por la liberalización económica checa: no era muy distinta de la que los mismos soviéticos procuran aplicar en su país, tampoco de la que —prudencia mediante— está llevando a cabo, solitaria, Rumania.

2) Pero el proceso checo gozó de dos características notorias: fue muy acelerado, y no se limitó —a la sazón— a

invadir también el político. En este último terreno se evidenció la falta de experiencia, de programa o de estrategia política de Dubcek: la rigidez novotnysta fue derrumbada con estrépito, la democratización fue encauzada especialmente hacia afuera del partido comunista, la libertad de expresión fue ávidamente ejercida por una prensa largo tiempo sofocada, que no vaciló en espolvorear con acibar sus afiladas críticas a la cúpula dirigida por Brezhnev.

Que empezaba a mirar con ojos agrandados por la desconfianza a tanto desenfado checo. Las críticas a la URSS tenían dos costados altamente explosivos: eran aprobadas por el partido y el pueblo, hartos del stalinismo de Novotny y de las pretensiones hegemónicas de sus aliados soviéticos; pero también: conmovían al resto de Europa oriental —húngaros y rumanos especialmente— y sorprendían duramente al pueblo soviético, que jamás sospechó que la línea política de Moscú fuera capaz de levantar tantas resistencias.

Porque, ahora, los críticos ya no eran chinos más o menos frenéticos o exóticos cubanos: eran vecinos, eran "hermanos socialistas" —y europeos— los que arremetían contra el Kremlin. Sencillamente intolerable para Moscú: no se puede soportar al réprobo, al hereje en casa propia. La hereja —como la gripe— es contagiosa: húngaros y polacos podían verse engripados en poco tiempo más.

Mientras el húngaro Kadar procuraba conciliar, el polaco Gomulka —amurado por graves problemas políticos internos— se preocupaba duramente. También Ulbricht, el último stalinista auténtico, sentía agrietarse su rígido reinado. Para la cúpula Brezhnev, entonces, el proceso checo era promotor de fuertes sacudimientos dentro del campo socialista manejado por Moscú. En este sentido, Praga era el centro de "la contrarrevolución". En síntesis: la experiencia checa no podía, no debía proseguir.

3) Los rusos utilizaron las maniobras del Pacto de Varsovia como exploración. Preveían —ya entonces— la posibilidad de ocupación. Al mismo tiempo, movieron sus trabajos políticos para intimidar al gobierno de Dubcek. Mantuvieron sus tropas más tiempo del previsto en territorio checo. La fracción prosoviética del partido comunista checo pensó que la presencia —armada— rusa, y la campaña anti-Dubcek de la prensa soviética serían suficientes para desmoralizar a Praga. O para frenarla, al menos. Una vez más, pensaron como funcionarios, no como políticos.

El proceso checo ya estaba en la calle. Superaba al propio Dubcek. Quien, de golpe, era un líder popular. Y —también de golpe— los checos abrieron en abanico toda su pasión política. Dubcek jamás imaginó —por esos días— hasta qué punto irritaba, asustaba a los soviéticos. Creyó, realmente, que después de las dos reuniones —en Cierna, en Bratislava— con Brezhnev, los soviéticos

Síntesis y perspectivas internacionales

MEXICO: BATALLA EN LAS OLIMPIADAS. ESPAÑA: PARAGUAS ATÓMICO

■ El descontento estudiantil —y la lucha concreta contra el Ejército— rompe cuarenta años de "paz mexicana". Lo que no pudo la oposición política, desde la izquierda y la derecha, fue sobradamente logrado por los estudiantes: obligar al régimen (Partido Revolucionario Institucional) a reprimir. Algo más: a que ese ejercicio cruento, muchas veces practicado por el gobierno con sordina, repercuta en el ámbito internacional. Lo que silenció en un comienzo la prensa mexicana, que dedicaba escasas —o ninguna— líneas al enfrentamiento, que retiró de circulación la revista "¿Por qué?" con información gráfica y documental sobre la violencia, es retomado hoy por la prensa mundial. Este es el flanco débil de un gobierno ultraceloso de su prestigio y que constituía hasta hace poco la sacralizada "Institución presidencial".

Los estudiantes probablemente no saben lo que quieren, pero sí saben lo que no quieren. Repudian toda interferencia en los "campus", donde encuentran tribuna para debatir y manifestar ideas políticas que enjuician al gobierno. Hasta aquí, las autoridades no denotan excesiva preocupación. Pero mostraron singular energía para impedir la exteriorización de ese fervor en las calles mexicanas. La semana última se acumuló una cantidad —indeterminada— de nuevas víctimas de los choques entre estudiantes y uniformados. Mientras tanto, se negocia. Dentro y cerca del gobierno y del partido Revolucionario Institucional abundan figuras "de izquierda", que manejan conceptos familiares a los rebeldes juveniles. Para estos últimos, la negociación consiste en reclamar —por lo menos— una total autonomía. Si este objetivo no se lograra, les queda un recurso: sabotear, con profusión de incidentes, los Juegos Olímpicos. Lo que sería —definitivamente— un bofetón de desprestigio. Es previsible que las autoridades mostrarán mayor comprensión en los próximos días. Tal vez los induzca por esa vía algo más que el problema contingente de los Juegos: el recuerdo de que ellos mismos, hace varias décadas, ganaron fama de revolucionarios con no menor audacia que la exhibida hoy por las juventudes.

■ España renegocia el tratado que permite a los Estados Unidos mantener bases militares en su territorio, considerado llave para la comunicación marítima entre el Mediterráneo y el Océano Atlántico. Si no hubiera acuerdo, USA debería levantar sus instalaciones en La Rota, Torrejón, Morón y Zaragoza. La contrapartida de las bases es, habitualmente, ayuda militar y económica. Pero ahora los españoles conocen otras preocupaciones: desean que Estados Unidos y la NATO los protejan con su "paraguas atómico".

La inquietud reconoce estas causas: En la margen opuesta del Mediterráneo, sobre costas argelinas, la URSS mantiene una misión militar, susceptible de transformarse —si no lo es ya— en verdadera y amenazadora instalación naval. Perspectiva: al margen de las negociaciones de circunstancia, las zonas de influencia de las dos superpotencias se mantendrán erizadas de bases. Por lo menos hasta que éstas, según pronostican ya expertos bélicos, demuestren que han perdido —frente a la balística intercontinental— su valor estratégico.

ESTADOS UNIDOS

Wallace:
irrupción en los
sindicatos

No tiene plataforma política. Ni compañero de fórmula. Ni posibilidad real de llegar a la Casa Blanca. Pero George Corley Wallace —ex gobernador de Alabama, racista declarado siempre— finalizará la lucha por la presidencia con el probable apoyo de una quinta parte del electorado: no menos de 13,5 millones de norteamericanos adultos.

Nunca, hasta ahora, el sistema bipartidista de los EE. UU. ha sufrido tamaño desafío desde que, en 1912, Ted Roosevelt asomó con su propio partido de bolsillo: el Bill Moose. Desde 1825, ninguna elección fue dirimida por la Cámara de Representantes: la que se aproxima podría correr esa enmarañada suerte. Wallace puede desvelar equilibrios entre los contendientes mayores: Nixon, Humphrey.

Pero lo increíble es que Wallace gana posiciones (a fines de la semana pasada ya se le atribuía triunfo eventual en 9 estados) desde enfáticas rúbricas de derecha: su único discurso —el que repite con flacas variantes en los mítines— insiste en la segregación racial, en la guerra a los burócratas de Washington ("voy a tirar sus portafolios al Potomac"), en

la supresión de los hippies y de las protestas estudiantiles y otras, en el súbito recorte de la ayuda que EE. UU. vuelca al exterior ("es dinero arrojado a un nido de ratas"). En todo lo cual es claro. Muy claro.

El otro Inconformismo

Más increíble todavía: Wallace está mordiendo en el seno de la clase obrera norteamericana. Ya no solamente entre sureños melancólicos o empleados —"cuellos blancos"— del Norte ávidos de seguridad. "Supongo que a mí me calificarán de segregacionista —dijo, a fines de la semana pasada, Joe Galbraith, obrero de la Ford, trabajador de una planta en Rouge, a pocos kilómetros de Detroit—. Yo viví con negros, dormí con negros, me peleé con negros. ¡Y estoy harto! Quieren todo por nada. No quieren trabajar."

Los mítines de Wallace —tanto o más concurridos que los de Nixon o Humphrey, siempre más entusiastas— congregan desconcertantes multitudes hasta en estados tan liberales como Connecticut, Kansas, Washington. "Nosotros no tenemos problemas raciales —se extrañó Catherine May, diputada republicana por Washington—. ¿quiénes son los que, en nuestro estado, liberal, gastan un dólar para comprar un distintivo de Wallace?"

"Los resentidos", es una primera respuesta. Y una clasificación superadora de barreras étnicas, sociales, económicas. Gente con ingresos que van de lo mediano para abajo (obreros también, desde luego), que no consiguen desahogo (no sólo económico), que parecen cansados de escuchar que los negros tienen idénticos derechos que los blancos. También los bien vestidos, bien educados, bien comidos de la clase media, descontentos con el empujamiento en el Vietnam, la guerrilla en los ghettos negros, la ola criminal en las ciudades, y esa otra —marihuana— que se mezcla a la rebeldía juvenil en las universidades.

Así, todo el descontento hasta ahora empujado —y capitalizado— por las fuerzas que pugnan contra el establishment, parece ir coagulándose —Wallace mediante— como arma potencialmente explosiva para la neo-derecha norteamericana. Entre otras cosas, porque no hay nubes amenazantes contra la estabilidad económica de los EE. UU. Y como si la ausencia de una inseguridad real ayudara a cultivar —en íntimo silencio— todos sus fantasmas.

La situación está provocando verdadera alarma entre los dirigentes de la AFL-CIO, la poderosa central sindical del movimiento obrero norteamericano. George Meany —su dirigente máximo— acaba de reconocerse más preocupado por Wallace que por Nixon. El, desde luego, como sus compañeros, apoyan (es tradición) al demócrata Humphrey.

"Los demagogos tienen éxito en todas partes", clamó Meany la semana pasada. "Wallace está engañando a mucha gente al acusar a la administración democrática de corrupción y de ser pro-árabes."



El "tercer partido" congrega fervorosas multitudes. Son extremistas de "la paz y el orden".

alto porcentaje de crímenes". La AFL-CIO está encarando un varío programa de educación para sus afiliados. Objetivo: mostrarle a los obreros de todo el país cómo es la vida en Alabama, cuál es el standard allí.

"Wallace puede costarle mil dólares anuales" (Wallace, gobernador de Alabama, mantuvo los salarios bajos). "¿Quiere usted la ley del garrote, del perro de policía y la bomba incendiaria?" éstos —y otros— slogans han comenzado a nacer en las breves cuatro páginas tabloid de los periódicos que numerosos sindicatos editan.

Pero una victoria de Wallace parece altamente improbable. Muchos de sus seguidores lo saben. No les importa. "Quizás podamos asustar a alguien para que haga algo", piensa —y dice— William Tomchuk, granjero de Dakota Norte. Algo ya ha hecho Wallace, efectivamente: ha obligado a Nixon y a Humphrey a volcar el tono de sus respectivas campañas electorales en torno al concepto de "orden y progreso" que el ex gobernador de Alabama viene proclamando.

Nadie sabe exactamente cuántos votos obtendrá Wallace, ni a quién perjudicará más. Existe la intuición —no más que eso— de que Nixon sufrirá un poco más, por dispersión del voto: por ahora, el ex compañero de Eisenhower ya ha dejado de contar con algunos estados sureños que parecían seguros antes de agosto. Pero la "cuestión Wallace" —a pesar de toda su carga emocional— será mera academia si la distancia Nixon-Humphrey (con el primero adelante) sigue tan amplia como hasta ahora.

Posibilidades, variantes

Si sigue así. Porque Humphrey, la semana pasada, dijo que los signos de

recuperación: más color en las mejillas, más público en sus mítines, más propuestas sensatas en sus discursos, más apoyo de la oposición interna en su desgarrado partido. Líderes demócratas de Texas y California, de Dakota Sur, el invaluable Ted Kennedy, al AFL-CIO, hasta el mínimo partido Socialista, proclamaron la necesidad de apoyarlo. Los oponentes demócratas a la guerra en Vietnam siguen abucheando a Humphrey, y hasta a Kennedy, al aparecer en el mismo estrado con HHH. Pero es probable que esa minoría, a la larga, le resulte antes una ayuda que un estorbo.

Si en agosto pasado las encuestas Gallup demostraban que Nixon era favorito a la presidencia con 16 puntos de ventaja sobre Humphrey, esos puntos se achicaron a 12 en septiembre y podrían irse a 8 a inicios de octubre. HHH mismo espera estar a la par a mediados de octubre. Y ganar en el cuarto oscuro "el Día de la Elección".

En cuanto a Nixon —en su pulido, preciso nixon-móvil modelo 1968— sigue concitando multitudes en sus giras por el país. También él ataca algunos temas favoritos de Wallace: las drogas son "la maldición moderna de la juventud norteamericana, como las plagas y epidemias de la Edad Media" y Washington, "la capital mundial del crimen". Aunque, estadísticamente hablando, apenas sea la ciudad número 12 de los EE. UU. en tal materia.

Nixon confía en su atracción para la clase media blanca, en que la parte de esa clase hoy inclinada hacia Wallace lo votará, finalmente, para no perder el voto. También confía en la aceptada máquina electoral del partido Republicano. "Estamos en el equipo ganador", aseguró el viernes último. ♦



Presidente Sbovoda (der.) con el prosoviético Husak, presunto sucesor de Dubcek.

habían comprendido y aceptado su posición. Dubcek estaba totalmente equivocado.

Los rusos usaron ambas reuniones para su operación tanteo: medían a la dirección política checa y procuraban quebrarla. Querían saber con qué aliados —cuántos, cuáles— contaban para reemplazar a Dubcek. Encontraron algunos colaboracionistas: pocos, poco importantes además, sin peso real. La auténtica dirección del partido comunista checo formaba un sólido bloque con Dubcek, aprobaba sin reservas la liberalización.

La operación reemplazo

La fuerza de Dubcek fue madre de su propia catástrofe. Cuando los rusos comprobaron que no podían fraccionar al equipo dirigente checo, bajaron el pulgar. Concluía la operación tanteo, de ablandamiento político. Comenzaba la prevista operación número dos: y fue la ocupación, cumplida con extraordinaria celeridad. Los militares soviéticos habían extraído buen provecho de las maniobras militares cumplidas, días antes, por allí.

Dubcek y su gente despertaron violentamente. Y presos en Moscú. En Praga, a su vez, los viejos novotnistas despertaban de otro sueño: ni aun con la dirección política checa encarcelada podían arribar al poder. El partido comunista checo se reunía clandestinamente y expulsaba a los colaboracionistas. La gente era dubcekista. Furiosamente. Y no había equipo político de reemplazo.

También los rusos, en Praga ocupada, despertaban del sueño propio: sus tropas no llenaban el vacío político. Hungría 1956 no se podía reproducir. Enfrentaban dos opciones: proceder con el "hermano socialista" como con país enemigo. O negociar con Dubcek. Eligieron la intermedia: negociar con Dubcek, sí, pero obligándolo a frenar, paulatinamente, la liberalización.

Dubcek también se convirtió en Schweik: aceptó negociar creyendo que escaparía, paulatinamente, a la saga que los rusos colocaron alrededor de su pes-

cuezo. Por un lado frenó, en parte, su proceso democratizador. Por el otro, prácticamente ha salvado a casi todo su equipo político y mantiene la recién conseguida unidad de dirección. Su estrategia, sin embargo, desemboca en un ciego callejón sin salida: para conservar el poder, tendrá que hacer mayores concesiones a los rusos. Irá perdiendo, entonces, el enorme apoyo popular que ahora lo sostiene. A los rusos les basta con esperar. Y presionar. Seguir con el masaje.

¿Hasta dónde —hasta cuándo— aguantará Dubcek? Es la pregunta que todo checo se hace. Esta gente —hasta hace poco escéptica, sin interés en la política— se ha descubierto cargada de una pasión desconocida. Los jóvenes checos —antes, con los ojos fijos en Occidente, y aspirantes al auto, al dinero, al confort— organizan ahora brigadas de trabajo voluntario para reparar los daños causados por la ocupación. Dubcek debe cortar apretados núcleos populares que se reúnen, por la mañana, para verlo entrar a su despacho, y saludarlo, aclamarlo. Un despacho tapizado de cartas y regalos: un muñeco enviado por un chico, una cesta de manzanas cosechadas por un viejo, panes con el nombre de Dubcek dibujado con dulces.

En tanto, Dubcek, Sbovoda y sus compañeros queman cartuchos últimos. Se hacen ver por todas partes. Hablan en las fábricas, andan por la calle, producen, constantemente, actos políticos. La televisión checa aprovecha para realizar prodigios de sutileza: elude la censura y no opina, pero muestra. Continuamente muestra, con cualquier pretexto, a Dubcek, a Sbovoda, a los líderes del proceso.

Estar en la calle, no perderla, parece ser la consigna más reciente de los dubcekistas. Especie de recurso desesperado frente a la presión rusa. El soldado Schweik se rasca la cabeza y comenta con los vecinos, con su gente: "En tantos años, nunca vi a Novotny. Creo que en Praga nunca lo vio nadie. Y ahora creo que entiendo: un contrarrevolucionario debe ser un hombre que anda por la calle y habla con el pueblo".



Dirigente sindical George Meany (izq.): el sindicalismo de Estados Unidos se divide.

Salazar: el dictador dejó un delfín

Antes de Salazar, Portugal tuvo 45 gobiernos en 16 años. Después, tuvo un solo gobierno —dictatorial— durante 40 años. Estrictamente compensatorio. El ciclo se cerró el 7 de septiembre, cuando Antonio de Oliveira Salazar —79 años, soltero— cayó de una repentina y se hirió. Entonces, los hechos se precipitaron: Un coágulo en el cerebro obligó a intervenir quirúrgicamente. Un infarto lo paralizó, lo dejó en coma. Así, azarosa, casi lúdicamente, terminó su vigencia. El delfín —designado el jueves 25, tras semanas de cabildos— se llama Marcelo Caetano. Este salazarista de 62 años, profesor universitario, sólo diverge de su maestro en un detalle: se casó.

Caetano es uno de los principales teóricos del sistema. No obstante, cultiva fama de "liberal". Se la ha ganado: cuando Salazar envió piquetes policiales a la Universidad de Lisboa y exoneró al rector, Caetano discutió esas medidas. También apoya la afluencia metódica del capital extranjero a la península. Aquí encuentra punto final su liberalismo: Inspira doctrinariamente el "Estado Novo", nombre que se dio a sí misma la dictadura portuguesa, corporativista y colonialista. Se trata de una suerte de clausura europea que guarda con celo tradiciones medievales y rechaza —con parejo rigor— las ideas modernas. Ex ministro de Territorios de Ultramar, Caetano contribuyó a delinear la política africana del régimen, el cual llama "provincias" a sus extensas colonias en el continente negro.

Divisas

Hace cinco siglos Portugal fundó su imperio. Este país ibérico, con 90.000 kilómetros cuadrados y 9 millones y medio de habitantes, perdió sucesivamente sus posesiones americanas y asiáticas —excepto la minúscula Macao—, pero conserva Mozambique, Angola y Guinea, en África. En total: 2 millones de kilómetros cuadrados con 12 millones de personas.

La minoría blanca extrae allí materias primas con esta consecuencia: el territorio metropolitano, de economía agraria insuficiente, recibe divisas y enriquece a su próspera burguesía comercial. Ahora la Gulf Oil —norteamericana— desenvuelve una explotación petrolera en la plataforma marítima de Cabinda, Angola, que insumirá 125 millones de dólares; suma que contrasta con los 100 millones invertidos por connacionales en la metrópoli. El mayor negocio portugués es, todavía, la colonia.

Con este inconveniente: los africanos no quieren depender de Lisboa. En 1961 estallaron en Angola movimientos guerrilleros de independencia, que siguen hostigando a las tropas portuguesas. La rebelión también deflagra en Mozambique. El ejército colonial reúne 120.000



Profesor Caetano, teórico del "Estado Novo" y delfín de Salazar; con socios militares.

efectivos y los gastos militares —astronómicos para Portugal— insumen el 40 por ciento del presupuesto nacional, un alarde que nadie iguala en Europa. Sin fijarse en costos, el general Deslandes, jefe del Estado Mayor, exige ahora en Lisboa que la política africana siga. En la cúspide, del presidente —y almirante— Tomás para abajo, nadie lo contradice.

Es virtud de Salazar haber mantenido unidos durante 4 décadas a los principales factores de poder, sosteniendo su dictadura. Ello le permitió eludir, sofocar, interferencias democráticas. Las negociaciones llevadas a cabo en el palacio presidencial de Belem, para decidir el relevo del primer ministro han tomado obviamente en cuenta ese detalle: Que nada cambie es el compromiso primordial de Marcelo Caetano. En tal caso, se mantendrán imbatibles varios records que el régimen supo conseguir: 1º) Portugal es —a pesar del oxígeno que llega de las colonias— la nación de Europa Occidental con menores ingresos por habi-

tante: apenas 440 dólares anuales. 2º) Tiene los mayores porcentajes continentales de analfabetismo (40 por ciento), mortalidad infantil y tuberculosis. 3º) Dos millones de habitantes han emigrado; principalmente por falta de trabajo.

Caetano mantendrá también la solidaridad occidental del "Estado Novo": Un portavoz anunció que USA conservará su importante base naval de las islas Azores, "con beneplácito portugués".

Reclamos

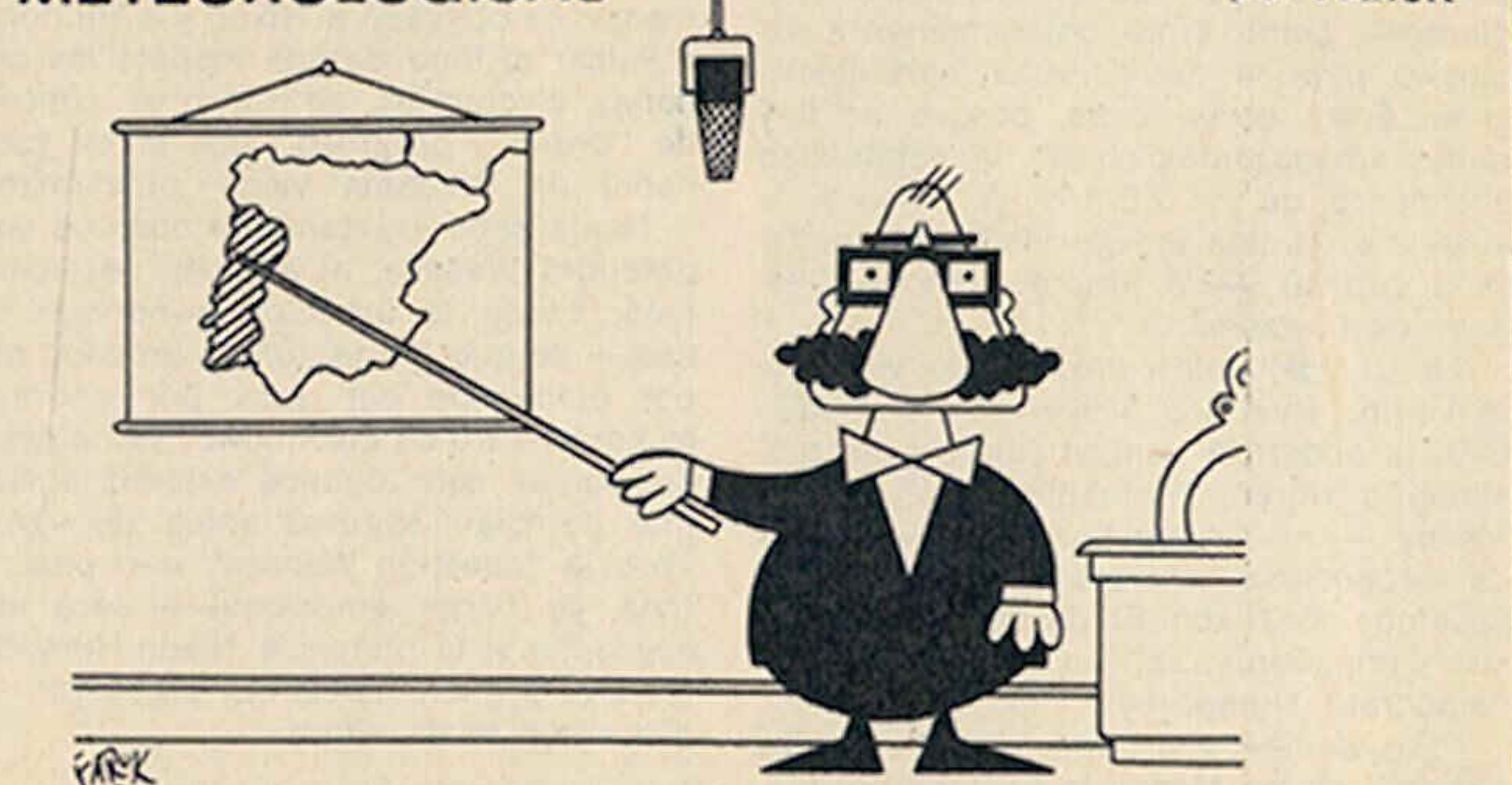
El "gobierno de los 40 años" despolitizó a los portugueses y estabilizó el escudo. Eso es cuanto se pidió a Salazar en un país que en 1910 proclamó la República para sumirse luego en cíclica inestabilidad. La estrella de Salazar comenzó a remontarse en 1928. Por aquel entonces el general Carmona asumió el gobierno y llamó en su auxilio —desde el ministerio de Finanzas— al profesor Salazar, quien poco después recibió la suma del poder. Esta fue su imagen: solterón, ascético, calzaba botas de seminarista y para vivir se limitaba a su magro sueldo oficial —450 dólares—. Apegado al orden y al estancamiento, el decididamente largo primer ministro impidió toda expresión opositora.

Ahora, en la ciudad de Oporto, sus disidentes impetran —timidamente— por el retorno a formas democráticas. En Brasil, se reúnen los exiliados políticos. Piden, con más energía: amnistía política, respeto a los derechos humanos, independencia africana.

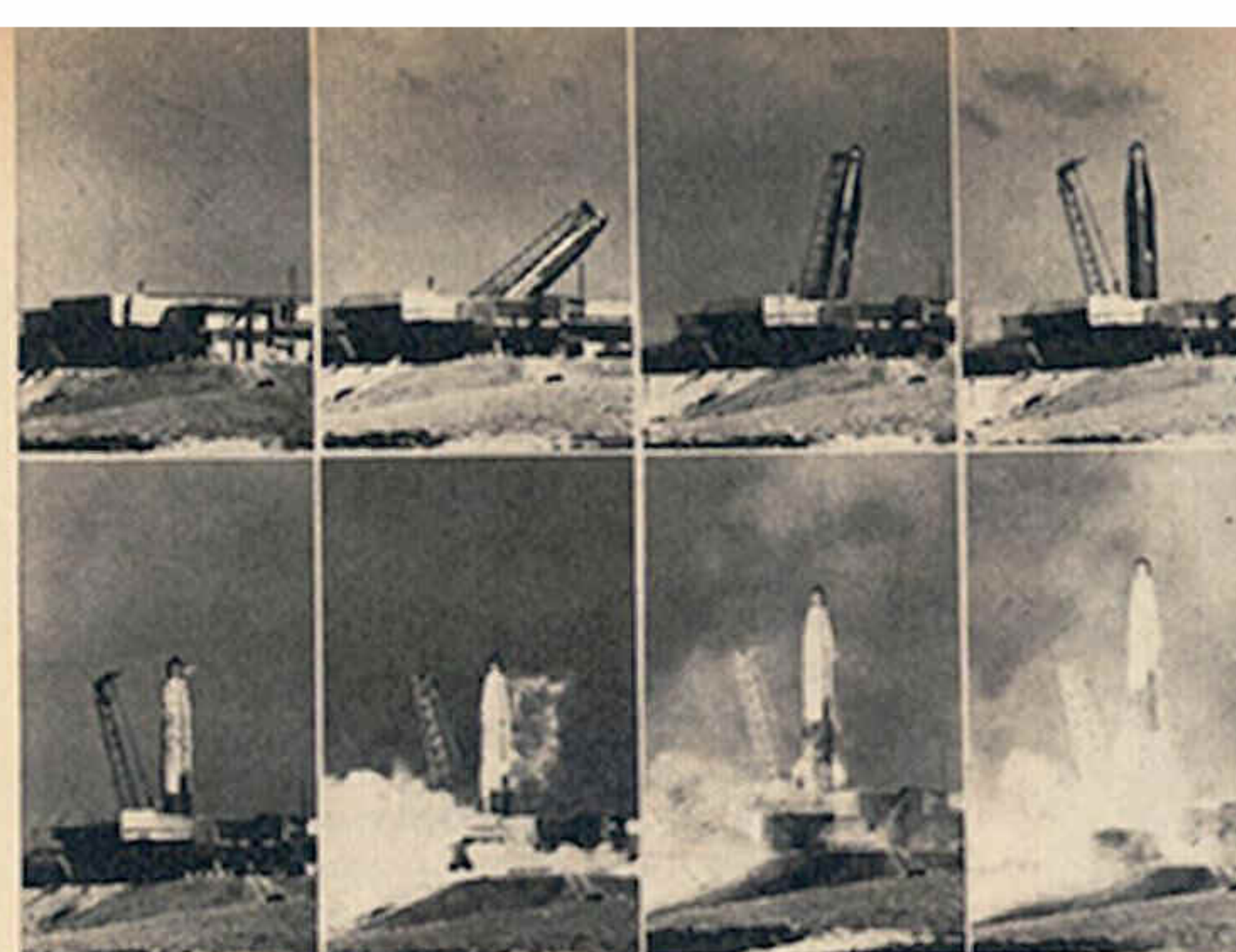
Más realista, casi profético, Caetano describió tiempo atrás lo que parece ser la encrucijada política del régimen. El día que Salazar deje de ejercer sus funciones —se planteó— "aquellas que consideramos las virtudes del sistema, ¿quedarán como proyecciones del talento de Salazar? ¿o revelarán un sistema verdadero, que permita gobernar regularmente al país? La historia quiere que el propio Caetano deba contestar esos interrogantes. ♦

METEOROLOGICAS

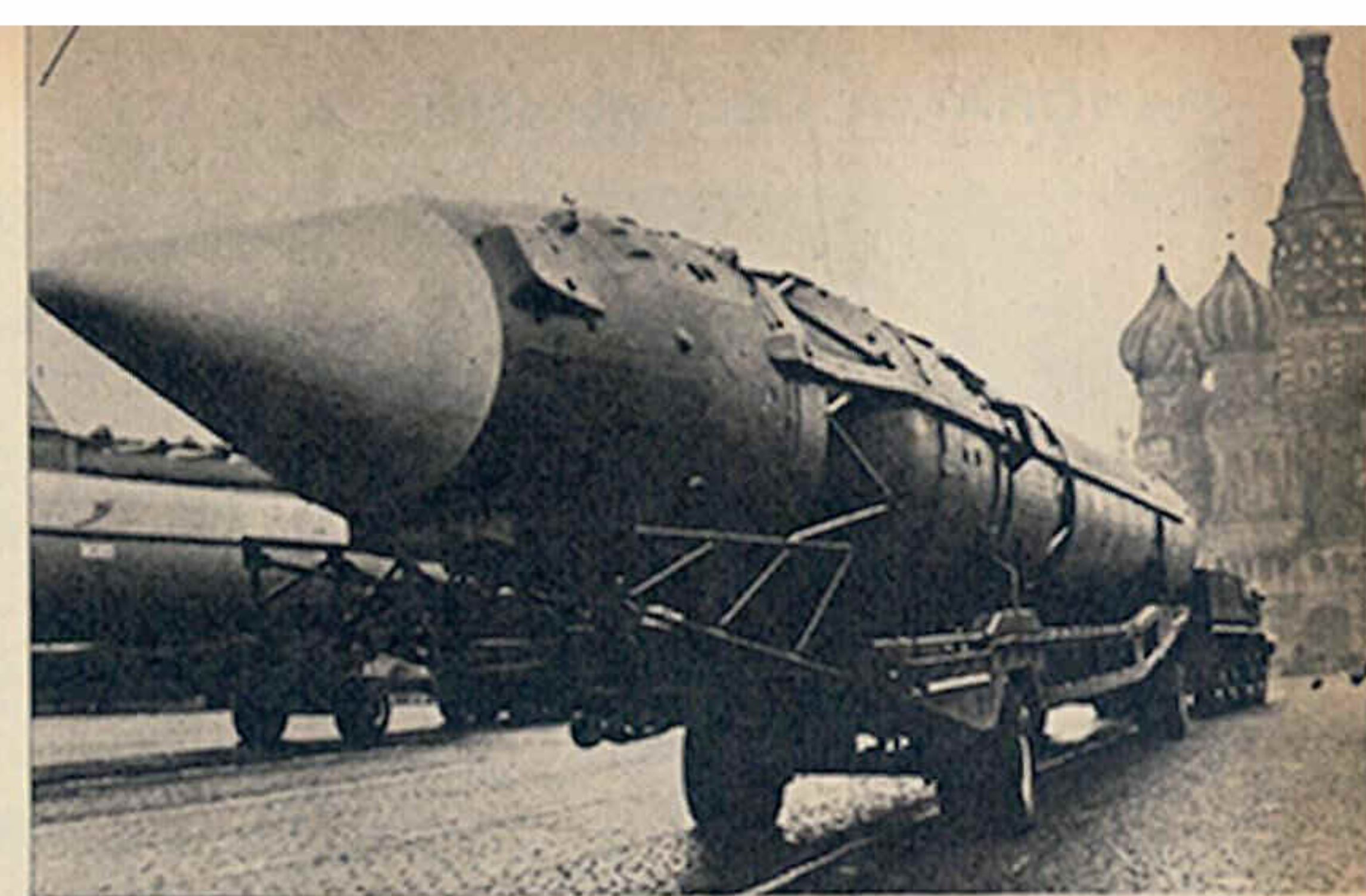
por FARUK



—Y para Portugal se anuncia: Caetano, en ascenso, y poco camión de dictadura.



Lanzamiento de antimisiles. No constituyen una cortina perfecta.



Bomba orbital: desplazamiento en la estratosfera, no en el espacio.

COHETERIA

El siglo XX tiene su propio Apocalipsis

Un grupo de rusos se encuentra con un grupo de norteamericanos en el Páraliso. Se saludan amigablemente. Dicen los rusos: "Hace exactamente un minuto que nosotros llegamos de la Tierra". Responden los norteamericanos: "¡Qué casualidad! También nosotros estábamos vivos en la Tierra hace un minuto". Entonces los soviéticos se abrazan entre ellos, alborozados, y exclaman: "¡Qué bueno! ¡También les falló el sistema de cohetes antiohetes!".

El chiste circula en Moscú y revela una certidumbre nada cómica. Si estallase una guerra total entre Estados Unidos y la URSS, todos los rusos y todos los norteamericanos terminarían por confraternizar... en el cielo.

Los técnicos alcanzan en sus cálculos precisiones milimétricas. Por ejemplo: El Pentágono ha estimado que 400 cohetes intercontinentales con una carga de un megatón cada uno (cada megatón equivale a un millón de toneladas de dinamita) convertirían en cenizas a un tercio de la población de la URSS y destruirían la mitad de su industria. Un ataque semejante sobre Estados Unidos sería más efectivo todavía, debido a la mayor concentración demográfica e industrial en el territorio del país del norte.

Lo peor del caso es que un ataque masivo con vehículos atómicos no puede ser neutralizado totalmente, por perfectos que sean los mecanismos de defensa y prevención.

Escalada

Los expertos imaginan así un ataque atómico:

■ El país atacante lanzaría —desde su propio territorio hacia el territorio enemigo— una primera andanada. Serían unos pocos cohetes, con base terrestre y de largo alcance, acompañados por muchos señuelos falsos para atraer a los cohetes antiohetes enemigos y obligarlos a destruirse entre ellos.

carga nuclear. Esto desorientaría inicialmente el sistema de alerta. También, a la primera oleada de cohetes defensivos del adversario.

■ Casi simultáneamente (los lapsos de graduación se cuentan en minutos), entrarían a operar las bases de lanzamiento submarino, sumergidos o asomados a la superficie, a distancias de 300 a 650 millas marinas del blanco.

■ La operación se cerraría con la descarga de múltiples cabezas atómicas, dirigidas contra blancos diferentes, con base en satélites. Estos últimos girarían en una órbita cercana a la Tierra —en la estratosfera— eludiendo las prohibiciones del tratado de desnuclearización del espacio. Sus descargas pueden ordenarse desde el planeta, con enorme precisión. Blancos preferentes: las bases y depósitos nucleares del enemigo, cuya ubicación ha dejado de ser secreta. En efecto, los "satélites espías" fotografían nitidamente todo el territorio adversario.

Carrera

La técnica de los cohetes nucleares progresa velozmente. Los norteamericanos aventajan a los rusos en la guerra nuclear submarina. Tienen 41 buques de este tipo y cada uno carga 16 cohetes que pueden ser disparados desde 2.500 millas de distancia del blanco. Los nuevos cohetes del modelo "Polaris" —que ahora se llaman "Poseidón"— están equipados con cabezas múltiples, cada una de las cuales puede ser disparada hacia un blanco diferente.

Rusos y norteamericanos intentaron articular un sistema defensivo contra este diluvio de explosiones atómicas que les llegarían desde tierra, desde el fondo del mar y desde bases espaciales (sub-orbitales). Prácticamente han desistido, aunque sus establecimientos militares sigan presionando para que se construyan —aunque más no sea— reducidos cinturones defensivos en torno de las grandes ciudades y los depósitos nucleares.

Los soviéticos comenzaron a levantar uno de estos cinturones en Moscú. Costo estimado: 25.000 millones de dólares, que representan el uno por ciento de la producción total de la URSS. Noticias recientes, por ejemplo, indican

que esta "línea Maginot atómica" ha sido suspendida.

En cuanto a los norteamericanos, tienen un viejo proyecto, iniciado por Robert McNamara cuando era ministro de Defensa: crearía limitada protección contra un ataque de origen chino. Cabe subrayar que, aun contra este "enemigo menor", la protección no sería segura. Un solo cohete chino que lograra burlar el sistema mataría —se estima— a un millón de norteamericanos.

Sin Ilusiones

En cuanto a un eventual ataque ruso, los norteamericanos no se hacen ilusiones. (Tampoco en el caso inverso.) La URSS tiene cohetes con cabezas de un poder de 10 megatones y están construyendo otros de 30 megatones. Esto último quiere decir: 30 millones de toneladas de dinamita en una sola bomba. Se estima que USA tendrá para 1970 una superioridad de —apenas— 2 a 1 en número de cohetes nucleares sobre Rusia. Pero el número cuenta menos que la llamada "capacidad de respuesta", es decir la aptitud para contraatacar una vez atacado. En esto, ambos presuntos contendientes están parejos: tienen suficientes bases y cohetes que escaparían al primer asalto. Podrían infligir al enemigo un daño equivalente al sufrido por su país.

Entonces: ambos —URSS y USA— saben que su mutua destrucción será inexorable.

La alternativa a esta quemazón recíproca es la negociación para reducir y suprimir eventualmente estas armas, "las únicas que se han inventado para no ser usadas", según la sugerente definición del general Beaufre, del Estado Mayor francés. En la famosa conversación de Glassboro, Johnson y Kosigyn abordaron el tema. Todo indica que lo harán nuevamente —y con mayor empeño— antes de que Johnson deje de ser presidente o que a Kosigyn lo releguen —como a Nikita Jruschev— en una granja de la campaña moscovita.

Con o sin Vietnam, con o sin Checoslovaquia, ninguno de los dos colosales quiere desaparecer del mapa. Nadie podría objetar tan legítima aspiración a la supervivencia. ♦



Soldados israelíes vigilan la frontera con Siria. Quieren parar las guerrillas.

ISRAEL

Más frentes y el respaldo de una victoria

"Las fuerzas egipcias no permitirán ya que el enemigo ataque primero: ahora los egipcios pasarán a la ofensiva". Tal la taxativa afirmación que retumbó en los micrófonos de Radio El Cairo la semana pasada. Antes, habían retumbado los cañones que la R.A.U. tiene eslabonados a lo largo de 100 kilómetros del canal de Suez. El objetivo —los puestos israelíes ubicados al otro lado— se divisaba nítidamente en la diáfana atmósfera del desierto. Respondieron. El duelo —duró 3 horas y media— sólo se detuvo por la intervención de la ONU. Saldo:

10 soldados israelíes muertos y 18 heridos, 5 soldados egipcios y 15 civiles muertos, 104 heridos. Lo excepcional: los israelíes cesaron el fuego antes. A reflexionar: fue la descarga más sostenida y densa emitida por los árabes desde la guerra de 1948.

Este nuevo frente abierto por la R.A.U. contra Israel —siguen incursiones de beduinos, profundas, en el Sinaí— busca un fin preciso: restablecer un deteriorado prestigio frente a sus vecinos árabes, aplacar las quejas de una muy feamente castigada Jordania. También se apoya en una maquinaria militar que la URSS ha renovado —con rapidez y eficiencia— en un 80 por ciento. Mejorada en calidad, esa maquinaria cuenta —según estudios del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres— con 700 tanques, 280 cañones pesados, 400 aviones de combate, entre los cuales: 40 Su-7 y 110 Mig 21, cazas poderosos.

Supera, abundantemente, en número todo lo que Israel puede oponer.

Salvo, quizá, un espíritu de combate consciente de que no puede permitirse una sola derrota, Israel viene aumentando el número de sus tropas y también ha entrado en la carrera de sofisticación de sus armamentos. Puede oponer, ahora, sus Phantom II norteamericanos a los Migs 21 soviéticos. Y desahogadas fronteras, hoy más defendibles.

Razones geopolíticas de primera importancia empujan la ayuda militar soviética a los países árabes: rodean el Mediterráneo y ya le han permitido a la URSS introducir su flota en aguas surcadas antes solamente por naves de guerra occidentales. Pero hay también razones de política inmediata que subrayan esa ayuda: la cúpula dirigente de la URSS acaba de encargarle a Nasser la misión de torpedear la conferencia de países no alineados que debería realizarse en Addis-Abeba antes de fin de año. La URSS —está muy claro— no desea, a su vez, verse sometida al bombardeo que, sobre la cuestión checoslovaca, le prepara una Yugoslavia diariamente agredida por la prensa moscovita. Nasser, al parecer, dijo sí. Al parecer, cobró el favor. Al parecer, recibirá 50 bombarderos más por el asunto.

Ninguno de los dos bandos en pugna busca seriamente la ayuda de la ONU. A lo largo de 9 trabajados meses de mediación, Gunnar Jarring, representante del organismo internacional, no ha conseguido avanzar un solo paso en algún acuerdo deseable. Los árabes piensan que las negociaciones son inútiles. Los israelíes, naturalmente, no quieren dejar los territorios conquistados sino a cambio de seguridades férreas para su supervivencia. En tanto, la carrera armamentista sigue, a uno y otro lado del canal de Suez. También la intransigencia. El Medio Oriente continúa en su papel de largo nudo de tensiones. ♦

Abdel Nasser. Ofensiva limitada contra los israelíes.



FUERZAS ARMADAS	SIRIA	JORDANIA	IRAK	EGIPTO	TOTAL ARABE	ISRAEL
EJERCITO						
Total de efectivos	50.000	53.000	70.000	180.000	353.000	255.000
Brigadas de infantería	13	9	13	26	61	21
Carros blindados. Transporte tropas	500	350	—	800	1.650	200
Piezas artillería	60	30	—	210	300	250
Brigadas blindadas	2	3	3	6	14	11
Tanques	430	235	575	700	1.940	800
Brigadas paracaidistas	—	—	—	1	1	1
FUERZA AEREA						
Total de efectivos	9.000	1.750	10.000	15.000	35.750	14.000
Bombarderos	—	—	18	50	68	15
Cazas	155	20	214	500	889	273
Transportes	18	8	40	68	134	35
Helicópteros	14	8	20	50	92	51
Aviones listos para entrar en combate	150	20	215	400	785	270
FUERZA NAVAL						
Total de efectivos	1.500	250	2.000	12.000	15.750	6.000
Destruyores	—	—	—	6	6	1
Submarinos	—	—	—	13	13	3
Lanchas torpederas	17	—	—	46	63	9
Lanchas patrulleras y escolta	9	—	—	32	41	11
Anfibios	—	—	—	21	21	4
Barre	2	—	—	18	20	1

EFFECTIVOS Y ARMAMENTOS DE ISRAEL Y LOS PAISES ARABES

VIETNAM SUR

Deserciones: que cinco años no es nada

Algunas cifras están nublando rostros, en el Estado Mayor norteamericano en Saigón: marcan la crecida de las deserciones en el ejército de Vietnam Sur. Aunque varias veces mayores que las otras, las del Norte (ver Panorama número 70), declinaron —sensiblemente— desde los 110.000 vietnamitas sureños que se autolicenciaron en 1965, y los 115.000 que así lo hicieron en 1966, hasta los apenas 80.000 que eligieron, silenciosamente, ese camino el año pasado. El primer semestre de 1968, en cambio, fue rubricado por un abrupto aumento en la materia: más de 50.000 desertores, comparados con los 40.000 durante igual período de 1967.

Dos factores incidieron, al parecer, sobre la última estadística: una nueva movilización nacional que ingresó, de golpe, 224.000 reclutas en los ejércitos sureños: lo cual desmejoró la calidad del entrenamiento y, especialmente, de la orientación política impartida. Segundo elemento: la ofensiva vietcong de febrero de este año se produjo cuando la mitad de las tropas de Vietnam Sur descansaba, en casa, durante fiestas religiosas: algunos se quedaron allí para defender sus hogares; otros se unieron a unidades militares próximas y jamás volvieron a sus guarniciones de origen.

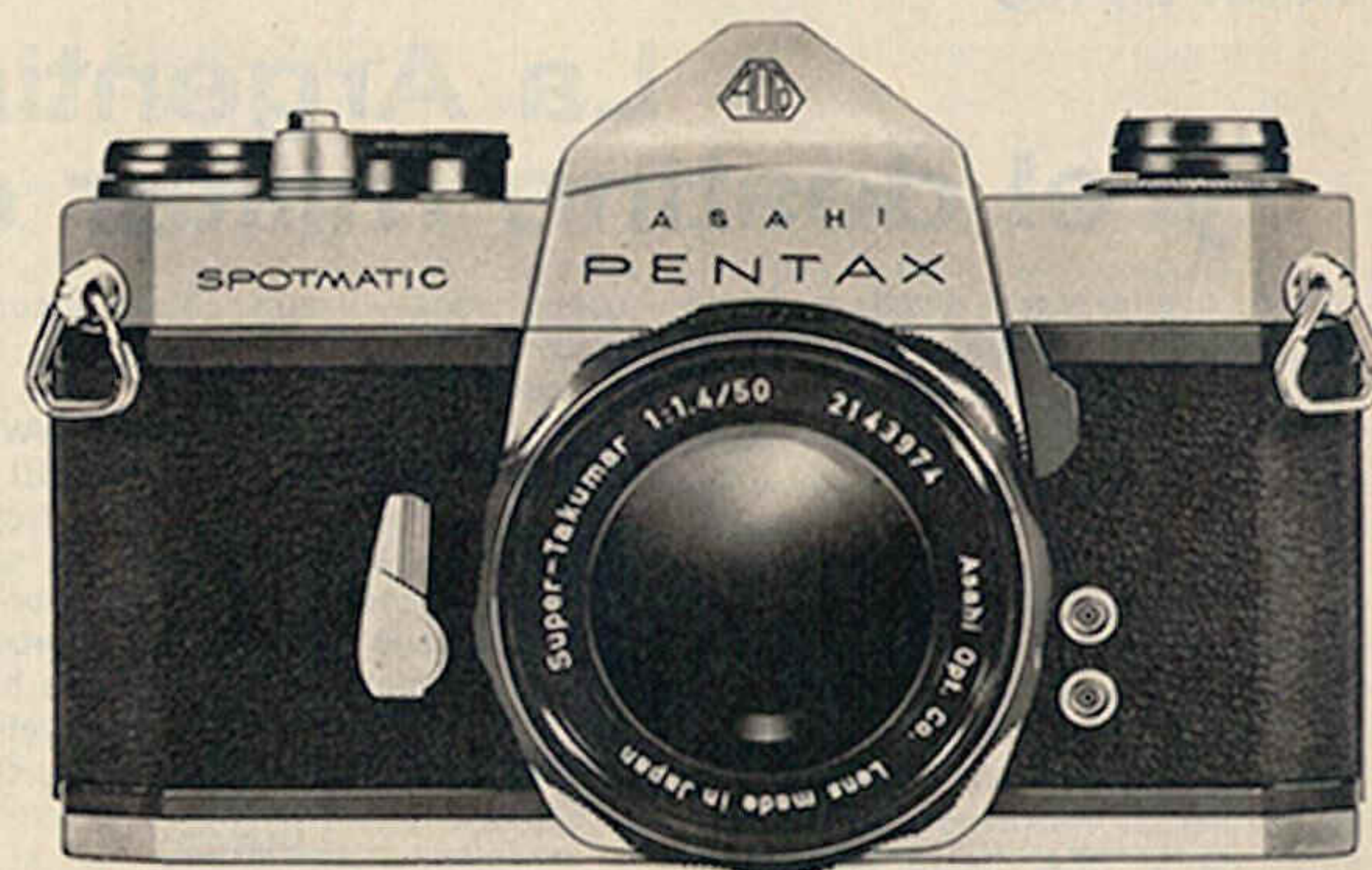
Otras cifras preocupadoras cargan los silencios del E. M. norteamericano: el número de bajas —nuevamente— de los EE. UU. es superior a las que sufre Vietnam Sur, estas últimas semanas. Lo cual indicaría una caída de combatividad en los sureños. De cualquier modo "el aumento de las deserciones —comentaba un funcionario del Departamento de Defensa— es una herida abierta que drena fuerza, en momentos en que estamos acumulando fuerza. Y nos obliga a trabajar el doble".

El problema, menor, también tiene vigencia para las tropas norteamericanas: según cifras publicadas por "The New York Times" (20 de septiembre), 40.000 hombres en servicio fueron técnicamente registrados como desertores durante el año fiscal de 1967. Nadie puede ser calificado así, sin plena prueba. Pero 30 días de ausencia sin aviso crean, automáticamente, la figura. Los 40.000 representan más del 7 por ciento de los efectivos de los EE. UU. depositados en Vietnam.

Consejeros militares del Pentágono urgen al gobierno sureño para que aumente sueldos triplicados en 1965, alcanzan a 56 dólares mensuales para el soldado y construya más casas para las familias de los enrolados. Cinco —y más— años de trabajos pesados es la pena que cae sobre el soldado que se deserta en el Sur si pierden la guerra.

PANORAMA, OCTUBRE 19, 1968

¿Por qué esperar 32 años para fotografiar con una cámara del siglo XXI?



Ahora, en 1968, usted puede fotografiar con una cámara digna del Siglo Veintiuno. Y en el año 2000, su Asahi Pentax Spotmatic (visor reflex, fotómetro supersensible a través del objetivo y óptica intercambiable de 17 a 1.000 mm de distancia focal), seguirá siendo una cámara de avanzada y continuará funcionando como ahora: precisa y exactamente.

ASAHI PENTAX

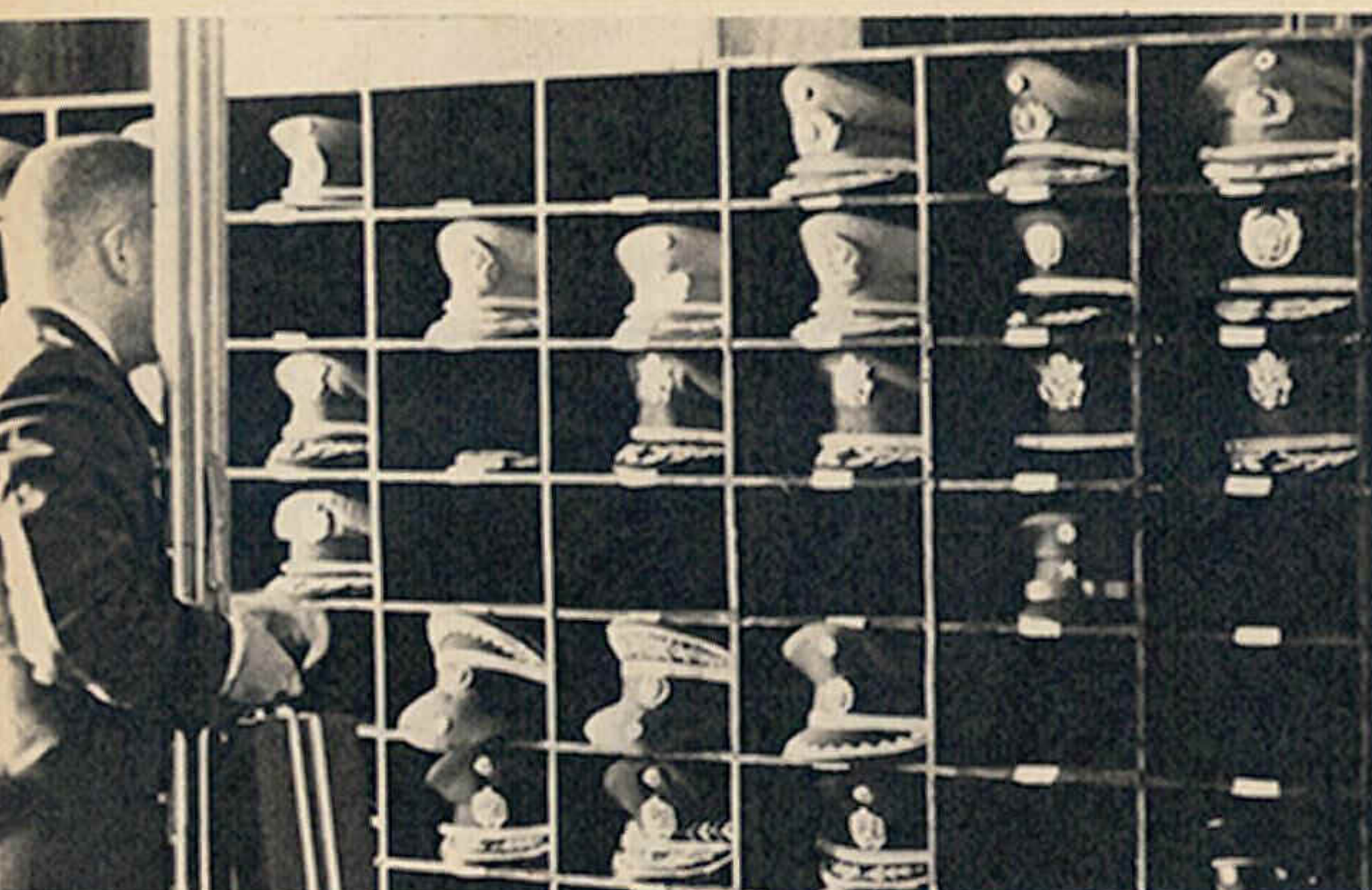
spotmatic

la cámara del Siglo XXI

REPRESENTA • IMPORTA • DISTRIBUYE... Y GARANTIZA

fotimport s.a.c.i.
ENTRE RÍOS 895 BUENOS AIRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Gorras de todos los ejércitos de América. Juntas para enfrentar la subversión.



Westmoreland: la JID entre dos fruncidas cejas.

REUNION EN RIO

La Argentina y el destino militar de América

Nuestro corresponsal Santiago Pérez Gaudío cubrió para Panorama la información exclusiva de la VIII Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA), realizada en Río de Janeiro. Este es su informe:

—El general se cambia de ropa seis veces por día, incluso en combate.

"El general" —de 4 estrellas— es William "Westy" Westmoreland, un hombre alto, canoso, con una cicatriz en la mejilla izquierda. Participó en algunas reuniones de la CEA, habló poco y se dedicó a hacer conocer a su esposa Kit-si la ciudad de Río. "Es la más bella del mundo" —dijo con inocultable entusiasmo.

Fuera de esta actividad, "Westy" insistió en dar testimonio de sus experiencias vietnamitas. La guerra en aquel territorio —que condujo hasta hace pocos meses— le parece difícil de medir por criterios clásicos, como el de "territorio conquistado". Se trata más bien de "una guerra de tendencias". En tal sentido, "Estados Unidos la está ganando". Lo que no pudo precisar es cuándo terminará el combate.

Respecto a América latina, afirmó: "En forma rotunda, estoy contra la fuerza multilateral. Es necesario que los ejércitos nacionales sean fuertes y poderosos. La Junta Interamericana de Defensa (JID) puede ser el receptáculo de esa fortaleza nacional". WW preconiza que una eventual subversión comunista en el continente encuentre respuesta rápida y efectiva, "con apoyo de una fuerza militar adiestrada". También que los servicios de información estén alertas —y

coordinados— para ubicar focos insurreccionales.

Los analistas detectaron estas entrelíneas en las exposiciones de WW: Estados Unidos quiere reforzar la JID y también apoyar el desarrollo de los ejércitos nacionales, ayudándolos con equipos, técnicas y doctrina. Busca el control de ese desarrollo para que el aprovisionamiento de material bélico no se haga en otras áreas (en tal sentido pretendería frenar en la Argentina el Plan Europa).

Líneas

Mientras Westy entraba al Leme Palace Hotel con uniforme azul y volvía a salir con uniforme blanco, gorro rojo y condecoraciones; mientras la delegación norteamericana se mostraba ausente en votaciones importantes, tres líneas de fuerza se dibujaban en la Conferencia: ■ Brasil propuso la institucionalización de la JID en el sistema interamericano y defendió las acciones colectivas, como la intervención en la República Dominicana.

■ Argentina propuso un nuevo esquema donde el asesoramiento militar a la OEA (órgano político donde se toman decisiones) y la coordinación de ejércitos (en una especie de CONASE continental) están cuidadosamente separados del nivel en que actúan y se autodeterminan los ejércitos nacionales. Descartó entonces a la JID como entidad inapropiada (fue creada durante la guerra mundial II para enfrentar al nazismo y desde entonces ha estado controlada por Estados Unidos) e insistió en que la primera trinchera de la seguridad "es el desarrollo". ■ Chile se mostró contrario a cualquier tipo de integración militar americana

La delegación brasileña fundamentó su posición a través del general Pereira do Santos. Con esta particularidad: sólo una parte de su exposición trascendió a la prensa. El resto fue cuidadosamente ocultado. La parte "pública" del alegato consistía en esta idea básica: la seguridad depende de la existencia de grandes ejércitos nacionales, bien equipados y provistos, y no del logro de un desarrollo económico previo. La parte "secreta", que PANORAMA revela, era más sustanciosa:

Sigilosamente

—"Independientemente de nuestra legítima defensa individual —dijo Do Santos— y de nuestra seguridad interna, hemos procurado desarrollar un ejército que se adapte a la defensa colectiva. Ya disponemos de algunos medios capacitados y prontos para la defensa del continente." Enumeró las formas en que su país había contribuido a exaltar el poderío del hemisferio, entre ellas "participando en acciones colectivas, como ocurrió en Santo Domingo".

Quedaba así en evidencia que Brasil prepara su ejército para integrar una fuerza multilateral, al estilo de la FIP (Fuerza Interamericana de Paz), un proyecto hasta ahora abortado.

Entre las resoluciones secretas presentadas a la "Comisión uno" de la Conferencia estaba la posición brasileña. Puede sintetizarse en los siguientes puntos: 1) La JID es el órgano natural para coordinar el sistema militar americano. 2) Debe institucionalizarse en el marco de la OEA. 3) Se recomienda a los ejércitos hemisféricos estudiar "una técnica de acción realista, directa y sigilosa".

quible", con vistas a la IX Conferencia de Ejércitos a realizarse el año próximo. Al llegarse a la votación, cinco países, encabezados por la Argentina y Perú, se pronunciaron en contra de la propuesta brasileña. Estados Unidos estaba ausente.

Esto pasó

Las tesis argentinas también encontraron oposición. Como entrañaban una reorganización total del SIM (Sistema Militar Interamericano), Brasil las halló "no viables políticamente por ahora". Argumentó que los "gobiernos las van a rechazar" y que, en última instancia, "obligarían a un esfuerzo político dentro de cada país y en el seno de la OEA", lo que "no conviene a ninguna nación latinoamericana en estos momentos". Estados Unidos tampoco sostuvo la posición argentina.

Entonces surgió la fórmula de transacción, a cargo de Perú. Fue aprobada por mayoría, con el voto en contra de Brasil y el ausente de Estados Unidos. Consiste en lo siguiente: el sistema militar interamericano será estudiado a través de los delegados de cada país a la Junta Interamericana de Defensa, particularmente en lo que se refiere a su inserción en la OEA. La masa de propuestas será estudiada, en forma conjunta, por las distintas fuerzas armadas. Los altos mandos elevarán entonces a la JID sus conclusiones y ésta las remitirá a la OEA. El estudio involucrará: lineamientos doctrinarios básicos, política y estrategia que deben seguir los países latinoamericanos ante el problema de su desarrollo, la agresión comunista internacional o la intervención unilateral que vulnera bases jurídicas del sistema interamericano.

Perú condensaba el espíritu del proyecto argentino pero posponía su tratamiento. Simultáneamente, salvaba principios insoslayables como el de "no intervención". La FIP quedaba descartada, a pesar de la sutil presión brasileña, pero se demostraba también que la propuesta argentina, aunque militarmente viable, carecía por ahora de techo político. Se sentaban bases teóricas para una "otización" de América latina (asociación de ejércitos al estilo del Pacto del Atlántico Norte), pero con plazo de

Gral. Lanusse: seguridad con desarrollo



REVELACIONES

La exposición realizada por la delegación boliviana, con referencia a las operaciones contra la guerrilla comandada por Ernesto Guevara, fue ultrasecreta. PANORAMA, sin embargo, pudo horadar esa incomunicación estableciendo los siguientes puntos:

- Se admitió que el "Che" Guevara fue fusilado después de haber sido hecho prisionero.
- Se revelaron detalles generales de la captura.
- No se negó que la CIA hubiera intervenido "en muchas cuestiones".



tres a cuatro años para concretarla. Prevalecía la concepción de ejércitos fuertes, pero no limitados a la función policial. El tema del desarrollo quedaba sobre el tapete. No se aceptaban los organismos supranacionales.

Decepciones

Un militar argentino declaró al enviado de PANORAMA: "Es sorprendente. Nosotros venimos a Río a defender un problema —el del comunismo— que no tenemos. Y resulta que aquellas naciones que sí lo tienen no hablan claro, dicen una cosa entre bastidores y hacen otra en las votaciones".

¿Qué significa esto? Algo muy simple: que todas las decisiones militares necesitan una aprobación política previa. No comprenderlo parece haber sido sorprendente para la delegación argentina en la VIII Conferencia.

Con este agravante: existía una importante experiencia previa. En la Conferencia de Cancilleres realizada en Buenos Aires en 1967, la Argentina mocionó para que se institucionalizara la JID. Brasil alentó esa posición, pero se retiró a último momento cuando Estados Unidos no apoyó la propuesta argentina. Fue una ruda derrota. La "franqueza", la "cohesión ideológica" no reemplazan a una diplomacia activa que establezca previamente un cañamazo de apoyos. Tampoco hay nada que reemplace a la

propia fuerza, sustentada en hechos. La formulación "seguridad es igual a desarrollo" es exacta, pero reconoce una premisa sustancial: hacer, con prisa, sin pausa, el desarrollo.

El saldo, de todas maneras, no es negativo. La Argentina quiso hablar y actuar como una gran potencia. Rompió así la idea "paternalista" de países chcos defendidos por mentores poderosos.

Generalidades

Para llegar a estos resultados, la VIII Conferencia costó un millón de dólares. Más de 250 civiles trabajaron para prepararla y asistirle en el edificio de "La Sorbonne", el Comando del Estado Mayor Brasileño (laboratorio ideológico-militar que decidió la caída de Goulart, el entronizamiento de Castelo Branco y el continuismo de Costa e Silva). Toda la información de la Conferencia fue digitada con habilidad. Nadie supo —por ejemplo— que el discurso del brasileño Pereira Do Santos había sido mutilado en la versión difundida. Los observadores entienden que esta última censura se debió a las contradicciones del país huésped. En otras palabras, a la agitación política que desataría la divulgación de la propuesta multilateral. Finalmente, la información de prensa, por su ambigüedad, daba a entender que la tesis argentina había sido rechazada o puesta "en la congeladora". ♦



En embargo, hubo "paseatas" poco concurridas.



Ómnibus quemado en 18 de Julio: un símbolo de la violencia antigubernamental uruguaya.

URUGUAY

La lucha no va a tener vacaciones

Uruguay enfrenta una crisis nacional y la trata con "mano dura". Transcurridos tres meses de esa política, Jorge Pacheco Areco no logra imponer el orden. En un sondeo realizado entre figuras políticas y gremiales, el enviado especial de Panorama, Luis Mas, recogió radicalizadas posiciones oficialistas y opositoras. "Que renuncie Pacheco Areco", reclaman los adversarios del presidente. La consigna del gobierno aparece también como una expresión de deseos: "Que sindicatos y estudiantes abandonen la violencia". Este es el Informe desde Montevideo.

Los hechos, aquí, hasta hoy, muestran que ni la mano dura aplaca las expresiones reivindicatorias, ni éstas ablandan la determinación presidencial. El gobierno implantó el estado de sitio restringido, congeló precios y salarios, intervino la Universidad, militarizó los sindicatos, impuso censura a la prensa y discutió con el Parlamento. Respuesta: siete huelgas generales, centenares de paros parciales y abandono de tareas en industrias y entes estatales, manifestaciones callejeras diarias, secuestro de un alto funcionario, divisiones dentro del oficialismo, conspiraciones y rumores.

El saldo del enfrentamiento es trágico: tres muertos en menos de un mes, más de un centenar de heridos, economía paralizada y un futuro que se presenta tan incierto como amenazador. El gobierno, sin embargo, explica que su política comienza a exhibir resultados y despliega un logro estadístico: el costo de la vida (en agosto) bajó poco más del uno por ciento. Los opositores admiten la cifra y replican: descienden los precios porque también decrece el nivel de vida uruguayo. Pero los adversarios del gobierno están desarticulados, no aciertan a presentarse como alternativa.

Disidentes

El diputado Raúl Alfonso (democracia cristiana) explicó el martes 22 a Panorama en el local partidario de la Plaza

Libertad: "Debemos lograr la renuncia del gabinete por medio de la censura parlamentaria". Se estaba muy lejos de ello. En el Parlamento aún tiene mayoría el ala del partido Colorado que responde a las directivas de Jorge Batlle, aliado del presidente Pacheco. En el partido Blanco, rival histórico del "coloradismo", la mayor fracción, que responde al líder Martín Echegoyen, se mostraba renuente a oponerse al gobierno. Dentro de las filas coloradas, solamente los grupos de los senadores Zelmar Michelini y Amílcar Vasconcellos encaran una oposición franca. La semana última se les unió el vicepresidente Alberto Abdala, quien llegó a declarar: "El partido Colorado está liquidado". Pero los colorados disidentes no se atreven a adoptar decisiones extremas; temen la disolución de las Cámaras y el llamado, en sesenta días, a nuevas elecciones; saben que el partido sería derrotado.

En fuentes ligadas al vicepresidente Abdala se desechan los rumores de un golpe que consolidaría la línea Pacheco Areco: "Mientras el general Liber Seregni comande la región militar 1 (Montevideo) no habrá golpe, porque Seregni coincide con las ideas de los colorados progresistas (disidentes)". Por otra parte a Seregni le afecta la intransigencia estudiantil y la represión: una de las líderes de Arquitectura, la facultad más violenta, es hija suya.

La capacidad de respuesta del gobierno fue desplegada en varios frentes a lo largo de la semana pasada. Intervino la Universidad y clausuró sus cursos hasta el 4 de octubre. Por primera vez el ejército suplantó a la policía en el resguardo de los edificios universitarios. En el plano político expulsó —sin explicaciones— a tres diplomáticos soviéticos. Este último golpe estaba dirigido, por elevación, a los dirigentes comunistas de la Convención Nacional de Trabajadores (CNT). Como no bastara esa insinuación, el miércoles 25 el gobierno atacó directamente

frente sindical, clausurando la sede de la CNT.

Protestas

Ante la censura previa decretada por el Ejecutivo, el diario católico "BP Color" lanzó su edición del sábado 21 con espacios en blanco. Esa protesta muda fue prohibida por el jefe de Policía, coronel Aguirre Gestido, quien ahora examina prolijamente cada edición antes de permitir que se distribuya. El diario "Extra" se negó a autocensurarse y su edición fue secuestrada.

En contraste con su ofensiva el gobierno experimenta dificultades internas. El grupo de Jorge Batlle, que inspiró las medidas más drásticas del Ejecutivo (devaluación, mano dura) se coloca ahora en una posición menos comprometida. Batlle perdió partidarios de su sector y teme que su defensa del gobierno le inflija una derrota en las urnas. El diputado Julio María Sanguinetti, brazo derecho de Batlle, confesó a Panorama: "Si seguimos así nos quedaremos sin un voto".

El deterioro oficialista no parece beneficiar al "bloque opositor", un proyecto que lleva tres meses sin concretarse, a causa de rivalidades personales y cálculos electoralistas. Por su parte, los estudiantes volvieron la espalda a la política de partidos y pasaron a la acción directa. Para contenerlos la policía emplea escopetas especiales que, según el coronel Aguirre Gestido, reprimen sin matar; no obstante hace diez días los disturbios ocasionaron dos muertos. Los estudiantes se concedieron una tregua la semana pasada, después de demostrar que durante el paro general del martes 24, la CNT los apoyaba en la escalada antigubernamental.

En fuentes estudiantiles, Panorama recogió anticipos de tácticas futuras; los agitadores intentarían eludir la represión con manifestaciones pequeñas y simultáneas en diversos puntos de la capital y el interior. Los más exaltados dirigentes hablan de "guerrilla urbana".

Aunque en Uruguay las vacaciones marcan invariablemente un paréntesis a los enfrentamientos, muchos uruguayos temen que este año, por primera vez, llegue un verano violento. ♦

Alberto Abdala, vicepresidente que fustiga la política social y económica del gobierno.

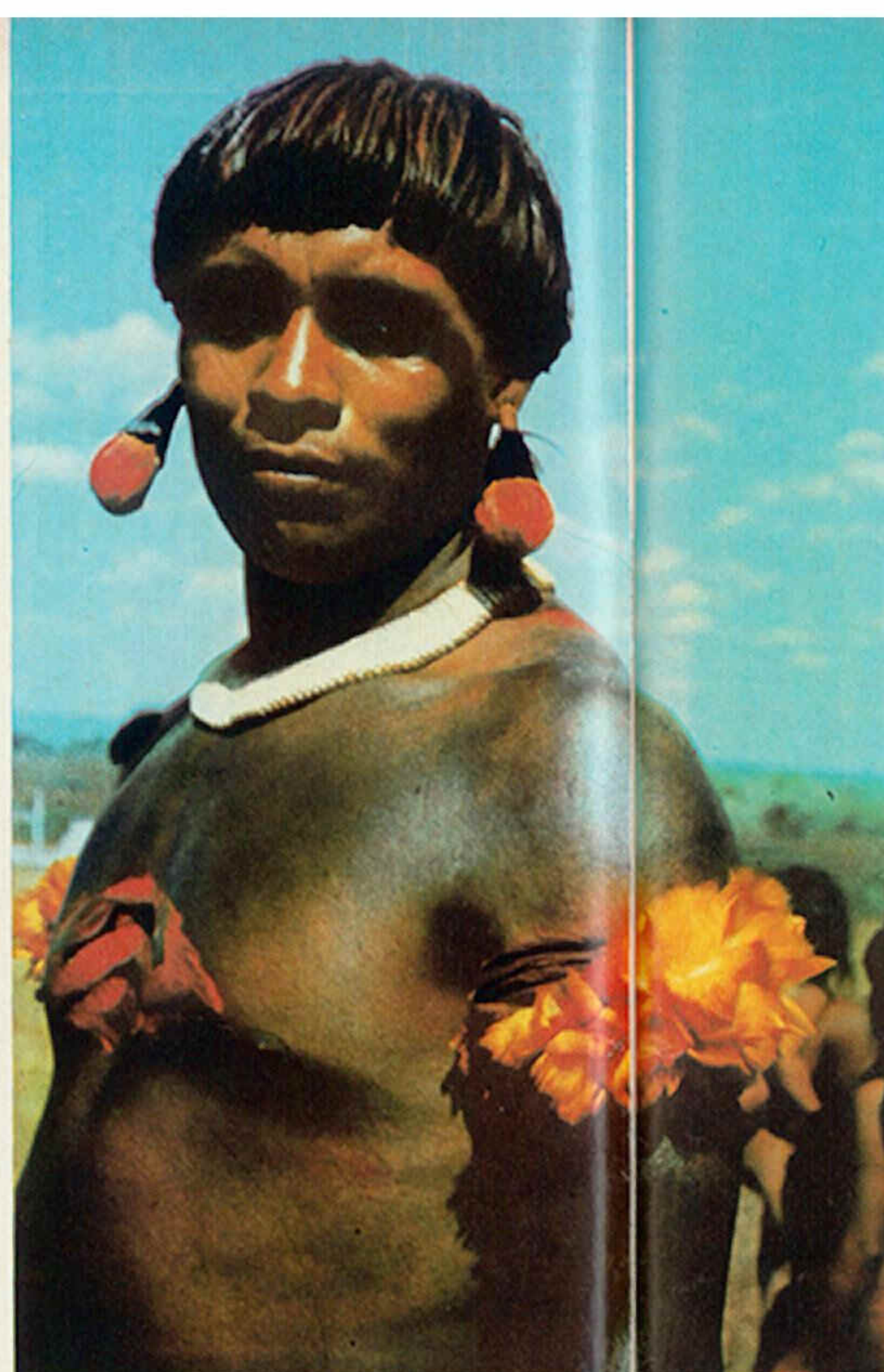


Ya es hora de un Smuggler...



Encontramos a Roberto De Vincenzo y a su hijo Eduardo en el Ranelagh Golf Club y mientras tomábamos un Smuggler nos dijo: "En mis viajes tuve oportunidad de probar casi todos los buenos whiskies, por eso aprendí a comparar y aquí no tomo más que **Smuggler**". En el país no hay otro que lo iguale".

Civilización y dinamita en el Amazonas



Cacique amaurá: sobrevivió al SPI, pero ahora debe ser ganado por la F.N.I. Las flechas destinadas a la guerra entre Xingúes y Chalcos serán destruidas para que se olvide su lúgubre misión.

Camino hacia la civilización: primero son los regalos "de lujo"; después, azadas, guadañas y platos de metal.

"Antes morir que matar a un indio": esta divisa fue impuesta en 1910 por su fundador al Servicio de Protección al Indio, del Brasil. Durante décadas, sus funcionarios se dedicaron a difundir las ventajas de la civilización blanca entre los aborígenes que poblaban las selvas y las llanuras vírgenes del interior brasileño, a tomar contacto con más de 100.000 comunidades indígenas: un noble esfuerzo. Y todo el mundo lo creía así hasta marzo de 1968, cuando cayó la máscara que encubría a la organización criminal más monstruosa que haya conocido la historia contemporánea de América latina.

Un informe oficial del gobierno brasileño hizo público que durante los últimos 20 años los funcionarios del SPI traicionaron metódica y sistemáticamente su misión: permitieron que los colonizadores, codiciosos de las tierras vírgenes de las tribus indias, se entregaran a la matanza y la esclavización de sus habitantes. Centenares de miles de indios murieron así en dos décadas, torturados, ametrallados, dinamitados, perseguidos como bestias salvajes. Dos ex directores y 37 altos funcionarios del SPI han sido llamados a su patria de un lugar repentino.



de cargos que van desde la extorsión y la malversación de fondos hasta la "omisión criminal en la masacre de indios por los agricultores". En el Congreso Internacional de Antropología, realizado en Tokio en la primera semana de septiembre, un antropólogo sueco informó que 30.000 indígenas habían muerto en los primeros meses de 1968.

Muera o muera

Durante cinco décadas el SPI gozó de un mitológico prestigio entre los brasileños. El mariscal Cândido Mariano da Silva Rondon fue venerado como un héroe nacional. Indio por tres de las cuatro ramas de su árbol genealógico, Rondon hizo su carrera como ingeniero militar. Entre la última década del siglo XIX y la primera del XX logró convencer a los indios que le dejaran tender 25 mil kilómetros de cable telegráfico a través de la selva. "Los indios —sostenía Rondon, un hombre sencillo y sonriente— son sensibles a la bondad y la cortesía como cualquier europeo civilizado". Los conocía bien: trabajando en la demarcación de las fronteras brasileñas exploró el corazón del Mato Grosso y descubrió quince ríos.

Ninguna de estas empresas, sin em-

la selva hay pocos hombres adultos: mueren jóvenes, por el hambre y la violencia.



Ahora su arte no se extinguirá.



La FNI combate la mortandad infantil con medicinas.



Una ritual es el deporte Xingú por excelencia, que sólo pueden practicar los indios.

bargo lo enorgullecía tanto como la creación del SIP. Y murió a los 92 años con la esperanza de que el SPI protegería a los indígenas de la codicia del blanco.

No todas las esperanzas de Silva Rondon se cumplieron. Tras las líneas telefónicas llegaron los plantadores y los buscadores de oro y piedras preciosas, los especuladores de tierras y los políticos. Para todos, el mayor obstáculo era el indio. Y para eliminarlo optaron por anular el organismo que los protegía. El soborno fue la llave maestra de la operación. Duró dos décadas y, cuando los rumores salieron de la selva y atravesaron todo el Brasil hasta llegar a las esferas oficiales, la masacre estaba consumada. Los ocho millones de indios que había en Brasil a principios de siglo se habían reducido a 200, quizá 100 mil.

Una comisión investigadora de 120 miembros recorrió 15 estados a principio de año, a pesar de 32 amenazas de muerte y 6 intentos de corrupción. El resultado fue un informe de 20 volúmenes, un tratado sobre genocidio:

■ La tribu de los Cintas Largas, del Mato Grosso, fue eliminada a principio de este año con barras de dinamita lanzadas desde aviones particulares. Los que sobrevivían eran ametrallados. Unos pocos mueren de hambre ahora en la selva.

■ La tribu Tapaiuna ha sido exterminada con azúcar envenenada con arsénico por colonos vecinos codiciosos de sus tierras.

■ Los Pataxos del estado de Bahía han sido exterminados con falsos remedios para la gripe que contenían virus de viruela. La distribución la hizo el SIP.

A consecuencia del informe, el gobierno brasileño disolvió el Servicio e inició proceso a todos sus responsables. Un nuevo organismo, la Fundación Nacional del Indio, asumió la misión concebida por Silvia Rondon. Su primera intervención fue borrar la peor secuela del SPI: Xingús y Chaicos, dos tribus de la Serra do Roncador, atribuyéndose mutuamente los crímenes de los funcionarios oficiales, se habían puesto en pie de guerra. El enfrentamiento fue impedido por una misión conciliatoria de la FNI, que impuso además una estricta prohibición de ingreso a todo extraño de la zona.

Pero en el Sertao, en la antesala de la selva, los temores no se han extinguido. "El SPI era sólo el instrumento —afirmaba hace poco el coronel Joao Franchi, a cargo de la ex Sexta Sección del organismo—, los verdaderos culpables eran las grandes familias terratenientes y los especuladores que querían vender las tierras en el extranjero". El informe de la Comisión confirma: la mitad de las propiedades rurales vendidas a extranjeros en las dos últimas décadas era "territorio recientemente abandonado por los indios". La mayoría de las grandes propiedades creadas en zona de colonización carecen de títulos legales correctos: sus flamantes propietarios aducen "prescripción treintenaria". Pero nadie queda en rededor capaz de testimoniar lo contrario.



nueva presentación y velocidad para los tiempos que corren

TEKNESCRITURA
es la escritura realizada en las máquinas eléctricas TEKNE.
TEKNESCRITURA
es beneficio económico para aquellos que la utilizan.
TEKNESCRITURA
significa más y mejor producción.
TEKNESCRITURA
elimina el cansancio físico del operador.
TEKNESCRITURA
logra una homogeneidad de impresión en los escritos
logrando una presentación TEKNICAMENTE perfecta.
TEKNESCRITURA
significa OLIVETTI y usted ya sabe lo que significa
OLIVETTI en materia de máquinas de escribir.

 Olivetti Argentina S.A.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas  Pídale en demostración, sin compromiso, por una semana

Ciencia y técnica

ELEFANTES MARINOS

PENINSULA VALDES, REDUCTO DE LA PREHISTORIA



En octubre este número marcará elefantes.

Primera aproximación a los ejemplares más pequeños; dos elefantes hembra alertan al padre y gruñen a manera de defensa.



La operación está prevista para la segunda semana de octubre. Las primeras pruebas, a las que asistieron enviados especiales de Panorama, demostraron que el objetivo sólo será parcialmente cubierto. De todos modos, la única yerra de elefantes marinos de que se tenga memoria en el mundo entero se realizará en territorio argentino: la Punta Norte, el extremo superior de la península Valdés, peñón que emerge entre los golfos San Matías y Nuevo, en la provincia de Chubut. Allí, en una zona de clima benigno pero constantemente azotada por los vientos del Atlántico sur, existe una colonia de elefantes marinos, destacable por un solo detalle: es la única registrada sobre tierra firme, hogar temporario de un millar de sobrevivientes.

Un elefante marino en tierra firme es un espectáculo inusitado: las primeras noticias sobre la existencia del "mirouga leonina linn" surgieron de los relatos de expedicionarios al casquete polar norte. Muchos de ellos creyeron descubrir en esos peludos y gruñones animales, avistados casi siempre sobre témpanos que navegaban al garete, toscos Carontes dispuestos a guiarlos hacia la muerte en un helado jardín prehistórico. Nada de eso ocurría, por supuesto: los elefantes acababan por ignorar a los humanos, ni



El cachorro tiene menos de una hora de vida; el instinto lo lleva hacia su madre.

siquiera los gratificaban con un simple gruñido. En su apostadero argentino, beneficiados por la inminente declaración de reserva natural de la península Valdés que se apresta a concretar la gobernación de Chubut, las manadas parecen más próximas a la oligofrenia que a la lucidez: sólo se yerguen, amenazadores desde sus casi seis metros de talla y sus tres toneladas de peso, los machos que distinguen al hombre intruso que llega de frente.

Nadar cansa

El apareamiento, la gestación y posterior parición, y la muda anual de piel, retiene a los elefantes australes sobre la costa argentina: los primeros ejemplares llegan con la primavera, y los últimos se retiran en abril o mayo. La permanencia promedio alcanza los siete meses; para mitigar el calor, la mayor parte del día lo pasan arrojándose encima, con ayuda de sus inhábiles "brazos", los guijarros y la arena húmeda que cubre la playa. Es un hábito ancestral; minutos después de nacidos, los pequeños elefantes imitan a sus padres en el monótono trabajo de producir nubes de materiales que caen sobre sus lomos.

Sobre la costa, a lo largo de dos kilómetros, durante la época propicia se alinean las tribus de elefantes, distanciadas entre sí y férreamente cohesionadas por los machos-jefes, las hembras del harén y los pequeños cachorros. Las hembras, de pelo más corto, alcanzan la mitad del tamaño del sexo notablemente más fuerte en la especie; al nacer, los pequeños elefantes son negros, tonalidad que pier-

CIENCIA Y TECNICA

den en la primera muda: se convierte en gris parduzca en las hembras y los machos jóvenes, y bayo oscura en los ejemplares adultos.

Dura vida

Pero no todo es tranquilidad en la colonia: de vez en cuando, con su característico desplazamiento similar al de las orugas, aparece cerca de la tribu un macho dispuesto a conquistar el harén. A veces bastan los gruñidos intimidatorios para ponerlo en fuga; por lo general, los dos imponentes ejemplares se trenzan en sangrienta batalla: parados sobre el extremo inferior, afirmados con sus aletas delanteras, la emprenden a dentelladas hasta que uno acierte con la yugular del perdedor. El resto es invariable: el vencedor permanece en el centro del harén, restañándose las heridas con una lluvia de arena y guijarros hú-



Recién nacidos, los cachorros inician el ritual de echarse arena en el lomo.



A veces recala en la costa alguna ballena moribunda: ésta pesaba 14 toneladas.

Un par de kilómetros alejados de los elefantes, lobos marinos toman sol.



medos. En las zonas más australes se ha observado a elefantes curándose con una ducha de nieve las heridas producidas por deslizamientos de hielo.

Por qué la yerra

Observados, estudiados en el hemisferio norte, los elefantes son aún motivo de curiosidad científica. Poco se sabe de la más robusta —y agresiva— subespecie que tiene como habitat el Atlántico sur. Por esa carencia de datos se unieron entidades de preservación de la fauna y la naturaleza, nacionales y provinciales; la yerra, idéntica a la practicada con el ganado vacuno, tiene por objeto controlar migraciones y mutaciones. Una vez marcados los cien animales previstos, dentro de un año serán recontados y las marcas (un robusto 68 al rojo, alimentado por una garrafa de gas licuado) permitirán determinar el número de los que regresen y la cantidad de sobrevivientes del período acuático de la especie.

La yerra es, de todos modos, sólo una parte del control; mucho más importante es la vigilancia de lo que ocurra en la elefantería de Punta Norte, hasta hace pocos años diezmada sistemáticamente por los desaprensivos cazadores de lobos marinos, durante el verano. En tránsito acelerado hacia la extinción, los elefantes pagaron cara su torpeza en tierra firme: poco más allá de la irregular playa se levantan ominosos montículos con las osamentas de cientos de miles de animales muertos a garrotazos por el hombre. En Puerto Madryn, puerto chubutense asomado al golfo Nuevo, se recuerdan años en que la matanza superó los 50.000 animales, sin discriminación de lobos o elefantes, cobrados en las playas de la península Valdés. De ese modo se agotó un claro vestigio de otras eras zoológicas: Punta Norte es tan sólo una señal que indica la frontera superior de una región vastísima, compartida por lobos y elefantes, que terminaba en el confín continental de Tierra del Fuego.

para propietarios de la Provincia:

**ESTA AL COBRO
EL IMPUESTO
INMOBILIARIO
BASICO 1968**

(vence el 5 de noviembre)

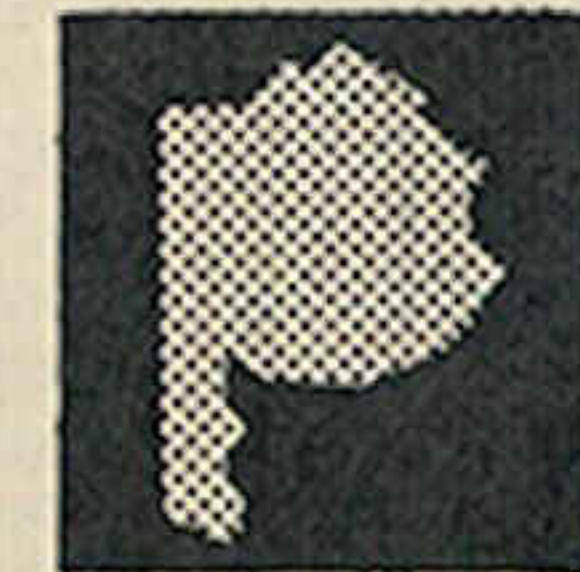
De acuerdo a lo previsto se han enviado 1.700.000 recibos para pago directo a quienes facilitaron su dirección.

Si al 30 de setiembre no le llega, exhiba el recibo anterior o la Declaración de Revalúo para solicitar su liquidación en las siguientes oficinas:

DIRECCION RECAUDACION, calle 45 entre 7 y 8, La Plata, o en la Delegación correspondiente a su inmueble.
CASA DE LA PROVINCIA, Callao 237, Capital Federal.
BANCO DE LA PROVINCIA, Suc. Caballito, Rivadavia 5025, Capital Federal.

**APRESURE SU TRAMITE:
LE SERA MAS COMODO**

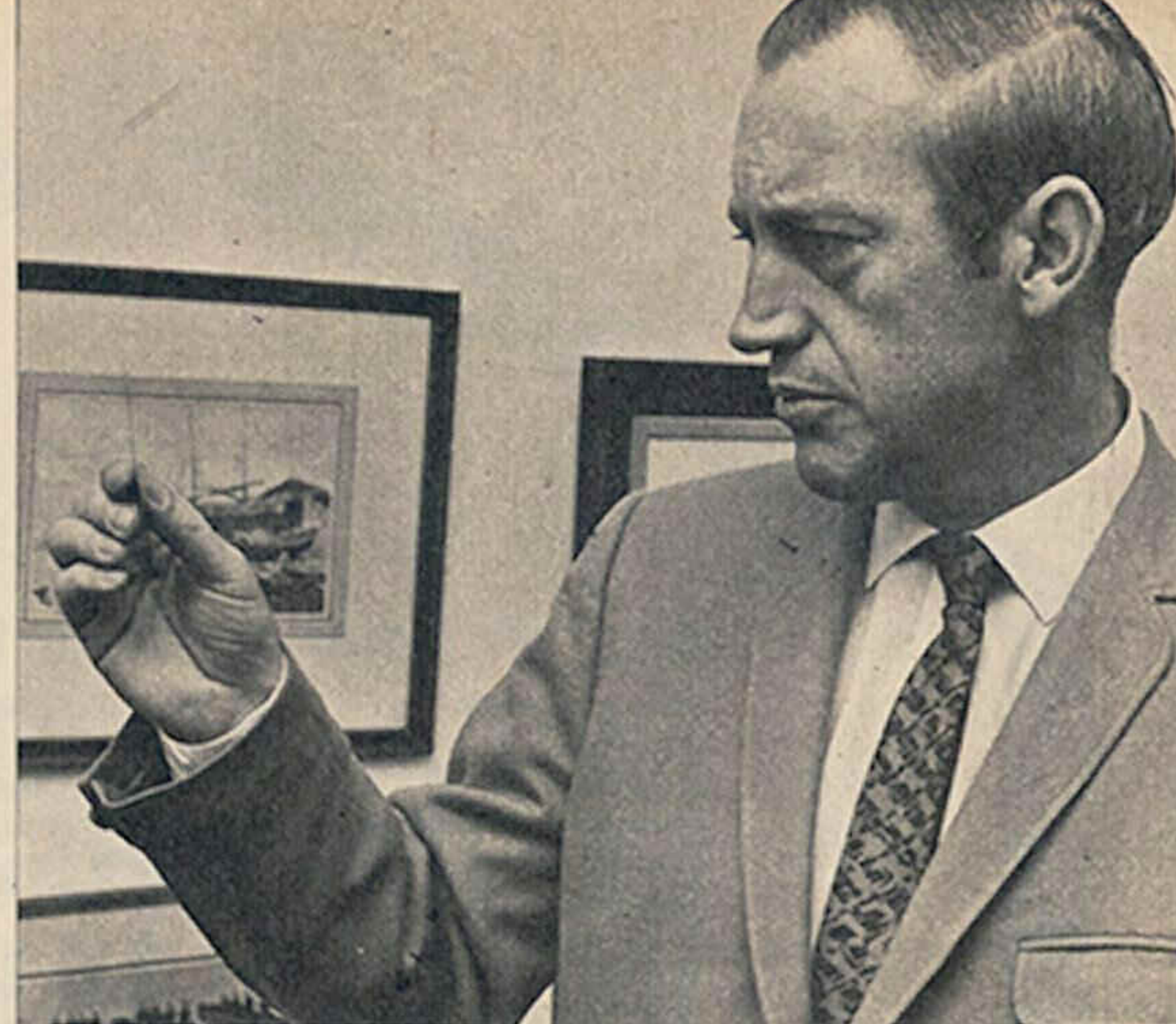
**PROVINCIA DE
BUENOS AIRES
MINISTERIO
DE ECONOMIA
Dirección Recaudación**



SU IMPUESTO CONSTRUYE



Martínez Bordiú, cirujano y yerno de Franco.



Marius, segundo Barnard del cardiointjerto.

INMUNOLOGIA

Reyes de corazones

"En la historia del trasplante hubo dos grandes descubrimientos: el del inglés Medawar, que descubrió que los trasplantes eran rechazados porque el individuo desarrollaba una alergia —el hallazgo tiene ya 20 ó 25 años—, y el que permitió observar que determinadas células sanguíneas del receptor invadían el órgano extraño y lo destruían."

El doctor Enrique Mathov, que hiciera estos comentarios, presidirá, de los días 6 al 12 de octubre, el VII Congreso Nacional de Alergia e Inmunología —el primero se realizó en 1950—, que será llevado a cabo en la Academia Nacional de Medicina. Será presidente honorario el secretario de Salud Pública, y "presidentes de honor" los doctores Castex y Marcial Quiroga.

Con este motivo vendrán "visitantes de trascendencia" como Tuizi Sindo, jefe de Investigaciones de la Universidad de Tokio —estudios sobre proteínas en la sangre e influencia en fenómenos alérgicos—; el canadiense Bran Rose, director del Instituto de Estudios Inmunológicos de su país —estudios en histaminas que se liberan en el momento del choque alérgico—; Max Sampter, profesor de la Facultad de Medicina de Chicago —autor del libro más completo que se ha escrito sobre enfermedades alérgicas—; Rubén Vinagui —investigador argentino radicado en Francia desde hace siete años— figura entre los cuatro inmunólogos mejor considerados en el mundo y ha realizado estudios sobre la gamaglobulina. Es, además, el primero en lograr fotografías de una macro-gamaglobulina.

Ellos, entre otros, trabajarán con un temario que incluye problemas como asma bronquial, alergia en los niños, alergia en oídos, fenómenos alérgicos del trasplante y problemas de la inmunidad.

Desdenes

El día 9, el doctor Elmo Capalbo —jefe de la División de Radio Inmunología del Departamento de Biología Nuclear Aplicada de la Comisión Nacional de Energía Atómica— se referirá al "Aspecto Celular del Mecanismo de Rechazo de Injertos Inmunológicos". Estudios realizados por el grupo del doctor Capalbo demostraron que en el rechazo del injerto homólogo —injertos de tejidos u órganos dentro de individuos de la misma especie y genéticamente distintos— interviene, además de la célula productora de anticuerpos, un anticuerpo circulante que se difunde a través de una membrana porosa. Así, el efecto de rechazo puede ser ejercido por células inmunocompetentes —productoras de anticuerpos— en una acción operada a distancia.

El doctor Capalbo se referirá entonces en el inminente Congreso a la existencia de este factor circulante y de cuál es la célula que interviene activamente durante el rechazo. La célula que básicamente sufre destrucción es de un tipo distinto de la que interviene contra la infección.

Hasta el momento se consideraba que el sistema inmunológico competente era solamente uno. Experiencias realizadas por este grupo de investigación indicaban que existían tipos celulares distintos

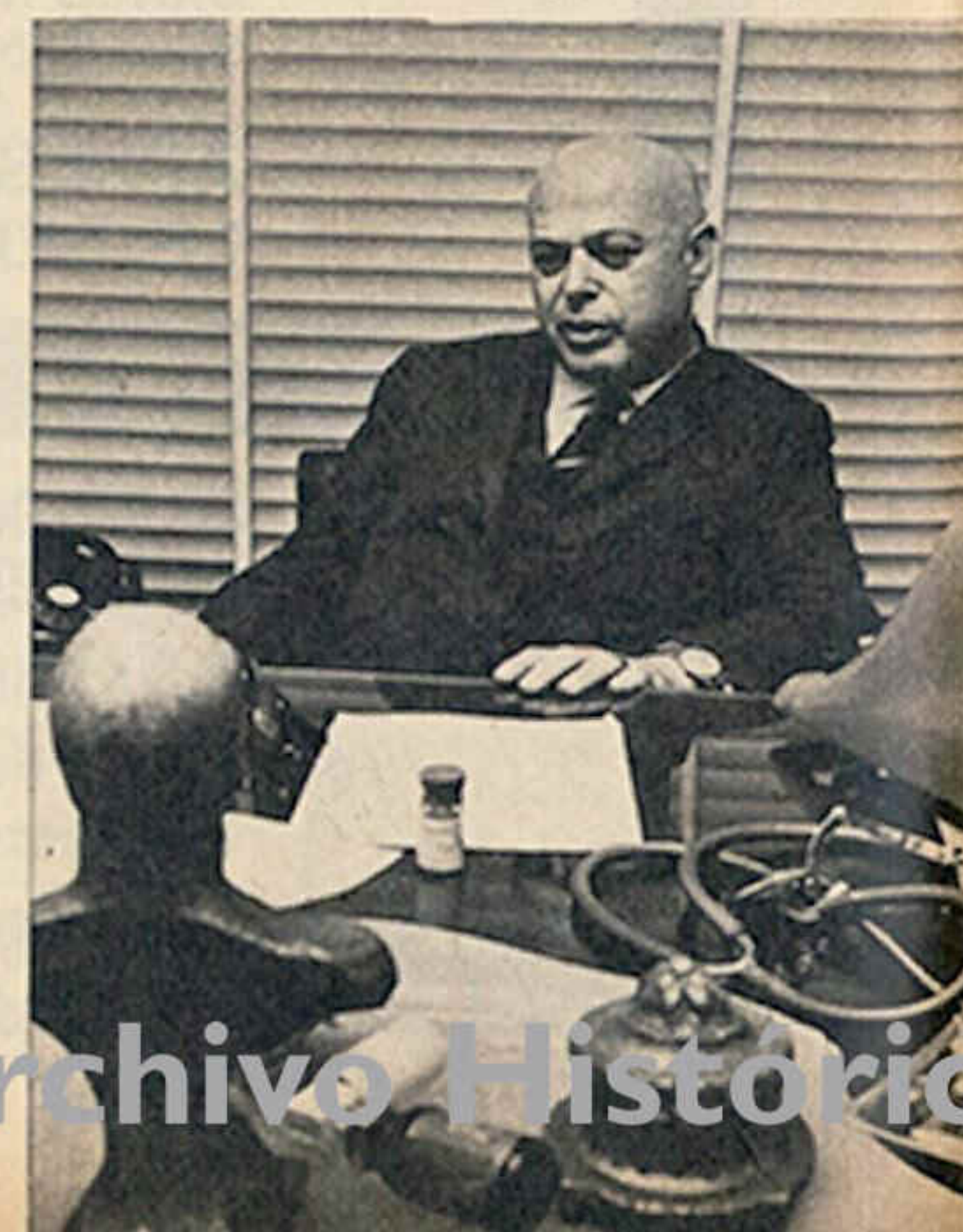
para actuar frente a diferentes tipos de antígenos —sustancia de composición química distinta de la del organismo que provoca en éste la producción de anticuerpos específicos—. "Lo fundamental —afirma Capalbo— es conocer a fondo el mecanismo de base; nosotros encaramos el estudio de la parte celular y de la parte humoral. Porque el anticuerpo circulante es humoral."

El 95 por ciento del sistema inmunológico está radicado en el bazo. Sería ideal, para poder controlar el mecanismo de rechazo, el conocimiento a fondo de este campo.

Visitas

Los congresos, las reuniones —incluidas las científicas— tienen el atractivo legítimo de poder confrontar trabajos o preocupación o hallazgos. Además, ge-

Mathov: más Inmunología que alergia.



neralmente asisten grandes figuras que van dejando un rastro al que es posible apelar. Pero estos notorios despiertan una curiosidad, muchas veces a pesar suyo, que se conecta más con frívolos "vedettismos" que con las severas disciplinas científicas.

Observado atentamente por la mirada de sus colegas Marius Barnard y Cristóbal Martínez Bordiú —marqués de Villaverde, yerno del generalísimo Franco— y por cincuenta camarógrafos de TV y cine, fotógrafos, periodistas, el doctor Domingo Liotta —que colabora en los Estados Unidos con el doctor Michael de Bakey— afirmó que la publicidad que se hace a los trasplantes de corazón, cuando es excesiva, crea puntos de vista erróneos en la opinión pública. También daña a los médicos porque "puede llegar a darse el caso de un trasplante realizado apresuradamente más por el deseo de publicidad que por el deseo de salvar una vida".

Durante 67 minutos, en un salón del Alvear Palace Hotel, estos conocidos médicos se sometieron el martes pasado al interrogatorio periodístico. La conversación merodeó con insistencia en un tema que controvierte a clínicos y cirujanos ligados al problema. Unos afirman que el corazón debe ser reemplazado por otro corazón humano, y otros, por uno artificial. Los detractores de la primera tesis aseguran que, de esta manera, se desencadena lo que se ha dado en llamar "la caza del muerto", actividad que se cumpliría con obvio propósito de extraer de éste su corazón, y que estaría sustentada por una alarmante avaricia por hacer operaciones de trasplante a cualquier precio.

"La controversia entre trasplante y corazón artificial —afirmó Liotta, que investiga corazones artificiales— es falsa: son dos soluciones que, de ninguna manera, se excluyen." El doctor Raúl Matera, animador de la reunión de notables, puntualizó las formas de reconocer la muerte, verificación que para Martínez Bordiú se patentiza a "nivel medular": considerar a alguien muerto porque su organismo funcione de manera vegetativa y extraer de ese paciente su corazón sería "un asesinato". "Ningún médico —agregó Matera— es capaz de extraer el corazón de un ser vivo. Cuando lo saca, está seguro de que está muerto."

Y corazones faltan. Después de Blai-berg —el africano que hace nueve meses que vive con este órgano ajeno— "se me han muerto cuatro pacientes", asegura el doctor Barnard —hermano de Christian, que operó a Blai-berg—. Y murieron por no contar con donantes. El doctor Liotta informó que en la clínica del doctor Cooley, en Houston, hay 30 pacientes esperando relevos para sus corazones. "En los Estados Unidos —recordó Martínez Bordiú— mueren anualmente 450 mil personas de infarto de miocardio." De allí, infirió que la difusión de estos trabajos científicos sea necesaria para eventualmente aumentar el número de donantes, aunque se corre el

riesgo de perjudicar la seriedad de la ciencia o su imagen tradicionalmente austera.

"Los trasplantes de corazón —reconoció Barnard— son experiencias muy recientes y esto determina que aún se hallen los especialistas en una etapa de experimentación. A pesar de ello, la técnica quirúrgica ya está completamente estandarizada."

Cita con la vida

Barnard intervino en la primera operación de trasplante, en Ciudad del Cabo, integrando el equipo que condujera su hermano. Martínez Bordiú, menos conocido internacionalmente —en círculos no especializados— es considerado uno de los cirujanos españoles más eminentes. Liotta —cordobés, graduado en su ciudad— trabaja actualmente en el Colegio de Medicina de la Baylor University en Houston, Texas. En este establecimiento se ha realizado hasta la fecha el mayor número de intervenciones de cirugía cardiovascular y trasplantes cardíacos.

Estos "ases" del trasplante fueron invitados por distintas entidades científicas. "Hemos considerado oportuno traer a la Argentina el aporte de la experiencia de eminentes especialistas —explicó el doctor Matera—; los colegas argentinos tienen ahora a su disposición una vasta experiencia."

Este bagaje de experiencia, esta gente que ha venido y seguirá llegando en el término de pocos días, han convertido a Buenos Aires en centro de atracción mundial, en receptora de un conocimiento científico que gravitará en nuestro presente y porvenir en este campo. ♦

ASTRONAUTICA

Los secretos visitantes a la Luna

Las primeras noticias concretas de la última aventura espacial rusa llegaron, como es habitual, no vía Moscú sino por boca de un distinguido científico británico. Los reticentes académicos soviéticos habían comunicado que un vehículo espacial estampado con la estrella roja y bautizado Zond-5 se instalaría en una órbita de espera alrededor de la Tierra. Su trayectoria se internaba profundamente en el espacio, pero el anuncio ruso no parecía referirse a algo más rutinario que la visita de la delegación del Koljós Estrella Roja N° 975 a la tumba de Lenin.

Sir Bernard Lovell, sin embargo, ordenó apuntar la antena del radiotelescopio de Jodrell Bank hacia el artefacto soviético que se zambullía hacia la nada. Las computadoras del observatorio zumbaron febriles en el análisis de los datos captados por la antena y revelaron algunas novedades sorprendentes. El Zond-5 se acercaba a la Luna con el sos-



Pravda anuncia: La Luna ida-y-vuelta, ¡ya!

pechable propósito de circunnavegarla y retornar a la Tierra en un descenso sereno y amortiguado. Nadie había intentado hasta ahora semejante peripecia. Los 75 metros de diámetro del radiotelescopio de Jodrell Bank no acostumbraban a mentir. Por el contrario, son un verdadero Sherlock Holmes espacial que le ha jugado más de una broma a los solapados experimentos soviéticos.

La voz espacial

Si la Luna ida-y-vuelta era realmente su objetivo, los rusos tenían buen motivo para guardar silencio: cuanto más ambiciosa la misión, más incómodo resulta el fracaso si algo resulta menos que perfecto. Un vocero científico de la URSS se apresuró a desautorizar las declaraciones de sir Bernard. Pero el observatorio de Jodrell Bank apiló abrumadoras evidencias en favor de su hipótesis. Durante su salto hacia la Luna, el Zond se entregó a un frenesí de volteretas sobre sí mismo. Sin embargo, se estabilizó al acercarse al satélite natural de la Tierra. Se aproximó hasta unos 1500 kilómetros de la superficie lunar y comenzó a transmitir una verdadera avalancha de datos y algunos mensajes orales, grabados probablemente de antemano en una cinta magnética. Finalmente, la naturaleza de las transmisiones se transformó radicalmente y la intensidad tuvo un aumento brusco.

—Todo el experimento, la oportunidad elegida, el contenido de los mensajes y la transmisión de una voz humana —in-

sistió sir Bernard— confirman que la intención de los rusos era hacer regresar el aparato a tierra.

Dos días después, haciendo caso omiso de sus declaraciones anteriores, los científicos soviéticos anunciaron que el Zond había dado vuelta a la Luna y "continuaría desarrollando normalmente su programa de investigaciones espaciales". Este último dato, dijo sir Bernard, había sido gentilmente proporcionado a los rusos por Jodrell Bank, vía la agencia Tass. (¡Ejem!)

Chapuzón feliz

Fiel a las predicciones de su paternal vigía, Zond-5 reapareció pocos días después a unos 80.000 kilómetros de la Tierra se acercó vertiginosamente y desapareció detrás del Polo Norte. Cuando el enorme telescopio británico verificó que no había reaparecido sobre el horizonte contrario, sir Bernard anunció que probablemente los rusos lo habrían hecho descender en el intento de rescatarlo íntegro.

Las horas de silencio que siguieron en Moscú hicieron pensar a los científicos occidentales que la última maniobra había fracasado y el artefacto se había desintegrado en el descenso. Nones, informó Moscú. El Zond, publicó un vocero oficial, había descendido en un área preestablecida del Océano Índico y había sido rescatado intacto por un barco soviético. Telescopios del hemisferio sur corroboraron la noticia: el Zond se había zambullido en el agua a la inocua velocidad de 10 kilómetros por hora. Su misión, cumplida impecablemente. El triunfal vuelo del Zond-5 y su experimento de transmisión de la voz humana en el espacio exterior no dejan lugar a dudas de que los soviéticos se han empeñado en realizar un vuelo tripulado alrededor de la Luna.

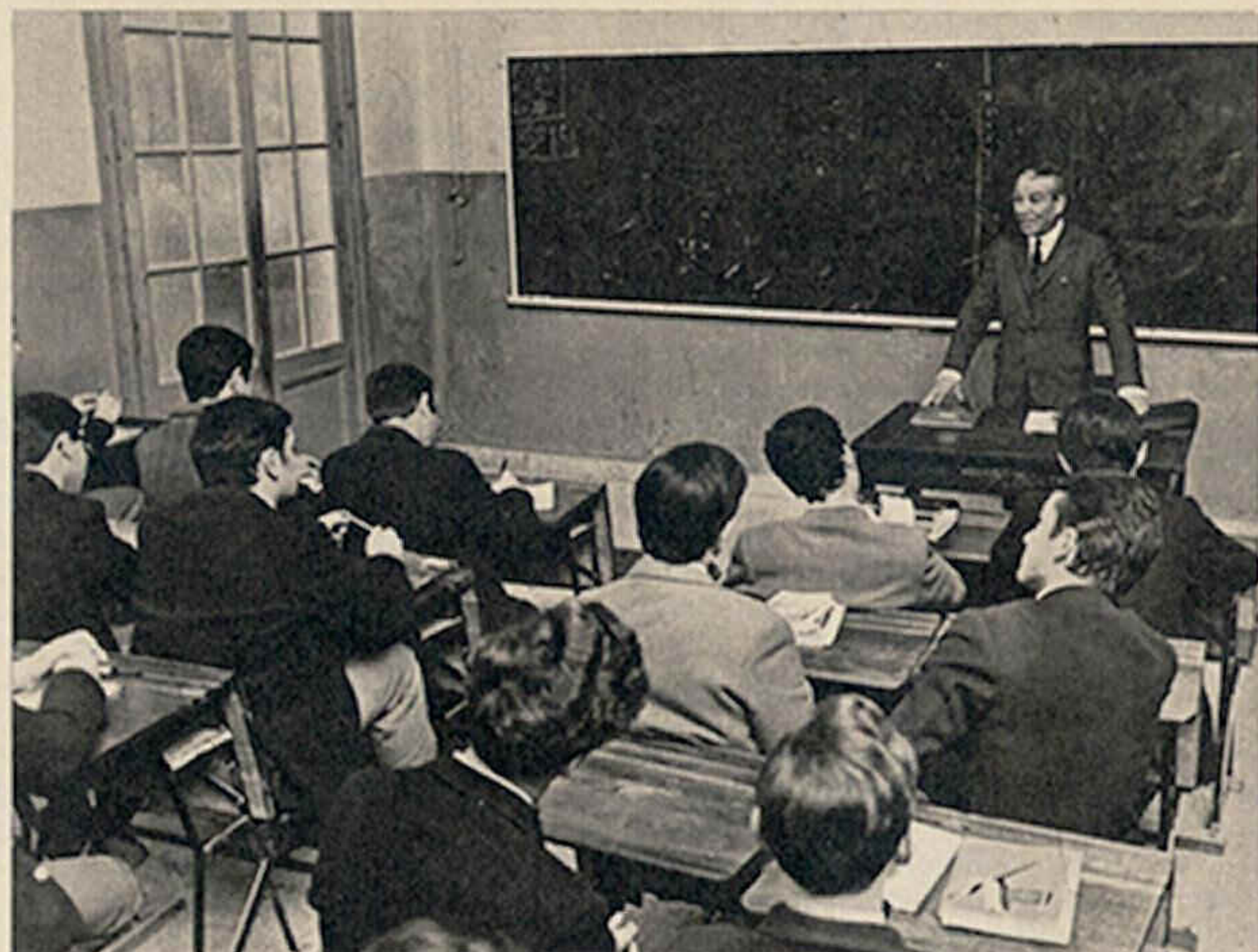
URSS selenolde

Si el cronograma de cabo Kennedy se cumple sin infracciones, los Estados Unidos enviarán tres hombres alrededor de la luna de la noche antes de Navidad. El número de lanzamientos soviéticos previstos para este año (36 contra 18 de los EE. UU.) indica la existencia de una verdadera escalada rusa hacia el espacio.

Las estadísticas parecen acotar sombriamente las palabras de James E. Webb, que renunció inesperadamente la semana pasada como director de la agencia espacial norteamericana.

—En breve y por algún tiempo, tendremos que conformarnos —dijo Webb— con el segundo puesto en la carrera espacial.

La administración Johnson y el Congreso, que este año redujeron considerablemente el presupuesto de la NASA, escucharon lo inevitable en las palabras de Webb: las actividades espaciales norteamericanas previstas para 1969 suman menos de la mitad de las realizadas en el promedio de los años de la década del 60. ♦



Los métodos cambian, pero aún queda aquello de "la letra con sangre entra".

CUATRIMESTRALES

El control como fin de la educación

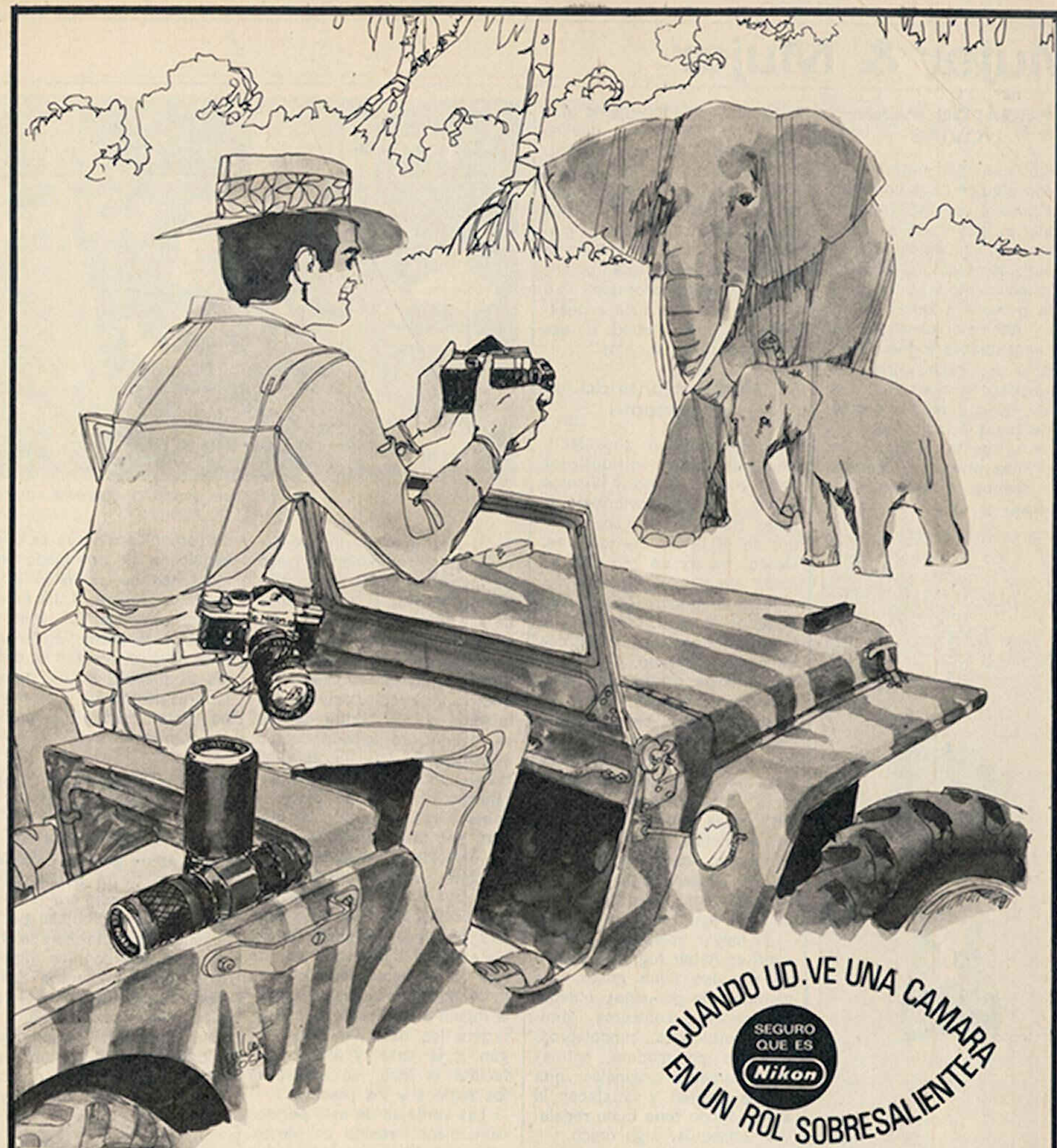
Agitando el concepto de que las reformas obedecen al "gran cambio que la escuela argentina espera", autoridades de la enseñanza secundaria de la Secretaría de Cultura y Educación, defienden los afamados —en medios escolares— exámenes cuatrimestrales. El año pasado, por decreto que firmaron autoridades nacionales, fue modificado el régimen de promoción de los alumnos. La base: un estudio presentado por el Servicio Nacional de Enseñanza Secundaria Normal Especial y Superior.

En la nueva reglamentación se eliminan las pruebas de diciembre, que podían ser eludidas —según las viejas normas— con un promedio de calificación mayor de siete puntos; reemplaza esta confrontación por dos verificaciones cuatrimestrales ineludibles para todo el alumnado. La modificación tiene carácter experimental; ya produjo su primera "prueba de fuego" en el mes de julio pasado. La próxima se realizará a fin de año. Las calificaciones de ambos controles serán promediadas; también se promediarán las cuatro calificaciones bimestrales. De aquí surgirá, por cada asignatura, el promedio anual que (si supera los seis puntos) supone la aprobación de la materia: los promedios parciales —de los exámenes o de la calificación bimestral— no deberán ser menores de cuatro puntos. Quienes no superen estas cifras, deberán rendir prueba en marzo del año siguiente ante un "tribunal".

El locuaz Roberto Bonamino —jefe del Servicio Nacional de Enseñanza Secun-

daria Normal Especial— no ocultó su oficial entusiasmo por los cambios teóricos y las experiencias prácticas: "El nuevo régimen —sostuvo— aspira fundamentalmente a lograr que la promoción de los alumnos sea consecuencia natural y lógica de un trabajo regular y metódico". Un análisis del inspector general, Amílcar R. Álvarez Garmendia, fue ampliamente difundido y el resultado es también —según esta versión— "altamente satisfactorio". Los directores de establecimientos de enseñanza media prefirieron guardar cauto silencio. Pero los alumnos, padres y educadores no comprometidos con las reformas, han tendido a oponerse a las modificaciones.

En efecto, las 70.000 verificaciones cumplidas exigieron un doble turno —dos pruebas diarias— agotador para los alumnos; el régimen de tensión hizo declinar el nivel de rendimiento. Esto se observó al comparar los últimos controles con los primeros. Otro problema: los profesores debieron corregir, en término perentorio, un promedio de 450 trabajos. "Es un perdedero de tiempo", gruñó un viejo profesor, "se ha perdido casi un mes de estudio con estas pruebas". El concepto de "información" —según reza el decreto— "a las familias y autoridades sobre el desempeño de los alumnos" sería un poco atrasado o al menos con una prioridad menor que encarar la reforma de planes de estudios y métodos de enseñanza, ya desgastados por el paso del tiempo. Se trataría así en la nueva reglamentación de establecer un control —"casi policial"— en el comportamiento de los alumnos, poco atractivo desde un punto de vista estrictamente técnico, pero coherente con un estilo de conducción educativa que se fija más en el corte de pelo de los alumnos que en los problemas cruciales que



CUANDO UD. VE UNA CAMARA
SEGURO QUE ES
Nikon
EN UN ROL SOBRESALIENTE

Una y otra vez, en los cineas, revistas y anuncios publicitarios, Nikon F. desempeña un papel de primera figura! Ud. ve a la Nikon F. en manos de los fotógrafos de moda. Captando las emociones en las carreras de automóviles, en los campos de batalla o en las reuniones de play boys internacionales. Nikon F. la cámara estrella. Pero Ud. se pregunta por qué? Como puede una cámara alcanzar tan alta categoría? Será su rendimiento? Por supuesto! No existe cámara que supere a la Nikon F. Una amplia variedad de objetivos Nikkor y accesorios, la convierte en la más versátil que exista. Por su calidad? La calidad de Nikon F. la ha llevado a ocupar

el primer puesto en las listas internacionales. Por su confiabilidad?



Si, es algo especialmente importante para el fotógrafo de acción y excepcionalmente logrado por la Nikon F. Por su estilo? También por su estilo se distingue siempre. La próxima vez que vea una cámara desempeñando un rol sobresaliente, fíjese en ella, verá a una

NIKON F
Es otro producto importado por
EDUARDO UDENIO & CIA.
Florida 656 PB
SOLICITE FOLLETO
ILUSTRADO

Mujer & Mujer

REGALOS PARA NOVIAS

Nunca se sabe muy bien si cuando alguien hace un regalo gratifica o se autogratiifica. Regalar es poner en evidencia gustos, refinamientos, información; también es expresar el conocimiento que se tiene de la persona a quien se regala. Además, obsequiar es una encantadora forma de imposición y tiranía. Preguntar a una persona qué quiere que se le regale y regalar exactamente eso que se indicó, es la manera menos imaginativa, quizá más práctica y segura, pero siempre desprovista de sorpresa, de magia.

eligiendo cuidadosamente piezas y objetos con los que se confecciona una lista; a la vez, la casa de regalos facilita esta lista a los familiares y amigos de los novios para informarlos de esta selección. De esta manera, cuando se pregunta a la novia o el novio qué regalos prefieren, ellos informan: "En tal lugar hay una lista a nuestro nombre, los regalos de esa lista serán bien venidos".

Perfeccionando el sistema

Snobismo, un encantador rincón de regalos en Rodríguez Peña entre Guido y Vicente López, tiene un movimiento de listas de regalos insospechado: de 40 a 50 mensuales. Desde mesas de mayólicas hasta simples y pequeños ceniceros de bronce. La especialidad de la casa: cuadros con láminas importadas y marcos de cedro encerado. Otro fuerte: pantallas de tela (no plastificada) en colores lisos y estampados. Las listas incluyen regalos desde \$ 200 (ceniceros pequeños e individuales para mesa, realizados en bronce y denominados "cacerolitas") y es improbable que no se completen, por el contrario, a menudo los amigos de los novios "llegan tarde" a una lista, es decir, cuando ya todo ha sido adquirido.

El mayor acierto de Snobismo es haber logrado, dentro de riguroso buen gusto, una cantidad de pequeños objetos (pisapapeles, ceniceros, láminas enmarcadas, candelabros, joyeritos de madera, cofres) absolutamente originales, que no se repiten y satisfacen la ambición de todo buen regalar: obsequiar algo único.

Neptuno, en Paraguay entre Esmeralda y Maipú, es otro de los especialistas en listas de regalos. El estilo de esta casa es posibilitar el regalo fraccionado. Ejemplo: un juego de mesa de 104 piezas puede ser regalado en fracciones; la novia lo ha incluido en la lista pero su precio total es muy alto. Es el momento en que Neptuno sugiere: una tía compra 24 platos, una amiga 4 fuentes, alguien los tazones para consomé y así hasta completar el juego. El regalo es enviado por separado, con la tarjeta del obsequio.



Preselección y lista: lo más práctico. Pero sin aparente sorpresa.

nadie pagó más de lo que podía y los novios tienen su juego de mesa completo. Según afirma su dueño, el monto tope de una lista de regalos en esta casa, es aproximadamente un millón de pesos y es difícil que una lista no se complete, por que cuando esto ocurre, los mismos novios adquieren (no es obligación) lo que habían seleccionado. Las piezas sueltas —porcelanas, cristales, cerámicas, objetos de peltre y cobre— elegidas por los novios, son una solución estimable para los que regalan, generalmente no pasan los \$ 3.000 y el regalo está amparado por la preselección. Neptuno tiene otra sorpresa: imprime tarjetas especiales para que los novios las entreguen discretamente cuando se los consulta sobre el regalo que desean. Con esta tarjeta los obsequiadores llegan a la casa y allí se les facilita la lista, se muestran los regalos y los precios.

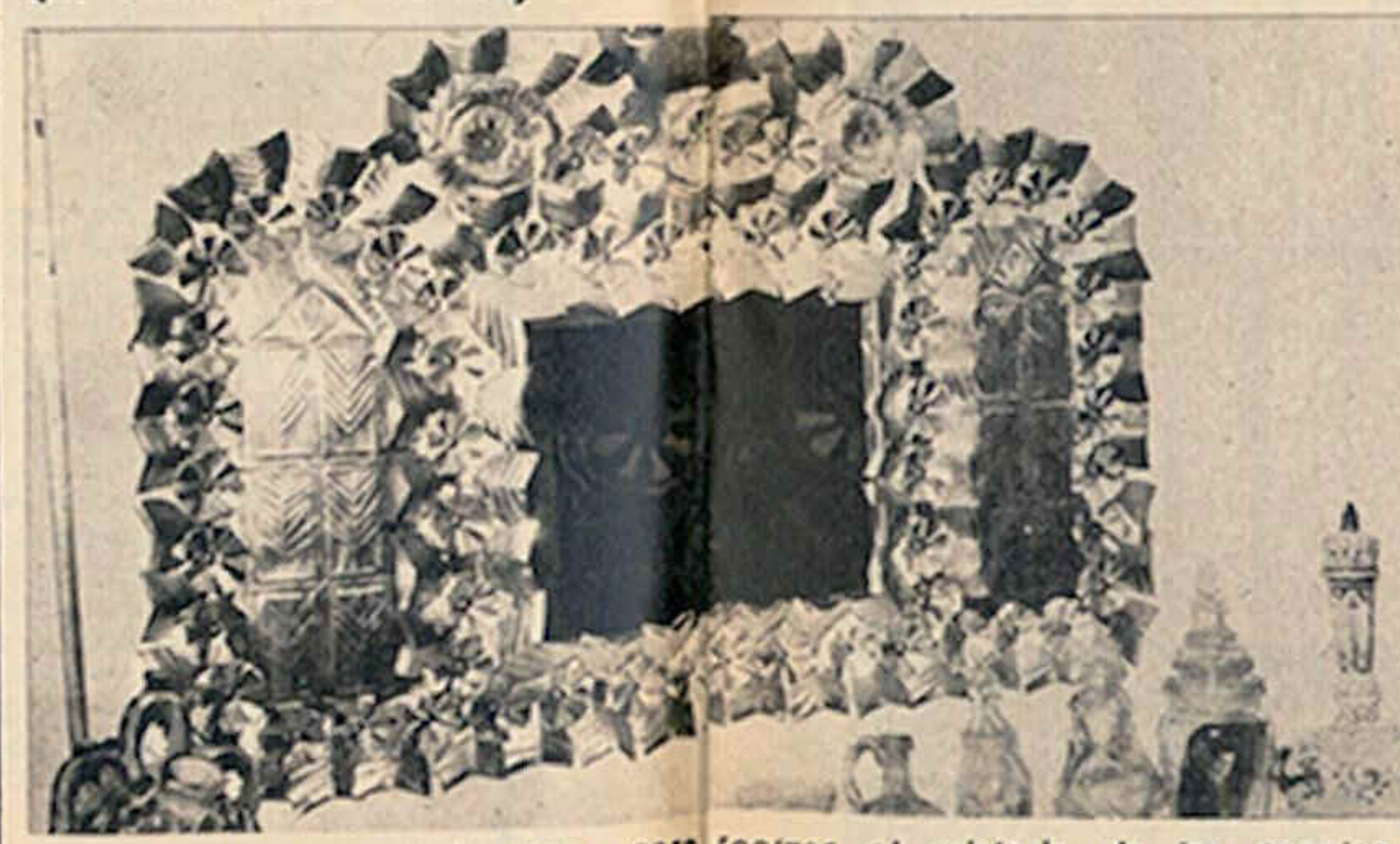
Las ventajas de este perfeccionamiento reside en varios puntos: la imposibilidad de que un regalo se repita, la facilidad de cambiar un regalo por otro, la seguridad de haber regalado algo deseado. Cabe agregar que es una buena manera de asegurar una cierta homogeneidad en materia de estilos y decoración de la nueva casa.

En el siglo de la "super programación", la búsqueda de parejas por computadoras y la entrega del hombre a la planificación de sus actos, nada ha quedado librado al conmovedor capricho humano: hasta ese personalísimo acto

de comunicación que es el obsequio ha sido atrapado entre márgenes de previsión y necesidad. Llegará el día en que antes de enviar un ramo de flores a su dama, un enamorado hará un cocktail de datos, los someterá a una computadora electrónica y la máquina dictaminará: Ella prefiere las nomeolvides.

EL HOBBY DE LOS ESPEJOS

Colette se desvivía por sus canteros de geranios; Madame Curie bordaba almohadones. D. H. Lawrence era un excelente letrista; dibujaba pacientemente los títulos de sus obras y se peleaba con los impresores; Dumas preparaba conservas y dulces según recetas propias; Vilar realizó y peinó las pelucas de sus personajes de época. La lista de hobbies es interminable y todo indicaría que cuanto más intensa y to-



Plateados marcos barrocos para realzar el misterio de los espejos.

ral es la actividad de una persona referida a una labor, más necesita de otra: como descansa, como descanso o, simplemente, como placer. Pero el placer o el descanso termina cuando un hobby trasciende, cuando se comienza jugando y se concluye trabajando. Esto le ocurrió a Guillermo de Torre, escenógrafo y pintor. La inofensiva idea de regalar a su esposa un espejo decorado por él fue el comienzo. Un antiguo espejo cuadrado fue la base. Poco a poco, con hojas de papel metalizado fue dibujando figuras. "Era una especie de juego —dice De Torre—; en esa época yo tenía mucho trabajo, realizaba escenografías y preparaba una exposición de tapices. En casa, en las pocas horas libres que me quedaban fui armando el marco del espejo; todavía no lo había terminado cuando ya me habían encargado cuatro más. En este momento tengo pendientes varios espejos —algunos los hago para regalar—, pero advierto con sorpresa que este inocente hobby se ha convertido en una dependencia; entonces me pregunto si no es hora de abandonarlo."

Desde siempre los espejos han estado emparentados con la magia y el misterio, y la historia de los espejos de Guillermo de Torre recuerda a los personajes de cuentos orientales atrapados por la fuerza de los objetos. Desde una blanca pared, el extraño barroquismo de un marco de rosetas, estrellas y medallones plateados, expresa, más que un hobby o un entretenimiento, una imaginativa búsqueda de formas. Lo que explica por

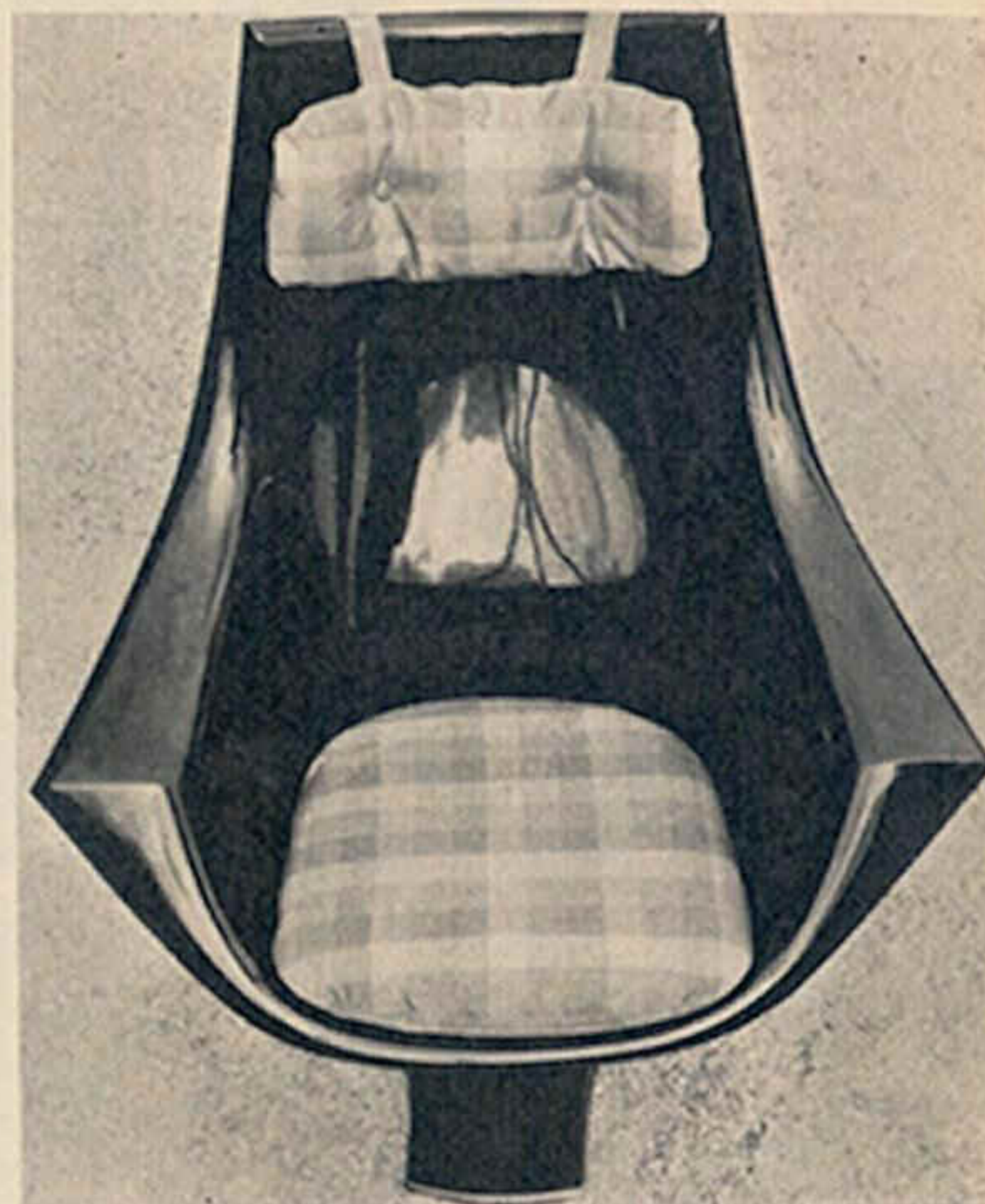


Sillón-teléfono, para llamada muy privada.

qué un hobby llega a convertirse en actividad para muchas personas.

MUEBLES DE FIBRAS SINTÉTICAS

Recientemente fue presentada en la Feria de Lahti una muestra de muebles realizados íntegramente con fibras sintéticas, especialmente dacron y antron, procesadas para la elaboración de muebles aptos para enfrentar todo tipo de contingencias, desde exponerse al aire libre, la lluvia y el sol hasta ser trepados por un ejército de chicos. Los almohadones y fundas son también de fibra sintética y se adaptan a todas las temperaturas. No se rayan ni deterioran con el uso, se lavan simplemente con agua y jabón; la muestra presentó excelentes diseños y la característica que atrajo el interés del público fue la multiutilidad de algunos de los muebles expuestos: cunas que se convierten en coches de paseo; escritorios con máquina de escribir empotrada, radio, televisor y grabador; sillones de dos y tres cuerpos desarmables. La foto muestra un sillón-teléfono al parecer muy confortable; el teléfono está empotrado y la primera persona que lo utilizó es el presidente de Finlandia, que inauguró la Feria de Lahti y expresó su entusiasmo con el nuevo mueble múltiple de



Desarmables, a prueba de chicos y grandes.

fibras sintéticas. La empresa Du Pont espera que en los próximos años los muebles de dacron y antron se instalen masivamente en los hogares de todo el mundo.

UNA PALABRA OLVIDADA

Durante muchos años la palabra "permanente" se prohibió en el mundo de la "coiffure", se pronunciaba al oído y sólo las señoras mayores, recordando y resguardando viejas coqueterías, solicitaban una "permanente fría". Un viejo peinador de Bozzini recuerda precios: "Creo que alrededor del 40 una permanente de primera no llegaba a costar veinte pesos". El hecho es que

ahora vuelve, con los "Twenty" y los "Thirty". Las mejores peluqueras de Buenos Aires exhiben coquetos displays donde se anuncian tipos y precios de permanentes; las largas y lacias melenas se sacrifican y son destronadas y el síntoma inequívoco de la vuelta de la permanente es la resurrección de la cara 1930. Si como en el caso de la disputa minifalda versus maxifalda se pidiera opinión a los hombres, es casi seguro que las melenas largas y lánguidas conserven su centro. De todas maneras, las captadoras de "ondas" ya saben que este verano el pelo largo será casi "démodé" y que una cabeza rodeada de bucles y ondas es el imperativo "coiffure" 1969. ♦



Permanente: retorna con el auge de los "twenty" y los "thirty".

Como siempre ocurre, entre todas estas tendencias, alguien encontró el "justo medio" —tan apreciado por los antiguos romanos— para regalar con la certeza de que el regalo será bien recibido y a la vez ejercer una relativa autonomía en la elección. Se trata de las "listas de regalos" o regalos preseleccionados, especialmente recomendables para presentes de casamiento. Es una modalidad discreta, efectiva; puede sintetizarse así: la novia elige una casa de regalos, pasa allí varias horas

"PORQUE ESTE AÑO DESDE LA PLATA..."



Notas gráficas exclusivas del partido más importante del fútbol mundial, y opiniones de sus protagonistas. Un balance de las posibilidades que asisten a nuestro Estudiantes de La Plata en Europa.

¡PUM! DE LA MODA

Moda agresiva, con clara influencia hippie. Un cambio de concepto entre los diseñadores de elegancia, que logran mezclar sobriedad con audacia. El famoso sociólogo Marshall McLuhan explica por qué dicho cambio es algo más que una guerra al aburrimiento.

MADRE MARIA, 40 AÑOS DESPUES

Discípulos y apóstoles de nuestra santona más representativa, mantienen vivo un culto tachado de superchería pero que congrega a miles de fieles. Quién era la Madre María y las razones de su supervivencia.

ADEMAS

Un trasplante de corazón, en fotos a todo color • Frank Sinatra, ídolo de la Maffia • Papirología: cómo divertirse arrugando papeles • Fabián y Goyeneche frente a frente • MAFALDA, la creación de Quino

Todo en Revista

**SIETE
DIAS
ILUSTRADOS**

Sumario 195

Vida de Hoy



El arte de vivir en la época de Talleyrand. Inigualable, tenue dulzura y una Mme. querible.

SIGLO XVIII

FUE UN ARTE DE VIVIR

—Madame es muy querible —explicó en la cocina excusándose mientras probada y controlaba la bandeja del desayuno de Madame.

Tras las cremas de plata reluciente, la humeante chocolatera y el servicio de Vincennes, las sonrisas intrigantes de las domésticas resultaban ominosas, amenazadoras. El contacto con tanta riqueza provocaban en ella un enfermizo rencor. Les desdibujaban los rostros. Contorsionaban las caderas mientras pulían oro y plata. Describían acrobacias con la frágil porcelana. Por eso su relación con el resto del servicio le provocaba cierto malestar.

La escalera alfombrada, los lacayos silenciosos y anónimos que le abrían paso conseguían restituir el buen humor perdido en la cocina. De espaldas, la menuda transparencia de Madame la estremecía, la admiraba. Todo el "boudoir" traspiraba un perfume seductor. Era el mismo que envolvían las cartas de Madame. En ese cuarto, el "secrétaire" guardaba algo más que la intimidad de una mujer. La letra apretada y sinuosa parecía un desprendimiento de los cimbreantes candelabros. Discreta y hábil, podía leer sobre el hombro de Madame mientras peinaba sus cabellos, empolvaba sus mejillas.

Ese día la esquila era breve, imprevisiblemente dramática. Ella misma debía llevarla a palacio. Afuera, en las calles, un murmullo sordo y confuso intranqui-

lizaba a los caballos. La gritería en el mercado también era distinta. Horas más tarde, el resplandor del incendio iluminó la noche. Madame planeaba la salida de la ciudad. Cubiertas por toscas pañoletas abandonaron el chateau a la luz de un candelabro. El bosque oscuro terminó por devorarlo. La chusma no demoró en subir las escaleras del castillo arrancando los tapices, esgrimiendo antorchas. El salón de música estalló de pronto en caótico y desafiado concierto. El clavicé de Madame apuraba arpeggios lastimosos. El arpa maltratada contraía sus cuerdas en dolor. El fuego empezaba su coruscante silbido. Ardían los muebles, se precipitaba la cristalería. Los rostros sudorosos, tiznados, sonreían. Las manos apretaban la resbaladiza vajilla. Los adornos desaparecían en los bolsillos murrientos y las bolsas de tejer calceta...

Buenos Aires, siglo XX

El arte de vivir en Francia en el siglo XVIII, la más ambiciosa exhibición de colecciones argentinas del esplendor de una época que Talleyrand definió como "de inigualable dulzura de vivir", congregó la semana pasada en los versallescos salones del Museo de Arte Decorativo de Buenos Aires una curiosa multitud.

Desde París llegaron piezas cuyo valor supera los 250 millones de pesos. Así lo

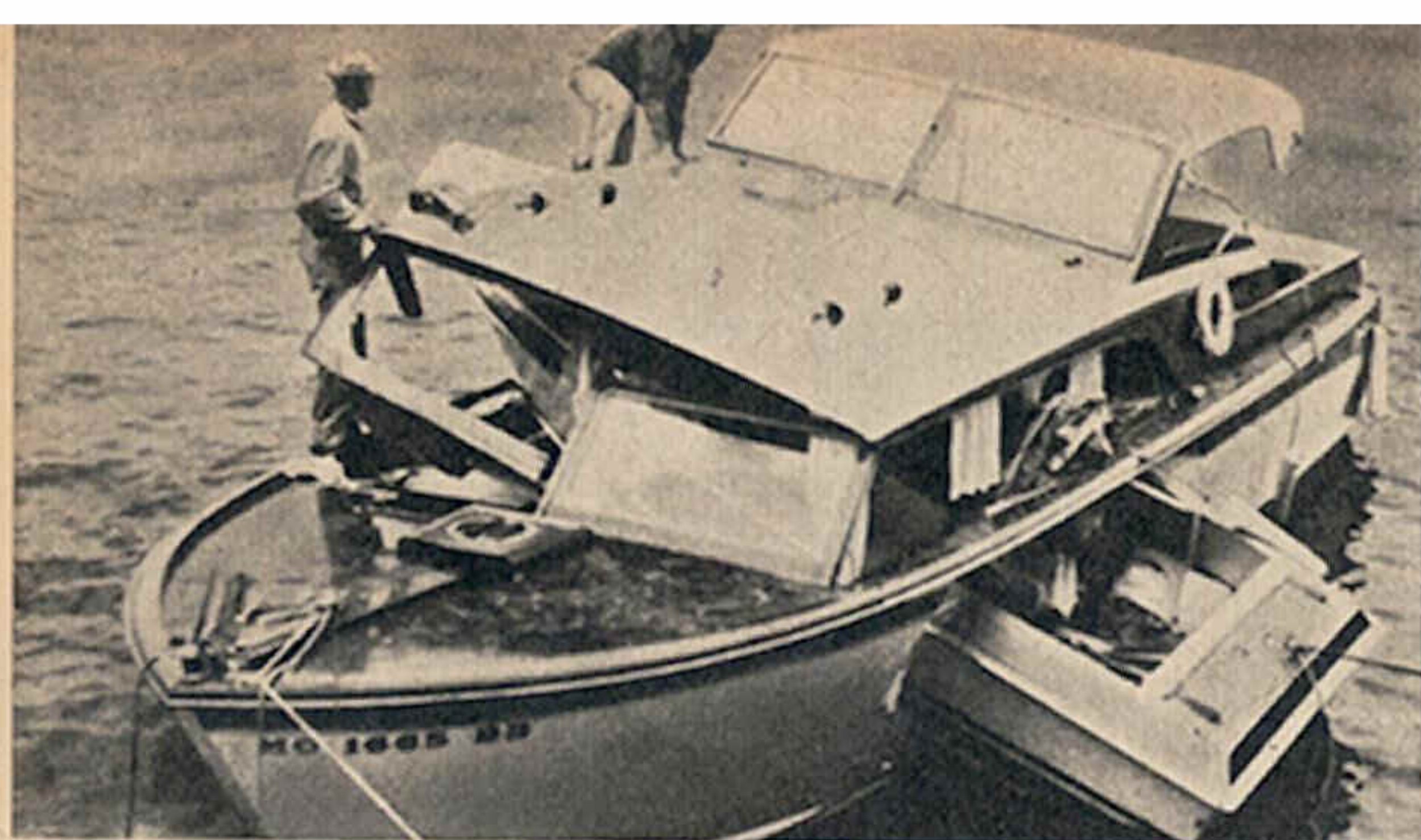
indicaba el recibo que extendió una compañía de seguros por "Figura de Fantasía", la tela de Fragonard, y cuatro tapices de la manufactura de "Gobelins" y "Beauvais". Con gestos seguros, Pierre Verlet asistía pocas horas antes de la apertura de la muestra a un equipo de decoradores y especialistas. Con ademanes enérgicos, nerviosos, dirigía la colocación de camas, sillones, grabados y platería. Verlet es sin duda un estudioso, un erudito. No en vano pasó su juventud hurgando en las colecciones de Versailles, los castillos del Loire, los archivos del Louvre.

Tampoco es ocioso el cargo y la notoriedad de que disfruta como conservador en jefe del Museo del Louvre. Años de trabajo identificando originales de famosos ebanistas, autenticando sus firmas en patas y molduras, codeándose con fantasmas. O no precisamente. Verlet se fastidia. Casi se diría que se considera ofendido cuando un periodista le pregunta si entre estos muebles alguna vez fue sorprendido por la presencia de un fantasma todavía coqueteando frente a los espejos y cómodas del castillo. "Mais, non. C'est impossible", responde impaciente, molesto. Y volvió a sumergirse entre los obreros del museo que sostenían brocados, terciopelos y encendían lámparas sin sospechar siquiera sus orígenes.

Para Manuel Mujica Lainez la experiencia es muy distinta:

—Los objetos, lo inanimado es tan estimulante para el novelista como la sugestión que emana de los seres humanos. Las cosas son dueñas de una realidad tan rica, con sus alegrías y desazones, como las personas que habitaron los castillos. Cada vez que recorro una muestra de objetos antiguos me sobrecoge la misma inquietud extraña: los siento vivir, los siento recargados de pasión. Recuerdo que cuando era secretario del Museo de Arte Decorativo solía pasear, en la media luz de los salones solitarios, entre los cuadros, los muebles, las porcelanas, los bronceos, escuchándolos, tratando de diferenciar sus voces en el murmullo misterioso que me circundaba. Un mundo secreto revivía así. Para captar la esencia del siglo XVIII, todo es cuestión de escuchar. Entonces, el paseante advertirá que en torno de los objetos se mueven vagas sombras, y algo sutil, ordenado como una música, lo acompañará en su andanza y lo enriquecerá de sensaciones imprevistas.

Afortunadamente, para muchos visitantes de la espectacular exhibición la experiencia estimuló la fantasía. Porque no es imposible —aunque bastante discutible para monsieur Verlet— que aquel candelabro que iluminó la huida de dos mujeres un día de julio de 1789 sea el mismo que en los últimos años ha compartido la intimidad de una sala portañá junto a un televisor. ♦



Cinco millones y medio de lanchas de paseo: otra aventura norteamericana.

YACHTING

Navegantes intrépidos y hippies

A nadie en total posesión de sus facultades mentales se le ocurriría subir por primera vez a un avión y pretender pilotarlo solo, sin ayuda. Casi nadie, por más que tenga más de 16 años, intentará salir manejando un automóvil sin haber recibido jamás una lección en su vida. Pero el norteamericano medio cree —y los fabricantes de lanchas están dispuestos a dejárselo creer— que basta con montar a una embarcación de motor para convertirse automáticamente en experto navegante. Para tripular una embarcación de paseo no se necesita ni licencia de conductor ni la más mínima instrucción en materia de cartas náuticas o mecánica.

Según los últimos cálculos, 26 millones de norteamericanos navegaron este verano en 5.600.000 embarcaciones de paseo, por lagos, ríos, costas. Muchos de ellos ya son (a esta altura) verdaderos expertos, y la mayoría regresaron sanos y salvos a casita. Las olas, a pesar de su voraz leyenda, son más generosas que las pistas de aterrizaje o las columnas del alumbrado público. A pesar de esto, el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos acudió este verano a 43.000 llamadas de auxilio, casi todas provenientes de lanchas de motor, cuyos tripulantes fueron protagonistas de 875 de las 1.312 muertes en el agua ocurridas en la temporada.

—Por lo menos las tres cuartas partes de los accidentes —afirma el capitán David Oliver, de la base de guardacostas de Chicago— podrían haberse evitado con un mínimo de previsión. Los demás fueron pura estupidez.

Los viejos lobos de mar todavía mueren la cabeza y gruñen cuando se menciona el accidente del lago Ozark. Una lancha que arrastraba a dos esquiadores se incrustó en la borda de un crucero: el timonel conducía a 45 kilómetros por hora mirando para atrás. El impacto lo decapitó. Igualmente disparatados fue-

ron nueve muchachos de 16 años que sobre un bote con motor fuera de borda se hicieron a la mar frente a Miami. Naturalmente, al poco tiempo el artefacto se hundió y ocho de sus tripulantes desaparecieron.

La lógica de estas empresas suicidas puede comprenderse fácilmente en las palabras de un marino de fin de semana: explicó que su lancha no tenía salvavidas "porque no hacían juego con el color de la pintura". Las cartas de navegación son consideradas generalmente un artículo superfluo, con los resultados consiguientes. Este verano los guardacostas rescataron un bote que salió a dar una vuelta por la playa y apareció a 160 kilómetros mar adentro. "Ahora los hippies navegan", refunfuñó Edward McGuire, capitán del helicóptero que los rescató. ♦

TESTIMONIOS

El desalojo no perdona la nostalgia

"La cuadra ya no es la de antes", deslizo Jorge Elmir (ver Panorama 52) mientras accionaba nostálgico la vieja caja registradora. Tampoco él pudo sortear las dificultades por las que atraviesa el zoco árabe de Retiro. Con paciencia oriental inició el loteo de antigüallas y existencias aún más viejas, un resignado operativo que se repite en casi todos los locales de la colectividad ahora diezmada por el desalojo.

Durante 40 años asistió desde su bar de la esquina de Paraguay y Reconquista a una espectacular metamorfosis: a pocos metros, por el Paseo de Julio (hoy Avenida Leandro N. Alem) circulaban los tramways de dos pisos, se construía el puerto... Sus repetidas escapadas a Europa, Oriente, África, no lo distrajeran de su lírica contemplación de Buenos Aires y su gente. En su casa de Tres Sargentos y Reconquista compartió con la hija del vecino los buenos y fidelísimos oficios de una nodriza santiagueña. Mucho más tarde Elmir se instaló en

VIDA DE HOY

una insólita —extrañísima— vivienda que levantó en Beccar: allí se encontraría nuevamente con la vecinita, Victoria Ocampo.

No sería el único vínculo con la fundadora de Sur, porque Elmir, en 1918, también conocería al melancólico y legendario Lawrence de Arabia, durante uno de sus viajes.

Atraídos por la singular mercadería que liquida —anteojos fin de siglo, impertinentes con patillas de oro, peinetas y gemelos de asta, carnets de baile, antiguas tarjetas de pésame—, los inadvertidos peatones que atraviesan el umbral de su tabuco alternan la compra con los relatos del dueño de casa. Desfilan con precisión casi cinematográfica sus encuentros para jugar a la canasta con doña Raquel Mussolini en Rocca di Papa, o con la iracunda Anna Magnani en el balneario de Ostia. "En esos días había estallado el escándalo en torno al affaire Bergman-Rossellini", agrega intrigante.

Sugestión oriental

Pero los atractivos del local exceden la maravilla de la mercadería o del sabroso anecdotario. La visita termina invariablemente con una sugestiva invitación: sentarse en un sillón musulmán y expresar tres deseos. "No pida riquezas", advierte, sin embargo. Y recita lo que bien podría ser el axioma de su vida: "El mundo es vano, con la paciencia el éxito, con el apresuramiento el arrepentimiento...".

El barrio ya no es el de antes. Llega el final para una época, escondida en una piqueta renovadora a plazo fijo. Porque es vano el mundo, la paciencia puede ser el éxito y esconder arrepentimientos la urgencia. La probabilidad de su certidumbre hubiera, sin embargo, detenido al mundo en las Mil Noches y Una Noche de la frágil Scherezade. ♦

Elmir: expresar tres deseos pero no pedir riquezas en el sillón musulmán.



CURSOS

Perseguir al tiempo sin exageraciones



John Matthews. Los ejecutivos argentinos son perspicaces y receptivos.

Para I.D.E.A. —Instituto para el Desarrollo de Ejecutivos en la Argentina— es la cuarta visita internacional en lo que va de 1968. El invitado de turno se llama John Matthews y es profesor de la Universidad de Harvard desde 1949: conduce la cátedra de "Política de Empresas". Antes que él llegaron a la ya famosa escuela de la calle Belgrano al 1600 (famosa porque de ahí salieron hasta ministros) los especialistas Charles Bliss, Stephen Zeff y Ezra Solomon. Entre el lunes 23 y el viernes 27, Matthews, un pachorriento rubio de 46 años, natural de la ciudad de Maine, Estados Unidos, exigió a fondo a los 18 ejecutivos de distintos niveles anotados en los cursos de la Escuela de Administración que organizó I.D.E.A.

Durante 12 semanas las empresas en que trabajan habitualmente —privadas, estatales, mixtas: Easo, Duperial, Alpagatas, Sociedad Mixta Siderúrgica Argentina, Gas del Estado, etc.— prescindieron de sus servicios, siguen abonándose sus sueldos y les permiten la asistencia en carácter "full time" a los cursos. "La matrícula cuesta 530.000 pesos y

sumado a los sueldos que perciben sin trabajar el promedio se elevaría al millón de pesos por persona", determina el ingeniero Guillermo Edelberg, director ejecutivo de la empresa organizadora.

El profesor Matthews, para aceptar este viaje —fue contratado especialmente en una cantidad de dólares que ni él ni el ejecutivo Edelberg se prestaron a aclarar— debió interrumpir sus actividades en Harvard. "Es una época tranquila —reflexiona cansinamente en una de las oficinas de I.D.E.A.—, pero desde ya recuerdo que el lunes 30 tengo exámenes". Vive en "una granja de aspecto saludable", ubicada en Massachusetts, acompañado de su esposa y de su hija, estudiante de secundaria "muy estimada en su college". Con tanto ajeteo en Buenos Aires le resultó imposible concurrir a ver el partido entre Estudiantes y Manchester, el acontecimiento porteño de la semana: apenas pudo salir de su alojamiento en el Gran Hotel para cumplir con las agotadoras jornadas —15 horas de instrucción en tres días— que prevalece el calendario, el mismo que Matthews dicta en la célebre Harvard para quienes persiguen el título de "masters" en administración. En USA, aparte de su tarea docente, Matthews actúa como consultor de la Standard Oil, de la General Electric y de la Coca Cola. Allí desarrolla programas de instrucción para ejecutivos de nivel medio y superior. Además es dueño de la compañía productora de tarjetones de saludos "Rust Craft", "lo que me permite un aceptable ingreso mensual".

Igualmente, piensa, "podría vivir de mi sueldo como profesor". Antes de iniciar una de sus clases, Panorama pudo dialogar brevemente con el profesor, atildado y severamente vestido, típica imagen de un norteamericano medio.

Panorama: ¿Es exacta la imagen que alcanza Vance Packard en sus libros acerca de los ejecutivos de su país?

Matthews: El señor Packard escribe libros para ganar pesos. Para lograr ese objetivo, exagera, tal vez porque cree que es la única manera de lograr unos pesos más.

P: ¿Qué opinión tiene usted mismo acerca de esos empresarios?

Matthews: Excelente impresión.

P: ¿Qué cosas le diría al ejecutivo argentino?

Matthews: Que trabaje mucho y se especialice. El tiempo no espera.

P: ¿Conoció antes a ejecutivos argentinos?

Matthews: Sí, a unos 20, y recuerdo especialmente a Alberto Noguera que, si no me equivoco, actualmente está en Pfizer de Chile.

P: ¿Qué impresión le han causado esos ejecutivos y los que conoció en este viaje?

Matthews: Lo que más me impresionó fue su perspicacia y receptividad. Rinden tanto como el ejecutivo norteamericano. ♦

AÑO NUEVO HEBREO
5729

La Asociación Mutual
Israelita Argentina,
Comunidad de Buenos Aires,

en el año que marca el comienzo
de su 75º Aniversario, hace llegar su saludo
a todo el pueblo argentino y a su
colectividad judía, arraigada en el país
y presente en el quehacer nacional.

Deseamos que sea este un año
de trabajo creador, de progreso, bienestar
y grandeza para la República Argentina.

Expresamos la esperanza
que el Estado de Israel,
que celebra su 20º Aniversario,
pueda entrar en un período de paz
y progreso, con seguridad y respeto
por su integridad y soberanía.

Saludamos a las entidades hermanas
de la Argentina y a las colectividades judías
de todo el mundo, en especial a aquellas
que hoy se ven impedidas de ejercer libremente
sus derechos y vivir en plenitud
su propia vida cultural y espiritual.

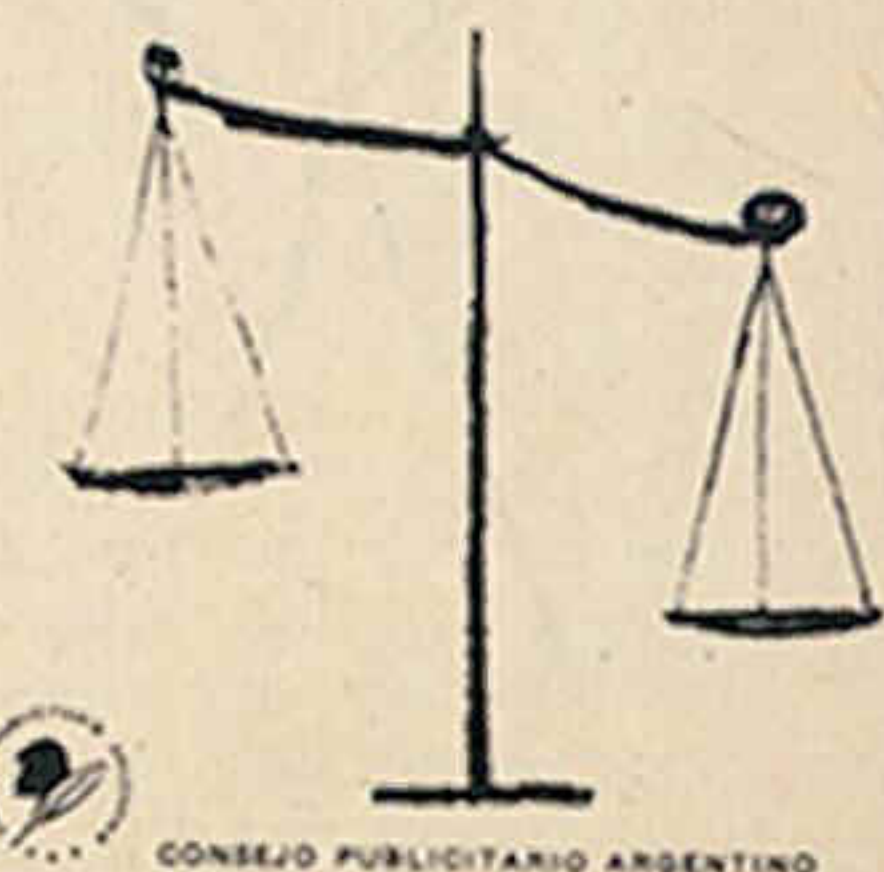
Deseamos, por fin, en este Año Nuevo Hebreo,
un mundo de paz,
armonía y amistad entre los pueblos.

לשנה טובה תכתבו

más gano, menos tengo

La continua desvalorización del dinero convierte en ilusión de pocos días cada aumento. Nuestros pesos pesan cada vez menos, vuelan cada vez más rápido. Si no detenemos la corriente inflacionaria —el alza constante de todos los precios, incluido el del trabajo—, los salarios, más altos en apariencia, tendrán en realidad menos y menos valor real. Se podrán firmar convenios, otorgar aumentos, ajustar sueldos a los nuevos costos de vida. Pero será inútil. La verdadera prosperidad sólo vendrá con la desaparición del dirigismo estatal, de la burocracia, de las interferencias puramente políticas en las relaciones entre capital y trabajo.

CIUDADANO: sólo con trabajo y responsabilidad crearemos las condiciones que harán posible el progreso de nuestro país. Este es el único camino hacia una Argentina fuerte, rica y justa.



CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

Prenda interior para hombre
que exterioriza su nivel.

Interiormente JOCKEY

La ropa interior para hombre
que más se vende en el mundo.



La prenda interior que solamente Ud. podrá sentir con exclusividad. Posee CINTURA totalmente ELASTIZADA con LYCRA*, prodigiosa fibra importada de Estados Unidos, que no se estira jamás. Es la exclusiva y nueva sensación que JOCKEY internacional ha logrado para Ud.

* Marca registrada de Du Pont.

SENSACIONES

La alta fidelidad argentina

En los Estados Unidos y en Inglaterra la ley es suficientemente clara: si el producto anunciado vende su virtud "alta fidelidad", esa virtud tiene, por lo menos, que existir. En el resto del mundo —la Argentina incluida— esa valiosa cualidad que adorna el alma de los reproductores de discos realmente buenos se desenvuelve en una misteriosa ambigüedad. Ambigüedad que, en última instancia, perturba la elección acertada.

La misma palabrita induce al equívoco. Alta fidelidad, en un sentido técnico, es el nivel sonoro que intenta reproducir con la mayor plenitud y realismo posibles todas las riquezas y sutilezas del sonido original. Es una cadena en la que no debe fallar ninguna de sus secuencias: ni las que recogen, amplifican y proyectan el sonido. Cuando uno solo se altera, el sistema falla, se esfuma la fidelidad, "decrece su altura". La moda del hi-fi —no arbitraria, sino impuesta por necesidades técnicas— comenzó a detectarse hacia 1950. Desde entonces el acontecimiento impulsó a los fabricantes de discos a mejorar la mezcla de las pastas y los procesos de grabación. Por otro lado, la aparición de la estereofonía, con carácter comercial, hacia 1960, ayudó a que la técnica y equipamiento de los aparatos mejoraran sensiblemente. Como en la vieja duda del huevo y la gallina resulta improbable determinar quién obligó a quién: si fue el auge de la alta fidelidad lo que obligó a las compañías grabadoras a mejorar el nivel de sus versiones o por el contrario, los buenos discos exigieron la fabricación de mejores reproductores.

Un buen reproductor

No resulta difícil elegirlo, si se hurga entre media docena de marcas nacionales, que han vuelto ocioso el vicio de la importación de aparatos. Marcas argentinas proponen una enorme variedad de modelos y precios.

Antes de la tentación, es preciso reflexionar. Las posibilidades son numerosas, el dinero en juego mucho. También hay que tener en cuenta cuál de los melómanos de la casa va a usar el equipo: en caso de que sea un niño no vale la pena adquirir un equipo caro o de alta precisión; terminará deteriorándolo. Algunos mayores suelen reproducir las torpezas de los niños, retorciendo púas o maltratando discos.

Según el profesor Jorge Roberto Cordero Funes —catedrático de la Universidad del Salvador y fabricante de equipos de alta fidelidad— existen tres tipos de clientes. "Uno de ellos sería la señora gorda que no entiende nada y reclama el mueble espectacular, la marca más famosa o más cara, el estentoso

el segundo es quien tiene buen oído musical y sólo eso: sin dinero, pero que se esfuerza por tener un buen equipo en su casa; la tercera clase de consumidor de estos productos, es el pudiente que se empeña en lograr una aceptable cultura musical".

Transistor, mon amour

La industria del sonido tuvo una saludable renovación con la aparición de los transistores, unos maravillosos conductores construidos en silicio purificado, material de alucinante resistencia térmica. El transistor tiene ventajas sobre las válvulas porque no levantan temperatura y tienen una vida prácticamente ilimitada. La implantación de transistores simplificó los complicados circuitos de hace 5 años. Eso no quiere decir que un equipo transistorizado funcione más pulcramente que uno valvular.

Un buen equipo es la armónica interacción de válvulas, transistores, transformadores, cápsulas, púas, parlantes. Y algunas otras cosas más. Los discos deben ser mantenidos libres de polvo y en buen estado; no mortificar una placa estereofónica pasándola en monaural; que el brazo del pick up no produzca un peso mayor a los 3 gramos, son algunas de las reglas de oro.

"Estos equipos estereofónicos modernos tienen que ser escuchados en el mismo volumen que en Mau Mau o Gong, pero en los departamentos modernos eso es imposible", expresó Cordero Funes. Justamente, en esas boîtes, el ruido emana de dos poderosos equipos Holymar, cuyo valor se acerca a los 500 mil pesos cada uno. "Eso es alta fidelidad realmente. Y no es que no exista: sólo que hay que pagarla muy bien", concluyó Cordero Funes. ♦

COSAS

Sobre tango y centenario



Cuarteto del Centenario: asistirá al Primer Festival Internacional del Tango.

En el hall relumbraban caras conocidas. Eran las 10 de la noche y por allí merodeaban el mítico Santiago Gómez Cou, Dora Baret, María Elena Walsh, Jorge Mayor, Nicolás Sarquis, Nelson Pinedo, etc. Cuando hubo que entrar, estas caras desaparecieron misteriosamente. Ya en el auditorio, se comprobó la amarga verdad: no era un debate ni una mesa redonda sobre tango sino una función en homenaje al Cuarteto del Centenario, un grupo de animosos tocadores de instrumentos que —se dijo esa noche— integrarán la delegación que representará al país en el Primer Festival Internacional del Tango a realizarse en Medellín, Colombia, el mes que viene.

El conjunto está integrado por Eduardo Valle en guitarra, Emilio Branca en bandoneón, Andrés Saggese en violín y Jorge Slinvsky en flauta. Pero no aparecieron al descender el telón porque eran el plato fuerte del programa. El acto se inició ante un centenar de maduras per-

sonas que en los intervalos descarrajaban opiniones tales como "Dejemé, compré ese disco de Pugliese for export y ¿sabe lo que hice? lo devolví. Le dije al vendedor: —Cambíemelo" o "Yo te decía que Edmundo no vendría" (Rivero estaba incluido en el programa).

Al comienzo apareció Rubén Pesce, director del teatro Florencio Sánchez. Tras previsibles disquisiciones dijo: "Este es el tango auténtico, el tango de Villoldo, lejos de la vanguardia y sus elementos extranjerizantes". Acometió luego la presentación de Marita Battaglia, en una relación de Villoldo. Acto seguido, la misma señora acompañada por Osvaldo Milano exhumaron recursos para verter fragmentos de "Tiempos de aura" de Fray Mocho. Pero eso no era todo. Marita Battaglia insistió con "La caprichosa" alternando la interpretación con pasos de baile, corridas y diversos meneos.

Osvaldo Milano recitó un fragmento de "La guitarra", el notable poema de Ca-

NECOCHEA NO ES NECOCHEA

ES
EL VERANO DE
REGALO PARA UD.
(Y CON MUCHA
PLATA)



Quizá Necochea sea la única ciudad que, publicitariamente, le regala sus temporadas veraniegas. Porque Necochea no es solamente Necochea: es el centro de una extensa zona de influencia. Una zona que en verano sigue siendo importante con su desarrollo agrícola-ganadero. Una zona rica cuyas poblaciones acuden a las mejores playas argentinas en verano aumentando la población de la ciudad en 10 veces. Mientras tanto sus mensajes mantienen la incidencia en ciudades como: Tres Arroyos, Lobería, González Chaves, Juárez, Balcarce y naturalmente, Mar del Plata. Es decir que "la temporada" va agregada a sus mensajes de todo el año. Incluyendo realizaciones de trascendencia en la ciudad como lo es el "Festival de Espectáculos para Niños".

LU 13 RADIO
NECOCHEA

UNA ANTENA
DE PROGRESO
EN LA
MEJOR PLAYA ARGENTINA



VIDA DE HOY

riego que ayudó a recuperar el aire a exánimes espectadores. El cantor Héctor Blotta decidió entonces que era tiempo de homenajear al payador Bettinoti y reprodujo "Remembranzas", un vals que enhebra "beleños", "pociones", "prismas" y "delirante fantasía". Para acabar con el primer acto, toda la compañía presente, incluido el director, entonó un fragmento del sainete "Compadres de pica-pica".

Tras reponer energías en el intervalo, Rubén Pesce presentó a Santiago Gómez Cou quien, entre poema y poema, trazó un divertido paralelo entre el tango y Martín Fierro. Luego Pesce trajo de nuevo a Marita Battaglia para que cantara "Amor", el último tango de Gardel y entonces se presentó el Cuarteto del Centenario que tocó una decena de excitantes piezas de la guardia vieja. Se trataba, en suma, de fragmentos de "Primavera del 900" que se pone habitualmente en escena en el local que el Florencio Sánchez tiene en Loria al 1100. Pero esta vez había utilizado el Auditorio Kraft, en Florida y Viamonte. ♦

PERSONAJES

Intimidad de una solterona solterona

Las solteronas han sido siempre personajes misteriosos y, acaso, torturados: nadie puede decir que conozca realmente sus interiores. Los escritores victorianos las describieron como fanáticas religiosas o niheras maternas. Después del psicoanálisis, Tennessee Williams y William Inge las presentaron en obras de teatro como explosivas cargas sexuales a punto de estallar. Dos novelas recientes, "La solterona" y "Una broma de Dios", las muestran después de la explosión. Ambas se basan en textos escritos por una mujer.

"Raquel, Raquel", es el título de la versión cinematográfica de "Una broma de Dios", una novela de Margaret Laurence. Joanne Woodward asumió el personaje central. Raquel está a mitad de camino de la vida, en el medio preciso: tiene 35 años. Como un témpano, flota alrededor de su madre y refleja sumisamente sus neurosis y frustraciones. Cuando padres e hijos persisten juntos demasiado tiempo la relación tiende a invertirse. Bordoando ya la madurez, Raquel se comporta como una adolescente. Su último refugio es el placer de la infancia y el último de los solitarios. Como una adolescente que hace sus primeras experiencias urde una justificación a media voz para sí misma: "Es para dormir mejor".

El pasado, la infancia, la persiguen. Su único sentimiento afectivo real es por su padre, un escocés autónomo y vigoroso que pasa por la vida de Raquel vertiginoso e invisible como un tron a la



Una vez, sencilla crónica del fracaso permanente.



P. Newman (con lente). Humildad.

distancia. Su profesión eran los entierros y Raquel lo asocia naturalmente con la muerte y el castigo. A veces su imaginación salta del pasado al futuro y Raquel sueña que llena la boca de su madre con pastillas para dormir.

Todo parece extraído de una versión "popularizada" de Freud. Pero los personajes, y la película misma, están contruidos con auténticas pinceladas de vida, la vida de la gente anónima, la gente de barrio. Es esa gente que pasa desapercibida hasta que comete un asesinato, hereda una fortuna, o es elegida vicepresidente de los Estados Unidos. Una ex compañera de colegio intenta un acercamiento lesbiano: Raquel la rechaza. Un visitante "que quiere un poco de acción", la logra pero desaparece antes que Raquel se dé cuenta de lo que ha sucedido realmente. Hasta su cuerpo se burla de ella: un bulto en su vientre resulta ser un tumor benigno y no el embarazo temido. Es lo menos terrible que le ha pasado en su vida.

Aunque hacia el final hay síntomas de un intento de reafirmación de su débil ego, Raquel es una crónica del fracaso permanente. Todo lo que una mujer como Raquel puede esperar es una especie de "paz por separado" con su conciencia. Desgraciadamente, cuando se dan cuenta de eso ya es demasiado tarde.

"Raquel, Raquel" sirvió a Paul Newman para ingresar a la encumbrada categoría de los directores cinematográficos. Harto de buscar un director que le gustara el guión, Newman decidió hacerlo él mismo.

—Después de todo —se justifica— me recibí de director en la Escuela de Teatro de Yale, ¿no?

Desdeñando los humos que acostumbra a darse los directores inmaduros, sus palabras iniciales para el staff de filmación fueron más que directas: "Señores —dijo—, soy virgen y necesito ayuda." A Joanne Woodward —su mujer— le transmitió sus instrucciones míticas en un lenguaje y mitas en un lenguaje

personal. La cámara se detiene cariñosamente sobre Raquel y su personaje y su idilio se despliegan con una fragilidad que sólo ella puede ignorar. Todo el clima de la vida de pueblo crece envuelto en una melancolía palpable y una incontenible desesperación.

Cuando la acción reclama, sin embargo, la violencia que Newman mismo acostumbra a transmitir como actor, se pierden los destellos más geniales de la acción. Raquel presencia una ceremonia semirreligiosa protagonizada por hippies. Todo debería haberse desarrollado como bajo el efecto del ácido lisérgico. En cambio, la cámara se disipa en los meandros de Hight-Ashbury, el barrio hippie de San Francisco.

Stewart Stern, que adaptó el texto de Margaret Laurence, es culpable en parte de la lentitud que cobra el ritmo. Su esfuerzo por ser fiel a la novela le impidió desde el principio alejarse del texto cada vez que la sintaxis literaria difiere de la narración visual. Largos parlamentos puestos en boca de Raquel habrían resultado más convincentes traducidos a imágenes.

Raquel, Raquel, sin embargo, incluye más de un acierto. La partitura musical, compuesta por Jerome Moross, es la mejor que haya impregnado una banda de sonido norteamericana en lo que va del año. La prolijidad con que los actores del reparto han creado el clima humano de un pueblo chico pertenece a la mejor tradición cinematográfica.

Joanne Woodward puede atribuirse todo el mérito de la intensidad dramática que alcanza la acción. No hay un gesto demasiado sutil para su oficio de actriz. Con ojos de animal perseguido contempla el mundo como quien solo espera el golpe final. Camina con el paso de alguien que ha perdido la pelea pero no la dignidad. Es seguro que nunca hizo un papel mejor. Es seguro que nadie ha visto a La Solterona transitar por una pantalla de cine, si no vio Raquel, Raquel. ♦

**ODIO
PASION
AMOR
EGOISMO**

escondidos
en la vida
simple...
encerrados en
un hombre y
una mujer

VIDAS VIDAS en CRISIS

un ciclo excepcional
interpretado por el famoso
Grupo de Gente de Teatro

**NORMA ALEANDRO
BARBARA MUJICA
MARILINA ROSS
EMILIO ALFARO
CARLOS CARELLA
FEDERICO LUPPI**

la actuación especial de
JUAN CARLOS GENE
y grandes estrellas invitadas.

Dirección:
DAVID STIVEL

MIÉRCOLES 21.30 TELEONCE

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

MISIONES

Cómo aprender a vivir en la selva sin que se note



VIDA DE HOY

"En circunstancias como éstas no hay que titubear. Simplemente, actuar con sangre fría y afrontar el peligro". Ocurrió hace un mes, en el más enmarañado punto de la selva misionera; a las diez de la mañana, cuando la temperatura ya denunciaba 30 grados de calor, 17 testigos —16 pilotos militares de la Fuerza Aérea Argentina y un enviado especial de **Panorama**— asintieron con humildad. Un rato después, todos iniciaban una dura marcha, daban los primeros pasos del "operativo supervivencia", especie de curso teórico y práctico destinado a controlar la actividad guerrillera. Quien había dicho las palabras iniciales, el jefe de la escuadrilla, capitán Eduardo Canosa, ordenó iniciar el avance. A los costados se desplegaba una decoración espesa, alucinante, entre la que no era difícil detectar algunas plantaciones de té, tung, yerba, ordenados ramilletes de cedros, eucaliptos, guembeses y otras plantas parásitas que se alimentan de los vegetales más corpulentos. Muchos animales y el calor que llegaba insolente, insoportable.

"Todo personal militar que integra las tripulaciones de la Fuerza Aérea Argentina está obligado a cumplir estos cursos de supervivencia. Tenemos que preparar a nuestros hombres para que respondan eficazmente a cualquier eventualidad. Ya hemos hecho lo mismo en la zona nevada del sur", aclaró el comandante Teófilo Ramírez, jefe del Centro de Instrucción de Supervivencia.

Llegada

"De aquí en más, ustedes inician el periodo de supervivencia. Ya mismo deben internarse en la selva". Fueron las palabras finales del comandante Ramírez. Antes de eso, el grupo había arribado al aeropuerto del Iguazú en aviones Mentor, para entrenamiento, y en helicópteros Bell Hueys UH 1H; de inmediato, un micro que ya aguardaba comenzó a hacer proezas zigzagueando por caminos selváticos, estrechos, difíciles. La única referencia concreta era que a 5 kilómetros de allí podía encontrarse una de las márgenes del río Iguazú. Ahora, la caminata debía reemplazar el esfuerzo de avance del ómnibus. Los machetes enfrentarían a los obstáculos. El peso de la mochila (10 kilos promedio) se volvía indistinguible a los pocos kilómetros de marcha.

El camino era una alfombra, sí, pero una alfombra repugnante, un colchón de hojarasca descompuesta. Cada tanto, uno de los "supervivientes" se hundía hasta la mitad de sus piernas en un pantano, bien disimulado por las hojas. A los costados del camino, crecían testigos de horror: helechos salvajes, deformados, negrísimos.

La marcha se efectuaba en columnas, de a uno en fondo. La fila india se interrumpía con frecuencia cada vez que uno de sus integrantes se topaba con una charca pestilente. El primero de la columna manipulaba el machete; el segundo cumplía el rol de cazador, portando el fusil de supervivencia, de dos

VIDA DE HOY

caños; enseguida venía el jefe del operativo, que orientaba el rumbo manejando una brújula. El resto se mantenía separado por distancias que oscilaban entre cuatro y diez metros. El jefe y el último hombre del grupo se comunicaban gritando a viva voz.

El equipo caminaba un trecho y descansaba; caminaba y descansaba: una vieja ley enseña que esa es la manera de avanzar más rápidamente. Pero la ley fallaba, evidentemente: a las tres horas de andar apenas se había avanzado un par de kilómetros.

Sed

El teniente Ezequiel Martínez, integrante de la expedición, un tucumano criado en Córdoba, sabía por qué lo decía:

—Chango, no te achiques. Para apagar tu sed, cortaremos algunas cañas tacuaras. Por aquí hay inmensas y en su interior alojan considerables cantidades de agua. ¿Ves?: se hace así.

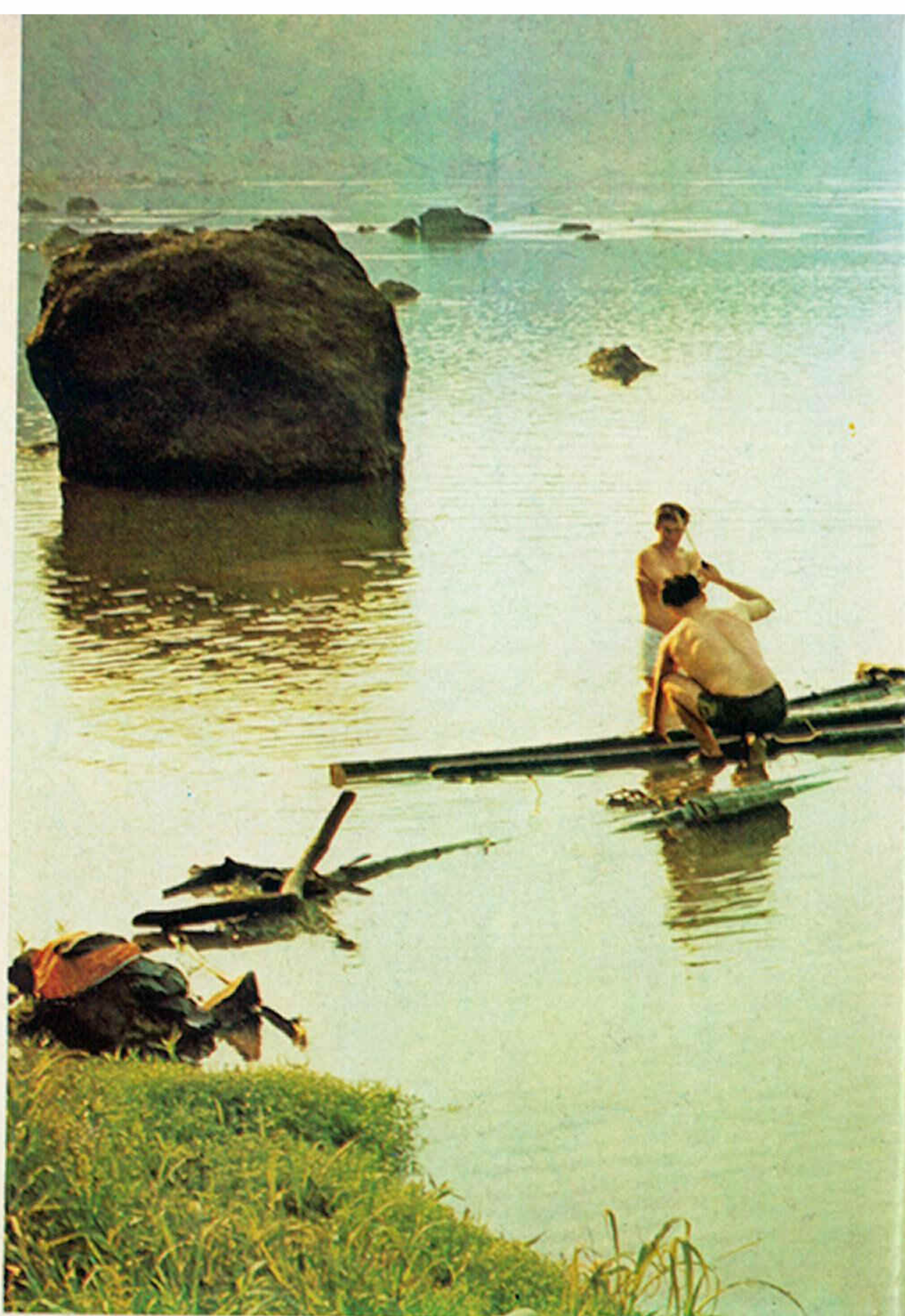
En efecto; Martínez tomó una caña, le hizo un agujero en uno de sus nudos inferiores y las gotas de agua comenzaron a caer, como si se hubiera abierto una canilla. Los efectos de la deshidratación, uno de los peores peligros, se desataron sobre el médico del grupo, teniente Manuel Brugó Marcó. El profesional, que soportaba la mochila más pesada —cargaba con todos los medicamentos, las indispensables partidas de sueros para las picaduras de víboras y arañas—, desesperado por la sed se había dejado tentar por un par de naranjas silvestres. Escupió la pastilla de yodo —anti germen— y tuvo tiempo de sobresaltarse: el cazador terminaba de abatir un yagüaré que acechaba a 50 metros. El oficial que empuñaba el fusil también probó su puntería haciendo blanco en un "guasuncho" o ciervo de los pantanos, que se hundió en un charco tras una mancha de sangre. El cazador apretó dos veces más el disparador y allí mismo quedó resuelto el problema del almuerzo: jadeantes todavía, allí estaban un tatú y una mulita. El equipo acababa de llegar al río.

Para arribar a tierra firme fue preciso sortear una caída de varios centenares de metros. Fue una sesión de andinismo en la selva.

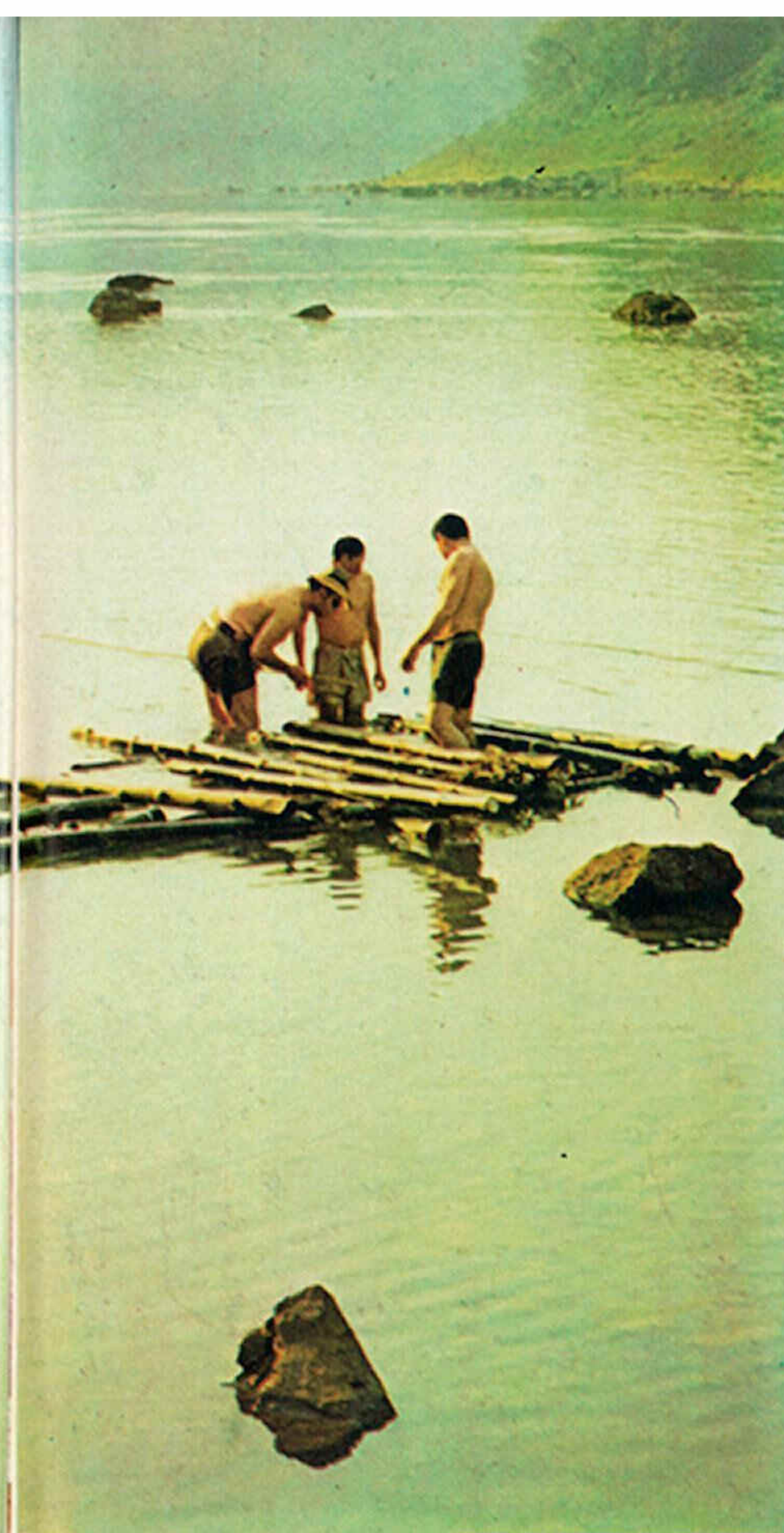
Descanso

En ese lugar, rodeado de altos árboles —ideal para montar los coy o hamacas paraguayas de descanso—, permanecieron cuatro jornadas. En ese lapso se agudizó la deshidratación del doctor Brugó Marcó. El mismo guió su tratamiento: pilas de caramelos, terrones de azúcar y todo el agua que fuera posible. La recuperación llegó; Brugó, no obstante, había perdido cinco kilos y medio.

A esa altura todos presentaban escoriaciones y picaduras de escasa gravedad. Las tareas se hacían en común: construcción de refugios; instalaciones de hamacas; exploración de la zona; caza



El Iguazú lleno de saltos y de peligros. Los oficiales preparan la balsa, utilizando



maderas de árboles que se levantan en el lugar.

El paisaje es hermoso; las obligaciones muy duras.



En un descanso también se cambian opiniones sobre la acción.



La vegetación de la selva, la terrible pestilencia de los pantanos.

y pesca; búsqueda de alimentos naturales. Las ortigas —enormes en esa zona: algunas medían hasta dos metros— se combatían con el machete; las ronchas que originaban eran comparables a cerezas.

Un día

La noche de la selva misionera es repetida: la temperatura baja casi mágicamente, a veces, hasta 20 ó 25 grados en pocas horas. La escenografía, también, es un aburrimiento: oscuridad cerrada, cantos de grillos y ranas; algunas onomatopeyas imposibles de identificar, que ni siquiera existen probablemente.

La misión tenía que levantarse muy temprano, apenas se insinuaba el claro. Y de allí a rastrear por las inmediaciones en busca de alimentos naturales de la zona. Cada uno tenía asignada una ración de comida demasiado modesta. Unos

caramelos, un poco de queso fundido, caldos concentrados. Yerba, mucha yerba para beber en forma de mate cocido; chocolate. Uno de los oficiales, en su recorrida, ubicó una plantación de mandioca; fue la tabla de salvación, porque si la caza había resultado pobre, la pesca obtenida podía calificarse como rotundo fracaso. Con la mandioca, el oficial Nenna acometió la hazaña de preparar una deliciosa pizza a la piedra y estupendos ñoquis. Una paciente artesanía sobre las tacuaras originó cubiertos y caramañolas; también, una balsa de 2,50 por 1,50 metros que ayudó a cruzar el río, con un peso de 180 kilogramos. El operativo supervivencia, al fin del cuarto día de subsistencia selvática, llegaba a su término.

En esa etapa los supervivientes comenzaban a ser buscados como guerrilleros, se iniciaba el objetivo de la operación. ♦



Helicóptero en el campamento, varios aparatos que lo ayudaron a llegar a la zona.

Panorama de Panorama

ARTES VISUALES

PETTORUTI, EL ULTIMO DE LOS CUBISTAS



'Pera, botella y taza.' Pintado en 1916 con el talento del joven Pettoruti precursor.



Fragmentos de objetos asociados sobre el mismo plano es una característica cubista.

Cuando el platense Emilio Pettoruti pintó su "Vaso con naranja", que se expone esta semana en la galería Rubbers, tenía veintitrés años y estaba en la vanguardia de la pintura mundial. Fue en 1915, en Florencia, donde el joven becario se preparaba a exponer en la librería "Gonnelli". Durante sus casi dos años en Italia había encontrado a los futuristas, experimentado con dibujos abstractos, y conocido al cubismo. Pero este debut promisorio se estancó. De las otras diez telas que se exhibirán desde el próximo viernes en el nuevo salón de Rubbers, ocho —que datan del fin de la década del 30— demuestran hasta qué punto el talentoso pintor fue preso de un esquema.

En octubre de 1924, Emilio Pettoruti volvió a Buenos Aires después de diez años de ausencia, y expuso en Witcomb. La muestra provocó reacciones vivas y variadas, lo cual no le impidió iniciar la fase argentina de su larga carrera como pintor. Había acumulado una experiencia muy valiosa, tanto en Italia como en Alemania. Durante su estadía en Munich fue descubierto por Walden, el dinámico dueño de varias galerías de vanguardia, e invitado a exponer en una de ellas, "Der Sturm" de Berlín, lo cual equivalía a una consagración. El año siguiente pasó seis meses en París, donde tomó contacto con el gran cubista español Juan Gris.

Congelamiento

Es evidente que la gran experiencia de Pettoruti en cuanto pintor fue siempre el cubismo. El futurismo, que había surgido en Italia en 1910, apenas unos años antes de su llegada, y constituyó su primer contacto con la realidad artística contemporánea, no hizo más que preparar al joven argentino para el movimiento francés. Había, en esa época, una violenta revolución en la pintura: una apreciación de la pareja espacio-tiempo, y un nuevo orden de sensaciones. El objeto podía englobar el tiempo pasado, presente y futuro de un modo simultáneo, y su estructura se fragmentaba o dislocaba. Pero mientras las obras futuristas eran dinámicas, el cubismo congelaba hasta el elemento temporal en un cristal estático.

La predilección de Pettoruti por el cubismo dependía finalmente de una afinidad temperamental. Una obra cubista es la proyección de una imagen mental, no la de un espectáculo. Es una excelente vía para quien busca la claridad, la pureza y la perfección; diametralmente opuesta a la de un romántico o un barroco.

Modernidad y clasicismo

Hablando de Pettoruti, el crítico Córdova Iturburu cita a su sagaz colega italiano Alberto Sartoris, quien dijo del pintor argentino: "es un moderno que pinta como un clásico". Los óleos en

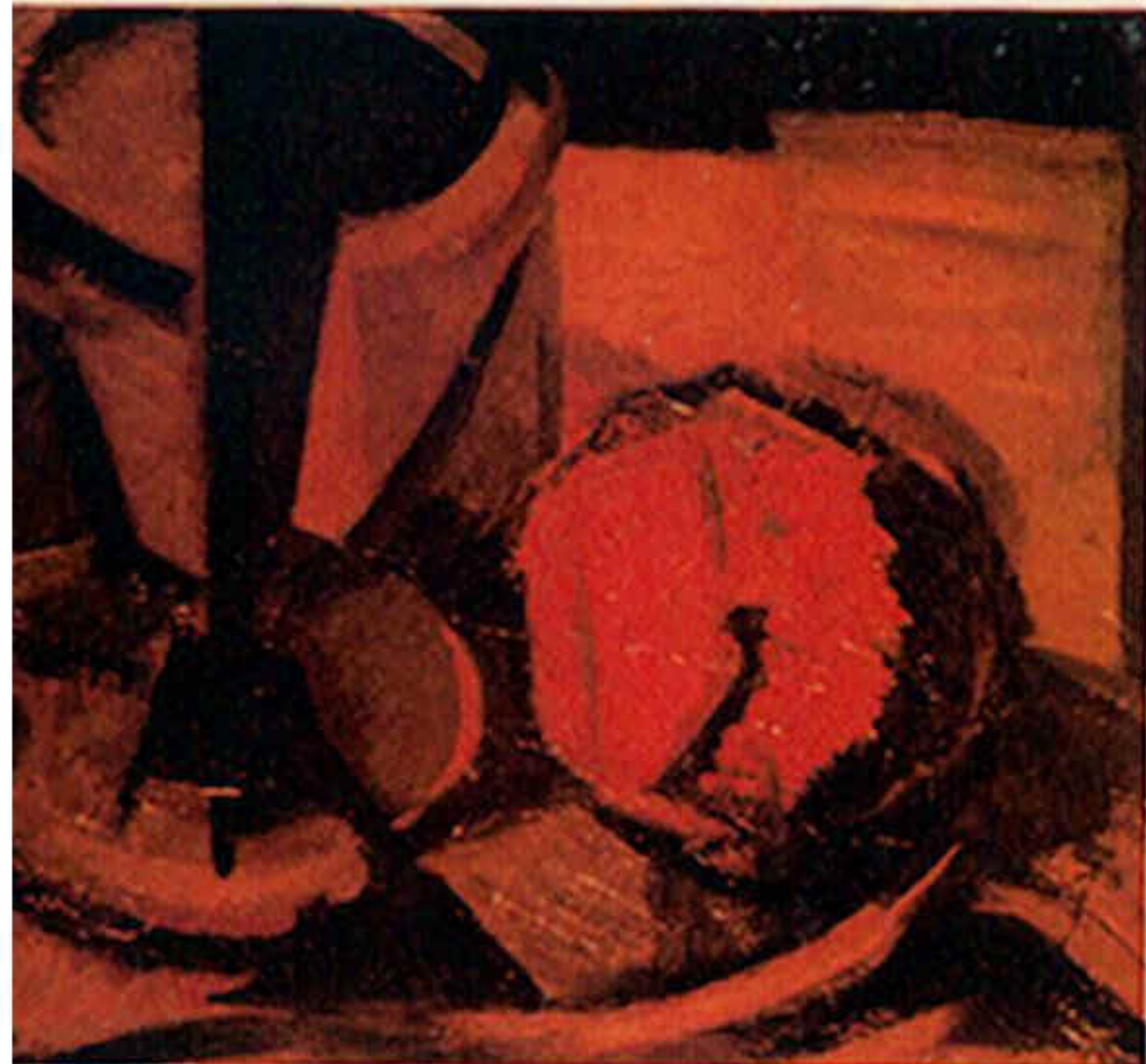


La experiencia global de un objeto, en "La copa azul", de 1939.



La figuración plana produce un marco espacial cerrado.

PANORAMA DE PANORAMA



Hace medio siglo: gran frescura de la invención.



El casi clásico rigor del análisis cubista.



En 1939, una nostálgica serenata.



No ordenar sueños, si recuerdos de acción.

gran dominio del color y de la técnica es puesto al servicio de una idea única y precisa. Pero hubo algo estéril en ese obrar tan altamente calificado. Pese a su éxito como creador, pedagogo y director del Museo de La Plata —actividades que marcaron la vida artística argentina— Pettoruti no estaba conforme. Así lo demuestra su cambio de estilo en el momento de su apogeo.

Profeta del pasado

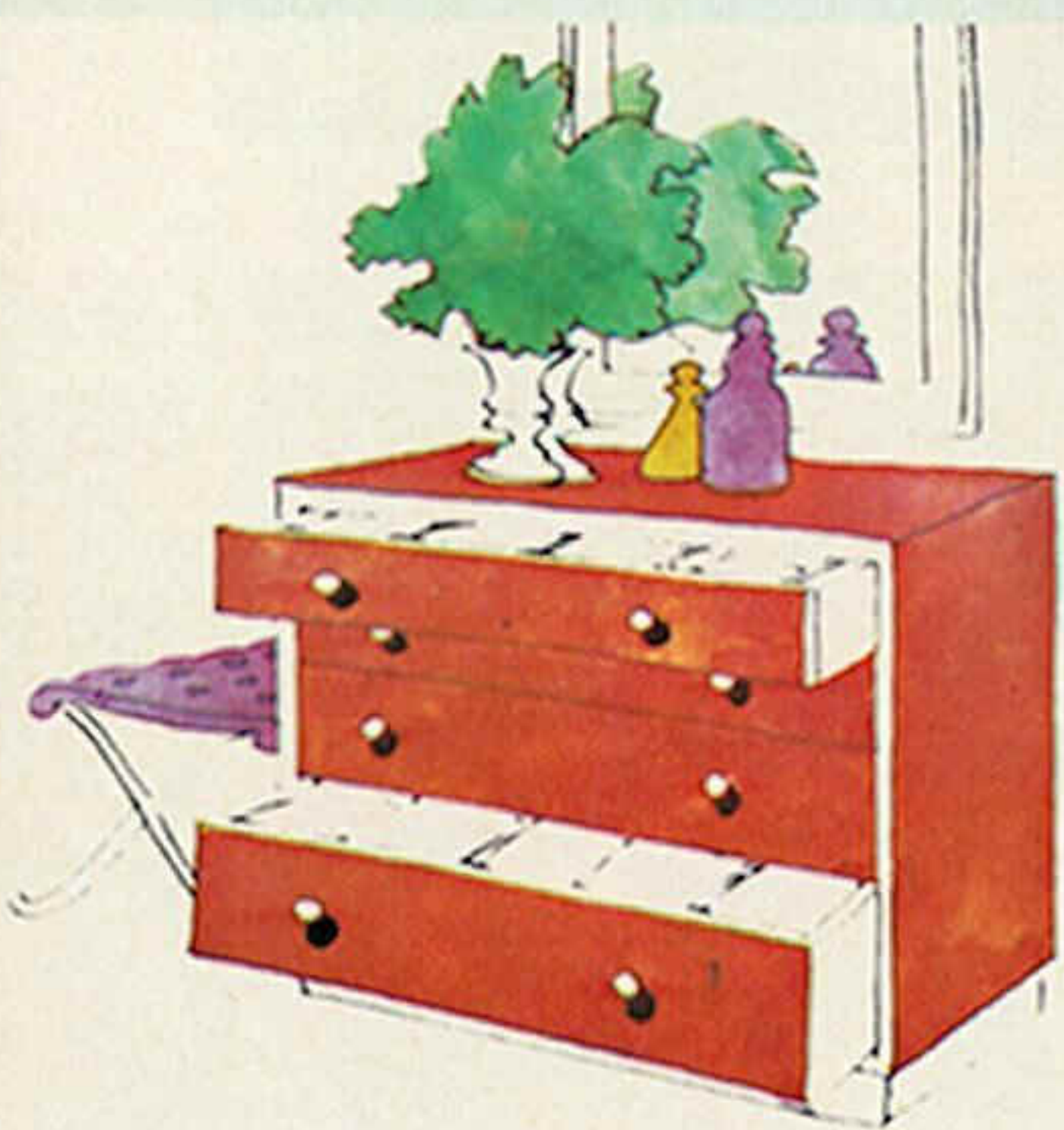
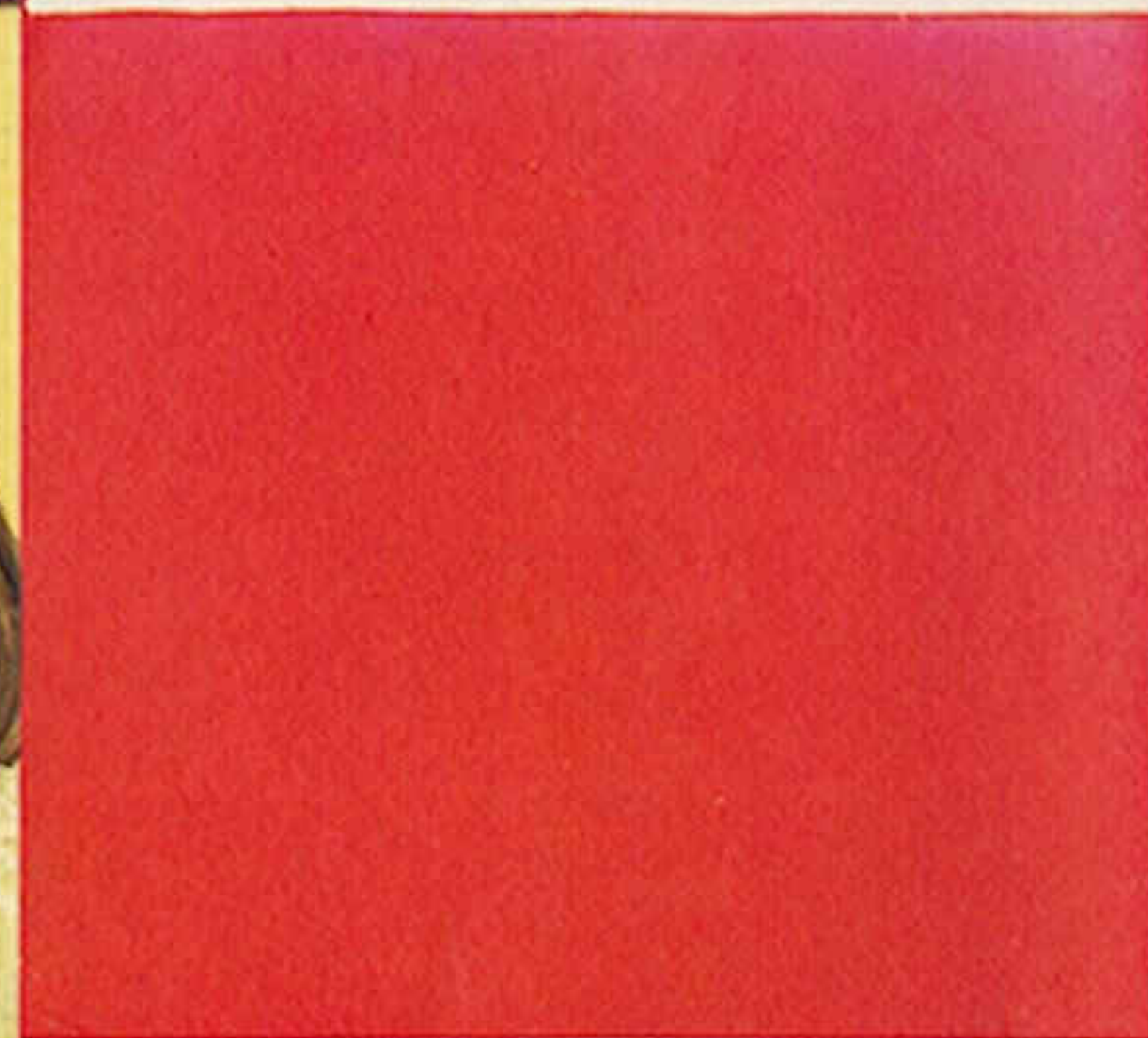
En el resto del mundo el cubismo había desaparecido. Después de fecundar a dos generaciones de artistas, su influencia directa se había convertido en una rémora histórica. Hasta los cubistas más grandes, como Picasso, evolucionaron hacia otros modos de expresión, en una búsqueda constante de un idioma plástico contemporáneo. Mientras tanto, en Buenos Aires, un público entusiasta consagró a Pettoruti en la ocasión de su retrospectiva en Peuser, el año 1948. La mentalidad había madurado, y era ahora capaz de apreciar las obras que marcaron la primera posguerra. El artista, sin embargo, no podía demorar un instante más la evolución tan postergada. En 1953 se establece nuevamente en Europa, esta vez en París, y desarrolla un estilo abstracto que sin embargo conserva muchas de las características cubistas, como los planos-superficiales escalonados y los contrastes de color que indican las distancias.

Esta última si por el nombre y mi

duro coincide con sus máximos triunfos. Le corresponde un Premio Guggenheim y es elegido miembro de la Academia Argentina de Bellas Artes —en 1956— mientras muestras en Europa y en los Estados Unidos atraen la atención del público internacional sobre su obra. El Ministerio de Cultura francés organiza visitas guiadas a su taller, y con motivo de su septuagésimo aniversario, el Ministerio de Educación argentino prepara un gran homenaje en el Museo Nacional. Este año, una muestra de 70 de sus telas recorrió Alemania y Bélgica.

Las recompensas oficiales y el interés general hicieron subir su cotización en el mercado mundial a precios nunca alcanzados por un artista argentino. Sin embargo, se honró en él, sobre todo, al precursor, como en la muestra florentina de 1959, dedicada a obras realizadas en esa ciudad entre 1914 y 1917.

Los trabajos abstractos de Pettoruti, que hubieron sido originales hace cuarenta años, ya no pertenecen a la vanguardia. Confirman de un modo retrospectivo el talento de un artista excelente, pero congelado en un estilo determinado durante casi medio siglo. No es un caso único, pero es más notable en alguien que fue, en un momento dado, un precursor. Visto con esta perspectiva, el título de su gran arlequín —que evoca algunas obras picassianas de 1920— "Hombre en mi tiempo", pintado en 1938, adquiere valor de confesión casi trágica. ♦



FORMICA®
para
la mujer
que vive
su vida con
elegancia



Arreglarse es para ella siempre un deleite cuando lo hace en su lindísimo tocador de delicado color beige. Está cubierto con el laminado decorativo¹ Marca Formica, y así puede concentrarse exclusivamente en embellecerse (sin tener que preocuparse por arañazos, manchas o derrames en su tocador). La cabecera de su cama, terminada en palo de rosa, está también cubierta con el mismo laminado. Y luce tan linda y tan nueva como cuando la compró hace

cinco años. A propósito, casi todas las piezas importantes en su alcoba tienen un toque de Formica, aun el armario para la ropa blanca, en color melón, y el elegante ropero terminado con el diseño de suntuosa y tosca madera. Después de ver esta preciosa alcoba, ¿no desearía usted comenzar o rodear la suya con Formica?



Formica es una marca registrada de la Formica Corporation. ¹ Plástico laminado en la América Central

CINE

Los ases de la Segunda Guerra vuelan sobre Londres

Las alas del caza Spitfire dejaban una fina traza de remolinos en el cielo gris del Mar del Norte. Abajo, apenas se entreveían las olas en la bruma. Desde la carlinga el piloto escrutaba las aguas. Acababa de sostener un encuentro con un bombardero liviano alemán, un Junkers Ju-88, y había visto cómo el siniestro pájaro negro se precipitaba al mar envuelto en una nube de humo. No era cuestión de quedarse dando vueltas hasta que llegara la aviación de caza alemana. La niebla se abrió y pudo ver debajo una pequeña figura que se agitaba vanamente en el oleaje: un hombre envuelto en su chaleco salvavidas, el único sobreviviente del Ju-88.

—No puedo dejarlo morir así —musitó el piloto—. Si fuera yo, ¿qué esperarías del enemigo? En quince minutos más morirá congelado.

Inclinó un poco la palanca de mando y se lanzó en vuelo rasante sobre las olas. Por un instante pudo ver el rostro del hombre aterido. Apretó el botón rojo y las ocho ametralladoras del caza lanzaron una corta andanada. La ráfaga salpicó el agua y borró el rostro de la agonia. Robert Roland Stanford-Tuck anotó en su cuaderno de vuelo: "26 de diciembre de 1941, a 60 km de las costas holandesas". El comandante Stanford-Tuck, victorioso en 35 combates aéreos, as de la Royal Air Force, héroe de la batalla de Inglaterra, acababa de matar a su tercer alemán fuera de un encuentro aéreo. Después regresó rumbo a Manston, la base de Spitfires más cercana al continente.

Stanford-Tuck cayó prisionero en Alemania muy pocos meses después, cuando la batalla de Inglaterra apenas terminaba y la Segunda Guerra Mundial sólo estaba en preámbulos. La base de Manston, a fines de 1941, tenía otros visitantes, no menos brillantes.

El personal de pistas y los pilotos, que aguardaban instrucciones de vuelo en la sala de operaciones, estaban acostumbrados ya a ver descender abruptamente del cielo nublado a un caza alemán que descargaba sus últimas municiones sobre todo blanco que se le ofreciera. Quince veces, durante la batalla de Inglaterra, se entregó Adolph Galland a este irresponsable juego, recuerdo de las tradiciones militares de la Primera Guerra Mundial, en la que la guerra aérea era un asunto de caballeros, con desafíos e inviolables reglas deportivas. Sólo cesó de hacerlo cuando fue designado comandante general de la aviación de caza alemana y, por su cargo, eximido de la obligación de volar. Mientras tanto, había sumado a su favor 21 Spitfires, 3 bombarderos livianos Blenheim y un caza Hurricane.

Volver a volar

Galland y Stanford-Tuck se cruzaron muchas veces en el cielo: quizá se hayan salvado por una ráfaga de ametralladora.



Stanford-Tuck fue condecorado por el rey Jorge VI (izq.); Galland, por Hitler (abajo). Más de un cuarto de siglo después, ambos volvieron a ver un Messerschmitt 109 capaz de volar (arriba).



Desde sus bases estudiaron sus tácticas y sus desplazamientos, como dos gallos de riña que se preparaban para un encuentro que nunca tuvo lugar en el aire. En tierra, el fin de la guerra fue el comienzo de la amistad. Todo lo que los separaba durante los siete años que duró el conflicto los une ahora. Y no se trata simplemente de la nostalgia de su juventud, o de las glorias pasadas, que los reconcilia en el recuerdo. Son dos personajes reales que prestaron sus nombres para la ficción: una película que llevará por título, precisamente, "La batalla de Inglaterra".

Una ambiciosa superproducción cinematográfica les ha brindado la oportunidad. Harry Saltzman, que concibió la idea, está acostumbrado a no ahorrar dólares para lograr el éxito. James Bond —el del cine— es una de sus más difundidas criaturas. El problema, ahora, no era desplegar un desfile de trucos espectaculares, sino reconstruir la batalla de Inglaterra con precisión arqueológica, traer de los más remotos rincones del globo los últimos sobrevivientes de ese decisivo prólogo a la Segunda Guerra Mundial: hombres y aviones; y aviones que volaron. Stanford-Tuck y Galland se

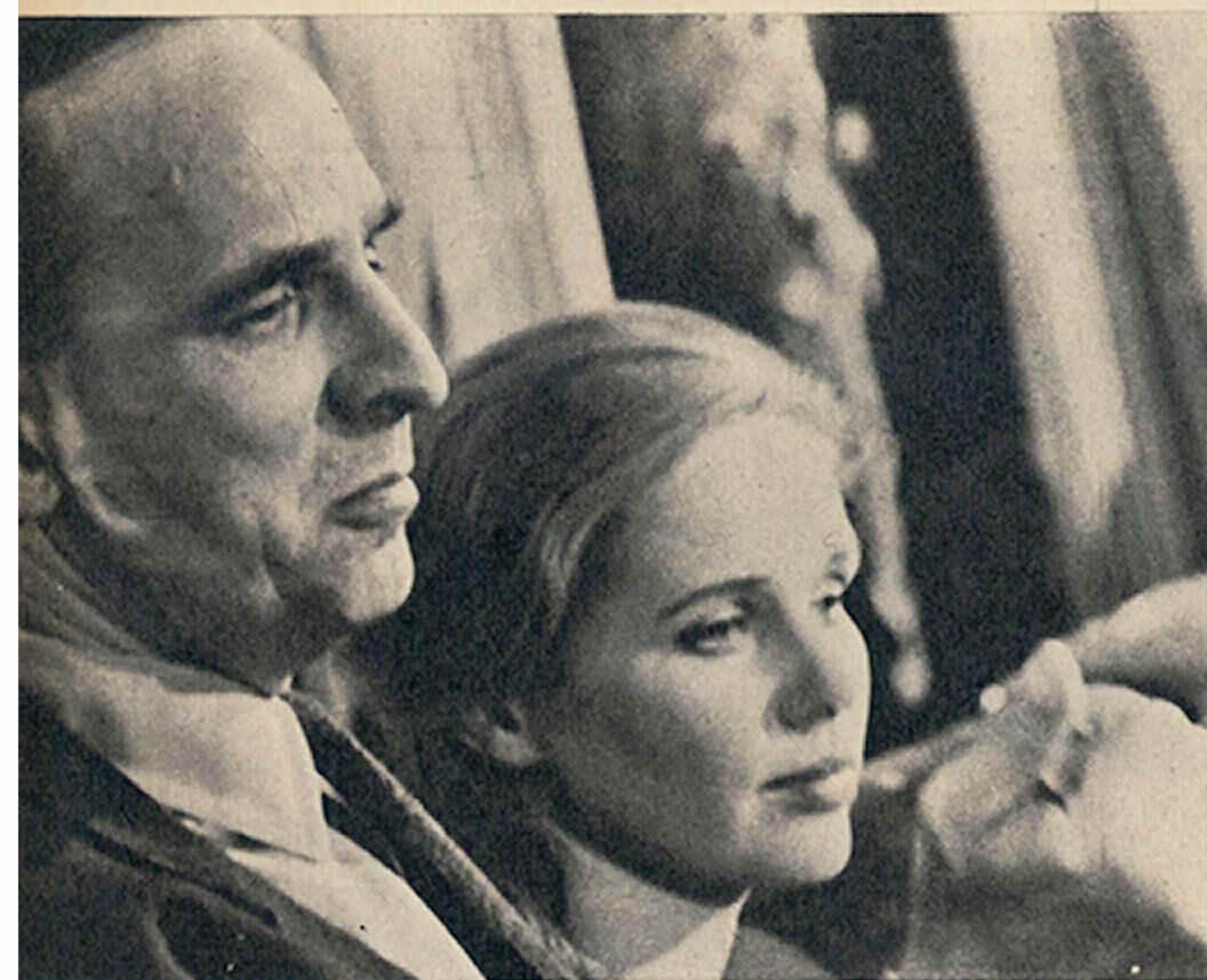
volvieron a reunir, esta vez como asesores.

El obstáculo, sin embargo, no era el dinero. Para poner en escena nuevamente la batalla de Inglaterra, Saltzman disponía de un presupuesto de 60 millones de francos (4.200 millones de pesos). La única garantía de que fueran bien empleados era contar con los hombres capaces de desentrañar el pasado con precisión. Los candidatos eran casi obvios: Galland, asesor de la aviación civil de Alemania Federal, y Stanford-Tuck, retirado de la RAF y vinculado a la industria aérea británica.

Lo que Harry Saltzman no sabía es que Galland y Stanford-Tuck comparten regularmente desde hace años la pasión por la caza mayor. Que se encuentran con frecuencia, en Escocia, en Hungría, en Bariloche, en Baviera, munidos de sendos arsenales, y mientras Joyce Tuck y Hannes Galland tejen y debaten sus responsabilidades domésticas, los dos ases de la aviación de la Segunda Guerra Mundial se encarnizan con los faisanes o los ciervos. Un tácito acuerdo ha obliterado la casualidad de que hace veinticinco años se perseguían mutuamente en un avión de caza. ♦

Los verdaderos héroes del anti-Blitz, cantados en el film: los bomberos. Los aviones llegaron de España, Nueva Zelanda y China.





Ingmar Bergman y Liv Ullman.

El creador y sus fantasmas

La hora del lobo (Vargtimmen) Suecia. Director, Ingmar Bergman. Con Max von Sydow, Liv Ullman, Erland Josephson, Gertrud Fridh. En blanco y negro, pantalla, común, 90 minutos.

El personaje central de Bergman es a menudo un artista, y en esto debe verse una suerte de autobiografía espiritual, un camino para el testimonio propio. Otras veces utilizó a una bailarina, a una actriz, a un payaso, a un músico, a un mago; aquí utiliza al pintor Johan y a su mujer Alma (Max von Sydow, Liv Ullman) que viven casi solitarios en una isla. Pero no muestra sobre ellos los problemas del amor, el adulterio o el paso del tiempo, que compusieron la temática de films anteriores. Con más fuerza que en los antecedentes, a Johan (y a Bergman) le afligen sus propios demonios, en un interludio fantástico que puede ser, con deliberada ambigüedad, un trozo de vida real o una completa pesadilla. Se ha dicho que en "Persona", centrada sobre una actriz enmudecida, el director operaba con fantasmas reales pero ocultos; ahora puede describirse a "La hora del lobo" como una indagación en fantasmas visibles pero irreales.

Al principio todo parece equivocadamente claro. En un monólogo abierto Alma describe cómo Johan se fue repentinamente de su lado; después se retrocede a describir la vida del matrimonio, el diario íntimo escrito por el marido (y leído furtivamente por Alma), el insomnio y las alarmas del pintor, hasta esa fatídica "hora del lobo" (antes del ama-

necer) en la que los peores terrores se convocan. En dos visitas al castillo cercano surgen varios personajes que oscilan de la frivolidad a la truculencia y que parecen dispuestos a desconcertar al protagonista. También aparece un niño al que Johan mata en una inquietante escena muda, y por otro lado resurge una ex amante (Ingrid Thulin) que ahora se le ofrece desnuda y quieta como un cadáver.

Esta progresión de elementos, que lleva al film desde la anotación doméstica hasta la pesadilla, el vampirismo, la muerte y la fuga, sólo puede ser entendida como la expresión de una aterrada vida interior, apoyada de pronto en datos tan fantásticos como la presentación de una anciana que se quita la máscara y descubre los huesos de su cráneo, o la de un hombre que en un rapto de desesperación camina literalmente por las paredes y el techo. Cinematográficamente, esos juegos se inspiran en la escuela expresionista del cine mudo, que abarca a clásicos alemanes, suecos y daneses. Si algo hay que reprochar a esa truculencia es que parezca más impresionante que significativa, o que opere sobre los sentidos de su espectador sin darle suficientes claves para la comprensión.

Bergman ejerce sin embargo un perfecto control sobre sus fantasmas interiores, con esa dualidad de creador angustiado y de artesano virtuoso que informa toda su carrera. Una vez más (como en "Lobo de mar", como en "Sonrisas de un niño de verano", como

mo en "El mago") reúne testigos burlescos y hostiles para presenciar la crisis de un protagonista. Igual que en "Persona" apoya esa crisis en datos subjetivos, como un capítulo separado de la narración exterior. Igual que en "Cuando huye el día", los datos reales se conjugan con los que aportan el pasado y la alucinación. Sobre esos precedentes avanza aún más. Juega su material en dos planos, sin separar lo real de lo imaginario, para colocar pesadillas que no anuncia como tales y para que a la luz del día personajes limpios digan y hagan cosas fantásticas. Esa ambigüedad invade las claves del film: quizás Alma no sea la víctima que dice ser, quizás también ella se acerque a la locura de su marido, quizás sea ella la única alucinada. Numerosos datos apuntan a ese otro enfoque, porque es Alma quien sufre la primera aparición, quien lee el diario íntimo de su marido y parece revivirlo. Sólo una perfecta construcción del libreto, a pesar de los aparentes excesos, puede hacer perdurar esa ambigüedad en la reflexión del espectador: no es un azar que Bergman mencione explícitamente los paralelos con "La flauta mágica" de Mozart, otra obra poblada de símbolos, de misterios, de terrores.

La intensidad y la complejidad son así los rasgos profundos de este último Bergman. Quien conozca su carrera sabrá hasta dónde el film se integra con su obra anterior, desde el dato incidental de utilizar otra vez ciertos nombres claves (Alma, el apellido Vogler) hasta la plena discusión sobre la verdadera identidad del ser humano, una inquietud que acababa de tratar en "Persona". Se ha dicho que todo verdadero artista elabora siempre un único y enorme tema: de Bergman se puede afirmar que en sucesivas indagaciones (sobre la relación familiar, el sexo, el arte, la religión, la locura) ha conseguido penetrar en el alma humana, como ningún otro creador cinematográfico consiguió hacerlo. El film llama Alma, con subrayada sutileza. ♦

H. Alsina Thevenet

Von Sydow y Ullman, los símbolos huyen.



La denuncia que no toca fondo

El día de la lechuza (Il giorno della civetta), Italia. Director, Damiano Damiani. Con Claudia Cardinale, Lee J. Cobb, Franco Nero, Serge Reggiani. En color, pantalla ancha, 110 minutos.

Sin bikinis ni grandes escotes, Claudia Cardinale se defiende hasta con uñas de quienes la codician, y grita, casi ruge, en demanda de su marido, desaparecido o muerto por designio de la mafia. La antisofisticación que la rodea es el tono de la película. Con mínima intriga se bordea el semidocumental.

La sucesión de crímenes, complicidades y silencios se da en el sur de Italia, bajo un clima agobiante y estructuras sociales pretéritas, con una generalizada sumisión al paternalismo reinante. Cuando una policía se propone desmontar la maquinaria criminal, fracasa. Su fuerza no basta para retar a un sistema. El enfoque de Damiano Damiani es más la exaltación de un quijotismo para la nada y la objetivación de una sociedad precapitalista, anacrónica e ignorante, que un análisis crítico a la manera de Francesco Rosi en "Saqueo a la ciudad". En consecuencia, resulta un buen film sin definida trascendencia.

Refulgen hallazgos ambientales y tipológicos, sobre todo en la primera parte, de una justeza que luego se dispersa hasta un final diluido. ♦

Más mujeres que ideales

Retrato de un rebelde (I'll Never Forget What's/Isname), Gran Bretaña. Director, Michael Winner. Con Oliver Reed, Orson Welles, Carol White, Harry Andrews. En color, 97 minutos.

El rebelde es Oliver Reed, que en la primera secuencia reniega de su empleo publicitario, para colaborar en una honesta revista literaria. Esto pretexto, a cada rato, alguna anotación crítica contra la educación de Cambridge, las distinciones, la moral burguesa y el vil dinero.

Pero en lugar de informar sobre el idealismo del personaje, el film pierde el tiempo en documentar sus variados y agresivos amores con la mujer propia y varias otras ajenas, a un grado inverosímil y escasamente representativo. A esto se agregan una pelea colectiva entre estudiantes, otra a puñetazos con un rival, un choque de autos y varias simulaciones de que en el film pasa realmente algo.

Aunque se desvía de las rebeldías que proclama, el director Michael Winner ("¿Quién robó la corona?") eslabona secuencias brevísimas, sugiere trasfondos de situaciones, pasea la notable cámara de Otto Heller por exteriores y culmina en una película de corto publicitario, con un poco más de intriga que la anterior.



Una intriga muy poblada es el apoyo de Víctor Hugo para establecer la acción escénica.

TEATRO

Noblezas del viejo melodrama

Lucrecia Borgia, de Víctor Hugo. Director: Ariel Quiroga. Intérpretes: N. Dimant, H. Sandro, R. Albas, M. Natale, J. Pondal, H. Astar, P. Marbal, O. Castany, E. Larson, J. M. Amorín, J. Chinetti, A. Azar y F. Salazar. Escenografía: Quiroga-Sandro. Teatro 35.

"Todos los crímenes de esa época eran adjudicados a los Borgia", afirman historiadores empeñados en reivindicar la siniestra fama de la familia. Víctor Hugo se coloca en el límite intermedio entre detractores y apologistas. Por un lado favorece el desprestigio del célebre clan con una opulenta descripción de sus muchas —y supuestas— monstruosidades, pero por otro no incluye en su condenación a la aborrecida Lucrecia, a la que más bien trata de rescatarle facetas piadosas y ternuras inéditas.

En realidad, más que tomar partido en favor o en contra de los Borgia, Hugo toma partido por un género literario que siempre lo fascinó: el melodrama.

Su "Lucrecia Borgia" es, antes que nada, el melodrama en todo su esplendor. Los Borgia, los Genaro, los Gubeta y los Petrucci son excusas con disfraces históricos para indagar en los misterios de un género hasta entonces sólo muy superficialmente aprovechados.

Sumando datos apócrifos y verdaderos —más de los primeros que de los segundos— construye una historia llena de intrigas y truculencias, donde no faltan juegos palaciegos, azares y retorcimientos de todo orden. Pero más allá de esos datos acumulativos hay un instinto poético y otro dramático de muy altas estaturas. Tanto que hoy, en 1968, es imposible sustraerse a sus impactos y mucho menos a la espesa corriente sanguínea que fluye detrás de tanta novelaría aparentemente superada. Además, es deslumbrante el sentido que tiene del espectáculo. El misterio es realmente misterio y el carril por donde transita —la intriga— tiene cuerda hasta el final.

Exteriormente la puesta de Ariel Quiroga tiene muchos aciertos. Acomete el melodrama sin ascos ni timideces, logra ajustados climas de truculencia y permite que la intriga mantenga permanente su poderío. Exagera

cuando asocia vagamente los sufrimientos de Lucrecia con ciertos personajes evangélicos, pero eso ya entra en el orden de las interpretaciones personales. Falla, eso sí, en cuanto al rendimiento de los actores. La inexperiencia de muchos se hace muy patente. También el desamparo de varios para ubicarse en la modulación precisa y en tono justo, lo que permite caídas en el melodrama dentro del melodrama, en el grito desahogado, en la actitud convencional y en el sarcasmo premeditado. No obstante, hay un nivel general de entusiasmo y entrega muy saludables. Y un trabajo muy logrado: el de Héctor Sandro en el Duque de Ferrara. ♦

Las dos caras de Laferrère

Bajo la garra, de Gregorio de Laferrère. Director: Juan José Bortolasco. Escenografía y vestuario: S. O. Leal. Elenco: I. Grondona, A. S. Valiente, C. Román, J. Larrea, R. Morini, R. G. Paz, O. de Marco, J. Bacaro, J. Canossa, L. Ferrer, M. Labardén, F. Heredia, V. Chaves, B. Selbel, E. Petraglia, N. Tesolin, L. D'Amico, I. Sulfren, G. Martignelli, N. Pampalona, T. Serrano, T. Makantassis y N. Panizza. Teatro Presidente Alvear.

El propio Laferrère confiesa que uno de sus defectos principales era escribir apurado, a veces sin releer siquiera sus originales. "Bajo la garra" puede incluirse en esa enorme porción de su obra escrita al correr de la pluma. Le sobran diálogos, pierde un tiempo teatral enorme en armar la intriga y el segundo acto es prácticamente una reiteración del primero. Pero ese hábito de la velocidad y de la aparente despreocupación tiene su contrapartida favorable: espontaneidad y capacidad de observación inmediata.

También confiesa Laferrère (¿honestidad o petulancia?) que empezaba sus comedias sin saber nunca cuándo ni cómo terminarían. En este caso, el tercer acto parece más bien de otra pieza, sobre todo si se compara su clima, su ritmo y su estilo con los anteriores. Es un salto brusco de la comedia de cos-

DOMINGOS 21.30 ESTO ES TEATRO...

Las grandes obras del teatro mundial. Los intérpretes más aplaudidos de nuestra escena. ESTO ES TEATRO ofreciendo -domingo tras domingo- con DARIO VITTORI, la magia, el ritmo y el dinamismo de las veladas de gala del auténtico teatro televisado.

13
CANAL

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA DE PANORAMA

tumbres al melodrama de alcoba, con abundancia de trazos gruesos y muy escasas sutilezas psicológicas.

"Bajo la garra", en realidad, resume un poco las dos vertientes antagónicas del clásico argentino: un excelente comediógrafo y un mediocre dramaturgo.

De cualquier modo la obra, aún hoy, se deja ver con mucho placer, sobre todo por la suma de ingenio y frescura de sus dos primeros actos y por su condición de documento vivo sobre una época y sus costumbres.

En general es muy pálida y poco madurada la presente versión. El mundo elegante y frívolo que quiso satirizar Laferrère no se dibuja con nitidez y las manchas borrosas afectan tanto a los protagonistas como al clima general de la puesta, cuyos pocos hallazgos tienen que ver con cierta dinámica exterior referida a entradas y salidas y a desplazamientos de actores.

Del numeroso reparto se distinguen los trabajos sobrios de Fernando Heredia, Elena Petraglia y Nelly Tesolin, muy correctamente acompañados por Iván Grondona, Nelly Panizza, Roberto García Paz y Velia Chaves. El resto conforma un coro que, sin desafinar, no alcanza a evidenciar mucho ajuste. La escenografía de Susana Otero Leal es apenas decorativa, no así su vestuario, rico en colores y muy imaginativo. ♦



Sólo el lado fantástico del libreto fue explorado en la versión del clásico Mozart.

MUSICA

Una flauta con problemas

La flauta mágica, de Mozart. Intérpretes: F. Crass, H. Prey, J. Carlyle, P. Schreier, R. Holm, M. Mesple, R. M. Putz, G. Unger, A. Mattiello, G. Gallardo, V. Tavini, D. de Mattheis, M. Benegas, I. Casey, S. Baleani, O. Chelavino, C. Burello, P. Drewson, W. Madalena. Director de orquesta: O. Sultner. Regisseur: E. Poettgen. Director del coro: R. Gandolfi. Escenografía y vestuario: L. Bauer-Ecsy. (Teatro Colón).

Es posible que en pocas ocasiones un director de escena haya tenido intervención tan decisiva en el carácter de la presentación visual de una ópera como Ernst Poettgen con ésta. Parece haber tomado conciencia de que frente a un argumento increíblemente abigarrado como el de "La flauta mágica" la única solución consiste en adoptar un criterio y llevarlo a sus últimas consecuencias. Y así, entre hacer de este "singspiel" una simbólica apología de la masonería o presentarla como una fábula fantástica, donde absurdos y acumulaciones valen por esa mera condición, eligió este último camino. Decorados, trajes, utilería fueron puestos al servicio de tal concepción. Exaltó los valores de la fantasía y redujo las alusiones éticas que salpican los diálogos. La actitud entraña no pocos riesgos. El primero y más evidente, debilitar pasajes fundamentales como la prueba de Tamino y Pamina a través de los elementos que, dramáticamente, es el momento supremo de la ópera y en cambio fue tratado con menos intensidad y grandeza de lo aconsejable.

Si se tiene en cuenta las exigencias que plantea "La flauta mágica" en materia de cantidad y calidad de cantantes así como de su versación estilística, el saldo de esta versión fue muy satisfactorio desde el punto de vista de la escena. La "vedette" de la noche se llamó Herman Prey. Conocido en Buenos Aires a través de sus grabaciones, su debut tuvo real brillo. De toda la galería de personajes ilíricos, Papageno es uno de los que exigen mayor histrionismo. Está obligado a mantener un fuego vivaz,

siempre dinámico y bordear los límites de la estupidez sin caer en ella. Tanto visual como auditivamente, Prey fue un modelo de estilismo, enriquecido por la característica nobleza de canto y calidez expresiva que otorga la frecuentación con la música de cámara de la que es notable intérprete.

Peter Schreier, el tenor que decepcionó algo en "Julio César", de Haendel, encontró esta vez un personaje adecuado a sus amplias condiciones vocales. Emisión franca, volumen, buena línea de canto y adecuada desenvoltura escénica fueron sus puntos positivos. Franz Crass, aunque se vio limitado en los graves profundos que exige el personaje de Sarastro, cantó y actuó con dignidad y solvencia. El Monostatos de Unger estuvo a tono con el resto, así como Mattiello y Gallardo en sus respectivos papeles.

En cuanto a las damas, Joan Carlyle acentuó notablemente los aspectos dramáticos del personaje, definiéndolo con inteligencia y usando una voz demasiado cautelosa. En el temido papel de Reina de la Noche, Mady Mesple, nueva para el Colón, realizó un esfuerzo del que no salió invicta. Afina bien y colocó correctamente los sobreagudos, pero su voz es muy pequeña y carente de brillo. Deliciosa por su gracia y encanto resultó la intervención de Renate Holm como Papagena y muy efectiva la "primera dama" de Putz.

El punto menos feliz fue la dirección orquestal de Sultner, sin duda un profesional avezado pero intérprete impersonal, carente de vibración y nervio. La orquesta mozartiana pasó a segundo plano del que no se movió por un instante.

Los decorados y los trajes abusaron generosamente de las libertades que permite el argumento. Aquí es imposible el rigor estilístico, pero es indispensable cierta coherencia. Porque entre el traje de Pamina y los disfraces de heladero callejero de los tres "genios" hay una distancia que ni siquiera con abundante sentido del humor se puede admitir sin sobresaltos. ♦





"Maniquí de oro"

Algo más que un premio...

Porqué al instituir éste galardón (que se entrega dos veces al año, premiando a los mejores modelos de confección nacional para las temporadas primavera-verano y otoño-invierno), revista NOCTURNO no solo recompensa a determinadas firmas, sino también a toda la industria de nuestro país en los ramos de hilados, telas y accesorios para la moda, pilares indiscutidos de la tradicional elegancia de la mujer argentina.

Se han hecho acreedoras a los premios "Maniquí de Oro" las siguientes firmas:

Mallas: Modelo N° 7, confeccionado por ANCASE S.R.L.

Sport Damas: Modelo N° 2, confeccionado por ETAM S.A.I.C.

Mañana vestir: Modelo N° 13, confeccionado por MOLDAMA S.A.C.I.F.

Trajes de Calle: Modelo N° 14 confeccionado por REX-TONIA GUIBUJ

Cocktail: Modelo N° 10, confeccionado por MOLDAMA S.A.C.I.F.

Revista

nocturno

felicita a todos los confeccionistas participantes y hace votos para que estos trofeos sirvan como un aliciente más para la superación continua en la creación de sus modelos. Asimismo, los invita a solicitar su inscripción para la presentación de modelos Otoño-Invierno, dirigiéndose a la revista NOCTURNO, Editorial Abril, avenida Alem 896.

En la edición de octubre vea una nota completa sobre el desfile.

TELEVISION

El festín del iracundo

El teatro de Alfredo Alcón: (Recordando con ira). (Canal 11. Lunes 23 de septiembre a las 21). Programa especial. Libro original: John Osborne. Intérpretes: A. Alcón, N. Aleandro, V. Antler, J. Rivera López, L. Hartich. Puesta en escena: Osvaldo Bonnet. Dirección de cámaras: Nicolás del Boca. Duración: 120 minutos.

Para uno de los mayores aciertos de 1968, Alcón contó con la arrasante obra del iracundo John Osborne, cuya violencia no impide traslucir su carga de ternura, al lanzar este grito de rebelión contra los agónicos restos del imperio victoriano, sus prejuicios e hipocresías.

Escasos baches fueron salvados por el elenco que, después de más de un mes de ensayo (insólito en televisión), produjo interpretación ajustada, con la excepción del diluido J. Rivera López.

Alfredo Alcón, que ya había ofrecido la obra en teatro (1958) junto con María Rosa Gallo, luego de un comienzo apoyado más en el histrionismo que en vivencias profundas del protagonista, fue modulando la temperatura dramática adecuada a la tortuosidad de la situación, hasta componer un Jimmy antológico. Violeta Antier desparamó su habitual eficiencia y Norma Aleandro demostró una vez más formidables condiciones.

El equipo ha demostrado, por segunda vez en pocos días, que es posible efectuar en televisión trabajos de calidad si se agrupan auténticos profesionales.

ARTES VISUALES

Evasión cinética

Albers, Arp, Delaunay, Demarco y Vasarely en *Interieur Forma*, Paraguay 545, hasta el 12 de octubre.

Un argentino, dos alemanes, una ucraniana y un húngaro: "L'Ecole de Paris", siempre fue una legión extranjera de la estética, y los integrantes de la muestra que Martín Misler de *Interieur Forma* trajo de Francia confirman la regla. Junto con "Forma" en el Brasil y la "Linea" limeña, patrocina la gira de 57 obras enviadas por la galería Denise René y Knoll International de París.

El cinético Vasarely constituye casi la mitad de la muestra con relieves, esculturas, tapices y vibrantes litografías. Sonia Delaunay sigue explotando los hallazgos de su genial marido, y los cuadros de Albers son muy introspectivos. Pero Arp, poeta y escultor, vivifica la muestra con 11 litografías de rara perfección. El joven argentino Hugo Demarco contribuye con un móvil de gran sutileza. Salvo este último, pero incluyendo al difunto Arp, la edad de los participantes oscila en 75 años. La armonía de sus trabajos parece casi una evasión compartida con la brutalidad de sus



Tras desvestirse fervorosamente, el pintor Deira anhela decorar alguna capilla.

Desnudarse ante la muerte

Ernesto Deira: "Rollos desenrollados", dibujos. El Taller, Paraguay 414, del 23 de septiembre al 11 de octubre.

El pintor Deira dedicó la semana pasada al dibujo. Completamente desnudo, dibujaba, gritaba y bailaba como un poseído. Fue un preámbulo para su actual muestra. Otro rito, de carácter represivo, tuvo lugar hace ocho meses, cuando el abogado Deira fue sometido, por las manos torpes del poder, a una cuidadosa mutilación capilar. En ambos casos, este hombre apasionado y lúcido se dedicaba al mismo oficio: una incondicional defensa de la libertad.

Ahora, en El Taller, desenrolló sus rollos; inmensas tiras de papel que ocupan todas las paredes de arriba hasta abajo y convierten la galería en una gruta gráfica. "Después de esto, quiero decorar una capilla" dice Deira, quien desnuda la figura humana con una desnudez que reside en el dibujo, no en el cuerpo retratado, e incorpora letras y textos en sus "graffiti" para transformarlos en una declaración de principios. Términos como "nueva figuración" y "expresionismo" se convierten en limitaciones para quien trate de catalogar estas formas vibrantes que asaltan a la retina. El aspecto literario, integrado a lo visual, sugiere el clima que vive Ernesto Deira. En el catálogo y en algunos dibujos cita a Pierre Trotignon, reciente comentarista de Sartre: "Sólo podemos comunicarnos descifrando el sentido de ese gran enfrentamiento que presentimos. El camino de la libertad pasa por nuestra muerte".

PANORAMA DE PANORAMA

LIBROS

Crónicas de la Edad de Piedra

Los Herederos, por William Golding. Traducción de Luis Echegarai. Editorial Minotauro. Buenos Aires, 1968. 189 páginas. 380 pesos.

En 1957, en un artículo aparecido en la *Kenyon Review*, John Peters señalaba a William Golding como uno de los escasos novelistas de los que podía ufarse Inglaterra. Golding, nacido en 1912, había publicado para ese entonces "Señor de las moscas" (1954), "Los Herederos" (1955), "Pincher Martin" y "Envoy extraordinary" (1956), convirtiéndose en un autor de éxito incuestionable dentro de la literatura inglesa.

Su primer libro, considerado ya como un clásico moderno, era recomendado como texto de enseñanza en los colegios, por la calidad del estilo y su profundo significado.

En "Los Herederos" Golding reitera esa postura, una postura ya asumida en ese primer libro. Si allí fue un grupo de niños, aquí es el hombre de Neandertal —un antropolite que vivió en la cuarta época glacial— el encargado de demostrar que la evolución de la especie no ha destruido los signos de primitiva irracionalidad ni los hombres civilizados responden siempre a pautas racionales.

El ritmo de vida elemental que distingue a la tribu de Lok es alterado por la presencia del Homo Sapiens, simbolizado por la tribu de Tuami, y es esta intrusión —cruel e innecesaria— de los seres superiores la que decide definitivamente quiénes serán los depositarios de la nueva sociedad que ha de construirse.

Pero antes de que Lok adquiera la certeza de su próxima desaparición, Golding lo convierte en testigo de las aberraciones de los hombres, lo enfrenta con su sucesor para que compruebe en manos de quién queda el porvenir de la especie.

Aparentemente inspirado en las páginas del Génesis, el estilo moroso de Golding replantea en la edad prehistórica pasiones que todavía distorsionan posibilidades evolutivas del Homo Sapiens.

Tras la lectura surge la evidencia de que el autor quiso establecer una valoración moral de los estímulos que animalizan al hombre, sin caer en el fácil recurso de la adjectivación. De ese modo estableció una sucesión de circunstancias en las que predominan la imagen y cierto escepticismo en cuanto a las posibilidades de redención por parte del ser humano.

"Los Herederos" es un descenso a remotas cuevas donde predomina la oscuridad. Pero William Golding no es un conformista. Detrás de cada una de sus frases hay un creador sediento de la sabiduría que eleva la vida. ♦

no use computadoras electrónicas

La revista PARABRISAS CORSA ha preparado para usted un informe exclusivo que le permitirá determinar los gastos de su auto por cada kilómetro que recorre (naturalmente, sin depender de las computadoras electrónicas). Sepa también todo lo que ocurrió en TC en el autódromo el domingo pasado, y cuáles son los documentos que debe llevar en la guantera (PARABRISAS CORSA contribuye así a impedir que usted pase un mal momento por desconocimiento de las nuevas normas puestas en vigor por las autoridades provinciales). Además, usted tendrá acceso a dos mundos apasionantes. El de 24 Horas de Le Mans y el de los pilotos de F-1 internacionales, captados a través de una aguda radiografía de sus divos máximos y de un primer plano de las grandes fábricas lanzadas a una competencia sin pausa en pos del triunfo. Y ya satisfecho el espectador, PARABRISAS CORSA le ofrece un valioso material al hombre de "fierros": protagonista que hay en usted. Para que perfeccione su estilo de amarrar y anclar su barco o lancha, y para que, pincel en mano, dé color a sus trabajos de ilustración y diseño de coches.



Todo esto y mucho más
será para usted
la revista

**Parabrisas
CORSA**

COBERTA!



Malraux: ¿la condición humana?

Antimemorias, de André Malraux. Ed. Sur, Buenos Aires, 1968. 572 páginas. \$ 1.600.

"Es difícil ser un hombre. Pero no es más difícil llegar a serlo profundizando en la comunión que cultivando la diferencia". Tal vez convenga recordar estas palabras que Malraux escribió en su prólogo a "Tiempos de desprecio" ante un libro en el que lo primero que sorprende al lector son las omisiones. De San Agustín a Barrés y Gide, pasando por Santa Teresa y Rousseau, hay una tradición occidental del escrito autobiográfico en la que la confidencia, en mayor o menor grado, parece ineludible. No hay confesiones en el libro de Malraux, pero no resulta ésta la ausencia más inquietante, tal vez porque casi todo lo que el autor estaría dispuesto a decir de sí mismo figura ya en sus grandes novelas y porque en las primeras páginas de las "Antimemorias" cita una frase de su padre con la que, evidentemente, está de acuerdo: "en lo esencial, el hombre está más allá de sus secretos".

Otro rasgo es más desconcertante. El inventario de yerros de San Agustín o los autorreproches de Santa Teresa por sus infantiles pecados de gula o por su afición a los libros de caballería que casi la llevan a perder su alma revelan a una persona que vive su pasado como una

continuidad en la que ha ido creciendo en contacto con el mundo, transformándolo y transformándose. Todos los momentos convergen hacia el presente. Tal vez ese enlace, que transforma los episodios de una vida en momentos de un destino, sea ficción introducida por el escritor para dar sentido a hechos que se vivieron en su absoluta desnudez, en su radical falta de significado. Algo de esa desnudez es lo que trata de rescatar Malraux y es eso lo que da a su libro —tan formal, tan consciente de coronar una tradición y formar parte de una cultura— su carácter insólito.

Este tomo de las Antimemorias —otros tres se publicarán después de la muerte de su autor— está dividido en partes que llevan los títulos de algunas de sus obras más famosas: "Los nogales de Alténburg", "La tentación de Occidente", "El camino real", "La condición humana". El recuerdo de algunos hechos, la reflexión sobre el arte y la política, sobre el futuro del hombre proscriben rigurosamente la intimidad. Más que las vicisitudes del hombre interesa la voz del testigo. Y Malraux ha sido un testigo privilegiado. Los acontecimientos no se ordenan cronológicamente sino de acuerdo con secretas afinidades.

En 1933, cuando Malraux obtuvo el premio Goncourt, François Mauriac se preguntaba qué efecto tendría "la intrusión del éxito en un destino orientado a la desesperación". Desde entonces, el éxito no ha abandonado al autor que en "El camino real" expresaba la certidumbre de que "ningún pensamiento divino, ninguna recompensa futura, nada podía justificar el fin de una existencia humana". Las "Antimemorias" permiten entrever de qué manera el triunfo y tantas otras experiencias han incidido sobre aquella desesperación fundamental. Los fugaces recuerdos personales, las conversaciones con De Gaulle, la contemplación de obras de arte, las entrevistas con Mao y Nehru, la evocación de la gran marcha de los comunistas chinos, el diálogo con ex prisioneros de guerra contribuyen a la comprensión de algo: la condición humana.

El memorialista no ha querido mostrarse a sí mismo; se ha propuesto ayudar a otro a ver algo que considera más importante. Por eso no se dedica a "cultivar la diferencia" sino a "profundizar la comunión". El libro se cierra con un comentario sobre la necesidad de hacer reparaciones en la caverna de Lascaux. Los veinte mil años de esas pinturas prehistóricas ejemplifican su concepción de que el mundo del arte no es el de la inmortalidad sino el de la metamorfosis; también testimonian el "diálogo entre las civilizaciones, para las cuales la muerte tiene sentido, y los hombres, para los cuales la vida es lo esencial".



Un artesano del miedo: Georges Simenon.

Creadores de delitos impunes

La novela policial, por Boileau-Narcejac. Traducción, Basilia Papastamatiú. Ed. Paidós, Buenos Aires, 1968. 161 págs. \$ 580.

Durante más de veinte años los autores de novelas policíacas perpetraron crímenes escalofríos con mucho éxito y, al mismo tiempo, con total impunidad. Pero en Francia apenas eran estimados como eficientes artesanos de un género menor. Los críticos consideraban sus historias como meros pasatiempos para evadir la realidad.

Narcejac y Boileau, documentados estudiosos del género, desdientan tal juicio y emprenden una investigación valorativa a nivel real, porque "sospechan" que la ficción detectivesca pertenece a la literatura mayor.

La novela o cuento policial propiamente dicho se inicia con Edgar Poe (1809-49) en "El asesinato de la calle Morgue". Además, crea un personaje nuevo: el detective (Dupin); antecesor del famoso Sherlock Holmes —imaginado por el novelista inglés Conan Doyle (1859-1930)— y Arsenio Lupin, creado en Francia por Leblanc (1866-1941).

Dentro del género se redactaron numerosos folletines, de técnica rudimentaria y concesiones a la emoción, hasta que se lo convirtió en artículo de consumo masivo. A través de su historia, el anquilosamiento fue enriquecido por autores dueños de una visión personal. Agatha Christie, Dashiell Hammett, Simenon, Hitchcock y otros le permitieron alcanzar una autonomía genuina dentro de la marea rutinaria. Utilizan el miedo como recurso central y lo modulan con procedimientos propios del arte literario. De ese modo, la obra policial queda estructurada como cualquier otra pieza del universo artístico.

La revaloración aportada por Narcejac y Boileau en un ensayo a la vez instructivo y entretenido, escrito como "una policial" y traducido eficazmente, no concluye sin insinuar que el género está condenado a seguir siendo una novela en el exilio. ♦



Malraux: "La condición humana". PANORAMA, OCTUBRE 19, 1968



La consigna "Rolling" es probar todo, desde música electrónica hasta marihuana.

DISCOS

Demonios de corazón noble

Sus majestades satánicas, por Los Rolling Stones. Un LP, London.

Los sociólogos del futuro no hallarán las "canciones de gesta" de la era atómica en los libros sino en los discos. Durante los últimos cinco años, en la mayoría de los conglomerados urbanos, el trovador ha reaparecido en la voz de jóvenes atormentados por los valones de su época. Tanto los cantantes "folk", como múltiples conjuntos de melendados, han producido durante el lustro reciente expresivos documentos. Los Rolling Stones son un capítulo ineludible de la misma historia.

A comienzos de 1963, el sonido de armónicas brotaba desde atestados bodegones para deslizarse por las calles de Richmond. Invitaba a los jóvenes a celebrar ritos que en poco tiempo sacudieron la monotonía británica. En la vanguardia de ese movimiento aparecían cinco muchachos: Mick, Charlie, Bill, Keith y Brian, Los Rolling Stones. Liverpool se convirtió en la capital de la beatmanía, un culto con cientos de imitadores. Los Stones no emulaban a nadie y su crecimiento rítmico fue constante.

"Sus majestades satánicas" es la cúspide de su peregrinaje por el mundo de las armonías. Las canciones de los Stones se refieren a sucesos actuales y reflejan la mentalidad de su generación,

sin inhibiciones o ataduras a las convenciones sociales. Su LP anterior, "Flowers", ya había señalado un giro inusitado del conjunto dirigido por los compositores Mick Jagger y Keith Richard. La calidad rítmica y los aciertos poéticos lo colocaban por encima del álbum previo, "Entre botones". Lo que había sido mero desborde imaginativo, reaparecía en "Flowers" adosado a poemas testimoniales cuyo carácter épico fue aclamado por multitudes de adolescentes y veteranos.

Este nuevo disco expone vigorosamente a los Stones con una riqueza sonora que gana una batalla en su puja con Los Beatles, rezagados por el semifracaso de su "Gira mágica y misteriosa". La voz de Jagger abre el fuego con "Canten esto todos juntos" y la sección rítmica del grupo —reforzada con percusión afro-hindú— inicia una ofensiva que jamás decae.

Mesurados aportes orquestales, el clima litúrgico de "Hombre del 2000" y la atmósfera elaborada en "A 2000 años luz del hogar" por efectos de música electrónica, trascienden el ámbito de las cadencias "beat" para ubicarlos en una constelación privilegiada. El climax se produce al final, cuando aparecen fragmentos de "Pájaro campana", conocido tema del litoral argentino. En "Sus majestades satánicas" todo es creación. Los Rolling Stones son juglares del "rock" que afirman con firmeza su credo: para ellos la música es una forma de la bondad. ♦

Cuando el órgano sonríe

Seis conciertos para dos órganos, del padre Antonio Soler. E. Power Biggs y Daniel Pinkham (órgano). Mono y estéreo. CBS.

Una verdadera sorpresa. El oyente desprevenido puede imaginar que va a encontrar vetustos y solemnes conciertos organísticos, exhumados en homenaje a la investigación musicológica, antes que a la buena música. En cambio, enfrenta seis obras deliciosas donde el padre Soler, el mismo de las bellas y elegantes piezas para clavecín, se solaza con dos órganos en diálogos, preguntas, respuestas y dúos dentro de una manera parecida a la de Domenico Scarlatti, pero muy personal. La gracia, el ingenio y el brillo se solazan en estas obras donde los instrumentos están tratados a la manera del estilo clavecinístico que aleja toda idea de majestuosidad pedantesca.

Estas versiones fueron realizadas por dos ejecutantes de importancia, el primero de los cuales, E. Power Biggs, figura entre los más grandes virtuosos actuales del órgano. La patente dificultad consistió en encontrar dos órganos similares y aptos para el peculiar estilo percusivo de Soler. Se solucionó recurriendo a un instrumento del siglo XVIII y a otro contemporáneo, ambos construidos por organeros holandeses. Pese a los doscientos años que los separan, suenan con escasas diferencias y contribuyen a la gloria del padre Soler, impenitente optimista, sin duda. ♦

RADIO

Chistes para madrugadores

Buenos días, señor - Club de Barbas (L. S. 5 - Radio Rivadavia). Lunes a viernes a las 7. Conducción: Rubén Aldeo. Duración: 60 minutos.

Creado para acompañar al hombre mientras se afeita o toma el desayuno —según confiesa su inventor, Rubén Aldeo—, el Club de Barbas trata de constituir la contrapartida masculina de "Buenos días, señora", una exitosa audición doméstica comandada por el mismo animador, donde se intenta ayudar a las amas de casa a soportar con optimismo las primeras horas de la mañana.

Sin incurrir en la desgastada batería de chistes vetustos el "Club de Barbas" ha logrado un espacio en el que se mezclan ágilmente el estado del tiempo, las primeras noticias del día, notas bibliográficas, recuerdos del viejo Buenos Aires, algún poema entreverado y el singular humor de Antonio Francica, un innovador del género. Lamentablemente las grabaciones acusan notoria pobreza; un mayor rigor selectivo otorgaría, quizá, una audiencia más numerosa. De todos modos, este piloso club matinal contribuye a que los dormilones puedan despertarse con una sonrisa. ♦

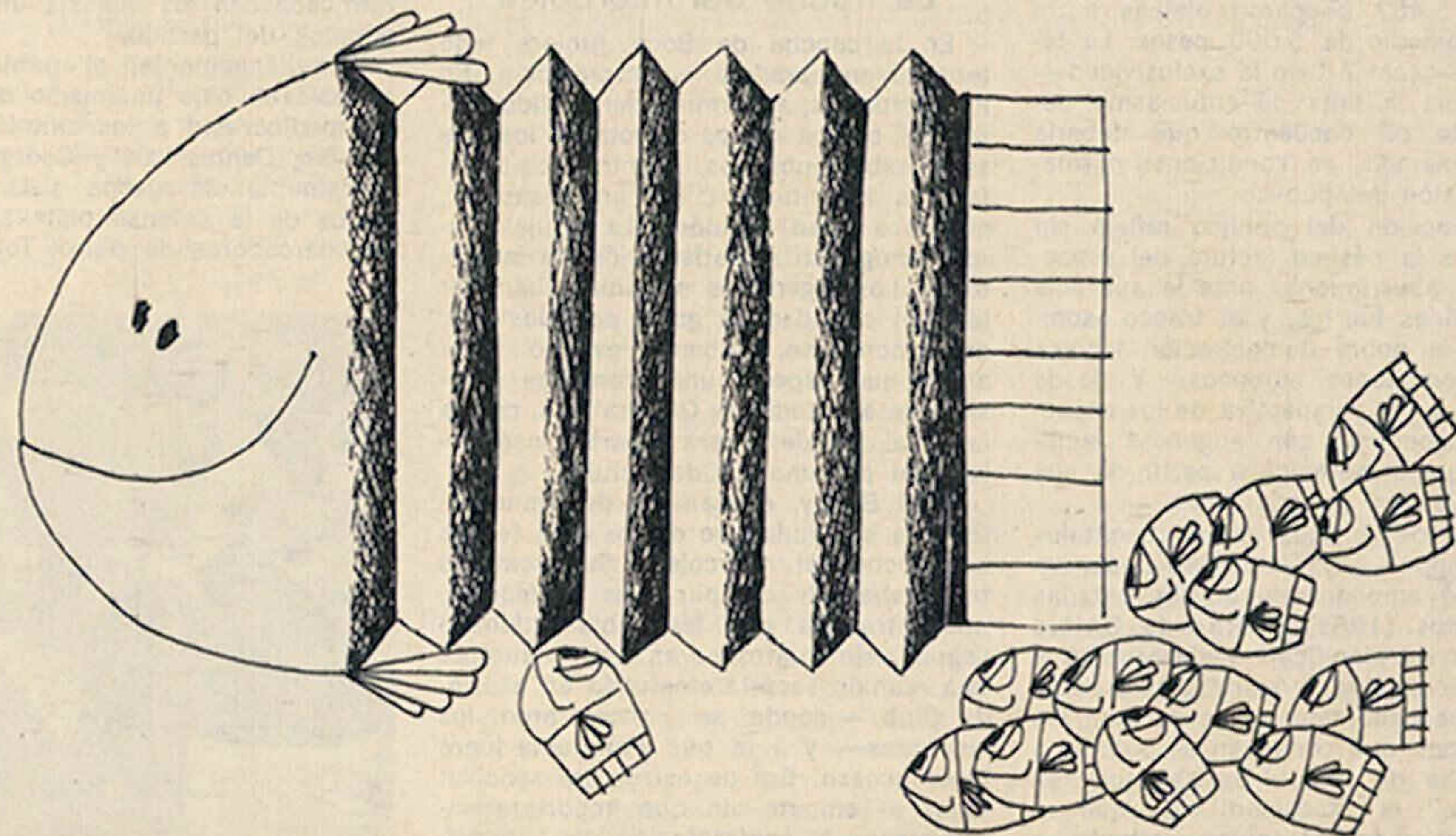
En Materia de Medios...

UD. PREFIERE GRAN AREA DE COBERTURA?

PONEMOS A SU DISPOSICION UN CANAL CON DOS* REPETIDORAS QUE CUBREN LA CIUDAD DE CORDOBA Y OTRAS CIUDADES Y VILLAS EN UN AREA** EQUIVALENTE A LA SUPERFICIE DE AUSTRIA.

* Actualmente se estudia la instalación de tres nuevas repetidoras.
** Población estable: 1.200.000 h., permanentemente incrementada por la afluencia turística.

CANAL 12 - CORDOBA
Y SUS ESTACIONES SATELITES, CANAL 3 Y CANAL 5



TELECOR S.A.C.I. - CANAL 12 T.V. - RIVADAVIA 126, 3º, 4º Y 5º PISOS - CORDOBA - R.P.T.E. EN B.S. AIRES: PROARTEL - SAN JUAN 1160



Onganía celebra el gol argentino, Borda se toma la cabeza, Costa Méndez sonríe complacido. En la cancha, Conigliaro lo festeja.

ESTUDIANTES - MANCHESTER

¿LA SEGUNDA ES SIN TOCAR?

"Cualquier partido entre Nueva Chicago y Deportivo Morón es mejor que esto. Con el equipo de la fábrica, y por el asado, les ganamos a estos troncos ingleses..." La explosión provino de uno de los escasos 30.000 espectadores —menos de la mitad de la capacidad del estadio— que asistieron al encuentro entre Estudiantes de La Plata y el Manchester United.

Apenas 19.647 personas adquirieron entradas generales por un valor de 700 pesos y 5.487 ocuparon plateas a un precio promedio de 5.000 pesos. La televisión —canal 7 tuvo la exclusividad— no disimula la falta de entusiasmo popular ante un encuentro que debería haber acaparado, en condiciones normales, la pasión del público.

La decepción del público reflejó sin espejismos la pésima factura del espectáculo, el aburrimiento ante la ausencia de emociones fuertes, y el franco asombro ante la pobre demostración técnica de los campeones europeos. Y desde las tribunas, la perspectiva de los espectadores subestimó con engañosa facilidad al equipo británico a partir de sus reales fallas en Buenos Aires.

Es que los partidos intercontinentales de este tipo —cuya inutilidad deportiva se verificó ampliamente en las batallas Milán-Santos (1963) y Racing-Celtic (1967)— se planifican y desarrollan a través de conceptos y estrategias especulativas que nada tienen que ver con las motivaciones que conducen al público a una cancha de fútbol. De ahí que sea "engañosa" la "facilidad" con que se ha "subestimado" al equipo visitante.

Los rivales, en estos casos, parten de una premisa corroborando en forma per-

manente por los hechos: es casi imposible para un equipo europeo ganar en América latina; lo mismo ocurre a la inversa. La influencia ambiental, el cambio de clima, las costumbres y la alimentación; el arbitraje localista, y una serie de triquiñuelas puestas en juego por los anfitriones, son los argumentos habituales para justificar que un equipo calificado rinda, fuera de su país, apenas un veinte por ciento de su capacidad.

La noche del miércoles

En la cancha de Boca Juniors todo terminó en paradoja y contradicción. En los vestuarios, al término del partido fueron los brazos de los derrotados los que se elevaban jubilosos, mientras los triunfadores argentinos ("Fuí un desastre", musitaba Juan Ramón 'La Bruja' Verón) ahogaban la satisfacción de la victoria. Los argentinos se lamentaban por la gran cantidad de goles perdidos que, de concretarse, hubieran evitado tener ahora que esperar una dramática ofensiva, en el estadio de Old Trafford, contra la valla que defenderá Alberto José Polletti, el próximo 16 de octubre.

Matt Busby, el manager del Manchester, era sin duda uno de los más felices esa noche del miércoles. Sus hombres terminaban de cumplir a la perfección, una estrategia que les había ordenado seguir veinticuatro horas antes, durante una reunión secreta efectuada en el Hindú Club —donde se concentraron los visitantes— y a la que Panorama logró tener acceso. Era de estructura sencilla: jugar al empate sin que importara ensombrecer la confrontación con un mediocre despliegue; adoptar aquí una actitud pasiva frente a cualquier ins-

Deportes



Francis Burn —considerados como los peores jugadores del conjunto— eran los que más sobresalían con su obstrucción permanente a Verón y a Felipe Ribaldo que intentaban llegar hasta el simplote arquero Alex Stepney.

El Manchester United jugó en Buenos Aires con consignas muy visibles. Se presentó así como un team estrictamente defensivo, dispuesto a demorar el juego y a atravesar la mitad del campo en contadas oportunidades. Así, el arquero de Estudiantes fue un espectador privilegiado de las acciones.

De todo un poco

Ni el ataque directo de Carlos Salgado Bilardo sobre los lentes de contacto de Nobby Stiles ni el feroz planchazo de Néstor Togneri —el argentino más eficaz de la noche— a Burns, ni el codazo de Alberto Ramón Aguirre Suárez en el abdomen de Best, no estando en juego la pelota, ni el hachazo de Carlos Pachamé que mermó el despliegue del centrocampista Bobby Charlton, ni el gol anulado a Law por el linesman uruguayo Esteban Marino, provocaron otra actitud en los impasibles visitantes que algún brazo alzado en señal de protesta. El gesto, sin embargo, cobró más significación cuando el cegatón Stiles recriminó al juez de raya Domingo Massaro por la sanción de un "fuera de juego", en uno de los solitarios piques al vacío en que el Manchester había logrado quebrar la "trampa del off side" constantemente tendida por los cuatro zagueros de Estudiantes de La Plata. El contemplativo árbitro Miranda decretó la expulsión del número 6 británico.

De todas maneras, sólo se vieron privados de un jugador que, aparte de actuar toda la noche con una esponja en la mano para cauterizar sus refriegas con Bilardo, se había exhibido como lo más endeble del mecanismo británico.

Ni aun así, sin embargo, pudo Estudiantes aumentar la diferencia. Como lo anticipó Panorama en vísperas del partido, hubiera necesitado asegurarla en dos goles a su favor, para enfrentar con igualdad de chances el partido final en Old Trafford. Lo que se obtuvo provocó



Busby su estrategia si la noche dio resultado.

Zubeldía respondió al planteo de Busby.



SONRISAS

"Yo no sé si los equipos argentinos están acostumbrados a enfrentar a Estudiantes, pero a nosotros nos resultó un problema insalvable su trampa del off side." Así se expresó el volante escocés Pat Crerand a Panorama minutos antes de partir la delegación del Manchester de regreso a Inglaterra. "Stiles no debió hacer gestos ni discutir con el árbitro. Suponga que en el próximo partido lo reemplazará Fitzpatrick, juega exactamente igual a Stiles y ve mejor" —agregando con una sonrisa—: "Bueno, mejor que Stiles ve cualquiera."

Nobby Stiles, el hombre que marchó a los vestuarios a los 33 minutos del segundo tiempo, cree haber sido expulsado injustamente. "Me impresionó la violencia del equipo argentino —declaró—. A mí me perjudicó la fama de hombre malo de la que vine precedido".

Bobby Charlton se negó a formular declaraciones pero a un periodista inglés le dijo: "El golpe de Pachamé fue intencional. Me pasó el pie por arriba de la pelota y casi me 'serrucha' la pierna".

Ken, un ruidoso periodista de la BBC de Londres expresaba su disconformidad con el partido tratando de hacer reaccionar a los jugadores del Manchester con preguntas mortificantes. El plantel, en cambio, no evidenció malestar. "Después de lo sucedido entre Racing-Celtic existe en Inglaterra un movimiento de gente que no quiere jugar más partidos con Argentina —nos explicó—. Ahora yo también los comprendo."

Por su parte el cronista Allan Thompson del Daily Express manifestó: "Manchester jugó uno de sus peores partidos y Estudiantes, sin brillar, mereció mejor suerte".

el lógico desaliento de la formación nacional. Bilardo sostuvo antes del enfrentamiento: "No sabemos atacar".

Una operación militar

Al término del cotejo, en improvisada conferencia de prensa e instalado sobre un lavabo del vestuario, Busby se mostró ampliamente conforme con el resultado y picarescamente indicó que muchos de los inexplicables movimientos de su equipo revelarían su sentido estratégico en el curso del próximo partido a jugarse en Europa. El de la semana pasada, al ser planificado y desarrollado por ambas partes como una operación militar, escamoteó al público toda otra sensación gratificante que la derivada del gol de Marcos Conigliaro, y de un par de ocasiones propicias desperdiciadas por los definidores platenses.

No obstante y para sepultar una vez más el lugar común de que "en el fútbol no hay lógica", el score final se ha ajustado a las conjeturas de los observadores idóneos. El triunfo de Estudiantes por la mínima diferencia, empero, pudo trocarse en una goleada si hubieran explotado las deficiencias posicionales inglesas.

Suele afirmarse que en el actual momento del fútbol —donde hay demasiado dinero y prestigio en disputa como para otorgarle la más mínima ventaja en tiempo y en espacio— gana quien sabe ocupar mejor los aproximadamente 7.000 metros cuadrados del terreno. En ese sentido, el ya mundialmente famoso Osvaldo Juan Zubeldía derrotó ampliamente al rubicundo Busby. Con su "cerrojo a cuatro" —una maniobra que parte de la premisa que el noventa por ciento de los rivales sólo ataca habitualmente con tres delanteros y que permite convertir automáticamente al médico Raúl Horacio Madero en un zaguero "escoba" presto a correr en auxilio a cualquier sector de la trinchera defensiva— con sus tres

volantes obstruidores bien relevados para pasar al ataque y con sus tres forwards netos picando siempre al vacío y en permanente rotación, Estudiantes comunicó sistemáticamente al Manchester, tapó la salida del pivote Charlton, cubrió el arranque de Crerand y condenó al ostracismo a Morgan, Best y Law.

Totalmente desarmados ante los cruces y el juego aéreo de los delanteros de Estudiantes, los europeos —vestidos para esta ocasión con los colores azules del Chelsea, uno de sus tradicionales rivales insulares— se descontrolaron en su línea de cuatro zagueros, donde William Foulkes, uno de los pocos sobrevivientes del accidente de Munich— y David Sadler, brindaron todo el grotesco repertorio de aquellos "fullbacks" bartoleros y rifadores que parecían desterrados de los campos de juego.

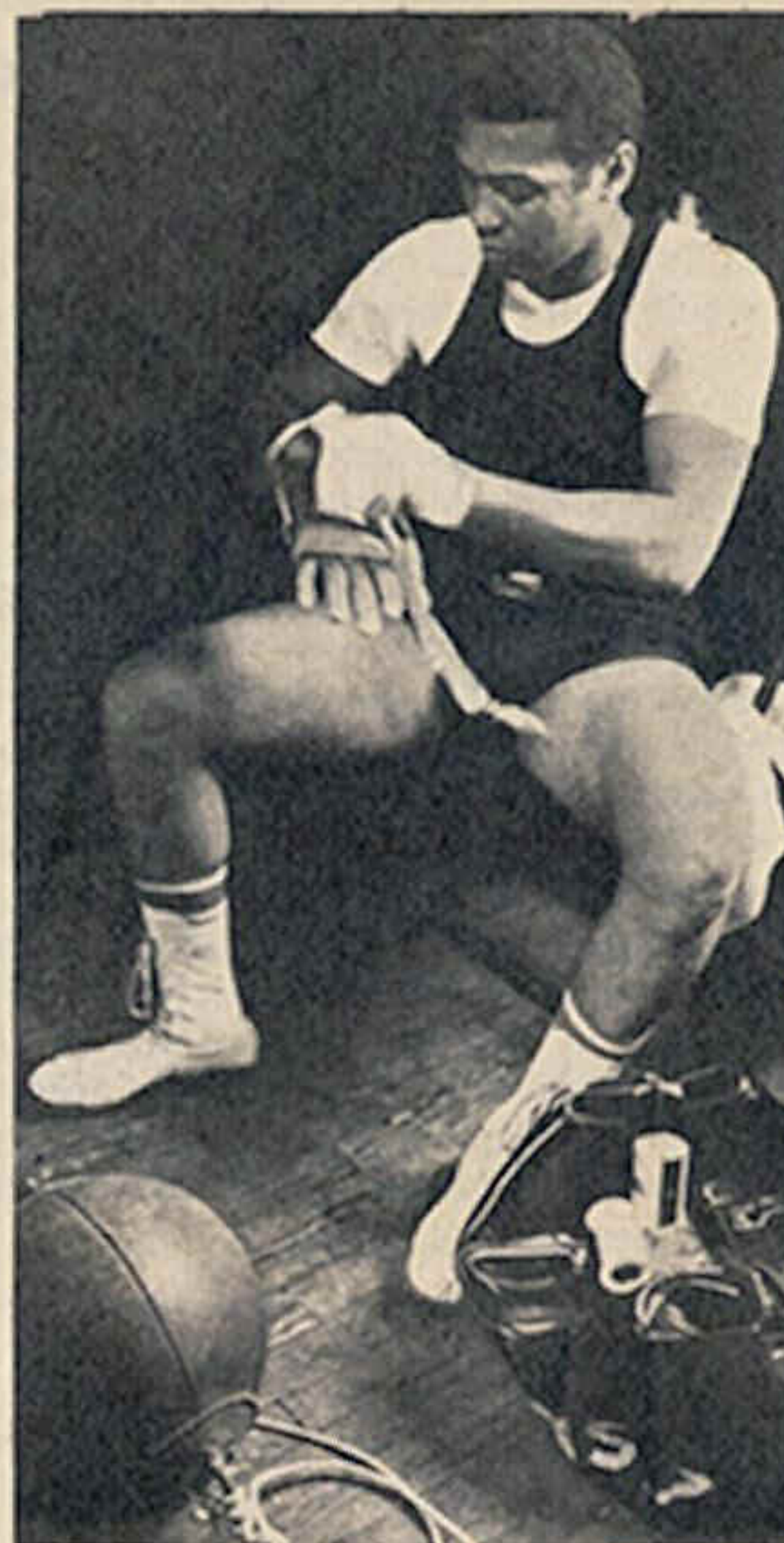
Ley de posibilidades

Una realidad muy distinta les espera a los "pincharratas" dentro de 15 días. Después de una semana de concentración en Lyon, recorrerán 22 kilómetros para presentarse en Manchester, en una cancha que, al igual que las restantes de Gran Bretaña, suele ser escenario de choques, amarguras y gangsterismo, según Peter Wilson, decano de los periodistas deportivos ingleses. Allí el equipo británico mostrará sus verdaderos dientes. Decididamente ofensivo, se lanzará a un objetivo preciso: ganar por más de un gol de diferencia. Sólo así puede evitarse la alternativa de un tercer partido que en tal caso se libraría en Amsterdam. El empate clasificaría a Estudiantes.

Porque Manchester es mucho más de lo que exhibió y con nuevos elementos brindará lo que ocultó en Boca Juniors: ritmo, desdoblamiento defensivo-ofensivo, dinámica y potencia. En síntesis, un plan de invasión frontal. Al margen de algunas "vendettas" personales que también serán seguramente perpetradas. ♦



Las armas de Joe Frazier son potentes puños.



Técnico Ellis: un peldaño riesgoso.

BONAVERA

El futuro puede llamarse Joe Frazier

Mientras su rostro de muchacho bueno y obstinado se dulcifica para hablar de Natalio, su segundo hijo, Oscar "Ringo" Bonavena no descuida preparativos para su pelea con Jimmy Fletcher, un negro de Los Angeles que el sábado próximo arribará a Buenos Aires para ser —al decir de los entendidos— "un peldaño más" en el trabajado ascenso del púgil argentino hacia su meta, al trofeo que el ídolo intuye cercano: la corona mundial que actualmente ostenta Jimmy Ellis.

Para "Ringo" el panorama se presenta complicado pero no peligroso. Fletcher es uno de los tantos hombres de color que se ganan la vida en los rings norteamericanos y según la revista "Boxing Illustrated", figura 42° en el ranking, detrás de varios adversarios de Bonavena —Martin 7°, Folley 14°, Pirez 15°, Giorgetti 28°, Dávila 32°, Hilton 38°— y sin los antecedentes de la mayoría de ellos. Entre otros deslices, Fletcher fue derrotado por Chuck Leslie, el moreno que perdió y empató con Gregorio Peralta. Aun así, Héctor Nesci —entrenador de Bonavena— opina que su pupilo no puede descuidarse y por eso lo obliga a continuar con su entrenamiento, aun cuando el popular boxeador carga con un pequeño yeso en la mano izquierda, producto de un mal movimiento en las prácticas.

Bonavena es un ídolo que merece su

sitial. Por eso rinde jugosos dividendos en el Luna Park, aun cuando su último encuentro —frente a Leotis Martin— "sólo" produjo veintidós millones de pesos. Pero boxeador y empresa saben que la gran oportunidad argentina de obtener la corona de los pesos pesados —malograda por Luis Angel Firpo en 1923— se esconde en los trajines que promotores y managers realizan para posibilitar el combate de Bonavena con alguno de los grandes de la categoría. Desde Filadelfia se anuncia un posible contrato para "Ringo" que lo enfrentaría a Joe Frazier, reconocido como campeón mundial en el Estado de Nueva York. El promotor Mike Malitz trata de llegar a un acuerdo para que Jimmy Ellis defienda su título ante el espectacular pegador argentino, mientras Teddy Brenner insiste con Frazier para que el match se haga en el Madison Square Garden. El nombre de Bonavena se vincula nuevamente con los campeones, se acerca a un campo en el que ya están instalados Nicolino Locche y Ramón La Cruz, dos compatriotas a punto de obtener títulos mundiales.

Disyuntiva

Se descuenta que Oscar Natalio Bonavena ganará la pelea del día 12 contra Jimmy Fletcher. Las posibilidades hacen pensar, además, en un triunfo holgado, de corto trámite, donde los puños de "Ringo" se muestran su contienda

y se decreta el knock out. Descartado Fletcher, los planes futuros evalúan las chances de Jimmy Ellis y Joe Frazier. Consultado por PANORAMA, el mismo púgil declaró: "Ellis es un buen boxeador y Frazier es un peleador. Yo boxeo con cualquiera pero si me dan a elegir prefiero a Frazier porque me parece más guapo y va al ataque". Juan Carlos Lectoure —promotor del Luna Park y consejero del púgil— coincidió con este criterio: "Es cierto que Frazier es más peligroso porque pega muy fuerte, pero es menos difícil. Frazier es el único peleador que he visto en mi vida utilizando una sola mano. Siempre pega de izquierda y casi nunca usa el directo. Es rápido, pega muy fuerte pero es muy torpe. Ellis, en cambio, es un bailarín, sabe mucho de boxeo pero imita bastante a Cassius Clay sin ser como él. Hay que recordar que Bonavena lo derribó de un derechazo".

Realmente Jimmy Ellis es un gran técnico, apela al retroceso o a los pasos hacia los costados en base a un excelente juego de piernas y a un especial sentido de tiempo y distancia para volcar a su favor el resultado de las peleas. Pero Joe Frazier es un peleador nato, sus puños son fortísimos, va al ataque continuamente y su estilo podría ser más adecuado para nuestro ex campeón nacional, quien sería mucho más golpeado pero también podría descargar su tremenda potencia. Esto se vio en Nueva York el 21 de septiembre de 1966, cuando el argentino perdió discutiblemente —por puntos— la pelea tras voltear dos veces a Frazier.

Sin embargo, las opiniones no son coincidentes. Héctor Nesci disiente con su pupilo y cree que "Ellis es preferible como rival porque deja pensar, mientras Frazier no da respiro en su ataque". También el veterano entrenador Manuel Hermida opina que Ellis puede ser un riesgo menor para "Ringo": "Ellis es un imitador de Clay, pero está lejos de Cassius que para mí es el boxeador perfecto. Si Bonavena sabe mantener su juego de piernas y lo ataca, creo que puede ponerlo K. O. En cambio, con Frazier no me animo a predecir el resultado porque pega muy fuerte, tiene buena cintura y se vuelve mucho más peligroso después de una caída". El otrora campeón Archie Moore también aporta su opinión: "Sin un día de entrenamiento Clay podría noquear a los dos en la misma noche, sería sólo un vano derramamiento de sangre. Claro, Frazier es superior a Ellis".

Aun así, en los medios pugilísticos locales se desea que Teddy Brenner tenga éxito y logre concertar un combate entre nuestro púgil y Joe Frazier. Sería su mayor, merecida oportunidad desde el fracaso de diciembre de 1967, cuando Jimmy Ellis lo derrotó en las semifinales del título mundial. Bonavena supo ganar esa chance y éste es el momento ideal para que ocurra, tal como el mismo "Ringo" se encargó de demostrarlo en un último combate.



ahora también domingos 20.00



Cubrimos todo lo que pasa en nuestro país, pero la inquietud periodística no termina en las fronteras y el mundo no es sólo la Argentina. Naturalmente que eso nos cuesta muchos esfuerzos, pero ustedes nos dicen que no estamos equivocados y que vale la pena hacerlo.

Recorrimos en los últimos meses más de 200.000 kilómetros y cerca de 250 horas de vuelo, pero logramos ver con ojos argentinos (sus ojos) todo lo más importante que está ocurriendo en el mundo. Somos 85 personas y estamos para eso.



JULIO LAGOS



HORACIO DE DIOS



P. LOIZEAU



A. PERCIVALE



JULIO RICARDO



RICARDO ARIAS



LEO GLEIZER



M. MIHANOVICH

* CAMIRI -- MONTEVIDEO -- ASUNCION -- AMSTERDAM -- LISBOA --
-- WASHINGTON -- SAIGON -- PARIS -- JERUSALEN -- MADRID --
-- NUEVA YORK -- INDIANAPOLIS -- CIUDAD DEL CABO -- BOGOTA --
* * * * * SANTIAGO DE CHILE -- SAN PABLO -- LONDRES --- * * * *

* visitados en misión periodística.

DIVISION NOTICIAS





Entrada al puerto de Buenos Aires: dentro de diez años ya no será más el primero.

PUERTOS

PARA UN FUTURO CON BARCOS DE ULTRAMAR

Desde 1975 Buenos Aires dejará de ser el primer puerto argentino. Será sustituido por uno de ultramar, situado en zonas de aguas profundas, al que puedan atracar los buques de gran calado que movilizarán en los próximos años el mayor porcentaje del comercio mundial, y se prevé su ubicación al sur de la bahía de Samborombón. Esta tendencia a aumentar la capacidad de carga de las naves tomó impulso definitivo con el último bloqueo del canal de Suez debido a la guerra "De los Seis Días". Para compensar el mayor itinerario por la ruta del cabo de Buena Esperanza se construyen buques petroleros y de carga que superan las 200.000 toneladas. El consumo de combustible y el gasto de personal gravitan en mínima proporción en relación con un aumento de la carga, que multiplica por 20 el promedio de la transportada actualmente por las unidades en operación. Los fletes tienden a disminuir y los países que no estén preparados para recibir los futuros gigantes del mar serán marginados de la competencia económica mundial.

Este es el principal motivo que impulsó a crear una comisión para analizar la posibilidad de hallar una solución argentina a este problema. Se reunió por primera vez el martes último, presidida por el contraalmirante Francisco L. D. Morell (del comando en jefe de la Ar-

mada). La integran Jorge A. Simonelli (director nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables); Andrés J. Moggi (representante del CONADE), y Jorge Luis Frías (administrador general de Puertos). El capitán Durrieu (capitán general del Puerto de Buenos Aires) y el ingeniero Frías coincidieron, al hablar con *Panorama*, que el futuro de nuestras exportaciones a Oriente depende de la capacidad para abaratar el flete.

"Concretamente —comentan—, el Japón ha ofrecido comprar trigo y trasladarlo en buques de 200.000 toneladas. Ningún puerto argentino puede recibir buques de ese tonelaje. El sistema nacional de puertos es un gran cuello de botella económico." Esta arcaica estructura responde a las influencias de intereses ganaderos y ferroviarios. A tal punto, que Buenos Aires tiene la responsabilidad del 32 por ciento del tráfico que realiza el país. Lo siguen La Plata, 13 por ciento; Comodoro Rivadavia, 13 por ciento; Rosario, 6 por ciento; Bahía Blanca, 5 por ciento; San Nicolás, 4 por ciento; Quequén, 2 por ciento; Santa Fe, 2 por ciento y un sinnúmero de muelles pequeños, que suman el restante 23 por ciento.

La estrategia de puertos desempeña un rol fundamental en la teoría de los polos de desarrollo (ver *PANORAMA* N° 74). Para la promoción de las distintas zonas de mar, se necesita modificar

el esquema portuario. El objetivo final del cambio consistirá en reducir el volumen de carga del puerto de Buenos Aires, redistribuyéndolo en el conjunto. Además, se intentará, con la canalización de los puertos patagónicos, acercar aquella zona al resto del país y al exterior. La alternativa de pavimentar la ruta 3 (Buenos Aires-Comodoro Rivadavia) no es suficiente. El transporte terrestre, a más de 400 kilómetros es antieconómico en relación con el marítimo. Se necesita un tren de trece kilómetros de largo o 400 camiones de 20 toneladas cada uno para llevar la carga embarcada en un buque de 8.000 toneladas. Por ello, dentro de las metas generales figura el desarrollo de los puertos sureños de Madryn, Comodoro Rivadavia, Deseado, Río Gallegos y Ushuaia. La financiación de las obras se lograría a través de un fondo similar al de Integración Territorial y la construcción se realizaría según modelos elaborados en Francia y Japón.

El puerto de ultramar

El puerto de aguas profundas, destinado a reemplazar al de Buenos Aires en su calidad de receptor del tráfico comercial, previsto para la zona del Río de la Plata, se construirá, en principio, en el cabo San Antonio, al sur de la bahía de Samborombón.

Mientras la distancia del de Buenos Aires a mar abierto es de 180 kilómetros, a través de canales que no superan

Capitán Durrieu: "El sistema de puertos es un gran cuello de botella económico".



los 30-33 pies, en San Antonio las profundidades superiores a los 40 pies se encuentran a 17 kilómetros de tierra firme.

El estudio de factibilidad será contratado por la comisión que preside el contraalmirante Morell a una empresa consultora que determinará la conveniencia de la zona, ya que también allí es necesario dragar constantemente —pero menos que en Buenos Aires— debido a la acumulación de materias que arrastra la costa bonaerense.

Como alternativa, se plantearía la construcción de un puerto isla en mar profundo. Funcionaría como punto de amarre, desde el cual se harían las operaciones de trasbordo con destino a los distintos puertos del litoral fluvial.

Considerando los estudios técnicos, los proyectos de ingeniería y la construcción de las obras, el puerto de San Antonio estaría terminado para 1975. Buenos Aires no vería disminuido su tráfico actual, ya que actuaría como puerto de "removido" entre el de ultramar y los del río Paraná. El trasbordo de la producción del litoral mesopotámico a buques de gran tonelaje en el nuevo puerto abarataría la producción de la zona, puesta en Europa, en un dólar y medio la tonelada. A través de San Antonio se canalizaría el tráfico cerealero, de minerales y petróleo, estimado, con sentido prospectivo, en unas 20 millones de toneladas anuales.

La construcción de un puerto de este tipo ofrece a la Argentina la posibilidad de penetrar comercialmente en el continente, por medio de los ríos de la Cuenca del Plata. Bolivia y Paraguay, lo utilizarían para exportar su producción, un mercado apetecido también por Brasil, que moderniza a ritmo acelerado el puerto de Santos, unido por carretera con el Paraguay.

Bahía Blanca se prepara

Bahía Blanca tiene su propia zona de influencia, distinta a la del futuro puerto de San Antonio. Comprende la situada debajo del paralelo 38°, que engloba a Mendoza y San Luis. Será —ya comienza a serlo— el puerto del polo del desarrollo del Comahue, que comprende a quince partidos del sur de Buenos Aires, La Pampa, Río Negro y Neuquén.

Dentro de tres años (ya se han iniciado las obras) tendrá una profundidad de 45 a 50 pies, pero el calado se elevará en 1980 a 60 pies (ver *PANORAMA* N° 74). El costo del dragado es sensiblemente menor al del río de la Plata, sometido al fenómeno del arrastre de limo por el Paraná. En una segunda etapa de labor se procederá a eliminar los canchales entre el muelle Nacional y puerto Galván. El costo de la primera etapa demandará una inversión de 7.000 millones de pesos, para lo que se gestiona un crédito del BID. La misión del Banco Mundial también ha manifestado su interés por el proyecto. Lo demuestra la visita que realizó Bahía Blanca.



El primer eslabón de Cabo San Antonio permitirá planear la necesaria mecanización.

principios de septiembre, en compañía del subsecretario de Transporte, Carlos A. Decúrguez.

La evolución de la zona de influencia de Bahía Blanca se desarrolla a un ritmo acelerado. Para mencionar un solo rubro: la exportación de fruta pasó de 200.000 cajones en 1966 a 5 millones en 1967 y a 8 millones en 1968.

Remozamiento porteño

El puerto de Buenos Aires será sometido a un remozamiento a fondo. Consistirá, fundamentalmente, en liquidar sus instalaciones obsoletas, terminar con las que no están afectadas directamente a las tareas portuarias (bares, parrillas, etc.) y encarar algunas tareas de modernización de equipos. Es probable que el manejo y dragado de los muelles se entreguen a empresas privadas.

La Junta de Investigación Científica y Experimental de las Fuerzas Armadas (JICEFA) desarrolla un "análisis por simulación" del funcionamiento del puerto: el SIMUPORT. El procedimiento se basa en la construcción de una maqueta con profundidad en escala y mareas habituales. En ella se efectúan modificaciones sobre la base de datos obtenidos de la realidad y de condiciones eventuales que incidan en el movimiento. Barcos, remolcadores, prácticos y servicios de tierra están regidos en sus operaciones por leyes aleatorias. El cambio de un reglamento, por ejemplo, produce modificaciones en el sistema, cuyos costos y rendimientos deben conocerse antes del hecho.

El capitán general del puerto de Buenos Aires es optimista con respecto al futuro. Se basa para ello en lo realizado hasta el momento, desde que en octubre de 1966 el gobierno decidió reordenar con mano dura la actividad portuaria. Computa en su favor:

■ Mientras en 1966 se tardaba 12 días y ocho horas de promedio para descargar un buque, actualmente esa tarea demanda sólo un día y cinco horas.

■ Los 15.000 estibadores registrados en 1966 han descendido a 6.000. Para la selección de personal se introdujo el análisis psicofísico.

■ Los salarios fueron aumentados en un 24 % y luego congelados.

■ Se modificó el esquema comercial. En años anteriores las empresas de estiba cobraban por el sistema de administración, combinando el presupuesto de acuerdo con los costos que se agregaban. Actualmente, las tarifas son inamovibles y las 200 empresas están sujetas además a las leyes de la competencia.

La nueva estructura del puerto metropolitano redujo en un 15 por ciento los recargos punitivos que imponían las Conferencias de Fletes a los llamados "puertos sucios" (por deficiente método de trabajo y excesiva permanencia en muelles de los barcos). Esta decisión significó para el país un positivo ahorro en su erogación de divisas y contribuyó a abaratar los productos argentinos en los mercados internacionales.

En resumen, la racionalización de las instalaciones portuarias de la Capital Federal, la creación del puerto de aguas profundas en cabo San Antonio, la ampliación de Bahía Blanca y de los puertos patagónicos dotarán al país de una infraestructura que le permitirá adecuarse a las nuevas condiciones competitivas del comercio mundial. Es necesario que 1975 sea un tope cronológico estricto para convertir planes en realidades. Los países que no avanzan, de hecho retroceden ante el ritmo que imponen a su desarrollo las demás naciones. ♦

INDUSTRIA

Los aceiteros avinagrados por el Fisco

"Mientras Córdoba grava con un diez por ciento las actividades lucrativas, Buenos Aires impone el cinco por ciento y Santa Fe el cuatro por ciento", clama la Cámara Industrial de Aceites Vegetales, en un exhaustivo memorial presentado al gobernador Carlos Caballero. En él deja constancia de su preocupación por las amenazas que se ciernen sobre esa actividad económica. Señala que el 98 por ciento de la producción nacional de maní se concentra en esa provincia. Y que el cultivo de otros oleaginosos se ha ido incrementando. En el período 1966-67 el girasol alcanzó al

11,4 por ciento de la producción total del país y el lino el 7,7 por ciento.

La actividad se ha desarrollado —dicen los industriales— no sólo a nivel agrario. Fue constante la instalación de fábricas y se alentó paralelamente la tecnificación del campo. La producción de maíz engloba 5.000 explotaciones rurales, con la consiguiente absorción de mano de obra no especializada. En el ámbito industrial, se ocupa a 900 personas, y se pagan anualmente salarios por valor de 350 millones de pesos. El movimiento del transporte significó el pago de fletes por más de 500 millones de pesos. Además del abastecimiento al mercado interno, en el último quinquenio la exportación dejó un saldo anual promedio de 20 a 25 millones de dólares. La inversión industrial instalada representa, en valores actuales, unos 2.000 millones de pesos.

Pese a todo los industriales denuncian que hay factores que afectan seriamente el crecimiento y la estabilidad del sector. Y que hay una política anárquica en la materia. En el orden provincial, los factores negativos más destacados son: la política fiscal y de promoción industrial, los costos diferenciales en materia de energía y combustibles pesados. Este cuadro se agrava debido a que el comercio exterior de la producción se efectúa "con ausencia total del auxilio necesario frente a las prácticas proteccionistas, discriminatorias y a veces de competencia desleal, por parte de países de gran desarrollo industrial que controlan el mercado internacional".

Posiciones enfrentadas

La Cámara de Aceiteros señala también que ante la crisis que golpea a la industria dos son las posiciones perfectamente diferenciadas. La primera está representada por los grupos monopolistas que sostienen la necesidad de cerrar las fábricas y mantener solo dos o tres centros de su propiedad, fuera de la ciudad de Córdoba, con el propósito de abastecer el consumo interno a menor costo. Este sector quiere que se eliminen, lisa y llanamente, las retenciones a la exportación, y además se opone a la fijación de un precio sostén para el aceite.

La otra posición es la expresión de la mayoría absoluta de los industriales, con el más elevado nivel técnico y de eficiencia pero con relativo respaldo financiero. Sostienen la necesidad de promover la siembra de oleaginosos, capitalizando inmejorables condiciones naturales y la experiencia del sector productor. Aun cuando no es partidario de las retenciones, este sector remarca la necesidad de mantenerlas a un nivel adecuado a las exigencias competitivas del mercado internacional. Y proponen integrar con ellas, y con el precio sostén, el apoyo a los organismos competentes del Estado en materia de comercio internacional.

Como se ve, la industria reclama, con razón, medidas urgentes que le permitan sobrevivir. La más acuciante: que el Banco de la Provincia de Córdoba le preste apoyo financiero. ♦



Brasil quiere cambiar por acero el trigo argentino en diplomática maniobra.

CONVENIO TRIGUERO

¿El cliente siempre tiene razón?

¿Deberá esta vez la Argentina arrojar un millón de toneladas de trigo al mar? Si los granos no fueran almacenables largo tiempo sería una solución preferible antes que ceder a las imposiciones brasileñas. Aún no ha comenzado a levantarse la cosecha argentina y ya comienza a tomar posiciones la artillería diplomática: este año el combate comercial será aún más duro que los anteriores.

A comienzos de la semana pasada Manuel Pío Correa, embajador del Brasil en Buenos Aires, se entrevistó con el canciller argentino Nicanor Costa Méndez. Había dos complejos problemas en juego: las relaciones en el marco de la cumbre del Plata (en vistas de la próxima tercera reunión de cancilleres), y el reiterado regateo anual, por el que Brasil procura sacar el máximo provecho de su compra de un millón de toneladas de trigo argentino.

"Hemos tratado la posibilidad de una nueva reunión de la Comisión Brasileño-Argentina de Coordinación que se efectuará en la última quincena de octubre", explicó Pío Correa al salir de la reunión. Los medios diplomáticos interpretan la prematura proposición (recién en octubre comienzan a recogerse nuestras primeras cosechas, en la zona del Chaco y norte de Santa Fe) como una "cortina de humo" frente a la inquietud provocada en la Argentina por la construcción de represas en el curso del Alto Paraná (ver pág. 10). La maniobra de Itamaraty consistiría en utilizar la compra del millón de toneladas como amenaza pendiente que debilite la posición negociadora argentina. No cerrarían trato hasta después de la III reunión de cancilleres de la Cuenca.

Las anteriores discusiones (abril 1968) tuvieron lugar en la...

toso. "Manufacturas por manufacturas, materias primas por materias primas", repitieron una y mil veces los representantes argentinos. Los brasileños ofrecían un tentador contrato a tres años... pero sobre la base virtual del trueque de cereales por sus productos siderúrgicos. Mientras Brasil prolongaba intencionalmente las negociaciones, el creciente stock de granos acumulado taponaba las instalaciones de los puertos. Sus representantes disminuyeron por último sus exigencias: el contrato se firmó a un año de plazo, pero de acuerdo con las condiciones argentinas.

La discusión de este año amenaza ser aún más difícil. Los brasileños repetirán el mismo planteo. Necesitan vender manufacturas: en 1969 Brasil volverá a tener problemas en su balanza de pagos, por el peso de sus crecientes importaciones.

Para el país la situación es delicada en el terreno de la exportación de cereales. El mercado mundial triguero parece entrar en su segunda etapa depresiva desde la segunda guerra. El nuevo acuerdo Internacional de Granos, que comenzó a regir el pasado mes de julio, amenaza convertirse en letra muerta a muy poco tiempo de iniciado. El acuerdo garantizaba precios mínimos y máximos por cada tipo de cereal. Francia, sin embargo, ha volcado una parte de sus supersubvencionados granos en el mercado, a precios inferiores a los estipulados. Esta desobediencia puede generalizarse. La FAO (Organización Mundial de la Alimentación) asegura que la cosecha de 1968 será la mayor de la historia después de la excepcional de 1966.

Estos son los problemas argentinos que Brasil tratará de capitalizar —a su favor— en la mesa de negociaciones. Ceder significaría conceder a Brasil la preeminencia industrial en el continente, dejando a la Argentina como proveedor de cereales. Esto es tan serio que justifica la afirmación inicial: almacenar antes que vender en estas condiciones, va a ser la mejor opción para el país.

¿No sabe nadar?
¿qué está
esperando
para aprender?

La revista Claudia (en Octubre) le brinda una práctica y completa guía-con precios incluidos-de los centros de enseñanza para que Ud. nade de una buena vez.

Psicoanalice
a su
lavarropas.

El Equipo Técnico de Claudia (en Octubre) le informa sobre todo lo que Ud. debe conocer en lavarropas.



Conozca
la moda
boutique
argentina.

Hágalo
usted misma.

Si Ud. es sensatamente administrativa. Si sabe manejar su economía, sin por eso dejar de lucir elegante, entonces agradecerá a Claudia que (en Octubre) le ofrezca sensacionales moldes para confeccionar su vestuario de verano.

Claudia (también en Octubre) le ofrece el más amplio y bello desfile de moda boutique para que Ud. sepa dónde se venden y cuánto cuestan cada una de las creaciones.

Tire su balcón
por la ventana.

Asómese al que Claudia trae para Ud. (naturalmente en Octubre) y aprenda una original manera de decorar su balcón para que el verano entre en su casa fresco y moderno.



Además Claudia (en Octubre) la invita a conocer, recorrer y tomar un té en "La Manzana Loca".

Ya sabemos que hay muchas revistas mensuales para la mujer. Pero decididamente la mejor es

CLAUDIA

¡Cómprala si es Ud. una mujer moderna!



Agenda

CINE

Los aventureros - Alain Delon y Lino Ventura profesan el amor por el riesgo, una sana amistad y una vida generosa, en un film que brilla tanto por su acción como por su tono poético (Libertador, Paramount).

Benjamín o El despertar de un adolescente - Demasiadas mujeres se tiran sobre Pierre Clementi en la aristocrática campiña francesa del siglo XVIII, pero en lugar de picardía hay conversación, trivialidades y una desmayada historietita (Coliseo).

Burbujas de terror - El decalogo Claude Chabrol resulta un lejantisimo aprendiz de Hitchcock en esta intriga sobre botellas de champaña, inflada con diálogos artificiosos. Buen trabajo de Maurice Ronet junto a Anthony Perkins e Yvonne Furneaux (Plaza).

Una fiesta inolvidable - Disfrutado de pintoresco hindú, Peter Sellers introduce el caos en una casa elegante, en una involuntaria acumulación de gags tomados al cine mudo. El resultado llega hasta una carcajada (Atlas).

La batalla de Argelia - El director Gillo Pontecorvo reconstruyó una larga lucha de la historia moderna con prodigios de acción y una mantenida autenticidad, sin perjuicio de presentar dignamente al enemigo francés (Monumental).

La fuente de la doncella (1959) - La barbarie, la superstición y el rito sagrado se conjugan en este relato medieval sobre una violación y su venganza, que integra la lista de las obras mayores de Ingmar Bergman ya debatida en Buenos Aires en su oportunidad (Lorca).

El graduado - Una sátira tan divertida como tierna de la sociedad burguesa norteamericana construida por el director Mike Nichols para describir las alternativas sexuales y románticas de un estudiante moderno. En el elenco sobresale Anne Bancroft (Ambassador).

El gran golpe del siglo - Una sustitución de identidad y una estafa con diamantes pretextan esta aventura que nunca levanta su nivel de la más chata rutina. Michele Lupo cree haberla dirigido (Hindú).

Intimidad - Barry Sullivan instala una cámara secreta para filmar un chantaje y descubre que su mujer lo engaña. La ingeniosa idea está ahogada por diálogos vulgares y escasa imaginación para el detalle (Normandie).

Prudencia y la píldora - David Niven y Deborah Kerr brillan más



(Cine): "Burbujas de terror": mucha charla con poca intriga.



(TV): Rinaldi para Discopolin.



(Teatro): Nati Mistral en algún lugar de la Mancha.



(Libros): Polemizador Gombrowicz



(Libros): Imagen de un autor

que el tema de los anticonceptivos, resuelto en chata comedia (Gran Rex).

TEATRO

La extraña tarde del Dr. Burke, de Smocek - La historia de un maníaco y su lucha por sobrevivir. Un humor extraño, intelectual y directo a la vez, y una crueldad no exenta de poesía. Muy buenos trabajos en el elenco santafesino (ABC).

¿A qué jugamos?, de Carlos Gorostiza - La clase media y sus frustraciones, a través de un grupo de publicistas. El innegable oficio del autor logra un primer acto fluido y promisorio. El segundo cae en lugares comunes y frustra esa expectativa. Mucha solvencia profesional en el equipo de Stivel (Ateneo).

El hombre de la Mancha, de Dale Wasserman - Una comedia musical fuera de serie, con sembianzas fragmentadas pero honestas de Cervantes y de su inmortal Quijote. Los notables trabajos de Ernesto Bianco y Nati Mistral realzan el espectáculo. Vaya a verla (Cómico).

La valija, de Julio Mauricio - Sutiles miradas a la realidad circundante y ligeros toques poéticos salvan de la trivialidad a esta comedia costumbrista, hecha con mucho oficio pero también con abundante ternura. Muy buen trabajo de Elsa Berenguer, bien acompañada por Héctor Alterio (Nuevo Teatro).

Atendiendo al señor Sloane, de Joe Orton - Ejercicio de crueldad que avasalla al espectador. El talento del joven (y prematuramente fallecido) dramaturgo británico otorga al juego un carácter de verdad escalofriante, en medio de risas histéricas. Trabajos de primer orden de Noemí Manzano y Jorge Mayor (Sala Planeta).

¿Usted viene por el aviso?, de Marc Camoletti - Comedia de equívocos, con abundantes "plus" insertados por traductor, director y actores quienes tienen eficacia, pero peca de mal gusto. Haydée Padilla es la nota más brillante (Astral).

DISCOS

Seis concerti para dos órganos, del padre Antonio Soler. Haciendo sonar el órgano como si fuera un clavecín, el más encantador de los clásicos españoles encuentra en Power Biggs y Pinkham dos excepcionales intérpretes que convierten este disco en una cascada de gracia y alegría (CBS).

Sinfonía N° 9, de Anton Bruckner. La armonía de Viena

música de Bruckner. Zubin Metha, apenas diez. La suma de ambas experiencias da un resultado fulgurante en una de las más profundas, emotivas y trascendentes composiciones del humilde músico austriaco, cuya sinceridad y vuelo compensan las ocasionales extensiones de un artista que no se caracterizó por el sentido de la economía expresiva (LONDON).

Hay todo un Lalo Schiffrin en marcha. Otro LP de este músico argentino radicado en Estados Unidos. Casi todas las cadencias de sus temas son imitaciones, pero las salva un dinámico equipo de músicos (Music Hall).

Picadilly Pickle: por Lady Nelson & The Lords. Portia Nelson fue la hermana Berta en "La novia rebelde" y después la hermana del Dr. Dolittle. Pero su actividad secreta es la música "beat" y desde un órgano bien afinado se decide a emitir armonías (RCA Victor).

Es mágico, por Ray Conniff: Nuevo enfoque musical de un director y coros que recrean temas populares de éxito reciente con singulares resultados: sirve tanto para escuchar como para merecerse con las amistades (CBS).

Django Reinhardt: Grabaciones de 1947 por un guitarrista gitano que se hizo célebre junto al Hot Club de Francia. Falleció hace quince años pero su estilo revive todavía nostalgias de la inmediata posguerra. Especial para cuarentones (Trova).

LIBROS

Al diablo con la cultura, por Herbert Read. Reedicción de la agotada obra de un crítico de arte que hasta su último suspiro combatió al conformismo y la tergiversación. Al mismo tiempo Caballero de la reina inglesa y anarquista militante, Read dejó páginas combativas que no pierden vigencia. Este título y "Los orígenes de la forma en el arte" son testimonio pleno de su apasionada defensa de la verdad (Proyección).

Novelas ejemplares y amorosas o Decamerón español, por María Zayas y Sotomayor. Con audacia y naturalidad que escandalizaron a críticos como Menéndez y Pelayo y Ludwig Pfandl, esta talentosa hedera de Cervantes produjo muchas de las narraciones más picantes, más graciosamente escritas de la literatura española (Allianza).

La era de Mitre, por Milciades Peña. El autor revisó una etapa del pasado político argentino para llamar a su protagonista "el patriarca de la triple infamia". Con prosa mesurada y abundante documentación desnudó las arbitrariedades del mitrismo, estimulado por un fervor insobornable que estimula la lectura (Fichas).

Diario argentino, por Witold Gombrowicz. La vida de un novelista polaco se enlaza con la realidad argentina, y con la captación de verdades fundamentales o la elaboración de una forma literaria se convierte en un texto de fascinación invencible (Sudamericana).

ARTES VISUALES

Oswaldo Romberg - El Premio Unico de Grabado del Salón Nacional este año confirma que el dinámico Romberg conduce su carrera artística sobre caminos de creciente éxito. Su actual muestra —la última que se hará en la vieja sala de Rubbers— es elocuente testimonio de su gran versatilidad (Rubbers, hasta el 5 de octubre).

Mario Darío Grandi - Dejando de lado sus habituales témporas,

pasteles y dibujos, Grandi demuestra dominio técnico y unidad de propósitos en una serie de óleos con mujeres narcisistas en un mundo vecino al de Soldi (Javier, hasta el 11 de octubre).

TELEVISION

Homenaje a Discépolo - Uno de los mayores nombres del tango será evocado por textos de Norberto Aroldi, varios músicos nacionales y los cantantes Susana Rinaldi y Roberto Goyeneche (Canal 13, viernes 4, a las 22.30).

Casino - El cumpleaños del Canal recibirá los festejos de un equipo cómico que esta vez integran Dringue Farías, Pepe Bonaldi, Juan Verdader, Carlos Balá, Nini Marshall, Ubaldo Martínez (Canal 13, miércoles 2, a las 21).

Reino salvaje - El director del zoológico de Los Angeles explicará, entre otros temas, la importancia del sonido en la orientación de algunos animales (Canal 11, domingo 6, a las 18).

Primera dimensión - Durante una hora la cámara y los micrófonos recorrerán la biografía de Beethoven, sus obras menos conocidas, sus anécdotas, su mal carácter (Canal 11, lunes 7, a las 23.15).

GENIOL
en acción
y
siéntase
¡así!

...así de bien!



Por su disolución inmediata GENIOL entra en acción ¡mucho más rápido! Vence al dolor, baja la fiebre, elimina síntomas de resfrío, despierta el entusiasmo!

GENIOL

Pureza bajo control de Laboratorios Suarý



En el Club House, copas por duplicado y señoritas. Todos contentos.

DEPORTES

Recordando a Augusta

El Golf Club de Ranelagh restallaba de señoritas incandescentes y a más de uno — seguramente al playboy Jorge López — le tembló el pulso cuando esas toneladas de rimel estaban, fijas en él, sobre la verde paz de los links.



Que no se repita lo de Augusta.

El torneo de Panorama (sábado 21 y domingo 22) terminó reñidísimo. Hubo empate para el primero y el segundo puesto en las categorías de 0 a 9. "No vamos a tolerar que se repita el error de De Vincenzo en Augusta" dijo el PRman Muchnik, y decidió expeditivamente infringir la segunda norma del Decálogo del P.D.M. (ver Ejecutivología). Dispuso duplicar las copas para estos dos premios, en medio de la general complacencia.

Ganadores: para el primer premio, el empresario Jorge López y el hacendado Enrique Caplane Gohi; Julio Texier, de Rigolleau y el would be decision maker Agustín Mon. Para el segundo premio, Armando Luciani y Pascual Torelli y la pareja empatadora de Rufino Vagge y Abel Mendiberry. Después todos se juntaron en el Club House y hubo primero Copas y después copas.

LA MODA INSOLITA

Lo Único que le Sobra a María Larreta

El local 20 de la Galería De Las Artes en la Pomme Fou (Crazy Apple) concitó súbita atención de paseantes desprevenidos cuando Marcia Moreto emergió de allí (20.9 a eso de las 20.30) con agresivo maquillaje, un "chemisier" pintado y movimientos ambulatorios muy raros, como de vamp algo descoyuntada, en estado de depresión lísergico. "¿Qué le ocurre a esa joven?" preguntó el decision maker Crespo (Ducilo). "Está exhibiendo anticipaciones de los modelos que presentará en octubre el binomio Mesejean-Cancela", explicó pacientemente Marcos Arocena. Varias mujeres alcanzaron esa noche su punto culminante de deterioro facial: Della Cancela, con lastimosa melenita rubia y labios al rouge exaltado; Marta Minujín, mejillas cada vez más curtidas y ahora jesos anteojitos; la premencionada Marcia; la dulce Giselle Casares, también con anteojos como los de Jeanne Moreau en *Jules et Jim* (escena final del subli-

reaccionado, nativas. En comparación, resplandecían María Larreta, Felisa Pinto, Marisa Alzenberg, Renée Yedlin, Irene Hirsch. "Pero fíjese qué twiggy está María Larreta", observó Felipe del Canto. "Lo único que le sobra es el pelo. Y creo que no es de ella". Todo esto ocurrió en "Etcétera" y los modelos presentados por Mesejean-Cancela son de primavera-verano, camiseros, con y sin mangas, nada complicados, con detalles bordados o pintados. Fueron calificados por la cronista Monona Molina como "lindos".

OBSESIONES

Sels Metros Cuadrados de Cama

El voluminoso Osvaldo "Gordo" Romberg habla con auténtico entusiasmo de su nuevo departamento ubicado en el piso 14 de un edificio de Buenos Aires, cuyas señas no difunde sino entre sus amigos más íntimos del género femenino. Uno de éstos fue subrepticamente acarreado por O. R. hasta el pent-house en cuestión pero unos minutos después huyó despavorida. Estuvo recuperando el ánimo en el Florida Garden y allí explicó. "El único mueble que hay en todo el departamento es una Enorme-Cama-De-Tres-Metros-Por-Dos, imaginense".

Al inaugurar su exposición de grabados (Sep. 17) en Rubber's, Romberg reveló algunos detalles técnicos del lecho fuoriserie. "Tiene suspensión independiente en las cuatro patas", dijo. "Y cinturones de seguridad. Me costó 150 lucas o sea más de 25.000 pesos el metro cuadrado". "¡Pero qué bien se duerme...!"

DRINKS

Quiroga Destilado

¿Probable descendiente of the Tigre de los Llanos? Carlos Quiroga no degüella con facón sino con sutiles fórmulas etílicas. El supremo responsable del bar en Catriel (Paraguay 481) ganó el Torneo Extraordinario de Coctelería organizado por AMBA y auspiciado por Hiram Walker & Cons. La copa inventada por Quiroga (y que le valió el pri-

mio) se llama esta vez "Katiushka" (sels golpes de crema de cassis, tres golpes de cointreau, 20 g de vodka Hiram Walker, 25 g de whisky Premium, 35 g de vermouth seco; servir perfumado con cáscara de naranja).

DE LA ESTRATEGIA

Seduzcan al Sargento



El amor fue definido por Quevedo como "la guerra civil de los nacidos"; sus implacables estrategias requieren una extrema resistencia física y una impostergable voluntad de avasallamiento. He aquí una sólida unidad combatiente, enfundada en uniforme de fagina (lingerie de encaje de nylon y púdicas botas de cuero blanco, que cubren más de diez centímetros por encima de la rodilla); esta especie de sargento long legs puede llegar a ser devastador en las acciones de esta primavera.

MUNDO EMPRESARIO

Publicitario Con Suizos. — El Presidente de Johnson Advertising, Frank Johnson, voló a Basilea para discutir con la gente de Roche la estrategia publicitaria para productos Panten. En código Broughton (ver Ejecutivología en Panorama 73) encaráran una BIE mediante una CBF.

Fiate De Fiat. — VIPs (gente importantísima) de Fiat de Turín fueron recibidos en Buenos Aires por el top executive de la Fiat local, doctor Oberdam Salistoy. Vienen a estudiar su unidad móvil.

de la formidable empresa italiana destinadas a promover el desarrollo de estas comarcas cada vez menos subdesarrolladas. Los viajeros: Aurelio Peccol, director de Fiat Turín y presidente de Fiat Concord y dos directores plus: Umberto Agnelli y E. Pedrana.

¡A Manchester Con Grafal. — Algunos ejecutivos de Grafal trotaron por el pastito de la cancha de Estudiantes de La Plata y entregaron posteriormente a Zubeldía un conjunto de atuendos deportivos para el equipo de campeones nativos: pantalón (Fresno), campera (Safari) y camisa (Chañar). Zubeldía estaba elegantísimo con las pilchas, afirmaron todos.

Ascensos En La Pirámide De Ciabasa. — Gerardo Norris asumió cargo de vicepresidente y director de Marketing; a la subdirección de Marketing fue A. Rhodes. Se cubrieron tres gerencias: Ventas Pifeiro (Bello), Publicidad (Wright) y Promoción (Bonanno). La empresa Ciabasa, productora de alimentos, bebidas y artículos de limpieza para el hogar, pa-

construida por Henrik Aberg, otro sueco. La eminencia gris de Gazeta es otra especie de sueco, Bengt Oldenburg. ¡Dios nos libre de los suecos! (Como dice aterrorizado Jim protagonista del cuento de Erskine Caldwell, "Invasión de suecos", "los suecos andan por todas partes, corriendo, aullando y armando un alboroto infernal"). Pero por otra parte, Dios los atraiga a estas tierras posibilidosas del hemisferio sur. Pues son laboriosos y capaces de vender cualquier cosa a quien sea. Ahí está Gunnulf Björkman (presidente de la Cámara Sueca y gerente de Bahco Sudamericana, empresa subsidiaria de la que inventó el calentador Primus, la llave universal para caños y la llave ajustable) que fabricó en Santa Fe 301.500 herramientas (usando acero sueco) y luego las exportó a Suecia conquistando para Argentina divisas por valor de 50 millones de pesos para gran satisfacción de Krieger Vasena. Los suecos son los más importantes productores de herramientas del planeta. Venderles



Cibernético Gunnulf Björkman; como buen sueco, siempre presente.

rece estar moviéndose en una Coyuntura Gerencial Absoluta (Variante 115 del Sistema Broughton: confr. Panorama Julio 30 - Ejecutivología).

Heladeras Para Esquimalas. Los suecos son así: donde uno pone el ojo siempre aparece sueco con rostro sonriente et ojos inexpressivos. El único representante extranjero durante la jura de la Independencia nativa en Tucumán (1816, recordad) fue Johan Graener, mayo del empujito sueco. La Ca a Rosada no tardó en ser

herramientas a ellos es una hazaña que sólo puede realizar el cibernético Björkman. "No hay misterio alguno", declaró G.B., "se trata simplemente de mantener los costos a un nivel internacionalmente competitivo". Si esto ocurre y la situación económica nacional sigue estable como hasta ahora, los suecos probablemente instalarán plantas industriales en Argentina (como están haciendo en Italia, Portugal e hicieron antaño en Bra-

Ejecutivología

EL DECALOGO DEL PERFECTO DECISION MAKER

Segundo Precepto

No decidir jamás

por Miguel Brasó

Algunos desventurados, criaturas ambiciosas, ansiosas por escalar posiciones en la pirámide empresarial, recurren al expediente de asumir una responsabilidad detrás de otra y formular toda clase de decisiones. Así, claro está, hasta el más negado trepa, arrastrado por ese ímpetu colateral del vértigo que caracteriza a los audaces. Un "connaissanceur" considera siempre imprudente esta táctica y omite adoptarla. Prefiere ajustar su conducta al segundo precepto del Decálogo del P. D. M. y no toma jamás una decisión que en el futuro pueda revertir sobre él la responsabilidad de algún desenvolvimiento desafortunado.

No tomar decisiones es una ciencia plena de complejidades y sutilezas. El grado de incomparable maestría con que algunos la ejercitan, permitiría concederle la condición de arte. Los artífices de la indecisión no sólo evitan el abominable evento de formular una elección sino que saben interrumpir a tiempo esos encadenamientos de circunstancias que pueden eventualmente desembocar en una coyuntura decisoria. En otras palabras: lo que esquivan no es decidir sino colocarse en situación de tener que decidir.

Es la habilidad de los maestros (master executives). Decision makers menos duchos se distraen, dejan correr los acontecimientos y en el momento menos pensado se ven entre el gerente general y la pared, teniendo que decidir. Es decir, escoger una entre varias líneas de acción posibles, optar por una solución en detrimento de otras, definir preferencias, asumir —en fin— actitudes llenas de horribles implicancias metafísico-empresarias. Y todo el tiempo ese gerente general observándonos con ojos conminatorios.

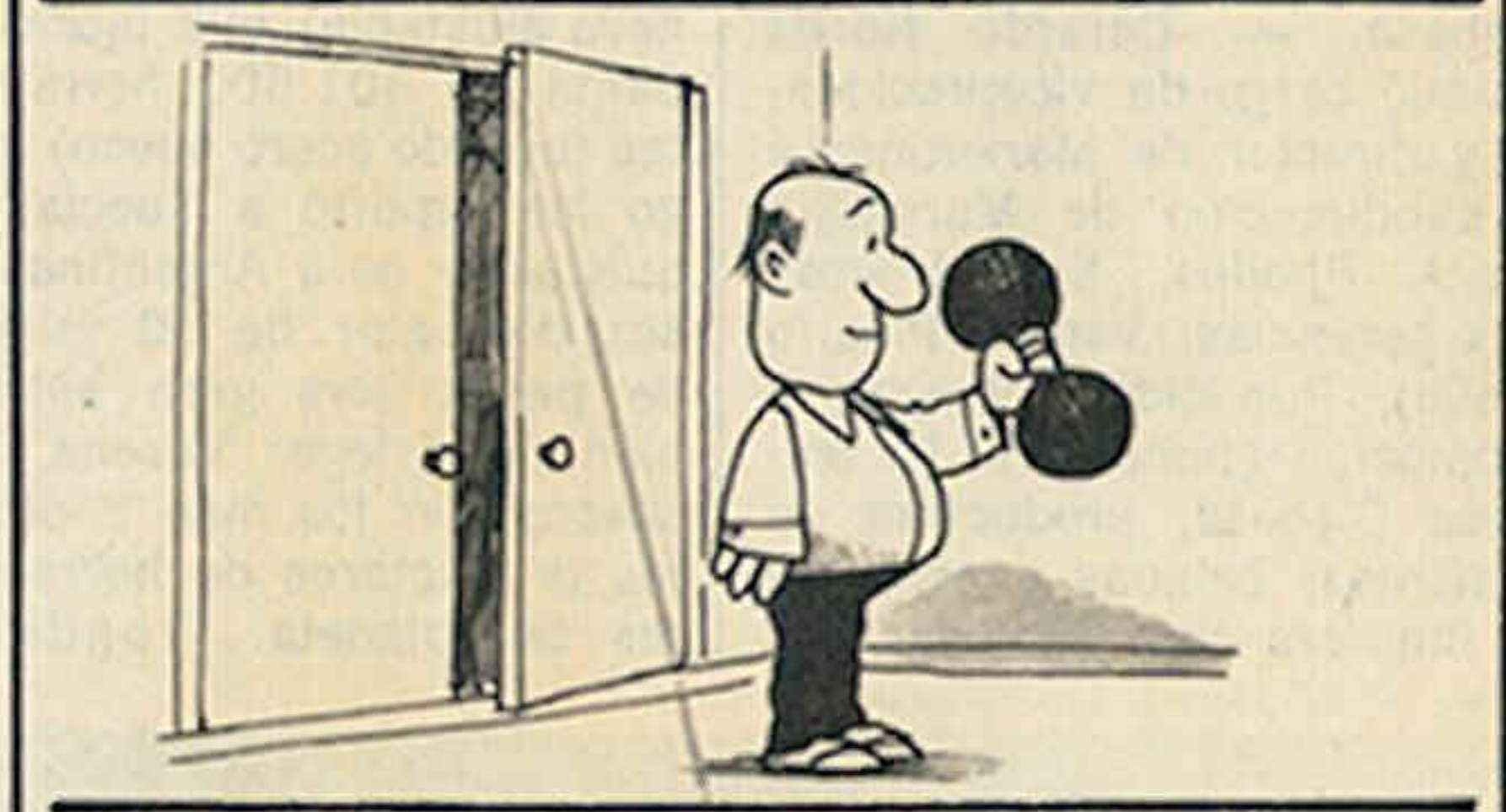
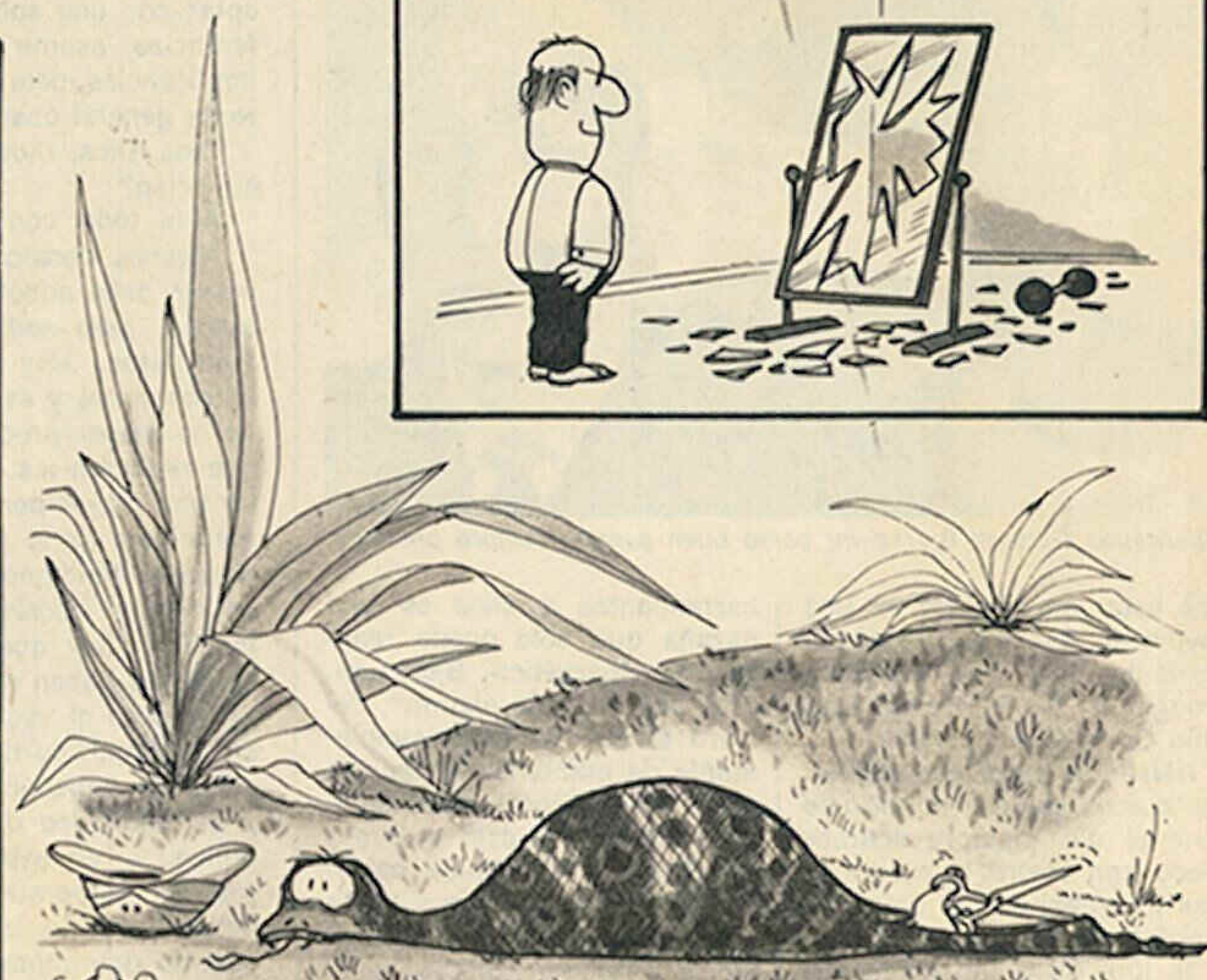
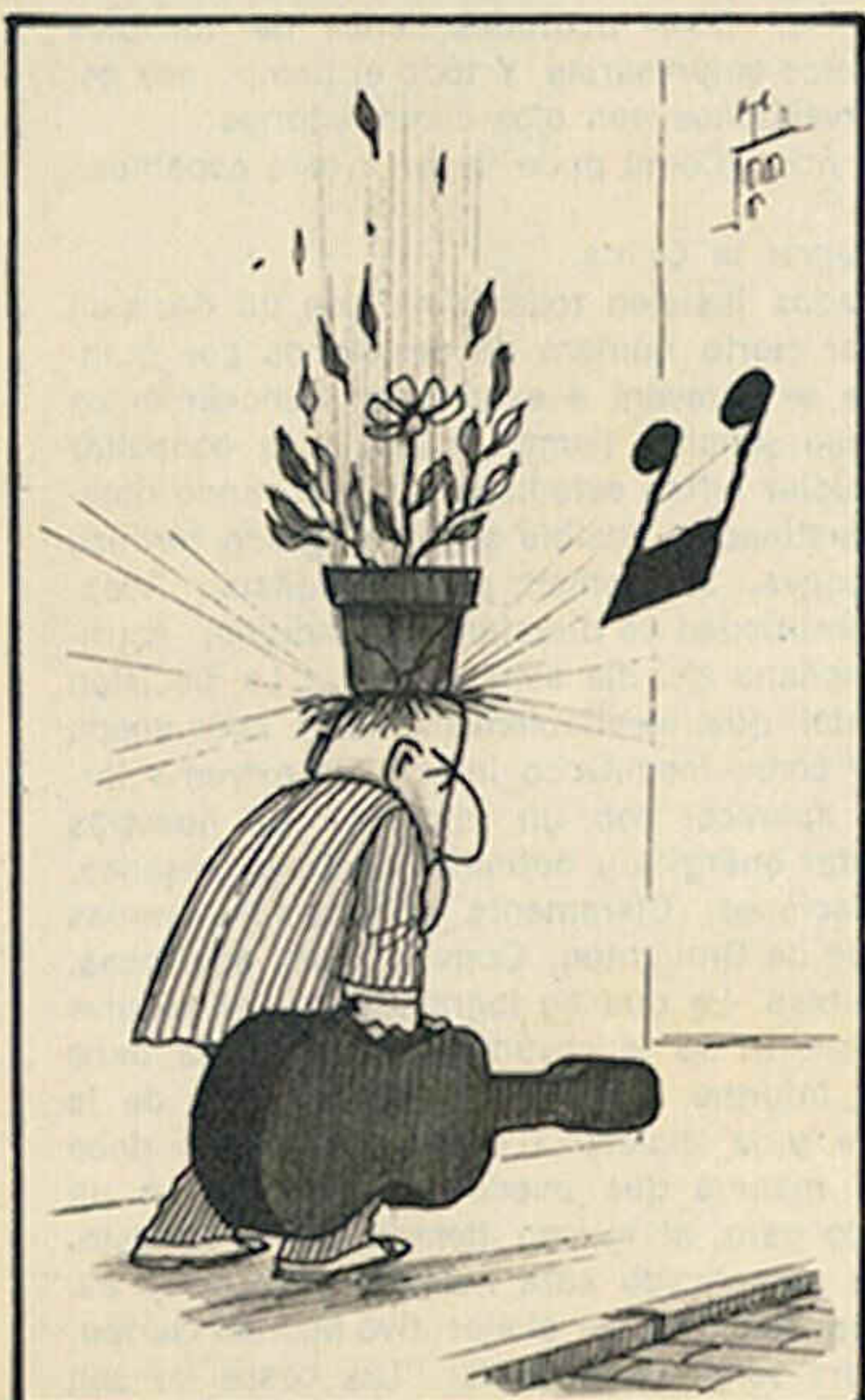
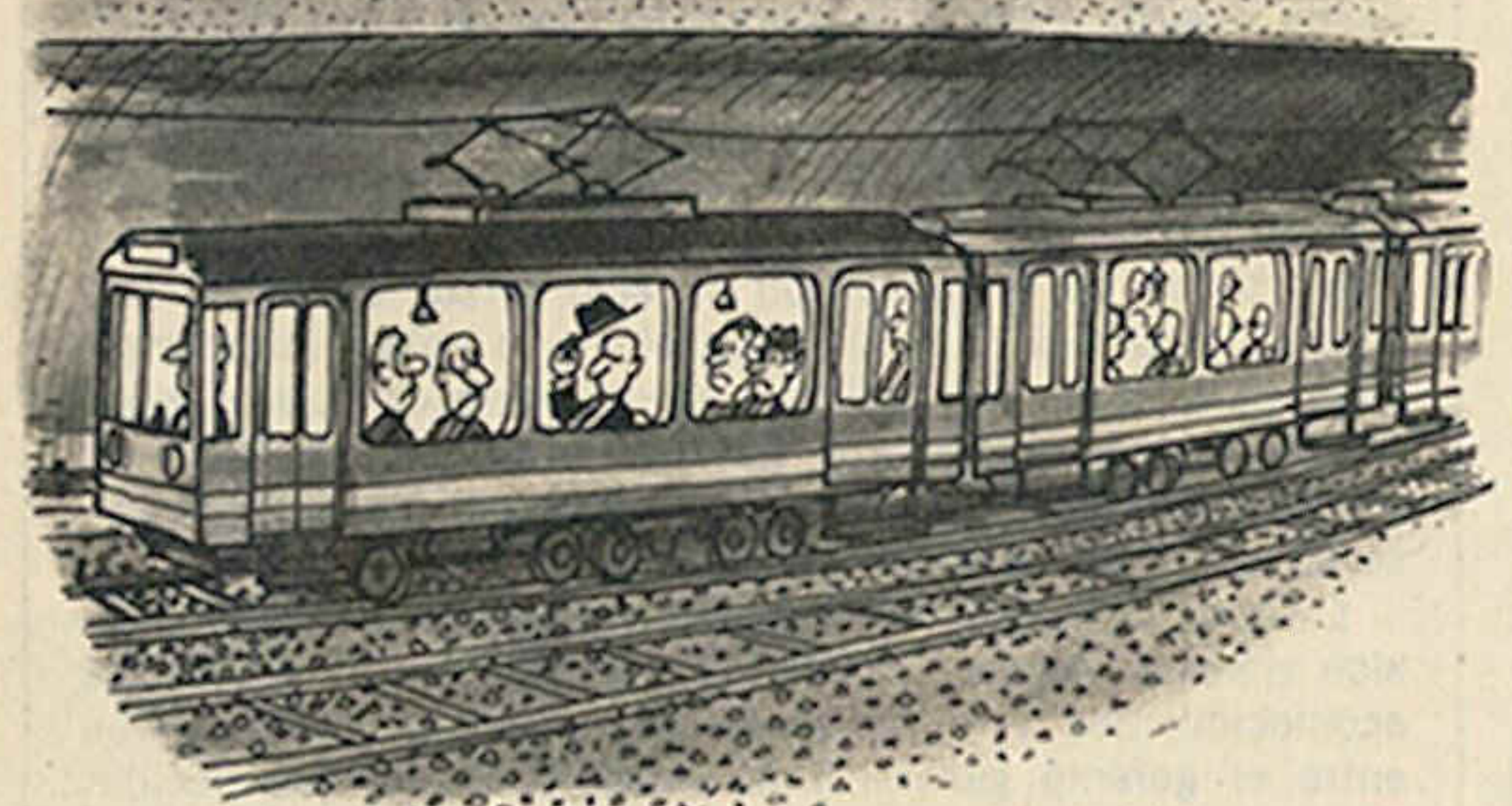
Dios, Dios. Dios mío. ¿Cómo pude llegar a esta espantosa situación?

Ante todo, conservar la calma.

Algunos desafortunados insisten todavía en que un decision maker debe adoptar cierto número de decisiones por quinquenio, pero nadie se atreverá a exigirle pronunciamientos inmediatos. Hay que solicitar tiempo, pues, para consultar antecedentes y estudiar cifras estadísticas, procurando obtener la mayor procrastinación posible según el grado térmico que registren las papas. Si queman: pasado mañana. Aceptar una mayor parentoriedad es directamente indigno. A primera hora de la mañana del día señalado para La Decisión (sutileza fundamental que inevitablemente será consignada en nuestro dossier como inequívoco indicio de extrema formalidad) hay que aparecer con un informe. Allí nuestras opiniones deben estar enérgica y definitivamente expresadas. Sin rodeos ni vacilaciones. Claramente ambiguas y sumidas en un amplio surtido de Broughton. Convincentes, equívocas, sucintas, impenetrables. Lo que no logramos con el esquivo y el manipuleo dilatorio de la coyuntura decisoria debe enjugarse, en este informe, con los amplios recursos de la retórica corporativa y la dialéctica polivalente. Todo debe estar dicho de tal manera que pueda interpretarse en un sentido determinado pero, al mismo tiempo, en el opuesto. Acaso esto parezca complicado para neófitos pero no lo es. He aquí una frase-tipo acuñada por el ejecutivo Manuel Gurrea, de Ducilo, que podrá servir de ejemplo: "Las cosas no son a veces como parecen ser ni tampoco todo lo contrario". ♦

HUMOR

por
QUINZO



La pick-up Ford
sólo le gusta a la mayoría.
Este aviso es para la minoría.

**LA F-100 TIENE EL MEJOR
PRECIO DE REVENTA. POR SU
LARGA VIDA ÚTIL.**

MÁS RENDIMIENTO • MAYOR VIDA ÚTIL • DOBLE EJE DELANTERO (Twin-I-Beam)
PICK-UP FORD F-100
Pida una demostración a su Concesionario

